

二十世紀簡牘考古發現百年紀念

中國簡牘集成編輯委員會 編

中國簡牘集成

〔標註本〕

第十七冊

湖南省〔散簡〕 廣西壯族自治區
江西省 青海省 陝西省 卷

主 編：初師賓

湖南省卷〔散簡〕主編：陳松長

副主編：喻燕姣 鄭曙斌

廣西壯族自治區卷

江西省卷主編：胡平生

青海省卷

副主編：徐 剛

陝西省卷主編：胡平生

本冊目錄

一、湖南省出土簡牘〔散簡〕	一一二三
(一) 長沙市出土遺策	一一二九
長沙市楊家灣楚墓出土竹簡	一一三三
長沙市五里牌楚墓出土竹簡	一一三七
長沙市仰天湖楚墓出土竹簡	一一四三
長沙市馬王堆一號漢墓出土簡牘	一一五九
(二) 長沙市馬王堆漢墓出土醫簡	一二〇三
《十問》	一二〇七
《合陰陽》	一二四七
《雜禁方》	一二六一
《天下至道談》卷前佚文	一二六七
《天下至道談》	一二七三
二、廣西壯族自治區出土簡牘	一二九三
貴縣羅泊灣一號漢墓出土簡牘	一二九五
三、江西省出土簡牘	一三〇五

(一) 南昌市東吳高榮墓出土木刺、木牘·····	一三〇七
(二) 南昌市東湖晉吳應墓出土木牘·····	一三一七
(三) 南昌火車站晉墓出土木牘·····	一三二三
(四) 南昌市北郊唐墓出土木地券、柏人·····	一三二七
四、青海省出土簡牘·····	一三三一
大通縣上孫家寨一一五號漢墓出土木簡·····	一三三三
兵法·····	一三三五
軍法·····	一三五九
目錄·····	一三六九
五、陝西省出土與收藏簡牘·····	一三七三
(一) 長安未央宮前殿遺址出土王莽時期簡牘·····	一三七七
(二) 杜陵墓出土漢代木牘《農事篇》·····	一三九七
(三) 陝西歷史博物館藏敦煌漢簡·····	一四〇一

湖南省 卷

一・湖南省出土簡牘〔散簡〕

二十世紀五十年代以來，在黃河以南，出土簡牘最多的省份主要是湖南、湖北、河南等省，而湖南則是通過考古發掘最早發現楚簡的地方；同時，在二十世紀末，又是出土簡牘數量最多的地方。因此，作為簡牘研究來說，湖南乃是一塊頗值得關注和探討的土地。

湖南出土的簡牘主要集中在長沙地區。早在一九五一年冬至一九五二年春，中國科學院考古研究所就在其主持發掘的長沙五里牌四〇六號墓發現了一組內容為遣策的楚簡〔一〕。緊接着，在一九五三年，湖南省文物管理委員會主持發掘的長沙仰天湖楚墓中又發現了一組較完整的楚簡〔二〕，盡管其內容仍為遣策，但其較完整的形制和清晰可識的文字迅速引起了學界的關注和研究熱情。爾後，又在長沙楊家灣六號墓出土了一組形制較為特別的楚簡（或以為其年代應為西漢初年〔三〕，但從其文字形體來看，應是楚簡，如商承祚先生就仍將其歸在戰國楚簡類中〔四〕）。但在後來的六十年代，湖南的考古發掘中，一度消失了出土簡牘的聲音。

時至一九七二年，湖南的考古發掘因馬王堆漢墓的發掘而名震世界，久違的出土簡牘在馬王堆一、二、三號墓中相繼被發現，首先是在一號墓中出土了三百一十二支保存完整的竹簡〔五〕，緊接着在二號墓中也發現了一支殘簡〔六〕，而更重要的是，在三號墓中則不僅發現了數百支內容為遣策的竹簡木牘，而且還發現了四種醫簡〔七〕。這些發現，給學術界，特別是簡牘學界帶來了驚喜。

八十年代，湖南簡牘的發現主要在長沙以外的地區，其中，一九八〇年在湖南臨澧九里一號楚墓中，發現了一組內容為遣策的楚簡〔八〕，一九八四年在湖南常德德山發現了二支具有文獻價值的記事楚簡〔九〕，一九八七年在湖南慈利石板村三十六號墓中則發現了近千支文獻類的楚簡〔十〕，又引來學術界的普遍關注。

九十年代，湖南的考古發掘成績斐然，不斷的重大考古發現令人驚嘆，而驚人的簡牘發現亦無需謙讓。首先是一九九三年的長沙西漢王室墓發掘中出土了數十件木牘^{〔十二〕}，接着是在一九九六年的長沙走馬樓三國吳簡的大宗發現，其以萬計的數量震驚了學界和世界^{〔十三〕}，一下子改寫了簡牘大宗多出於西北的歷史。這似乎還不太過癮，緊接着又在一九九八年的沅陵虎溪山漢墓中，發現了八百多枚內容豐富的漢簡^{〔十四〕}，從而給二十世紀湖南的簡牘發現畫上了一個圓滿的句號。

湖南出土的簡牘，其主要內容可分為文獻、文書和遣策三大類，其中文獻類的有馬王堆三號墓出土的醫簡四種，有慈利石板村三十六號墓出土的楚簡和沅陵虎溪山沅陵侯墓出土的漢簡，但至目前為止，已整理發表了的還僅馬王堆三號墓出土的醫簡而已^{〔十四〕}。文書類則以走馬樓吳簡為代表。其內容大多為關於賦稅、名籍和州、郡、縣各級官府之間的往行文書等，由於走馬樓吳簡的數量巨大，整理不易，現僅整理出版了《長沙走馬樓三國吳簡——嘉禾吏民田家荊》^{〔十五〕}上、下卷，從形制上來說，主要是木簡，而數量眾多的竹木簡仍在整理之中。遣策類簡牘則以馬王堆一、三號墓遣策和仰天湖遣策為代表，但至今為止，馬王堆三號墓的遣策仍祇零星地發表過一些材料^{〔十六〕}，完整的圖版和釋文仍在整理之中。至於湖南臨澧九里一號楚墓出土的幾十支遣策，則因殘破得太厲害，其文字的識讀頗為不易，加之該墓的發掘報告尚沒有發表，故連介紹的文字都比較少。

對湖南出土簡牘的報告和研究，可作不同層面的概述：

首先是一般性的發掘報告，這主要是對考古發掘品的資料性介紹，例如湖南最早發掘出土的長沙五里牌楚墓竹簡，就刊佈於一九五七年科學出版社出版的由中國科學院考古研究所編寫的

《長沙發掘報告》一書中，由於這批簡出土時竹簡已殘斷，且文字漫滅，很難辨認，研究的價值亦相當有限，故報告中亦僅作資料性的介紹而已。

第二是在一般性的考古報告基礎上，展開過一些專題研究，發表過不同學者的研究成果者，例如長沙仰天湖戰國楚簡，這批簡雖然僅有四十三支，且內容也僅是遺策而已，但由於它是第一批經考古發現出土的較完整的楚簡，故自《文物參考資料》一九五三年十二期上公佈了其出土文物情況以來，一九五七年第二期《考古學報》上又發表了《長沙仰天湖第二十五號木椁墓》，較詳細地介紹了這批竹簡的出土情況，同時刊發了部分簡影圖片。而這之前的一九五五年，群聯出版社就出版了史樹青先生的研究專著《長沙仰天湖楚簡研究》。爾後，像羅福頤先生、商承祚先生、李學勤先生、郭若愚先生、何琳儀^{〔十七〕}先生等都相繼對此作過專門研究，發表過專門的研究論著。

第三是在出土文物報告的基礎上，經專門的整理小組作過整理研究後出版過圖版釋文和註解，且在學術界的普遍參與下發表過不同的研究專著者，如馬王堆三號墓出土的醫簡就是其例。它較之第二類的研究成果來說，不論是在數量還是在研究的深度方面都要強得多。當然，這也主要是因其內容的文獻價值的多寡所決定的。

有鑒於上述湖南出土簡牘的出土和研究狀況，我們在編撰湖南境內（長沙走馬樓吳簡除外）一九九九年十二月以前發掘並發表公佈的所有簡牘釋文時，就側重於對已有的研究成果進行匯釋性的校註，而其內容的編排也就按照其研究的不同層面分為如下三個單元：第一單元，零散介紹性的簡牘資料。如長沙五里牌四〇六號楚墓出土的殘簡三十七支，長沙楊家灣六號墓出土的有字楚簡五十四支等。第二單元，較有研究成果的簡牘資料。如長沙仰天湖二十五號墓出土楚簡，長

沙馬王堆一號墓出土的漢簡等。第三單元，研究成果衆多的簡牘資料，如馬王堆三號墓出土的醫簡等。

這種單元的劃分基本上以出土簡牘的時代先後爲序，它既便於讀者了解湖南出土簡牘的基本狀況，又便於讀者認識湖南出土簡牘的價值和意義。當然，至今尚沒刊佈圖版釋文資料的湖南出土簡牘，如臨澧九里一號墓出土楚簡，長沙王室墓出土木牂，長沙馬王堆三號墓出土遣策，慈利石板村楚墓出土的楚簡，沅陵虎溪山漢墓出土的漢簡等，就不是本冊所能涵括的內容，我們亦只能作點報導性的介紹而已，因此，亦請讀者諒解這種集成式資料匯編的缺限和遺憾。

注釋：

- 〔一〕見《長沙發掘報告》（考古學專刊丁種第二號），科學出版社，一九五七年版。
- 〔二〕見《長沙仰天湖發現大批竹簡及彩繪木俑雕刻花板》，載《文物參考資料》一九五四年第三期。
- 〔三〕陳振裕《湖北楚簡概述》，載《簡帛研究》第一輯，一九九三年。
- 〔四〕見《戰國楚竹簡匯編》，齊魯書社，一九九五年版。
- 〔五〕見《長沙馬王堆一號漢墓發掘報告》，文物出版社，一九七三年版。
- 〔六〕見《長沙馬王堆二、三號漢墓發掘簡報》，載《文物》一九七四年第七期。
- 〔七〕〔十四〕見《馬王堆漢墓帛書》（肆），文物出版社，一九八五年版。
- 〔八〕〔九〕〔十〕見《一九七九年以來湖南省的考古發掘》，載《文物考古工作十年》（一九七九—一九八九），文物出版社，一九九〇年版。
- 〔十一〕見《長沙發掘西漢長沙王室墓》，載《中國文物報》一九九三年八月二十二日。
- 〔十二〕〔十五〕《長沙走馬樓三國吳簡·嘉禾吏民田家莧》（上、下卷），文物出版社，一九九九年版。

〔十三〕見《中國文物報》一九九九年九月十五日第七十三期。

〔十六〕見何介鈞、張維明編寫的《馬王堆漢墓》，文物出版社，一九八二年版。高至喜《從馬王堆二、三號漢墓出土文物看西漢早期兵器發展》，載《馬王堆漢墓研究文集》，湖南出版社，一九九四年版。鄭曙斌《馬王堆三號漢墓遺策中的喪葬用車》，載《湖南省博物館四十周年紀念文集》，湖南教育出版社，一九九六年版。

〔十七〕羅福頤《談長沙發現的戰國竹簡》，載《文物參考資料》一九五四年第十二期。李學勤《談近年來新發現的幾種戰國文字資料》，載《文物參考資料》一九五五年第一期。郭若愚《戰國楚簡文字編》，上海書畫出版社，一九九四年版。商承祚《戰國楚竹簡匯編》，齊魯書社，一九九五年版。何琳儀《仰天湖竹簡選粹》，載《簡帛研究》第三輯，廣西教育出版社，一九九八年版。

(一) 長沙市出土遣策

遺策是湖南出土簡牘的重要组成部分。長沙五里牌楚簡、楊家灣楚簡、仰天湖楚簡、馬王堆一號墓漢簡以及臨澧九里一號墓楚簡均為遺策。九里楚簡因殘損太甚不易釋讀；五里牌、楊家灣楚簡剩字不多，考釋起來相當困難，故研究成果甚少；而仰天湖楚簡、馬王堆一號墓漢簡出土時保存情況較好，雖散落不成編，但字跡清楚，內容較為豐富，研究成果亦較多。

仰天湖楚簡，係一九五三年發掘的長沙仰天湖第二十五號木椁墓出土。竹簡共四十三支，所記均為贈贈死者之器物，包括贈贈者姓名和贈贈物品兩類，贈物有衣物、生活用具和兵器等等，內容較為豐富。

關於仰天湖竹簡的考釋、研究成果較多。該簡出土後不久，就有史樹青先生著《長沙仰天湖出土楚簡研究》一書（群聯出版社，一九五五年），對簡文進行考釋。爾後有羅福頤先生、郭沫若先生等人也進行了一些文字研究。直至二十世紀九十年代又有新的研究成果出現，郭若愚先生的《戰國楚簡文字編》、商承祚先生的《戰國楚竹簡匯編》均對此進行逐簡考釋，而何琳儀先生、湯餘惠先生等人在其著作及論文中對有疑義的字、詞、句進行了考訂，解釋各自不同。因竹簡出土時散落，次序已亂，考釋者以其內容分類、排列次序，編號次序已不同於《文物參考資料》一九五四年第三期發表的影本順序，各家註釋時所採用的竹簡順序也不盡相同。多數字詞句的釋讀存在差異，有的甚至釋成字形不同、意義迥異的字。本書校註時以商承祚先生《戰國楚竹簡匯編》的編次為依據，需註釋字、疑難字和存在分歧的字均逐一註出。

馬王堆一號墓漢簡，係一九七二年發掘的長沙馬王堆一號漢墓出土。竹簡共三百一十二支，二千零六十三字，分別記錄了隨葬物品的名稱、數量和大小等，內容豐富。

一號漢墓遺策考釋見於該墓發掘報告《長沙馬王堆一號漢墓》，爾後有唐蘭先生對之進行逐

簡考釋，而朱德熙、裘錫圭先生等人就少數疑難字進行過考釋，提出了新的解釋。因出土時竹簡散亂，原編次不清，考釋者對之進行重新編排，發掘報告根據簡文內容將竹簡編連為：『開頭是副食品、調味品、酒類和糧食，其次是漆器、陶器、梳妝用具和衣物，最後是樂器、竹器以及木製和土製的明器。』而唐蘭先生參照《禮記·既夕禮》的明器陳列次序分成十類依次排列：葬具、食物、穀物、菹醢、酒、用器、燕樂器、內具、燕器及其它。遣策文字有些明白易懂但不得其解，有些則難釋難解。本書校註時以《長沙馬王堆一號漢墓》的釋文及竹簡編次為依據，採諸家之說，重點註釋疑難字詞。

校註中通假字用○號表示，字缺或模糊不清未釋出字用□表示，需註釋字、詞列入註釋，說法不一者，逐條排列所註字詞之後。

《長沙楊家灣楚簡》主要參考書目：

商承祚《戰國楚竹簡匯編》（簡稱「商註」）。

《長沙五里牌楚簡》主要參考書目：

商承祚《戰國楚竹簡匯編》（簡稱「商註」）。

《長沙仰天湖楚簡》主要參考書目：

（一）商承祚《戰國楚竹簡匯編》（簡稱「商註」）。

（二）湯餘惠《戰國銘文選》（簡稱「湯註」）。

（三）郭若愚《戰國楚簡文字編》（簡稱「郭註」）。

（四）何琳儀《戰國古文字典》、《仰天湖楚簡選釋》（簡稱「何註」）。

《長沙馬王堆一號漢墓遣策》主要參考書目：

- (一) 中國社會科學院考古所、湖南省博物館《長沙馬王堆一號漢墓》(簡稱「馬註」)；
- (二) 唐蘭《長沙馬王堆漢帛書辛追墓出土遺策考釋》(簡稱「唐註」)；
- (三) 朱德熙、裘錫圭《馬王堆一號漢墓遺策考釋補正》(簡稱「朱註」)；
- (四) 周世榮《關於長沙馬王堆漢墓中簡文——簡(檟)的考訂》、《再談長沙馬王堆漢墓簡文——簡(檟)》(簡稱「周註」)。(詳見參考書目)

長沙市楊家灣楚墓出土竹簡

階

邛

邛

卒^{〔一〕}

註釋：〔一〕卒：商注：卒是衣字的借用字和引申字。古代所謂的走卒，於其衣背施以題識，在書寫字形時用／來示意。春秋戰國文字中，衣、卒不分，每用作衣字，就是作卒形。

□女^{〔一〕}

註釋：〔一〕□女：商註：可能為某種專職女俑的名稱。

想

想

妁^{〔一〕}

註釋：〔一〕妁：商註：妁為一種女奴之稱。

八

一

一

一

一

二

三

三

長沙市五里牌楚墓出土竹簡

臾^(二)八

註釋：〔一〕臾：商註：安徽省壽縣出土的楚王禽肯鈹鼎、楚王禽志喬鼎、集脰太子鼎之鼎字皆作臾，此簡同。

金^(一)在匡臧

註釋：〔一〕金^(一)：商註：金^(一)當爲銅器，但不知爲何器。

金^(一)在匡^(一)臧^(一)

註釋：〔一〕匡：商註：匡，從匚，去聲。匡，假爲肱。《說文》：『肱，亦（案，古腋字）下也。』本義取人體的兩腋，引申爲翼、爲旁、爲邊。《莊子·肱篋》：『將爲肱篋探囊發匱之盜。』釋文引司馬彪註：『從旁開爲肱。』肱篋，謂從旁竊開箱篋。〔二〕臧：商註：從臯、咸聲，即今之械。《說文》：『械，篋也。』簡文肱臧，即邊箱，在墓內樽與棺之間，四周均有邊箱。在匡臧，指器物放置於邊箱中。下簡文同。

釳四。在匡臧

四膚^(一)一^(一)。在匡臧

註釋：〔一〕膚：商註：膚，盧古通用，金文王子嬰次盧及魏三體石經的盧之古文皆作膚。

其^(一)二。在匡臧

註釋：〔一〕其：商註：即箕字。箕爲竹製。

金戈八。在匡臧

一

二

三

四

五

六

七

幾〔一〕。在匡臧。

註釋：〔一〕幾：當注：即弓機。

弩〔一〕。皆又𦣻〔二〕。

註釋：〔一〕弩：商註：弩弓二字合文，下有點符。

〔二〕𦣻：不識，當爲弓上附件名稱。

𦣻杯〔一〕十會〔二〕。在匡臧。

註釋：〔一〕𦣻杯：商註：當爲一種杯名。

〔二〕會：商註：集也，合也。十會，指十枚。

𦣻〔一〕三〔二〕𦣻〔三〕皆則

筭一□。在匡臧。

𦣻勺二。在長□

也一禺〔一〕，又□一。在長□。

註釋：〔一〕也：商註：即匣，器名。也一禺，即匣一偶。

□車一乘。

屯𦣻〔一〕，又□𦣻三隻〔二〕。

註釋：〔一〕𦣻：商註：𦣻從貝，臧聲，讀作藏。一說屯𦣻讀爲盾藏。意，乃言盾藏上的附件。

〔二〕隻：商註：同雙

一六 一五 一四 一三 一二 一一 一〇 九 八

革回一(一)，又□□□□卅(二)司(三)□□

註釋：

(一) 四：商註：四爲圓。革圓一，疑爲革製的囊一件。《說文》：「圓，圜。」《廣雅·釋

器》：「帶，囊也」。王念孫疏證：「帶之言卷束也」，是含有圓義，故圓、圓通。

(二) 卅：商註：卅讀雲音，字又作卅，《說文》：「三十并也」。卅有合文符號，示數字之并。

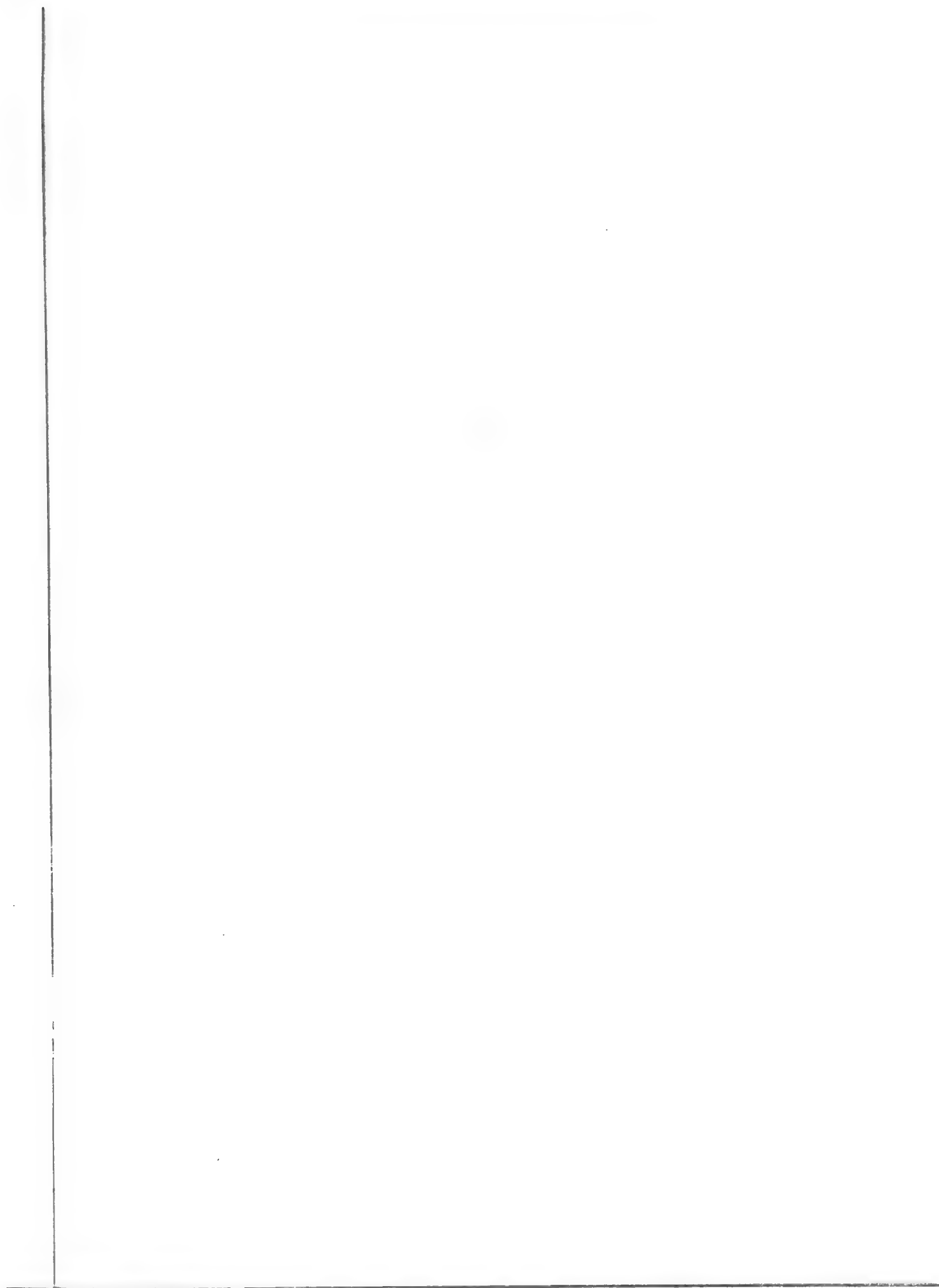
(三) 司：商註：或以爲竹筍之筍。

元二，在長□

一七

一八

長沙市仰天湖楚墓出土竹簡



鄒易公〔一〕一紡衣〔二〕綠〔三〕經〔四〕之

註釋：〔一〕鄒：商註：據《說文》：地「在潁川。從邑、無聲。讀若許。」漢武帝之後以許代鄒，鄒字遂廢而不用。易，即陽，從阜後加。鄒易為地名。湯註：鄒，古許字，許陽公，封君名，贈贈者。
〔二〕紡衣：郭註：紡，《左傳·昭公十九年》：「及老託於紀郭紡焉。」疏：「《正義》曰：紡謂紡麻作縑也。」紡衣即麻縑之衣。湯註：紡衣，即複衣，《玉篇》：「複，重衣也。」複衣是有襯裡的夾衣。何註：紡，《說文》：「紡，網衣也。從糸、方聲。」此簡之紡，見《儀禮·聘禮》：「賄用束紡。」註：「紡，紡絲為之。」〔三〕綠：郭註：《說文》：「綠，帛青黃色也。」〔四〕經：商註：經為裡的異體字。湯註：經同裡，從糸之字古或從衣，義符互用，裡謂衣裡。

五芒〔一〕縑〔二〕

註釋：〔一〕芒：商註：草名。《爾雅·釋草》：「芒，夫王。」註：「芒草生海邊，似莞蘭。今南方越人採以為席。」案芒即江芒，可供織席之用。〔二〕縑：商註：《類編》卷十三：「縑，幾隱切。織紋緻密。」當是一種細密的織品名。

一龍〔一〕德〔二〕，又度〔三〕竺鈎〔四〕骨交〔五〕鑊於屯

註釋：〔一〕龍：商註：龍，即羸。《說文》釋為獸名。『龍德』是一種名物，此為一種名『羸德』的器物。郭註：釋為『龍』。
〔二〕德：郭註：釋為『德』，從彳息聲，假為罍。《禮記·明堂位》：「周之璧罍。」註：「周又畫罍為罍，戴以璧，垂五彩羽於其下，樹於簋之角上。『龍罍』即繪龍飾也。」〔三〕度：商註：從中與從炒同，與簡一四、簡三〇縑之所從是相同的。郭註：釋為『薄』，與『苴』通。
〔四〕竺：郭註：《廣雅·釋竹》：「竹也。鈎，郭註：釋為『鈎』，擬為枋。按枋同柄。《周禮·春官·內史》：「掌王之八枋之法。」註：「柄本又作枋。」《儀禮·士冠禮》：「賓受醴於戶東，加柶面枋筵前北面。」註：「今文枋為柄。」〔五〕交：郭註：交通紋。《文選》顏延之《赭白馬賦》：「寶鉸星縑。」註：「鉸，裝飾也。『骨交』即骨飾，謂龍罍以骨製為飾物也。」

右馬〔一〕之緹衣〔二〕，綌純〔三〕，純縑〔四〕

註釋：〔一〕右馬：商註：右馬疑即右司馬的簡稱，為楚職官名。湯註：釋『何馬』，贈贈者名。

有畫飾之衣
〔三〕繪：商註：「繪，廣錦。」繪純，即以錦鑲邊。湯註：繪同錦，織
畫記：深衣，「時衣緣寬二寸，表裡各一寸，繪緣即錦也。」
〔四〕結：商註：結不見於字書，繪結之結凡數見，不知指衣服何處。湯
註：釋為「緒」，同「衽」。何註：從糸從屯聲，疑純之繁文，讀純。《儀禮·士冠禮》：「純
衣」，註：「絲衣也。」《說文》：「純，絲也，從糸，屯聲。」

黼〔一〕黻〔二〕一墨〔三〕

註釋：〔一〕黼：郭註：釋「龍」。〔二〕黻：商註：古多假為將，此黻為黻之省，古有多種黻。
郭註：釋「膚」，同「潭」。〔三〕墨：商註：墨即黼，《說文》以為地名的摺衷，在此用
為雙數的偶。一墨，一對也。郭註：釋「墨」。何註：此句末尾「又」，釋為「又」，「又」，
讀檢。《爾雅·釋言》：「檢，同也。」《詩·小雅·巧言》鄭箋引檢作涵，是其佐證。《說文》：
「檢，書署也。」

紫〔一〕之繪〔二〕，文縵之〔三〕，經純〔四〕，又紅〔五〕組〔六〕之綬〔七〕，又骨受〔八〕

註釋：〔一〕紫：商註：就是在紫色料面上畫了彩繪。郭註：繪，《說文》：「會五彩繡也。」
《小爾雅》：「雜彩曰繪。」《玉篇》：「綵畫也。」《論語·八佾》：「繪事後素。」鄭註：「繪，
畫紋也。」《釋文》：「繪，本又作績，同。」〔二〕文縵之：商註：文縵，揚雄《蜀都
賦》：「自造奇錦，統縵經縵。」縵為四種錦名之一。郭註：釋「大縵之章」。縵，《博雅》：
「繩索也。」《玉篇》：「懸絕索。」「大縵之章，謂柔皮之素。章，《說文》：「獸皮之章，可
以束。」《儀禮·聘禮》：「君使卿章弁。」註：「章弁，韎韁之弁。」疏：「有毛則曰皮，去
毛熟治則曰章，本是一物。」《廣韻》：「柔皮。」〔三〕經純：郭註：「純純，謂繪畫有
文彩之緣。商註：經是一種衣料的名稱。〔四〕紅：郭註：《說文》：「帛赤白色。」
〔五〕組：商註：組是帶子的總稱。《說文通訓定聲·豫部》：「織絲有文，以為綬縵之用者
也。……閭者曰組，為帶綬。睚者曰條，為冠纓。圓者曰紉，施釋與屨之縫中。」郭註：
《說文》：「綬屬，其小者以為冕纓。」《詩·鄘風·干旄》：「素絲組之。」註：「總以素絲而
成組也。」疏：「此云素絲組之為旌旗之飾，可知周禮九旂皆不言飾。釋天說龍旂云：「飾
以組而此卿大夫鄉遂之官亦有組，則九旂皆以組為飾。」〔六〕綬：商註：綬是指帶子上
的穗子。郭註：綬通綬。「紅組之綬」謂以赤白之絲組以為帛畫之邊緣。〔七〕受：郭

註：釋爲叉，《說文》：「手指相錯也。」段註：「謂手指與物相錯也。凡佈指錯物間而取之曰叉，因之凡岐頭皆曰叉，是以首筭曰叉，今字作釵。」此字正像手指叉物之狀。《骨叉》爲骨製之叉，用以固定帛畫者。何註：「受」應釋「夾」，《說文》：「夾，分決也。從又，中像決形，典籍中「夾」除作「扶」、「缺」、「決」外，亦作「玦」，即「鞞」，乃先秦成年男子經常佩帶之物。《詩·衛風·芄蘭》：「芄蘭之葉，童子佩鞞。」傳：「鞞，玦也。能射御則佩鞞。」箋：「鞞」之言查，所以強查手指。《說文》：「鞞」，射決也。所以拘弦以象骨韋繫，著右巨指。《儀禮·大射儀》「袒決遂」，註「以象骨爲之，著右手巨指，所以拘弦而闔之。」簡文「骨夾」即「象骨」所製之「夾」。

一紫〔一〕綵之笄〔二〕，纁〔三〕經，文經之純〔四〕

註釋：〔一〕紫：郭註：《說文》：「帛青赤色。」紫綵之席爲紫色布帛所製之席。〔二〕笄：商註：爲器名。郭註：笄即席，《說文》：「籍也。禮天子諸侯，席有黼黻，純飾。從巾庶省。古文席，從石省。」〔三〕纁：商註：纁爲黃色之黃異體字。《類篇》、《集韻》皆以爲繩束。郭註：「纁經，爲黃色之席裡也。」〔四〕經：郭註：釋爲「纁」，經綫也。《大韃》爲其別稱，「大纁之純」爲以經綫所製之席緣。何註：釋爲「纁」，「大纁之純」謂席子四周有縫合的寬緣。

一郟鐻〔一〕，生〔二〕絢〔四〕緇〔五〕組〔六〕毳航〔七〕敦解〔八〕。促〔九〕羅〔十〕之縑〔十一〕，促羅〔十二〕經〔十三〕已〔十四〕之縑〔十五〕。

註釋：〔一〕郟：商註：郟，地名，踰越之越從走，爲後起之字，漢人以之代替國名，越行而郟廢。郭註：郟爲越字。《越王者旨於賜劍》越字如此。鐻：商註：《說文》：「鐻，似鼎而長足，喬有高、長義。湯註：釋爲「錯」，同造。郭註：釋爲「鐻」。《文選》何晏《景福殿賦》：「故其華表，則鐻鐻鏤鏤，赫弈章灼。」註：「皆謂光顯昭明也。」〔二〕生：商註：商殿賦：「故其華表，則鐻鐻鏤鏤，赫弈章灼。」註：「皆謂光顯昭明也。」〔三〕絢：郭註：青字之省。《說文》：「東方色也。木生火，從生丹。」〔四〕緇：郭註：《儀禮·士冠禮》：「青絢總純。」註：「絢之言拘也，以爲行戒，狀如刀衣鼻。」胡培翬《正義》：「絢者履飾，在履頭上，其狀如漢時刀衣鼻，有孔，得穿繫於中。」〔五〕縑：郭註：釋爲「縑」，《玉篇》：「音百，補也。」〔六〕組：郭註：《說文》：「補縫也，從糸旦聲。」按，補，《說文》：「完

衣也。」「紕」指劍衣。

〔七〕龍：郭註：釋為「龍」。航：郭註：航從角元聲，當昌端

字。《說文》：「角端，獸也，狀如羊，角善為弓。」《周禮·冬官·考工記》：「弓人為弓，角者

以為疾也。」《魏志·鮮卑傳》：「端牛角為弓，世謂之角端者也。」知龍為弓飾，亦可為劍飾

也。《埤雅》：「有角曰龍。」此稱「龍航」是有來歷的。〔八〕解：湯註：釋為「解」。

〔九〕促：郭註：釋為「促」，為疋字，通疏。《詩·大雅·召旻》：「彼疏斯稗。」箋：

「疏，也，謂糲米也。」《禮記·禮器》：「犧尊疏布而。」疏：「疏，糲也，糲覆也。謂以

布為巾以覆尊也。」〔十〕縹：商註：《集韻》卷八箇韻：「縹，錢縹也。」《史記·平

準書》：「賈人緇錢皆有差。」集解：「李斐曰：縹，絲也。以貫錢也。」《詩·召南·何彼襍

矣》：「維絲伊縹。」方玉潤《詩經·原始》：「縹，綸也。合絲為之。」《禮記·緇衣》：「王

言如絲，其出如綸。」孔疏：「綸，縹於絲。」故縹是粗於絲的。湯註：釋為「縹」，同羅。

郭註：縹，即羅。《楚辭·招魂》：「羅幃張些。」註：「羅，綺屬也。」《釋名·釋絲帛》：

「羅，文羅疎也。」《促繹之縹》謂以粗疏之綺所製之帶也。〔十一〕縹：湯註：釋為

「縹」，同帶。〔十二〕羅：湯註：羅為絲織品，《釋名·釋絲帛》：「羅，文羅疎也。」促

繹，即疏羅，羅紋稀疏故名疏羅。疏羅之帶，是用疏羅做成的帶子，繫劍所用。〔十三〕

經：郭註：釋為縹，通縹。《爾雅·釋器》：「縹，縹也。」註：「即佩玉之組，所以連繫瑞

玉者，因通謂之縹也。」何註：經釋為「縹」。《促繹之縹》，謂疏羅有縫合邊緣。〔十四〕

已：何註：「已」釋為「弓」，《說文》：「弓，彈也。艸木之華未發函然。像形，讀若舍。」

此讀檢。《爾雅·釋言》：「檢，同也。」《說文》：「檢，書署也。」〔十五〕縹：郭註：釋

為「縹」，從糸楊聲，是為縹字。《說文》：「縹，卷也，從糸央聲。」《類篇》：「縹謂之紕。」知

此字又通縹。此處為疏羅所製劍之飾帶而較縹者。

一齒屬〔一〕，又楊〔二〕，迺〔三〕，又芷〔四〕，縹〔五〕。

註釋：〔一〕齒：商註：即齒，後隸定增止，以為聲。郭註：屬從屮從齒。屮即疋字，此字從疋

聲，當為梳字。《說文》：「理髮也。從木疏省聲。」梳有木齒，故曰「齒梳」。

〔二〕楊：郭註：釋為「楊」，《說文》：「屋櫓聯也。」徐曰：「櫓亦櫓也。」按，櫓為櫓，《正字

通》：「櫓具，除垢者。」梳櫓均為理髮用具。《急就篇》：「鏡疏梳比各異工。」疏比即梳

篦。註：「櫓之大而櫓所以理髮者謂之疏，言其齒稀疏也。小而細所以去蟣蝨者謂之比。

言其齒密比也。皆因其體而立名也。各異工者言施用不同，廢一不可也。」〔三〕迺：郭

註：釋為「迺」，通櫓，櫓相也。《左傳·昭公二十五年》：「唯是櫓柎所以藉幹者。」註：「櫓

柎，棺中冬床也。幹，骸骨也。」〔四〕芷：郭註：芷草。見《爾雅·釋草》。〔五〕

釋：郭註：釋爲「裏」，同壤。《說文》：「柔土也。」引申爲地之通稱。如「天壤」。

一 鎬〔一〕。

註釋：〔一〕商註：鎬，《說文》：「溫器也。」當爲一種食器。

一 侗戔〔一〕。

註釋：〔一〕侗戔：商註：侗戔爲器名。郭註：釋爲「侗戔」。侗，與司通。《漢書·高五王傳》：「魏勃常早掃齊相舍人門外食，人怪之，以爲物而司之，得勃。」又《灌夫傳》：「太后亦已使候司。」此簡用爲筭。《說文》：「飯及衣之器也。」《禮記·曲禮》：「苞苴筭筭。」註：「圓曰筭，方曰筭。」戔，《廣雅》、《集韻》：「北末切，音撥，筭也。」按筭，《揚子方言》：「虛小者，南楚謂之筭，自關而西，秦晉之間謂之筭。」「侗戔」即「筭筭」，飯器之通稱。

羽翬〔一〕一壘〔一〕。

註釋：〔一〕翬：郭註：釋爲「膚」，即墀。《類篇》：「同墀，紙屬。」《集韻》：「墀，紙屬，或作縹。」今作縹。羽膚則以羽屬爲飾也。〔二〕壘：郭註：釋爲「壘」，壘爲域。膚之數亦以域爲計。

紵布〔一〕之羶〔一〕一壘〔一〕。

註釋：〔一〕紵布：湯註：紵，釋爲紵，紵布即疏布，意猶羶布。《釋名·釋彩帛》：「紡羶絲織之曰疏。疏，寥也，寥寥然也。」〔二〕羶：湯註：字不識，羶以偶計，當屬成對之物。郭註：釋爲「羶」，爲從糸尹聲字。當是網字，通茵。蔀也。《漢書·霍光傳》：「加畫繡網。」註：「如淳曰：網亦茵也。」《說文》：「茵，車重席也。」何註：羶釋爲「羶組」。〔羶組〕疑讀「絢組」。《詩·大雅·韓奕》：「維筍及蒲。」釋文：「筍字或作筍，可資佐證。《儀禮·聘禮》：「朱緣八寸皆玄纁，係長尺絢組。」註「彩成文曰絢」。〔羶〕又疑讀「網」。《書·洪範》：「絳陟洪水」，漢石經「陟」作「尹」。而《說文》「陟」或作烟，可資旁證。疑「羶組」即「茵組」，見《穆天子傳》六載盛姬之喪「女主叔姓贈，用茵組」。〔茵〕指籍棺之席。《儀禮·既夕禮》：「加茵，用疏布，縹有幅。」註：「茵所以籍棺者。茵，淺也。」疏「加茵者，謂以

茵加於抗席之上。此說陳器之時。云用疏布者，謂用大功疏疏之布……有幅緣之者，別用
 疏布爲之縫合兩邊。或釋「冒組」，讀「帽組」。(三)「墨」：湯註：「墨，通偶，二偶，
 猶言二兩、二雙、一對。郭註：釋爲「墨」，墨字乃從田從成，爲畎字別體。《玉篇》：
 古文域字。《廣雅·釋丘》：「域，葬地也。」《周禮·春官·冢人》：「掌公墓之地，辨
 其兆域。」於此可知茵之數量乃以「域」計算，二域乃二棺所藉也。

革縹(一)，又玉環(二)，紅縹(三)之綬。□

註釋：(一)「縹」：商註：縹當爲縹之異體。湯註：釋爲「縹」，同帶；革帶，又稱大帶、鞶帶，猶
 今之皮帶，古代男子用革帶，女子用絲帶。《禮記·玉藻》：「革帶博二寸。」(二)「環」：
 商註：環同環，從金、從王言其質，此是玉環而從金。湯註：玉環，繫在革帶上的玉飾。
 《爾雅·釋器》：「肉好若一謂之環。」(三)「縹」：湯註：釋爲「縹」，同組。紅組即粉紅色
 的絲織扁帶，懸結玉環於革帶之上。

一四

一坎(一)各(二)之緯(三)緯(四)緯(五)，又二環(六)，紅組之綬。己

註釋：(一)「坎」：郭註：釋爲「坎」。坎爲文字。《說文》：「文，錯畫也。《玉篇》：「文章也。」
 《易乾卦·文言疏》：「文謂文飾。」《正字通》：「紋，織文也。凡錦綺繡繡之文皆曰紋。」如
 此則織文從系旁，畫文從土旁。坎爲畫飾可知。(二)「各」：郭註：釋爲「韋」。(三)
 「緯」：何註：釋爲「韋」，按，古文「止」或僅表行動，並無確切含義，例如信陽楚簡
 「上」作「止」，「船」作「船」等。故「緯」亦可隸定「緯」即「韋」。《廣雅·釋詁一》：
 「韋，衰也。」王念孫云：「《說文》：韋，衰也。又云：韋，相背也。獸皮之
 韋可以束枉戾相連背，故借以爲皮韋……《爾雅》：婦人之緯謂之綱。註云：緯邪交落，帶
 繫於禮，因名爲緯，義亦與韋同。」楚簡「韋」應讀「緯」，《說文》：「緯，蔽鄰也。」《方
 言》四：「蔽鄰，江淮之間謂之緯，或謂之被，魏宋南楚之間謂之大巾，自關東西謂之蔽
 鄰，齊魯之郊謂之緯。」《穆天子傳》一：「天子大服冕緯。」蔽鄰爲裳前之佩巾，質料多爲
 皮革。故「被」亦作「韋」，「緯」亦作「韋」。(四)「緯」：商註：《方言》卷三：「綬，
 所以懸帶，或謂之緯，或作環。《廣雅·釋器》：「緯，絡也。」王念孫疏證：「凡繩之相
 連者曰絡。」故綬纏縛之義。何註：綬，從系、余聲。《廣雅·釋器》：「綬，索也。」綬緯，
 疑讀「綬緯」，此指蔽鄰用繩索縫合。郭註：綬，從系、余聲。《揚子方言》：「緯，關東謂之綬。」《博
 雅》：「繩室也。」《廣雅·釋器》：「綬，索也。」(五)「緯」：商註：從系從奉，與緯之弁

一五

字同。此簡所記不知何物，只知其上附有二環，環上繫以紅色的組緋。郭註：釋爲緯。緯，當爲緯。《玉篇》：「軍器也。」《詩·小雅》：「鞞琫有珌。」《釋文》：「琫又作琫。必孔切。佩刀鞘上飾。」「綵緯」均爲刀鞘附件或飾物。〔六〕環：郭註：環，通環。《正字通》：「凡圓郭有孔可貫繫者謂之環。」

一 莠〔一〕莠〔二〕，又縞經，綵純，又〔三〕鏡〔四〕筍〔五〕筍〔六〕

註釋：〔一〕莠：郭註：釋爲「牙」，從炒從才。《集韻》：「蔽前車箭。」《博雅》：「蔽牙，蔽也。」〔二〕莠：商註：《字匯·從古》云：「幼，俗從刀。」此應爲莠。郭註：釋爲「莠」，《說文》：「菲也。從炒、勿聲。」又：「菲，莠也。」《漢書·司馬相如傳》：「縞紛軋莠」，註：「軋，縞密也。」「縞經綵純」謂車蔽有細縞裡綵帛緣也。〔三〕□：郭註：從金從革。《荀子·禮論》：「金革鞞鞞而不入。」註：「金謂和鸞，革，車鞞也。」錚即佩首銅飾。□，郭註：縛，《說文》：「絲屬，細者爲綵，粗者爲縞。從絲寧聲。」「縞經」謂麻索與馬轡也。〔四〕鏡：商註：鏡從毫。〔五〕筍：郭註：《說文》：「曲竹捕魚筍也。」乃指竹竿。筍筍，謂茅旌之竿也，與茅蔽等均爲喪車附物。〔六〕筍：郭註：茅通茅，從竹與從炒可通。《左傳·宣公十二年》：「前茅慮無。」註：「時楚以茅爲旌識。」

一 純綏〔一〕筍〔二〕，一儻〔三〕筍。

註釋：〔一〕綏：郭註：綏通綏。《禮記·雜記》：「以其綏復。」註：「綏當爲綏，綏謂旌旗之旄也。」《禮記·內則》：「冠綏纓。」註：「綏，纓之飾也。」疏：「結纓領下以固冠，結之餘者，散而下垂，謂之綏。」「純綏」謂席緣有綵下垂也。〔二〕筍：郭註：釋爲「筍」。〔三〕儻：郭註：儻當爲獨之別體。「獨莠」即獨席，謂單席也，蓋供一人坐者。

一 革，□金〔一〕之□，□金之銍〔二〕，魯敗〔三〕之□。

註釋：〔一〕□：郭註：釋爲「哪」，哪當爲周。《詩·周南·疏》：「周者代名，其地在禹貢雍州之域，岐山之陽，於漢屬扶風美陽縣。」「周金」爲周地之銅，以之爲矛者。《爾雅·釋器》：「白金謂之銀。」按此處金乃指銅而言，「白金」可能指銅錫合金。〔二〕銍：郭註：銍，《說文》：「種禾短鎌也。」可能指小型之戈。〔三〕敗：郭註：釋爲敗。敗，《古璽匯編》有「司馬敗鉢」、「左司馬敗」、「右司馬敗」，知此字用爲伯字。「魯敗」乃贈贈者。

[illegible]

之類，
見有古也。
王篇卷一十七。
郭註：繆乃縹，繆，由草田，絳繆也。郭註：縹為縹字之異構。
郭註：縹為縹字之異構。

黃邨〔三〕之弟〔三八〕，又檜〔三〕。

註釋：〔一〕邨：郭註：邨釋爲仲。黃仲，贈贈者姓名。〔二〕步：郭註：釋爲羊。

《正字通》：「古戟字，有杖兵也。與幹字同體，雙枝爲辛，單枝爲戈。」何註：「並釋爲『至』。」「至」，爲倒矢形，或於其下加橫筆爲飾。箭之初文。典籍亦作晉或櫓。《儀禮·大射儀》：「綴諸箭。」註：「古文箭爲晉。」《周禮·夏官·職方氏》：「其利金錫竹箭。」註：「故書箭爲晉。」又《說文》：「櫓，木也。從木，晉聲。《書》曰：『竹箭如櫓。』」〔三〕櫓：郭註：《左傳·成公二年》：「櫓有輪櫓。」鄭註：「輪，兩旁飾，櫓，棺上飾，皆王禮。」此謂八枝戟上皆有紋飾。何註：《說文》：「櫓，柏葉松身木也。從木會聲。」此讀栝。《廣韻》：「櫓，木名，柏葉松身。」《釋名·釋兵》：「矢末曰栝。栝，會也，與弦會也。」

一紵衣〔二〕，綵純□縉〔三〕。

註釋：〔一〕紵衣：郭註：釋爲「紵衣」。〔二〕紵衣爲一領有畫飾之衣。〔三〕繪純□縉：郭

註釋爲
一綫純綫緒

習(一)孝(二)年(三)

註釋：〔一〕召：商註：即友，金文牆盤及友簋作召，此同。〔二〕𠂔：商註：𠂔，同毒，意爲

強取，又借爲脫。〔三〕年：商註：即孝字。郭註：孝通考。考般。即《詩·衛風》之「考槃」。《衛風·考槃》贊美賢者隱居澗谷而碩大寬廣，無戚戚之意。然篇首有云：「考槃刺莊公也，不能繼先公之業，使賢者退而窮處。」其意有進賢之意。此簡記楚考槃之年，是爲當時的紀年方法。

二 鄴〔一〕鉞，皆又盍〔二〕。一 戔砮。

註釋：〔一〕鄴：商註：蔡爲地名，故從邑作鄴。郭註：釋爲「卸」，即郢字別體。《說文》：「故楚都，在南郡江陵北十里。從邑呈聲。」〔二〕盍：何註：釋爲「盆」。盆，從皿、公聲。疑盍之異體。《說文》：「盆，器也。從瓦、公聲。」

二三

一 綖，紃〔一〕紃〔二〕。

註釋：〔一〕紃：郭註：釋爲「紫」。《說文》：「帛青赤色也。」〔紫紃〕爲青赤色之縷索，與馬飾也。〔二〕紃：商註：紃，《玉篇》卷二十七言「紃也」。《左傳·桓公二年》：「衡統紃，昭其度也。」註：「紃，冠上覆。」正義：「冕以木爲幹，以玄布衣其上，謂之紃。」郭註：紃，《韻會》：「線或字。」《周禮·天官·縫人》：「掌王官之縫線之事。」註：「線，縷也。」

二四

五 飴〔一〕血〔二〕。

註釋：〔一〕飴：商註：爲饒字，《說文》謂「金之澤者」。《爾雅·釋器》：「絕澤謂之饒。」註：「饒即美金，言最有光澤也。」郭註：饒，從食朱聲，當是饒。《說文》：「糜也，從食亼聲。周謂之饒，宋謂之饒。」〔二〕血：商註：血、血，古通用，見金文。漢以後纔嚴格區分。郭註：血，《說文》：「飯食之用器也。像形。」〔五饒血〕即五枚食用饒鬻之盛器。何註：血，《說文》：「血，祭所薦牲血也。從皿，一像血形（呼決切）。」

二五

□ 綖紃

二六

□ 擇〔一〕 斧之□□

註釋：〔一〕擇：商註：擇，《廣雅·釋官》王念孫疏證，云通擇，含有長意。郭註：擇當是釋字。《廣韻》：「釋獲，刀飾。」《集韻》：「釋獲，刀範韋也。」

二七

一 鉞〔一〕。

二八

註釋：〔一〕鉞：商註：鉞即鉞。

屯君〔一〕之一紵衣〔二〕絰〔三〕純〔四〕紒〔五〕縞〔六〕之緒〔七〕百〇

註釋：〔一〕屯君：商註：屯爲地名。屯君，乃鄭易公、右馬一類的稱謂。郭註：屯即中。《說文》：「仲，中也。」《釋名·釋新屬》：「仲，中也。」此爲長幼之次，中君即仲君，乃贈贈者之名。〔二〕紵衣：郭註：釋紵爲紵，《玉篇》：「亦疏字。」《集韻》：「所據切，音揀，音同疏。」《管子·問篇》：「大夫疏器。」註：「疏，飾畫也。」《紵衣》即畫衣，爲有畫飾之衣也。〔三〕絰：郭註：釋爲「縵」，即爲隨字。《淮南子·說林》：「懸垂之類，有時而墜。」註：「墜，墜也。」故絰可通縵，當爲縵字。《集韻》：「縵子綾，出《字林》知其爲綾之一種。」縵純，爲綾縵之衣緣。何註：「釋爲「縵」。檢，《廣雅·釋詁二》：「縵，緝，縫也。」檢《集韻》：「縵，一曰，縫衣相合。」縵純，謂疏衣有縫合邊緣。〔四〕純：郭註：《爾雅·釋器》：「緣謂之純。」註：「衣緣飾也。」《儀禮·士冠禮》：「服纁裳純衣。」註：「純衣，緣衣也。」《禮記·曲禮》：「父母存，冠衣不純素。」註：「純，緣也。」〔五〕紒：商註：細縵謂之紒，字又作紒、阿。《史記·李斯傳》：「阿縞之衣。」此文阿縞之緒，文句相同，義亦近。郭註：《類篇》：「紒或省作阿。」《博雅》：「紒，縞練也。」紒，《玉篇》：「細縵也。」縞，《說文》：「鮮色也。」《小爾雅》：「縞之精者曰縞。」《紒縞之緒》爲以細縵製造之紒。〔六〕縞：何註：縞，縞，鮮色也。從糸、高聲。《小爾雅·廣服》：「繪之精者曰縞。」《詩·鄭風·出其東門》：「縞衣綌巾。」疏：「縞，是薄縞。」〔七〕緒：郭註：緒，從糸春聲當爲紒字。從衣壬聲，音近可通。《說文》：「紒，衣衾也。」《繫傳》：「紒作紒。」《通訓定聲》：「謂衣之兩傍掩裳際處。」《左傳·成公十七年》：「抽戈結紒。」註：「紒，裳際。」

一縵縵〔二〕

註釋：〔一〕縵縵：湯註：釋「縵」爲「縵」，同組。釋「縵」爲「縵」。郭註：釋爲「縵縵」，即組帶。《禮記·玉藻》：「而素帶終辟，大夫素帶辟垂，士練帶下辟，居士錦帶，弟子縵帶，并組約用組。」

一鑑〔一〕，又縹〔二〕縹〔三〕。□

註釋：〔一〕鑑：商註：此鑑乃漢以來所謂鏡的鑑。湯註：鑑，銅鑑，盛水器。〔二〕縹：商註：縹是青赤色的帛。湯註：『縹』即『藻』。《禮記·明堂位》：『山節藻梲。』《釋文》：『藻，縹之爲言，薦也，藉也。』郭註：《說文》：『帛如紺色，或曰深縹。』〔三〕縹：商註：縹是素帛。縹縹，是用兩種料子縫製成夾包袱，把鏡包起來。

三一

鐸〔一〕箕〔二〕，一十二箕，皆又綵縹〔三〕。句〔四〕

註釋：〔一〕鐸：商註：鐸當爲箕的一種名稱。湯註：釋爲『錄』。郭註：鐸，《爾雅·釋器》：『簡謂之畢』，鐸即是畢。《儀禮·特牲饋食禮》：『宗人執畢先入。』註：『畢狀如叉。』〔二〕箕：湯註：箕即方形竹筥。郭註：箕，當是供字。《說文》：『設也。』《史記·范雎傳》：『唯大供具，盡請諸侯，使與坐堂上，食飲甚設，而坐須賈於堂下。』『鐸箕』即畢供，爲供具之一種。〔三〕縹：湯註：縹即錦巾。綵，錦都是從金得聲的字，同聲通用；縹，應即巾字的異構。錦巾用以覆蓋竹筥，據《周禮·天官》記載，冢人職掌覆蓋尊彝的巾冪。郭註：縹，《類篇》：『織文緻密。』亦爲織物名。『綵縹』爲一種細密的絲帛。〔四〕句：商註：句，含有止義，與已同。

三二

□□之虞〔一〕衣□

註釋：〔一〕虞：郭註：釋爲虞，即『畢』，爲虞之形譌。『虞衣』即爲『澤』。《周禮·天官》『玉府』：『掌王之燕衣服、衽席、床第……』註：『燕衣服者，巾絮、寢衣、袍澤之屬。』疏：『又言袍澤之屬者，案毛詩云：豈曰無衣，與子同袍。與子同袍是也。』可知虞衣即袍也。殘缺兩字，或爲贈贈者姓名。

三三

一新〔一〕智縹〔二〕，一恣〔三〕智縹，皆又縹〔四〕。足〔五〕縹，新縹。句〔六〕

註釋：〔一〕新：郭註：《說文》：『取木也。』此用爲形容詞，謂木製也。『一新智縹』爲一對木製的『嬰柳』。〔二〕縹：商註：縹從系從要，即縹。《集韻》卷三宵韻：『縹，衣縹也。或從系。』湯註：縹釋爲『縹』。智縹，即縹履。《谷梁傳·宣公十七年》：『縹履而食。』《孟子·滕文公下》：『彼身縹履，妻辟縹。』郭註：智，經典通作知。《詩·檜風》：『樂子之無知。』註：『匹也。』《爾雅·釋詁》：『匹，合也。』註：『謂對合也。』疏：『匹者，配合』

三四

即爲玉環，爲竹櫃之附飾。〔四〕櫜：商註：焚，從木作櫜。郭註：櫜，從木作焚，當是焚字，音焚。《說文》：「焚，香木也。」「櫜柜」爲一種香木櫃也。〔五〕綉：郭註：《正字通》：「繡俗字。」《詩·秦風·終南》：「敷衣繡裳。」傳：「五色備謂之繡。」《綉綉》爲五彩綉帛。

皆贖^(二)於一筮^(三)之屯。一^(三)

註釋：「〔一〕贊：商註：贊從貝，有藏貝意，爲藏之初體。〔二〕簞：湯註：釋爲『簞』，竹名，與匣通，《廣韻》：『匣，箱匣也。』〔三〕一：湯註：釋『一』爲符號，表示文章中一段結束，相當於楚帛書的□。

◻縵縵(二)縵又◻

註釋：「一」綰，商註：綰，同縷。《說文》：「綰，縷或從呈。」《集韻》卷四清韻：「縷，絲綰也。或作綰。」

一結二衣

註釋：「一」結，商註：結派生爲結、纈、纈。《爾雅·釋器》：「紆，紆謂之紆。」註：「特長上紆。」又「報紆謂之纈。」註：「報衣上紆於帶。」用爲動詞，皆非此義。此處之結應作纈，《玉篇》卷二十七：「纈，絲纈也。」結衣即纈衣，是有有花紋絲織品做的上衣。湯註：結，猶紆，《說文》：「紆，衣繫也。」段玉裁註：「聯合衣襟之帶也，今人用銅鈕，非古也，凡結帶皆曰紆。」結衣，即紆衣，有繫帶之衣。郭註：結，《禮記·曲禮上》：「德車結旌。」註：「結謂收斂之也。」《漢書·五行志》：「衣有紆，帶有結。」註：「結，締結之結也。」疏：「德美在內，不尚赫奕。故結纈其旒著於竿也。」結衣爲附有結帶之衣。

六筭。

☒ 1
☐ 2
 3 祭之
☐ 4
☒ 5

☑一衣綵純，綵☐☑

☐絢。

☑贗於五笛☐☑

四一

四二

四三

長沙市馬王堆一號漢墓出土簡牘



牛首醢^(一)羹一鼎

註釋：〔一〕醢：馬註：醢即醢字，亦即酇字。夸、於古音相通，可以互相假借，《廣雅·釋詁

一》：「夸……大也」，王念孫《疏證》：「夸、酇、芋，并從於聲，其義同也。」《爾雅·釋詁》：「酇、字，……大也」，郝懿行《義疏》：「凡從於之字多訓大，於亦訓大。」《方言》一：「酇、……於，大也。……中齊西楚之間曰酇，……於，通語也。」由此均可證酇（於）羹當即大羹。按，大羹為諸羹之本，無論祭祀或待賓均用之。《周禮·天官·亨人》：「祭祀，共大羹鬬羹，賓客，亦如之。」鄭註：「大羹，肉湄。鄭司農云，大羹不致五味也，鬬羹加鹽菜矣。」此羹置「酇羹九鼎」於「遺策」之首，而簡文所記九羹之牲肉，均未說明附有其它肉菜，這和「不致五味」之大羹基本一致。大羹置大牢九鼎之內，於古代用鼎制度也較適合。唐註：釋為「酇」，就是《說文》中的「酇」。此為無菜的大羹。朱註：釋為「酇」，「夸」、「古」古音相近，疑此字當讀為「酇」。《說文·炒部》：「酇，韭鬱也。」《廣雅·釋器》：「酇，醢（道）也。」

羊醢羹一鼎

鹿焦^(一)一鼎

註釋：〔一〕焦：朱註：釋為「焦」，應讀為「臠」，是一種汁比較少的肉羹。

豕醢羹一鼎

豚醢羹一鼎

狗^(一)醢羹一鼎

註釋：〔一〕狗：馬註：《禮記·曲禮上》：「效犬者左牽之」，孔疏：「大者為犬，小者為狗。」

下所

二 三 四 五 六

勛〔一〕醢羹一鼎

註釋：〔一〕勛：助。與骨通。《楚辭·招魂》：「鵠酸醢骨，煎鵠鵠些。」又《大招》：「炙鵠。」

雉〔一〕醢羹一鼎

註釋：〔一〕雉：雄雞。《楚辭·天問》：「彭鏗與雉帝何饗？」王逸註：「彭鏗，彭祖也，好和滋味，善斟雉羹。」《禮記·內則》有雉羹。

雞醢羹一鼎

右方醢羹九鼎

牛白羹〔一〕一鼎

註釋：〔一〕白羹：馬註：「先秦兩漢時稱稻米為白。」《周禮·天官·籩人》：「朝事之饗，其實糲、黃、白、黑。」鄭註曰：「稻曰白。」孫詒讓《正義》：「《有司徹》，「婦贊者執白黑，以授主婦。」鄭註云，「白，熬稻」。白羹應即以「米屑為糲」之肉羹。以米屑和肉，在漢代似為一種重要的肉羹。在荆楚地區，這種肉羹為諸羹之首，故致於七鼎之內。

鹿肉鮑魚〔一〕筍白羹一鼎

註釋：〔一〕鮑魚：馬註：《釋名·釋飲食》：「鮑，腐也。埋藏奄之，使腐臭也。」據此，鮑魚也就是一種散發出腐臭味道的乾咸魚。又《急就篇》顏註：「鮑亦海魚，加之以鹽而不乾者也。」

鹿肉芋白羹一鼎

七

八

九

一〇

一一

一二

一三

小叔〔一〕鹿芻〔二〕白羹一鼎

註釋：〔一〕叔：馬註：叔，通菽。叔當讀爲菽，古稱豆爲菽。小叔就是小豆。〔二〕芻：馬註：讀爲脅。《說文·肉部》：「脅，兩膀也。」

雞白羹一鼎瓠菜

鱠〔一〕白羹一鼎

註釋：〔一〕鱠：馬註：《說文·魚部》作鱠，今作鯽。

鮮鰾〔一〕禺〔二〕鮑白羹一鼎

註釋：〔一〕鰾：馬註：鰾，即鮫字。《爾雅·釋魚》：「鮫大鰾，小者鮫。」郭註：「鰾似鮫而大，白色。」《本草綱目》：鮫魚條下云「鰾即今之鮫魚，似鮫而口在頰下，尾有歧，南人方言轉爲鮫也。」朱註：釋爲「鮫」，乃「鰾」之或體。〔二〕禺：馬註：當讀爲藕。

右方白羹七鼎

狗巾〔一〕羹一鼎

註釋：〔一〕巾：馬註：巾、董二字，古音聲韻皆同，疑當讀爲董，或釋巾讀如芹，《切韻》巾在真韻，斤在欣韻，古音同在文部，芹從斤聲，與巾音同。《爾雅·釋草》：「芹，楚葵。」郭註：「今水中芹菜。」

癘〔一〕巾羹一鼎

註釋：〔一〕癘：馬註：癘，即雁字。漢代文字從疒從厂之字多混淆不分。如病或作病，疵或作疵，疾或作灰（《漢印文字徵》第七，十九至二十頁）等，皆可證。

鱣禺肉〔一〕巾羹一鼎

註釋：〔一〕禺肉，馬註：此簡、肉禺，字倒書，禺通鱣。

二一

右方巾羹三鼎

二二

牛逢〔一〕羹一鼎

註釋：〔一〕逢，馬註：此簡「逢」字及下簡「封」字，疑并當讀「葑」。《太平御覽》卷八六〇引

束皙《餅賦》：「薑株葱本，葑縷切判。」葑下原註音「封」，殆即以為「葑」字。《釋文》：「葑，字書作豐。草木疏云蔓菁也。」《方言》三：「蔓菁，無菁也。陳楚之郊謂之蔓菁。」朱註：逢當讀為「蓬」，《說文》：「蓬，蒿也。」「逢」齊之郊謂之蔓菁，關之東西謂之蔓菁。和「封」釋成兩種菜為妥。

二三

牛〔一〕封羹〔二〕一鼎

註釋：〔一〕牛，馬註：此簡「牛」疑為「羊」字之誤筆。〔二〕封羹，唐註：封羹，即葑羹，葑羹，《說文》：「葑須從也。」《爾雅·釋草》：「須葑菹」，郭璞註「未詳」。實是葑須菹之誤。須從合音為松。

二四

豕逢羹一鼎

二五

右方逢羹三鼎

二六

牛苦羹〔一〕一鼎

註釋：〔一〕苦羹，馬註：苦指苦茶而言，苦羹，當指加苦茶的肉羹。苦茶屬菊科，鮮嫩之葉不苦，莖葉醬拌，生食頗佳。

二七

狗苦羹一鼎

二八

右方苦羹二鼎

二九

魚肤〔一〕一筭〔二〕

三〇

註釋：〔一〕魚肤：馬註：肤疑當讀爲膊。《史記·貨殖列傳》：「鰕千石，鮑千鈞。」《集解》引徐廣曰：「鰕，音輒，膊魚也。」又《漢書·貨殖列傳》顏註：「鰕，膊魚也，即今不著鹽而乾者也。」或釋肤應讀爲臙。《禮記·少儀》：「羞濡魚……祭臙。」鄭註：「臙，大臙，謂剖魚腹也。」意即剖取生魚腹上最肥美的部分。〔二〕筭：唐註：筭，筭，飯及衣之器也。《禮記·曲禮》：「苞苴算筭。」註：「圓曰算，方曰筭。」

牛臙〔一〕一筭

三一

註釋：〔一〕臙：馬註：臙，朕加食旁，朕讀若臙。兆朕之朕，《廣韻·軫韻》作朕，直引切，和朋字同音，而余忍切下也有朋字，註：「當脊肉也。」又《真韻》臙下註「脊臙」。可見朋與臙是一個字。《周易·艮卦》：「列其夤。」馬融註：「夾脊肉也。」鄭註本夤作臙，金文秦公簋有臙字，正從肉旁。

鹿臙一筭

三二

右方肤、臙四筭

三三

牛脯一筭

三四

鹿脯一筭

三五

孫^{〔一〕}脯一筭

註釋：〔一〕孫：馬註：孫即弦字。弦當讀爲肱。《說文·肉部》：「肱，牛百葉也。」《廣雅·釋

名

右方脯二筭

牛炙一筭

牛芻炙一筭

牛乘^{〔一〕}炙一筭

註釋：〔一〕乘：唐註：乘爲肱字的同音假借字，指牛的夾脊肉。

犬其^{〔一〕}芻炙一器

註釋：〔一〕其：馬註：其，疑當訓「之」。

犬肝炙一器

豕炙一筭

鹿炙一器筭

炙雞^{〔一〕}一筭

三六

三七

二八

三九

四〇

四一

四二

四三

四四

四五

註釋：〔一〕炙雞：馬註：豕炙、鹿炙，係切豕肉鹿肉爲炙，炙雞爲全雞之炙。

右方牛、犬、豕鹿、雞炙笥四合、卑匱四〔二〕

註釋：〔一〕卑匱：馬註：卑匱，《急就篇》：「博槁棹槩匕箸簋」，顏師古、王應麟并以棹槩爲二物，非是。棹槩乃疊韻連語，或謂匱匱。《一切經音義》六引《纂文》：「匱匱薄也，今俗呼廣薄爲匱匱。關中呼棹匱。」案匱匱、棹匱一音之轉，如是，則《急就篇》中的「棹槩」與簡文「卑匱」當爲一物。或釋匱爲匱，與邊通。簡文屢見卑匱，與出土物對照，當即漆器中的小盤。朱註：應釋爲「庑」。

鯾離窩〔一〕一聃〔二〕

註釋：〔一〕離：馬註：離字寫作離，當是離之訛。此簡離字應作「兩」解。《禮記·曲禮》：「離坐離立」，鄭註：「兩也」。窩即窩字，漢時窩萬不分，此即窩字，借爲簽。《說文》：「簽，驗也。一曰銳也，貫也。」鯾離窩：當以竹簽串起兩條鯽魚解。朱註：當指將魚肉剖開。《禮記·少儀》：「牛羊之肺，離而不提心。」鄭註：「提猶絕也，郢離之不絕中央少者，使易絕以祭耳。」窩釋爲「窩」，似讀爲「脹」。《說文·肉部》：「脹，脯也。」指用鯽鯾等製作，應是一種乾魚。〔二〕聃：馬註：當爲器名。

鯽離窩一聃

白魚〔一〕五聃

註釋：〔一〕白魚：馬註：《說文·魚部》：「鰕，白魚也。」《史記·貨殖列傳》：「鰕千石，鮑千鈞」，《正義》：鰕，「雜小魚也。」

右方紫〔一〕魚七聃

註釋：〔一〕紫：馬註：紫即紫字。《詩·樛木》：「葛藟荒之」，《毛傳》：「紫，繞也。」朱註：應釋爲「紫魚」，就是乾魚。

四六

四七

四八

四九

五〇

牛濯〔一〕胃一器

註釋：〔一〕濯：馬註：即鬻。《說文》鬻部：鬻，肉及水湯中薄出之。段註：今俗謂燂也。玄應曰：「江東謂燂為燂」。鬻今字作燂，亦作灼。

牛濯脾含〔二〕心肺各一器

註釋：〔二〕含：馬註：當讀為函。《說文·馬部》：「函，舌也。舛，俗函，從肉今。」

濯豚一筭

濯雞一筭

右方濯牛胃、豚、雞、筭二合、卑匱三

牛瘡〔一〕一器

註釋：〔一〕瘡：馬註：《說文·肉部》：「瘡，細切肉也。」瘡，通瘡。

羊瘡一器

鹿瘡一器

魚瘡一器

五
一

五
二

五
三

五
四

五
五

五
六

五
七

五
八

五
九

右方瘡卑匭四

上 190 六〇

牛肩〔一〕一器筭一

註釋：〔一〕肩：馬註：《儀禮·少牢饋食禮》：「肩臂臑」，鄭註曰：「肩臂臑，肱骨也。」

上 191 六一

牛載〔一〕一筭

註釋：〔一〕載：馬註：讀爲載，載與載同從戠聲。《說文·肉部》：「載，大轡也。」

上 191 六二

犬肩一器與載同筭

上 191 六三

犬載一器

上 191 六四

豕肩一器與載同筭

上 191 六五

豕載一筭

上 191 六六

羊肩載各一器同筭

上 191 六七

右方牛、犬、豕、羊、肩載八牒〔一〕華〔二〕一、筭四合卑匭〔三〕五

註釋：〔一〕牒：馬註：《說文·竹部》：「簡，牒也」，又《片部》：「牒，札也」。各組小結簡凡言牒者，均係總計本組簡數。〔二〕華：唐註：「華」釋爲「葵」，通作「撲」，《淮南子·時則訓》：「具撲曲呂筐」，高誘註：「撲，持也。三輔謂之撲。撲，南陽人言山陵同曲簿也。」撲就是簿（薄）。《荀子·禮論》：「薄器不成內」，註：「薄器，竹葦之器。」撲（薄）是用葦或竹來做的筐筥一類的盛器。〔三〕卑匭：唐註：釋作「卑匭」，《說文》：「籩，竹豆

上 191 六八

也」，籀文作「匱」。『卑匱』可作低、矮、扁等解釋。匱是豆一類的食器，木製的稱豆，瓦製的稱登，竹製的稱簋。卑簋即為食器。

熬^{〔一〕}豚一筭

註釋：〔一〕熬：馬註：通熬。即熬之異體。《說文·火部》「熬，乾煎也」。

熬兔一筭

熬鮐^{〔二〕}一筭

註釋：〔二〕鮐：唐註：鮐，通鮐。《說文》：「鮐，鴻鮐也。」

熬鰓^{〔二〕}一筭

註釋：〔二〕鰓：馬註：即離字，通鰓，讀如鰓。《史記·秦始皇本紀》：「卒屯留、蒲鰓反」，《索隱》：「鰓，古鰓字」。

熬勛一筭

熬癘一筭

熬雉一筭

熬炙姑^{〔二〕}一筭

註釋：〔二〕炙姑：馬註：炙姑即鷓鴣。炙與庶音近相通。《漢書·賈誼傳》：「又苦跋𦵏」，顏註：「跋，古𦵏字。」

下
六九

上
七〇

上
七一

上
七二

上
七三

上
七四

上
七五

上
七六

熬陰、𪔐^(一)一筭

註釋：〔一〕陰𪔐：馬註：當即鵠鶉。《爾雅·釋鳥》：「鵠鶉」。郭註：「鵠，鵠屬」。又「鶉」，郭註：「鶉也」。又「鶉子鶉，鶉子鶉」，郭註：「別鵠鶉雛之名」。可見鵠與鶉相似而有別。簡文陰字下點斷，亦可證。或引《說文·佳部》：「雛，鶉屬」，籀文作鶉，又「鶉，雛屬」，《一切經音義》十五引作「鶉，鶉也」，則以為鶉鶉應為一物。

熬雞一筭

七八

熬爵一筭

七九

右方熬十一筭

八〇

卵一筭

八一

羊昔^(一)一筭

八二

註釋：〔一〕昔：馬註：即腊字。《說文·日部》：「昔，乾肉也」，籀文作腊。

昔兔^(一)一筭

八三

註釋：〔一〕昔：馬註：「羊昔」乃切羊肉為腊。而「昔兔」，當是全兔之腊。

右方卵、羊、兔昔筭三合

八四

脛勺^(一)一器

八五

註釋：〔一〕脛勺：馬註：脛疑指牲肢下段。《儀禮·既夕禮》：「徹巾，苞牲，取下體」，鄭註：

取下體者，在胃象口，又短實之終始也。上包一箇，前唇折取臂、臍，後唇折取方，勺
或取
《說文·血部》：「臍，與臍、也，句音同，引者，讀若
《說文·火部》：「炮，上炙肉也。」

肫脯〔二〕一筭

註釋：〔二〕肫：馬註：《集韻·緩韻》肫字或體作肫。《說文·肉部》：「肫，胃脯也。」

取翳〔二〕一器

註釋：〔二〕取：馬註：即炙字，即今炒字。炙與煨（焙）相類似。翳或疑為爵（雀）字。

右方脰勺、肫、取翳六牒、卑廕四筭二

牛脣〔二〕、脂〔二〕、廕〔三〕、濡〔四〕一器

註釋：〔二〕脣：馬註：即脣字，《廣雅·釋器》：「脣，鰾肉也。」〔二〕脂：馬註：《禮記·內則》：「脂膏以膏之」，同篇鄭註：「脂肥凝者，釋者曰膏」。《說文·肉部》：「戴角者脂，無角者膏」。這里所說的脂是指牛油。〔三〕廕：馬註：似當讀為蹏（蹄）。或釋廕，即穉字。《玉篇·禾部》：「穉，籬上豆」。〔四〕濡：馬註：似當讀濡。或謂濡當是烹調之法。《禮記·內則》有濡豚、濡鷄、濡魚、濡鱉等項，鄭註：「凡濡謂烹之以汁和也。」

魚魠〔二〕一資〔二〕

註釋：〔二〕魠：馬註：疑當讀魠。《說文·血部》：「魠，血醢也。」《釋名·釋飲食》：「醢多汁者曰魠。魠，灌也，宋魯人皆謂汁曰灌。」〔二〕資：馬註：是硬陶罐。

肉魠一資

八六

八七

八八

八九

九〇

九一

魚脂〔一〕一資

註釋：〔一〕脂：馬註：即脂字。《爾雅·釋器》：「魚謂之鮓，肉謂之醢。」《說文·魚部》：「鮓，魚脂醬也，出蜀中。」

上
九二

肉醬一資

上
九三

爵一資

上
九四

離然〔一〕一資

註釋：〔一〕離：馬註：寫作離，即精字。《廣雅·釋詁四》：「精，『黏也。』」然即離字。《說文·木部》：「離，酸小棗。」然，朱註：然疑讀「離」。離，然古音相近。《爾雅·釋器》：「肉謂之醢，有骨者謂之醢。」唐註：離然，應是以棗和黍米做的粘飯。

上
九五

疆〔一〕脂〔二〕一資

註釋：〔一〕疆，馬註：疑當讀如薑，或釋疆即廣字。《說文·鹿部》：「廣，大鹿也，牛尾一角。」或從京聲作廣。《山海經·中山經》：「尸山，……其獸多廣，郭璞傳云：『似鹿而小，黑色。』」湖南產黃廣，似鹿而小。此簡之疆，當指黃廣。〔二〕脂：馬註：與脂字同。

上
九六

孝楊〔一〕一資

註釋：〔一〕孝楊：馬註：孝讀為膠，從孝聲之字如醇即讀如膠。《荊楚歲時記》：正月一日條下說：「進屠蘇酒，膠牙錫。」《本草綱目》：飴糖條引陶弘景曰：「方家用飴，乃云膠飴，是濕糖如厚蜜者。」

上
九七

馬醬〔一〕一塤〔二〕

註釋：〔一〕馬醬：唐註：為魚醬的一種。〔二〕塤：馬註：疑從土從旃省聲。旃從丹聲，與儋為雙聲。《史記·貨殖列傳》：「漿千儋。」《索隱》引孟康曰：「儋，石器也。」《漢書·蒯通

上
九八

傳》顏註引應劭曰：「齊人名小罌爲儋。」或釋坻，疑即坻（或作坻）字繁體。《史記·貨殖列傳》：「醢醬千坻」（《漢書》同），《集解》引徐廣曰：「長頸罌。」《說文·瓦部》：「坻，似罌長頸，受十升。」簡文稱坻者凡四簡，似皆盛醢醬食品。對照出土物，當指陶壺類言。

魴〔一〕一坻

註釋：魴：馬註：《說文·魚部》：「魴，赤尾魚。」《爾雅·釋魚》：「魴魴」，郭註：「江東呼魴魚爲魴，一名魴。」邢疏：「《詩》云，「其魚魴魴」，陸機云，「魴今伊洛濟潁魴魚也，廣而薄肥，恬而少肉，細鱗，魚之美者。」」

魴〔一〕一坻

註釋：〔一〕魴：馬註：《說文·魚部》：「魴，魚名。狀似蝦無足，長寸，大如叉股，出遼東。」

枝〔一〕一坻

註釋：〔一〕枝：馬註：《說文·木部》：「枝，配鹽幽木也。從木，支聲。政，俗枝從豆。」從文義看，釋政甚妥。今長沙附近的瀏陽仍以特產豆豉馳名。唐註：「釋爲殺，讀如鯨，《左傳·昭公元年》：「周公殺管叔而蔡蔡叔」，註上蔡字「從殺下米。」此殺可讀如祭之證。《倭名類聚抄》八引《四聲字苑》：「鯨，魚名，似鱗而薄，細鱗也。」《廣韻·十三祭》：「鯨，魚名，可爲醬」，這里是鯨魚的醬。

右方魴、脂十牒資九、坻五

醢〔一〕一資

註釋：〔一〕醢：馬註：洛陽金谷園漢墓出土的陶壺文字有「醢萬石」（《考古通訊》一九五八年第一期四〇頁），其首字與此字似是一字。有人釋爲醢字（《考古》一九六四年第五期二五〇頁）。

九九

一〇〇

一〇一

一〇二

一〇三

鹽一資

資〔一〕一資

註釋：〔一〕資：馬註：即醢字。《說文·韭部》：「醢，醢也，從非次弟聲」，此只從次聲，因醢爲菹類，故從且。或體作齏。《周禮·醢人》鄭註：「凡醢醬所和，細切爲齏，全物若臠爲菹。」朱註：釋爲「醢」，疑「醢」當讀爲「醢」，《說文·酉部》「醢，醬也」，可能是一種調味品。

醬一資

右方醢醬四資

白酒〔一〕二資

註釋：〔一〕白酒：馬註：《周禮·天官·酒正》：「辨三酒之物，一曰事酒，二曰昔酒，三曰清酒。」鄭註：「昔酒，今之酋久白酒，所謂舊醖者也。」又《一切經音義》九引《通俗文》：「白酒曰醴。」

溫〔一〕酒二資

註釋：〔一〕溫：馬註：溫即醢。《說文·酉部》：「醢，醢也。」《一切經音義》九引《三蒼》：「米麴所作曰醢。」

肋〔一〕酒二資

註釋：〔一〕肋：馬註：疑當讀爲釅。釅從釅聲，釅力并之部來母字。《廣雅·釋詁二》：「釅，……釅，釅也。」釅即《說文·酉部》之「釅」，下酒也。徐鍇《繫傳》：「釅猶釅也，釅取之也。」《後漢書·馬援傳》：「擊牛釅酒。」李賢註：「釅猶釅也。」簡文肋（釅）酒猶言釅酒、釅（漉）酒，指過濾後之清酒。或釋肋讀爲漉。《楚辭·大招》：「吳醴白蘘和楚漉只」，

一〇四

一〇五

一〇六

一〇七

一〇八

一〇九

一一〇

· 迎註：「漚，清酒也。」朱註：「釋為助，助酒與一六八簡『沮酒』是同一種酒。『助酒』和『沮酒』大概應讀為『醴酒』。《廣雅·釋器》：『醴，酒也。』」

米酒

註釋：「〔一〕米酒：馬註：或即醴酒。《北堂書鈔·酒食部》引《韓詩》：『甜而不泔（滓），少麴多米曰醴。』《漢書·楚元王傳》：『醴，甘酒也，少麴多米，一宿而熟，不齊之，即今之醴糟，或稱米酒、米釀。』」

右方酒資九

棘穎〔一〕一筭有縑囊〔二〕

註釋：「〔一〕棘穎：馬註：棘，《詩·魏風·園有桃》：『園有棘』，《毛傳》：『棘，棗也。』劉向《九嘆·愍命》：『樹枳棘與薪柴』，王逸註：『小棗為棘』。穎字實乃從米從首。穎寫作楷，猶《詛楚文》『康回失道』的道字從頁作穎。楷當讀為棗。棗從吳聲，首吳都是幽部字，音近相通。故簡文『棘穎』當指『棗棗』。《說文·米部》：『棗，熬米麥也。』又棗與楷義近。」

「〔二〕囊：馬註：或釋棗，《說文·囊部》：『囊，囊張大兒』，應讀為包。」

密〔一〕穎三筭

註釋：「〔一〕密：唐註：即奧字，等於會字。《廣雅·釋詁》：『奧，藏也。』《釋名·釋飲食》：『腴，糟藏肉也』，是藏肉。奧是用火灰烤乾用以儲藏的方法。密，通密。」

唐〔一〕扶于〔二〕穎〔三〕一筭

註釋：「〔一〕唐：馬註：即糖，糖古書多作餹。《方言》十三：『餹謂之餹』，郭註：『江東皆言餹』。案簡九七言『孝餹』，此言『唐』，餹、餹容或有別。」

「〔二〕扶于：馬註：疑為夫渠，或釋為羊，即今羊薺。扶羊是疊韻連語，烏扶音近。」

「〔三〕穎：唐註：即糜字。《廣雅·釋器》：『糜，糲也。』糜與散同義，《荀子·富國》：『以糜散之』，註：『散也。』扶于穎即敷于散。扶于疑為烏羊，扶于穎是糖拌的烏羊粉。烏羊粉就是羊薺粉。」

一一五

一一四

一一三

一一二

一一一

白穎二筭

稻密糯〔二〕一筭有縑囊二

註釋：〔一〕糯：馬註：同稞。《廣雅·釋器》：「稞，稂，糯也。」《太平御覽》卷八六〇引崔寔《四民月令》：「四月可作稞糯。」《齊民要術》卷九有「稞米稞糯法」。此簡之「稻密糯」應是和蜜之稻糯。唐註：《說文》：「乾飯也。」《釋名·釋飲食》：「乾飯，飯而暴乾之也。」

稻穎一筭有縑〔二〕囊二

註釋：〔一〕縑：唐註：《說文》：「縑，并絲縑也。」《釋名·釋彩帛》：「縑，兼也。其絲細致，數兼於布絹也。」縑是比較細密的黃絹。

右方穎十一筭、帛囊七

居女〔二〕一筭

註釋：〔一〕居女：馬註：當即柜枚。《楚辭·招魂》：「柜枚蜜餌。」王逸註：「以蜜和米面熬煎作柜枚」。柜枚又作柜架，《一切經音義》五引《倉頡篇》：「柜架。餅餌也。江南呼膏樾」。

唐一筭

僕梃〔二〕一筭

註釋：〔一〕僕梃：馬註：僕乃僕之訛體。僕梃爲叠韻聯綿詞，與此音近之聯綿詞有「僕屬」（《周禮·考工記》）、「僕屬」（《方言》三郭註）、「僕楸」（《詩·召南·野有死麕》）等。僕梃當得義於「僕屬」。古代有餅食稱餠餠或餠餠（分別見《太平御覽》八六〇和八五二所引束皙《餅賦》）。餠、僕同聲，韻亦相近。餠餠（餠餠）當爲僕梃的變音。

卵臍〔二〕一器

一一六

一一七

一一八

一一九

一二〇

一一一

一一二

一一三

註釋：「糲」，或釋「糲」，糲當釋為「糲」。《廣雅·釋詁三》：「糲，……搏也。」又作「糲」。《玉篇·食部》：「糲，糲飯也。」卯，即加鷄蛋的粘米飯。朱註：就是加鷄蛋的米餅。《說文·食部》：「糲，餅也。」或體作「糲」。《釋名·釋飲食》：「糲，漬也。燥（糲）屑使相潤漬餅之也。」

右方居女、唐、僕糲、卯糲筭三合、卑廩一

蒸秋〔二〕一筭

註釋：〔二〕蒸秋：馬註：蒸即蒸字。秋，疑當讀為樵。《說文·米部》：「樵，早取穀也。」唐註：秋即「登」字，《方言》八：「鷄雛齊魯之間謂之登子。」《廣雅·釋鳥》：「登子，雛也。」《淮南子·原道訓》高誘註：「屈，讀秋，鷄無尾屈之屈」，正用秋字。朱註：疑「秋」當讀為「鰕」（鰕）。

煎秋一筭

右方蒸、煎二筭

黃案〔二〕食四器盛

註釋：〔二〕案：馬註：《說文·禾部》：「廩，稷也，從禾齊聲。案，廩或從次。」案亦作案。《爾雅·釋草》：「案，稷，衆林」，郭註：「今江東人呼粟為案。」

白案食四器盛

稻食六器其二檢四盛

上
210
一一四

上
210
一一五

上
210
一二六

上
210
一二七

上
210
一二八

上
211
一二九

上
211
一三〇

麥食二器盛

右方食盛(二)十四合檢二合

註釋：「(一)盛，唐註：『《說文》：『盛，黍稷在器中以祀者也。』』《谷梁傳·桓公十四年》註「黍稷曰粢，在器曰盛。」

棘一筭有縑囊一

梨一筭

棗(二)一筭

註釋：「(一)棗：馬註：『當讀爲莫，育與皆幽部入聲，音近相通。』《漢書·司馬相如傳》：「隱夫莫棗，顏註：『莫，即今之鬱李也。』周註：『棗或釋爲棗，「棗一筭」中的「棗」字，右上方實從「古」并不從「云」，「棗」字右下角的「月」應屬「貝」字的變體，古文字中常見「貝」寫作「月」，如都公簋中的「賜」，其「貝」寫作「月」，《古籀匯編》中亦能見到。古鉢印文字中「賈」作「貼」，《集韻》中「貼」作「賈」。可見「賈」與「賈」或「貼」實際都是「賈」的異體字，所以從「木」從「賈」的「棗」也應釋爲「賈」。「賈」就是茶樹。茶，古代寫作「茶」。《爾雅·釋木》：「檟，苦茶。」根據陸羽《茶經·一之源》：「其名一曰茶，二曰檟，三曰蔎，四曰茗，五曰荈。」因此，「棗」不應釋爲「桔」或「棗」(即橘或李)，而應釋爲「檟」，即「茶」。朱註：『隸定爲「棗」，釋作「柚」。』

脯梅一筭

右方棘、梨、棗、脯梅筭四、縑囊一

梅十貼

几樹、資具、楊樹

筍十貼

石方樹、元樹、筍、瓦資一

黃案二石布囊二

白案二石布囊二

稻白秣〔二〕二石布囊二

註釋：〔二〕秣：馬註：即秣字，《說文·禾部》：「秣，稷之粘者」，《古今註》下：「稻之粘者為秣」，今南方人仍呼粘稻為秣，是稻稷之粘者皆謂之秣。此指粘稻。

稻白鮮〔二〕米二石布囊二

註釋：〔二〕鮮：馬註：當讀為仙，同音通假。《一切經音義》四引《聲類》：「杭（俗作粳），不粘稻也。江南呼杭為仙。」《晉書·陶潛傳》：「五十畝種秣，五十畝種杭」，秣與杭對舉，簡文與此同。

鞠〔二〕一石布囊一

註釋：〔二〕鞠：馬註：從革從鞠。洛陽金谷園一號西漢墓出土的陶倉文字「鞠萬石」字作鞠。《說文·革部》：「鞠，字或體作鞠，與簡文此字相仿，即可證鞠即鞠。此字又可寫作鞠或鞠。《說文·米部》：「鞠，酒母也。」《釋名·釋飲食》：「鞠，朽也，鬱之使生衣朽敗也。」

三九

四〇

四一

四二

四三

四四

四五

四六

右方米卅石、鞠二石、布囊十三

葵種五斗布囊一

賴〔一〕種三斗布囊一

註釋：〔一〕賴：馬註：即賴。《爾雅·釋草》：「羊賴蕭」，郭註：「今賴蒿也，初生亦可食」。

莞〔一〕種五斗布囊一

註釋：〔一〕莞：馬註：疑當讀為蔥。從凶聲，而莞與蔥音近相通。《說文·艸部》：「蔥，菜也，從艸恩聲。」或釋：莞即稷字。《說文·木部》「稷，餅欄也，可作草。」

麻種一石布囊一

五種〔二〕十囊囊盛一石五斗

註釋：〔一〕五種：馬註：五種即五穀之種。漢人所謂五穀，主要有二說，一謂黍稷麥豆麻，一謂黍稷麥菽稻。

右方種五牒、布囊十四

襄荷〔一〕苴〔二〕一資

註釋：〔一〕襄荷：馬註：即襄荷。《急就篇》：「老菁襄荷冬日藏」，顏註：「襄荷一名苴苴，莖葉似薑，其根香而脆，可以為苴，又辟蠱毒。」〔二〕苴：當讀為苴。《說文·艸部》：「苴，酢菜也。」《釋名·釋飲食》：「苴，阻也，生釀之遂使阻於寒溫之間，不得爛也。」

筍苴〔一〕一資

一四七

一四八

一四九

一五〇

一五一

一五二

一五三

一五四

一五五

註釋：〔一〕筍苴：馬註：《周禮·天官·醢人》：「笋菹魚醢」。

瓜苴〔一〕一資

註釋：〔一〕瓜苴：馬註：《詩·小雅·信南山》：「疆場有瓜，是剝是菹」，《毛傳》：「剝瓜爲菹也。」

右方苴五牒資五

蔥〔一〕一筍

註釋：〔一〕蔥：馬註：蔥乃蔥字的訛字。《廣雅·釋草》：「薰草，蔥草也。」

賁〔一〕一筍

註釋：〔一〕賁：馬註：賁即薑。《漢晉西陲木簡匯編》有《急就篇》句：「黃薰脂粉膏磬節」，黃作賁可證。《說文·艸部》：「黃，雜香草。」

右方土衡〔一〕賁三筍

註釋：〔一〕土衡：馬註：即杜衡。《離騷》：「雜杜衡與芳芷」，王逸註：「杜衡似葵而香，葉似馬蹄，故俗云馬蹄香也。」

黃卷〔一〕一石縑囊一筍合

註釋：〔一〕黃卷：馬註：《本草綱目》大豆黃卷條下引陶弘景曰：「黑豆爲黃卷，生五寸長使乾之，名爲黃卷。」

繁蒙〔一〕四

註釋：〔一〕繁蒙：馬註：當爲植物名，待考。唐註：即「番蒙」，《史記·司馬相如列傳》：「煩驚鵲」，集解：「徐廣曰：『煩驚，一作番蒙。』」《集解》引《漢書音義》「煩驚鵲也。」

① 一五六

① 一五七

① 一五八

① 一五九

① 一六〇

① 一六一

① 一六二

《索隱》引郭璞云：「煩驚，鴨屬。」朱註：釋為蔡，蔡當讀為「絮」（帛）。《周禮·天官·玉府》：「掌王之燕衣服。」鄭註：「燕衣服者，巾絮，絮衣袍禪之屬。」王念孫云：「絮與帛通，帛亦巾也。」蒙當讀為「幪」，字亦作「幪」。《方言》四：「幪，巾也。」《尚書大傳》「下刑墨幪」，鄭註：「幪，巾也，使不得冠飾。」

戾〔一〕無〔二〕一器

註釋：〔一〕戾：唐註：即矢字，《爾雅·釋詁》：「矢，陳也。」《釋文》作戾。《廣雅·釋詁二》：「戾，陳也。」此簡應通作雉。〔二〕無：馬註：通無，即臚字。《說文·肉部》：「臚，無骨腊也。」楊雄說，鳥臚也。

合〔一〕無一器

註釋：〔一〕合：馬註：疑為鵠字簡筆。《說文·鳥部》：「鵠，鳩屬。」

漆畫〔一〕木鼎七皆有蓋盛羹

註釋：〔一〕漆：馬註：漆即髹字省體。漢代漆器銘文中常見，古籍多作髹、髹。《史記·貨殖列傳》：「木器髹者千枚。」《說文·漆部》：「髹，漆也。」《漢書·外戚傳下》顏註：「以漆漆物謂之髹。」漆畫即刷漆并畫花紋。

漆畫鉶〔一〕六

註釋：〔一〕鉶：馬註：即匕的繁體。古籍匕或作批、批。匕有木製，有銅製，故字或從金作鉶。《詩·小雅·大東》：「有捭捭匕」，《毛傳》：「匕，所以載鼎實。」

右方漆畫鼎七、鉶六

漆畫壺一有蓋盛沮〔一〕酒

註釋：〔一〕沮：馬註：當為「溫」字之誤。

一六三

一六四

一六五

一六六

一六七

一六八

漆畫壺二皆有蓋盛米酒

漆畫壺三皆有蓋盛米酒

右方漆畫壺六

漆畫枋二有蓋盛白酒

漆畫枋一有蓋盛米酒

漆畫枋一有蓋盛米酒

右方漆畫枋四

漆畫種一有蓋盛溫酒

漆畫種一有蓋盛溫酒

右方漆畫種二

漆畫斗卮〔一〕二有蓋

註釋：〔一〕斗卮：馬註：《史記·項羽本紀》：「賜之卮酒，則與斗卮酒。」斗卮即盛一斗酒的卮。

一六九

一七〇

一七一

一七二

一七三

一七四

一七五

一七六

一七七

一七八

一七九

漆畫七升卮二皆有蓋

一八〇

漆布〔一〕小卮一容二升有蓋盛溫酒

一八一

註釋：〔一〕漆布：馬註：指在麻布胎上刷漆。漢代布胎漆器銘文多稱「縛」或「夾縛」（參看《支那漢代紀年銘漆器圖說》）或「褚」（《考古》一九七二年第一期十四頁）。此簡稱「布」，義井同。

漆畫二升卮八

一八二

右方漆畫卮十五

一八三

漆畫大移〔一〕容四升十

一八四

註釋：〔一〕移：馬註：與酒杯同組，亦應為飲酒器。移，疑為觶或觴之變音。移當指墓中所出大酒杯。

漆畫龕中〔一〕幸酒杯十五

一八五

註釋：〔一〕龕：馬註：「龕」疑當讀為「籠」。《抱朴子·內篇·極言》：「龍碗墜地，而脆者獨破，借龍為籠。」《方言》五：「栝落」，郭註「盛杯器籠也」，皆可證。或釋龕與供同義，《說文·共部》：「龕，給也」。龕中，意謂供內用。墓中所出卷雲紋耳杯，當即此器。

漆畫龕中幸酒〔一〕杯十五

一八六

註釋：〔一〕幸酒：唐註：《漢書·成帝紀》「其君幸酒樂、燕樂」，註：「晉灼曰：『幸酒好酒也。』貴族們飲酒進食叫做「幸」，而「君」泛指貴族。

右方漆畫移十幸酒杯卅枚

一八七

漆畫食般徑一尺二寸〔二〕廿枚

註釋：〔二〕一尺二寸：馬註：約合二十八釐米，墓中出食盤十件，口徑二十八點五釐米，當即此簡所記之器。

一八八

漆畫大般徑三尺一寸一枚

一八九

漆畫柶二

一九〇

右方漆畫般小大廿一柶二

一九一

漆汭〔二〕幸食杯五十

一九二

註釋：〔二〕汭：馬註：漢代漆器銘文中常見，舊釋有「形」、「汭」、「汭」、「汭」、「汭」等，諸說不同，就製造漆器程序而言，似指畫花紋後打磨拋光。唐註：釋此字為「汭」，即般字。朱註：釋此字為「汭」，讀「丹」或「形」。〔形〕：「丹漆」一般稱「丹」，《左傳·哀公元年》《釋文》：「形，丹漆也。」《文選·魯靈光殿賦》：「形，朱漆也。」

漆汭幸食杯五十

一九三

右方漆汭幸食杯一百

一九四

漆畫小具杯〔二〕廿枚其二盛醬、鹽其二郭首、十八郭足

一九五

註釋：〔二〕具杯：馬註：具杯疑為成套的杯。或謂為酒食具用的杯。《漢書·何武傳》：「〔何〕壽為具召武弟顯。」顏註：「具謂酒食之具也。」墓中出土幾何紋「君幸酒」漆耳杯當即此簡所記之器。唐註：具杯指食具所用的杯。具為量詞，一具即為一件。

漆畫具杯枱〔二〕二合

註釋：〔一〕枱：馬註：《說文·木部》：「枱，劍桺也。」桺通匣，與盒爲同源詞。

右方漆畫小具杯廿枚、檢〔二〕二合

註釋：〔二〕檢：馬註：即指上簡之「枱」，檢枱音近通，後起字作「查」。

漆畫勺一

漆畫勺一

右方漆畫勺二

漆畫華圩〔二〕十枚其一盛牛肩郭左九郭足

註釋：〔一〕圩：馬註：圩當讀爲孟。《急就篇》作「杆」，漢晉銅器刻文也有作「汗」、「紆」的，均當讀爲孟。「華圩」爲雙聲疊韻聯綿詞，當爲孟之別名。唐註：釋「華圩」爲「蕒圩」。

蕒即蕒，通作蕒，指用竹或葦所編的器。

漆畫沐般〔二〕容五斗

註釋：〔一〕沐般：馬註：即洗沐用的盤，長沙湯家嶺西漢墓出銅盤三，其一刻文「張端君沐盤」。

〔二〕《考古》一九六六年第四期一百八十三頁。或謂本組簡係食器，此簡「沐般」當依小結簡二〇四作「木般」。

漆畫盛六合、盛黃白粢稻食、麥食各二器

上
219
一九六

上
219
一九七

上
218
一九八

上
220
一九九

上
220
二〇〇

上
220
二〇一

上
221
二〇二

上
221
二〇三

右方漆華耳十、木般二、盛六

漆畫平般徑尺六寸 一枚

註釋：〔一〕馬註：約合四十六釐米。墓中出有盤徑為三十五釐米的漆平盤，由此推

漆畫平般徑二尺〔二〕一枚

註釋：〔一〕二尺：馬註：漢代二尺，約合四十六釐米。

漆畫平般徑二尺五寸〔二〕一枚

註釋：〔一〕二尺五寸：馬註：約合五十七點五釐米。墓中出有盤徑為五十三點六釐米的漆平盤，與此相近。

漆畫其末〔二〕一長二尺六寸、廣尺七寸〔三〕盛定〔三〕

註釋：〔一〕其末：馬註：合音為概，一作巖。《禮記·明堂位》：「俎，有虞氏以梲，夏后氏以楸。鄭註：『梲，斷木為四足而已。』巖，……中足為橫距之象。《廣雅·釋器》：『概，几也。』可見概形如案而為俎類。墓中出土漆案無橫距，實際是梲的形式而用概的名稱。〔二〕二尺六寸、尺七寸：馬註：二尺六寸，約合五十九點八釐米；尺七寸，約合三十九點一釐米。墓中出土漆案長六十點二釐米，寬四十釐米，案上又放置杯盤食物，當即簡文所記之器。〔三〕定：馬註：或釋為肉字。

漆畫其末一長二尺六寸、廣尺七寸

漆畫其末二廣各二尺長各三尺二寸〔二〕

註釋：〔一〕二尺、三尺二寸：馬註：二尺，約合四十六釐米；三尺二寸，約合七十三點六釐米。墓中所出長七十六點五釐米，寬四十六點五釐米的漆案與此相近。

① 二〇四

② 二〇五

③ 二〇六

④ 二〇七

⑤ 二〇八

⑥ 二〇九

⑦ 二一〇

右方平般三其末四

漆汭食檢一合盛稻食

右方檢一合

漆畫卑匱徑八寸卅其七盛乾定郭首、卅一盛瘡載

右方卑匱卅

漆畫木變机(二)一

註釋：(一)變机：馬註：机爲几字繁文。《周禮·春官·司几筵》：「凡吉事變几，凶事仍几」，鄭註：「鄭司農云，變几變更其實，謂有飾也。」案《司几筵》有五几，玉、雕、彤、漆、素。凶事應用素几，此外都是變几。墓中出土幾何雲紋漆几，與簡文合。

木五葉畫并風一長五尺高三尺

木漆畫大檢一合

右方漆畫木器八牒

熏盧(二)二皆畫

註釋：(一)熏盧：馬註：即熏爐。

① 二二一

② 二二二

③ 二二三

④ 二二四

⑤ 二二五

⑥ 二二六

⑦ 二二七

⑧ 二二八

⑨ 二二九

⑩ 二二〇

瓦器三貴^(一) 錫埵^(二) 其六鼎盛羹、飭六盛米酒、溫酒

註釋：(一) 貴：貴重。《說文》：「貴，尊也。」(二) 錫埵：馬註：「埵似當讀為涂。錫乃錫之訛。」

瓦簪^(一) 甌^(二) 錫埵

註釋：(一) 簪：馬註：「當讀為簪。」(二) 甌：馬註：「當為鍤之異體。」《方言》五：「釜自關而西或謂之釜，或謂之鍤。」郭註：「鍤亦釜之總名。」朱註：「釋為『甌』。」

瓦鉢^(一) 二皆畫

註釋：(一) 鉢：馬註：「魏李登《聲類》不分東冬，漢人自可鉢鍾通用。」朱註：「釋為『鉢』，疑為『錢』字異體。」《說文·糸部》：「錢，字古文作。」此作器皿之名。

右方七牒瓦器錫埵

員付婁^(一) 二盛印刷^(二)

註釋：(一) 付婁：馬註：「為疊韻聯綿詞。與付婁音近的有『甌甌』、『部婁』(亦作培婁)。王念孫《廣雅疏證》卷七下：『小阜謂之部婁，猶小壘謂之甌甌也。』『付婁』之義與『部婁』、『甌甌』相通，當為一語之轉。小壘謂之付婁，猶小壘謂之甌甌。對照出土物，所謂『員付婁』、『小付婁』和『付婁』皆指放在雙層九子奩和單層五子奩內的小漆奩。」(二) 副：馬註：「副即假髮。」《廣雅·釋器》：「假結謂之鬘。」鬘副通。《詩·邶風·君子偕老》：「副笄六珈。」《毛傳》：「副者，后夫人之首飾，編髮為之。」

員付婁二盛帶、一空^(一)

註釋：(一) 空：馬註：「疑為『空』字。」

① 一一一

② 一一一

③ 一一一

④ 一一四

⑤ 一一五

⑥ 一一六

小付萆三盛節〔一〕、脂、券〔二〕

註釋：〔一〕節：馬註：當讀爲櫛。《儀禮·士冠禮》鄭註：「古文櫛爲節」。《說文·木部》：「櫛，梳比之總名也。」〔二〕脂、券：《急就篇》：「芬薰脂粉膏澤簡」，顏註：「脂謂面脂及唇脂，皆以柔滑膩理也。粉謂鉛粉及米粉，皆以傅面取光潔也。」

右方付萆七

布膝〔一〕檢一合盛小付萆四

註釋：〔一〕布膝：馬註：與「膝布」義同。

九子曾〔一〕檢一合

註釋：〔一〕曾：馬註：曾與「層」通。

五子檢一合

布檢五菜冬一合

布繒檢〔一〕一中有鏡

註釋：〔一〕布繒檢：馬註：意即合布與繒作胎的漆奩。

象刀〔一〕一有鞞〔二〕

註釋：〔一〕象刀：馬註：疑爲象牙刀。〔二〕鞞：馬註：《說文·革部》：「鞞，刀室也」。

二二七

二二八

二二九

二三〇

二三一

二二二

二二三

二二四

右方刀有鞞

疎^(一)比一具^(二)

註釋：〔一〕疎：馬註：爲疏之異體。《急就篇》：「鏡條疏比各異工」，疏比即梳比。梳比之比，後起字作枇、篦。〔二〕一具：馬註：即一套、一副。一梳一篦爲一具。

欠比^(一)二枚

註釋：〔一〕欠比：馬註：欠即次字，亦即櫛，此用異名。

象疎比一雙

大燭^(一)二

註釋：〔一〕燭：馬註：燭字左旁上半未詳。《說文·刀部》：𠂔，從刀耑聲，隸變作前，前即剪的本字。燭剪，夾燭燼用。

茆^(一)二其一赤

註釋：〔一〕茆：馬註：音如拂，與塵拂稱拂同義。

大鏡一

小鏡一有衣

所以除鏡^(一)一

註釋：〔一〕除鏡：馬註：義即用以清除鏡上污穢之工具。

二三五

二三六

二三七

二三八

二三九

二四〇

二四一

二四二

二四三

非衣一長丈二尺〔一〕

註釋：〔一〕非衣：馬註：「非疑爲裴省。《說文·衣部》：『裴，長衣貌，從衣非聲。』」段註：「此即子虛賦排字也。」丈二尺：約合今二點七六米左右。唐註：「非衣，是蓋棺的衣，就是出土時蓋在內棺上的帛畫。《禮記》曰：『素錦褚，又曰褚幕丹質。』鄭云：『所以覆棺也。……菲謂編草爲蔽，蓋古人所用障蔽門戶者，今貧者猶然。』或曰：『菲當爲扉，隱也，謂隱奧之處也。』或曰：『菲當讀扉，戶扇也。』非衣應讀爲扉衣，指門扉的衣，等於柳衣、墻衣。死者之棺似房屋，棺蓋像門扉，蓋在棺上的無緒等於門簾，因而稱非衣。」

右方非衣

紋緒〔一〕巾二續〔二〕掾

註釋：〔一〕紋緒：馬註：「紋即文。緒，疑當讀爲緯。《說文·糸部》：『緯或從緒省。』《周禮·天官·典象》鄭註：『白而細疏曰緯。』」〔二〕續：馬註：「《說文·糸部》：『續，織餘也。』宋王《神女賦》：『羅紈綺續盛文章』，李善註引《倉頡篇》：『續似纂色赤。』《急就篇》：『承塵戶幃條續總』，顏註：『續亦條組之屬也，似纂而色赤。』與實物對照，凡簡文言續者，似指包括絨圈紋錦在內的赤色提花織物。」

紋緒巾一素掾

紋緒巾一

緒巾一

麻巾一

二四四

二四五

二四六

二四七

二四八

二四九

二五〇

郭中鄉印紫^(一)帷一績掾^(二)素校^(三)衷^(四)一丈二尺廣五尺青綺令^(五)衷^(六)掾

註釋：〔一〕紫：馬註：爲縹字繁體。朱註：釋爲「縹」，當即「縹」字繁體。〔二〕績掾：唐

註：《周禮·司几筵》：「蒲筵績純」，純就是縹，是在蒲席上以績縹邊，這裏是帷上的縹。

〔三〕校：馬註：校當爲絞字。唐註：校就是絞字，是用來包裹尸體的。《禮記·王制》：

「唯絞衾衾，死而後制」，又《檀弓》：「製絞衾」，註：「絞衾，尸之飾。」《釋名·釋喪

制》：「已衣，所以束之曰絞。絞，交也，交結之也。衾，禁也，禁繫之也。」絞衾和絞

衾就是這條簡上的素校和青綺令。

例如衷甲就是在衣服裡面穿的鎧甲。〔四〕衷：唐註：就是中字。穿在衣服裡面的叫做衷，

《士喪禮》：「衾，單被也」。裏就是縹字，《離騷》「既替余以蕙纁兮」，「解佩纁以結言兮」，

註：佩帶也。這裏用素來作帶，又作緣邊。朱註：疑爲「衿」字誤釋。〔六〕裏：唐

註：釋「裏」。朱註：疑爲「表」字誤釋。

白綃^(一)乘雲繡^(二)郭中^(三)網度^(四)一赤掾^(五)

註釋：〔一〕綃：馬註：《說文·糸部》：「綃，生絲也」。《一切經音義》十五引《通俗文》：「生

絲繒曰綃」。〔二〕乘雲繡：馬註：「乘雲」以及下簡見到的「長壽」、「信期」等刺繡

名，與實物對照，都是指特定的花紋樣式。〔三〕郭中：唐註：郭就是棺槨的槨，郭中

指槨中部放棺的地方。〔四〕網度：馬註：疑即茵著。《儀禮·既夕禮》：「加茵用疏布」

鄭註：「茵所以藉棺者」。又《既夕禮》記：「茵著用荼，實綏澤焉。」如是，當爲鋪在棺

下的褥子（茵），但出土物未見。〔五〕赤掾：唐註：掾就是緣。《禮記·玉藻》：「緣廣

半寸」。註：「飾邊也」。赤是深朱色。這是用赤色絲織品來緣邊。

素乘雲繡枕巾一績周掾素綖^(一)

註釋：〔一〕綖：馬註：疑當讀爲縹。妾走音近相通。《說文·竹部》：「箄字或體作箄」。《說文·糸

部》：「縹，縹衣也」。素綖。疑指周緣的外邊再績素帛緣。

繡枕巾

素長壽繡机巾一績周掾素綖

二五一

二五二

二五三

二五四

二五五

素信期繡檢戴〔一〕素周掾繡緩〔二〕綰飭〔三〕

註釋：〔一〕檢戴：馬註：戴訓載訓覆。檢戴即包裹（或更蓋）奩盒的包袱。朱註：戴應釋爲「戴」，即爲幘。《說文·巾部》：「幘，蓋幘也。」《廣雅·釋器》釋「幘」爲「幘」，即覆物、包物之巾。〔二〕繡緩：馬註：繡緩似爲縹條的一種。〔三〕綰飭：馬註：綰從糸從脩聲，當爲條（縹）之或體。縹爲編織成的彩色絲帶。飭從力食聲，當爲飭之或體，讀爲飾。

素長壽繡小檢戴一赤周掾

右方巾、沈〔二〕戴

註釋：〔一〕沈：馬註：疑爲枕字之誤。

素履一兩〔二〕

註釋：〔一〕兩：馬註：即緇字，《說文·糸部》：「緇，履兩枚也。」

絲履一兩

青絲履一兩扁楮〔二〕掾

註釋：〔一〕扁楮：馬註：即編諸。《說文·糸部》：「條，扁楮也。」段註：「《廣雅》作編諸，《漢書》及賈生《新作》作偏諸，蓋上字作編，下字作諸爲是。諸者謂合衆彩也。」《漢書·賈誼傳》：「今民賣僮者，爲之綉衣、絲履、偏諸緣。」顏註引服虔曰：「如牙條以作履緣。」

接筓〔二〕一兩

註釋：〔一〕接筓：馬註：與出土物對照，疑爲襪子。或釋接即綰字，讀如綰。筓與女同，讀如絞。《玉篇·女部》：「妾，古巧切，古文絞。」《方言》四：「緇，綰也。關之東西或謂之

二五六

二五七

二五八

二五九

二六〇

二六一

二六二

納，或謂之納，故通語也。郭註：「謂履中絞也。」接筴，即緝了邊的鞋墊。朱註：「筴，舊為一，方音四，履、屨、屨也，又云：『絲作之者謂之履，麻作之者謂之不借，』」此疑指草履。按「字疑當讀『鞮』。《釋名·釋衣服》：『鞮，韋履深頭，以其深襲覆足也。』接筴可能是形制如鞮的草鞋。

右方履二兩筴一兩

二六三

素長壽鏡衣一赤掾大

二六四

縹綺〔一〕鉞衣〔二〕一赤掾

二六五

註釋：〔一〕縹綺：馬註：縹即縹字之省。益為縹的通借字。《廣雅·釋器》：「綠縹，青縹，……彩也。」此指縹色的綺。〔二〕鉞衣：馬註：綴鉞所用。

沙綺〔一〕縹〔二〕一兩素掾千金縹飭〔三〕

二六六

註釋：〔一〕沙綺：馬註：古多以沙為紗。沙綺指輕綺。《漢書·江充傳》顏註：「輕者為紗。」曹植《七啓》：「振輕綺之飄颻。」〔二〕縹：馬註：與尉同。與出土物對照，當是手套。〔三〕千金縹飭：馬註：織有「千金」字樣的縹帶飾邊。

縹綺縹一兩素掾千金縹飭

二六七

素〔一〕信期繡尉一兩赤掾千金縹飭

二六八

註釋：〔一〕素：唐註：《說文》：「素，白致縹也。」

白綃信期繡熏囊一素掾

二六九

紺^{〔一〕}綺信期繡熏囊一素掾

註釋：〔一〕紺：馬註：《說文·糸部》：「紺，帛深青揚赤色。」《廣雅·釋器》：「紺，……青也。」

二七〇

素信期繡熏囊一沙素掾

二七一

紅綺熏囊一素掾

二七二

素娶一

二七三

羅一

二七四

紅組^{〔一〕}帶一

註釋：〔一〕組：唐註：絲織的帶，《儀禮·士喪禮》：「髻用組」，註：「用組，組束髮也。」

二七五

瑟一越閭^{〔一〕}錦衣一赤掾

註釋：〔一〕越閭：馬註：越，字右旁從成，乃越字變體。閭疑是閭之變體。《集韻》有從主聲之

二七六

閭字，疑後出，與此無關。閭似是絹名。《文選·蜀都賦》劉逵註引司馬相如《凡將篇》：

「黃潤纖美宜製褱。」

竽一越閭衣素掾

二七七

竽律印熏^{〔一〕}衣一

註釋：〔一〕印熏：馬註：印字未詳，熏即熏字，《說文·糸部》：「熏，淺絳也。」

二七八

大扇一錦周掾轆乘

註釋：〔一〕轆乘：馬註：《一切經音義》十四引《倉頡篇》：「轆，覆也。」乘與柄通，古書常

① 二七九

小扇一錦緣

① 二八〇

熏大簞一素鞵赤掾下

① 二八一

熏小簞〔一〕一素鞵續掾下〔二〕

註釋：〔一〕熏小簞：馬註：與出土物對照，當即熏罩。簞字從車算聲。算及從算聲之匣、𨾏等

字，古籍中多有用作竹編器名之例。〔二〕續掾下：馬註：《漢書·王莽傳》顏註：「續

者，會五彩也。」續掾下，疑為在篋底加彩緣。篋倒覆才成罩，篋底彩緣就成了罩頂彩緣

右方四牒竹器

① 二八三

合〔一〕青〔二〕筥二合盛聶敝〔三〕

註釋：〔一〕合：馬註：合即句字，《說文·勺部》：「勺，幣也。」〔二〕青：馬註：即竹青，也

就是篋。《尚書·顧命》：「敷重篋席」，《正義》引鄭玄註：「篋，析竹之次青者。」〔三〕

聶敝：馬註：《禮記·少儀》：「聶而切之為膾」，鄭註：「聶之言牒也。」意即碎片。敝即

① 二八四

右方筥二合

① 二八五

涓〔二〕度〔二〕席一續掾

① 二八六

註釋：〔一〕滑：馬註：滑當爲滑之筆誤，滑似爲形容詞，可作纖細平滑解。〔二〕度：馬註：讀爲芒。《爾雅·釋草》：「芒，夫王」，郭註：「芒草生海邊，似莞藺，今南方越人採以爲席。」

滑辭〔一〕席一廣四尺長丈生繒掾〔二〕

註釋：〔一〕辭：馬註：讀若箴。箴辭同韻，音得相轉。〔二〕生繒掾：馬註：生疑讀爲青。蓋以青繒爲緣。

滑辭席一繒掾〔一〕

註釋：〔一〕繒掾：馬註：《說文·糸部》：「繒，赤繒也。」蓋以赤繒爲緣。

莞席〔一〕二其一青掾一錦掾

註釋：莞席：馬註：《說文·艸部》：「莞，艸也，可以作席。」

坐莞席〔一〕三錦掾、二青掾

註釋：〔一〕坐莞席：馬註：當即莞草製的坐席，而上簡「莞席」則應爲卧席。

右方席七其四莞

木文犀〔一〕角象齒一筍

註釋：〔一〕文犀：唐註：《後漢書·馬援傳》：「皆明珠文犀」，註：「犀之有文彩也。」

木白壁生壁〔一〕一筍

註釋：〔一〕白壁生壁：馬註：所謂「白壁」、「生壁」，疑指塗繪金銀粉者。

① 二八七

① 二八八

① 二八九

① 二九〇

① 二九一

① 二九二

① 二九三

土金一千斤筒

菜 金如大刺者千斤一筒

註釋：〔一〕葉：唐註：即彩字，疑是土質畫彩的金幣。

土錢千萬、筭三千

註釋：〔一〕筴，馬註：疑爲簞之音變。氏是同音，如《漢書·地理志》：熱燂縣顏註引服虔

曰，蟬音提。『廣雅·釋器』：『提謂之彈』，亦當以音近相轉，皆其證。『禮記·曲禮』：『苞苴簞筍』，鄭註：『圓曰簞，方曰筍。』簡文之筴，當指盛泥『半兩』錢的竹筴。

右方土珠、金、錢

土牛五十

土羊百

土豕甘

土犬甘

土旱五十

二九四

11

九六

(.)
一九七

二九八

二九

11
—
—
O
O



①
 237
 〇

10

右方土牛馬旱〔二〕

註釋：〔一〕旱：馬註：不識，應爲獸類。唐註：釋爲軍，即駟字。《說文》：「駟，雞也。」《爾雅·釋畜》：「雞三尺爲駟。」註：「陽濟巨駟，古之名雞。」

土鳥十七〔二〕

註釋：〔二〕十七：馬註：案土明器皆以十百計，此簡十七疑係七十之誤。

土駟十

土白駟廿

土利駟〔二〕廿

註釋：〔一〕利：馬註：當讀爲鷩。《一切經音義》六引《字林》：「鷩，黑黃也。」或釋：利即黎字，《釋名·釋地》：「土青曰黎，似藜草色也。」唐註：利駟即青色的鷩，也就是蒼鷩。

土圜〔二〕駟廿

註釋：〔二〕圜：馬註：即圜。《說文·口部》：「圜，養畜之閑也。」意即養養。

土癘十

土雞五十

右方土金錢馬牛羊鳥廿牒

三〇四

三〇五

三〇六

三〇七

三〇八

三〇九

三一〇

三一

三二

參考書目：

- 湯餘惠：《戰國銘文選》，吉林大學出版社，一九九三年九月版。
- 郭若愚：《戰國楚簡文字編》，上海書畫出版社，一九九四年二月版。
- 商承祚：《戰國楚竹簡匯編》，齊魯書社，一九九五年十一月版。
- 何琳儀：《戰國古文字典》，中華書局，一九九八年九月版。
- 何琳儀：《仰天湖竹簡選釋》，《簡帛研究》（第三輯）廣西教育出版社，一九九八年十二月版。
- 中國社會科學院考古所、湖南省博物館：《長沙馬王堆一號漢墓》，文物出版社，一九七三年版。
- 唐蘭：《長沙馬王堆漢帛書辛追墓出土隨葬遺策考釋》，《文史》，中華書局，一九八〇年版。
- 朱德熙、裘錫圭：《馬王堆一號漢墓遺策考釋補正》，《文史》，中華書局，一九八〇年版。
- 周世榮：《關於長沙馬王堆漢墓中簡文牘（牘）——的考訂》，《茶葉通訊》，一九七九年第三期。
- 《再談長沙馬王堆漢墓簡文——牘（牘）》，《茶葉通訊》，一九九一年第二期。

(二) 長沙市馬王堆漢墓出土醫簡

長沙馬王堆漢墓醫簡是一九七三年十一月號墓出土的，總計二百支，內容包括竹簡《十問》、《合陰陽》、《天下至道談》和木簡《雜禁方》。

《十問》一篇本無書名，全書假託古代帝王、諸侯、官吏、名醫、術士互相問答，提出十個有關養生保健的問題進行討論，故帛書整理小組以『十問』作為篇名。書中通過黃帝與天師、大成、曹熬、容成、堯與舜、王子巧父與彭祖、盤庚與耆老、禹與師癸、文執與齊威王、王期與秦昭王等的互相質疑應對，就如何順從天地陰陽四時的變化，注意起居飲食，堅持操練氣功導引，尤其要注意節制房事生活，重視房中養生即性保健等問題，作了認真的分析和探討，重點在於預防疾病，求得健康長壽。

《合陰陽》是現已發現最古的一種論述房中之法的專書。本無書名，因簡首有『凡將合陰陽之方』一語，故帛書整理小組使以『合陰陽』作為篇名。全書集中討論了陰陽交合即男女交媾之事，從房事前的準備工作按摩之法，到房事活動的全部過程以至房事養生的意義，都進行了深刻的闡述。

《雜禁方》為古方技書之一，其內容主要討論怎樣用符咒等法來治療夫妻不和、婦姑相鬥、嬰兒啼哭及多惡夢之類的毛病，均涉及迷信之事。本篇原缺書名，帛書整理小組根據其內容屬於古禁方之列，故命名為《雜禁方》。

《天下至道談》因簡中有『天下至道談』之句，且獨寫一簡，可看作本文標題，故帛書整理小組取以為篇名。『天下至道談』，顧名思義，談的是天下之至道，也就是論述高深的養生之道。實質上主要討論了有關性保健的問題，即寓於房中術中的養生之道。本書的內容非常豐富，其中對『七損八益』等問題更是作了具體詳盡的描述。

這批簡牘出土時，《十問》與《合陰陽》合成一卷，《十問》在內，《合陰陽》在外，帛書整

理小組爲這兩部竹簡書統一加了編號，《十問》從一至一〇一簡，《合陰陽》從一〇二至一三三簡；而木簡《雜禁方》與竹簡《天下至道談》亦合成一卷，《雜禁方》在外，《天下至道談》在內，帛書整理小組將此兩書依次統一編了簡號，《雜禁方》從一至一一簡，《天下至道談》從一二簡至六七簡。

關於這批簡牘的研究，學術界已經取得了豐碩的成果，出版的相關著作、論文頗多。裘錫圭、馬繼興、周一謀、魏啓鵬、胡翔驊等諸位先生更是傾注了大量精力對醫簡進行了校釋。本單元的註釋匯聚了以上諸家之說并兼採其他相關論述，對簡中難以理解的字、詞均一一校註。

本單元註釋主要參考以下書目：①馬王堆漢墓帛書整理小組：《馬王堆漢墓帛書》（肆）（文物出版社，一九八五年版），以下簡稱《帛書》；②周一謀：《馬王堆醫書考註》（天津科學技術出版社，一九八八年版），以下簡稱《考註》；③裘錫圭：《馬王堆醫書釋讀瑣議》（載裘錫圭著《古文字論集》中華書局，一九九二年版），以下簡稱《瑣議》；④馬繼興：《馬王堆古醫書考釋》（湖南科學技術出版社，一九九二年版），以下簡稱《考釋》；⑤魏啓鵬、胡翔驊：《馬王堆漢墓醫書校釋》（成都出版社，一九九二年版），以下簡稱《校釋》。本單元釋文按《馬王堆漢墓帛書》（肆）排列，字缺或模糊不清未釋出者用□表示；原書缺，今補正者，用（）表示；衍文用〔〕表示。簡號用漢文數字標在每一簡的下面，需註釋的字、詞用〔X〕標在其句或字、詞之後。

✓

《十問》

|

黃帝問於天師曰〔一〕：『萬勿〔二〕何得而行？草木何得而長？日月何得而明？』
天師曰：『璽〔三〕』

註釋：〔一〕黃帝問於天師曰：黃帝，《考釋》：相傳為中國古代氏族社會時期的君主，姓姬，號軒轅氏，有熊氏。為三皇之一。并有製定文字，創始醫藥、蠶桑、舟車等傳說。天師，《考註》：為古代對有道術之士的尊稱，也指對醫學有研究的人，如《內經》中黃帝稱岐伯為天師。《考釋》：古籍中凡依託黃帝與岐伯問答，多尊稱岐伯為天師。如《素問·上古天真論》：『昔在黃帝，……乃問於天師曰：……岐伯對曰：……』。《路史·神農命儗貸季》註：『天師岐伯對黃帝云』。〔二〕勿：通物。〔三〕璽：《考釋》：璽為爾字之形訛，字義為你、汝。

察天〔地〕之請〔一〕，陰陽為正〔二〕，萬勿失之而不鑒〔三〕，得之而贏。食陰模陽〔四〕，稽於神明〔五〕。食

註釋：〔一〕天〔地〕之請：指宇宙間的自然規律。《周易·大莊》：『正大，而天地之情可見矣。』《禮記·祭義》：『昔者聖人建陰陽天地之情。請，通情。』〔二〕正：《考註》：『正，常也，則也。』《考釋》：正字義為要。《廣雅·釋言》：『正，要也。』〔三〕鑒：通鑑。〔四〕食陰模陽：《考釋》：陰字係指地氣，《素問·太陰陽明論》：『陰者，地氣也』；《春秋繁露·人副天》：『陰，地氣也』。食陰，即服食地氣之義；此處『食陰』之法主要是通過飲食某些營養類食品，進行呼吸養生法的練功活動，以及保蓄精氣的房事措施等三條途徑；模應為疑字之形訛，疑與擬上古音均疑母，之部韻，同音通假；擬字義為摹擬、效仿。《說文·手部》：『擬，度也』。《漢書·揚雄列傳上》：『常擬之以為式』。陽字係指天氣，《素問·太陰陽明論》：『陽者，天氣也』；《春秋繁露·人副天》：『陽，天氣也』。擬陽，即效法天氣。《帛書》：模，可能讀為疑，與擬字通。《考註》：食陰，即服食滋陰之品，或指與女子交媾，言其能得房中補益，并認為模當為橫，《禮記·樂記》鄭玄註：『橫，充也，謂氣作充滿也』。《校釋》：『食陰』指服食陰氣，亦即『夜氣』，使自己的陰精不衰，保持化生的能力。〔五〕稽於神明：《考註》：稽，同也，《尚書·堯典》：『稽古帝堯』；鄭註：『同也』；稽又可訓『至』，見《莊子·逍遙游》：『大浸稽天而不溺』；神明，《鬼谷子·境界》：『謀之於陰故曰神，成之於陽故曰明』；稽於神明，即通於神明，也就是到達神明的境界。《考釋》：稽字義為符合，達到。對『神明』二字，則載有多種解釋，其一為陰陽，如《春秋元命苞》：『春者，神明推移』，宋註：『神明，猶陰陽也』；其二為精微，如《鶡

利子·秦錄：「神明者，積精微全粹之所成也」；其三為人之精神，如《素問·靈蘭秘典論》：「君主之官，神明出焉」。《素問·生氣通天論》亦云：「故聖人傳精神，服天氣，而通神明」。其四為智慧之士掌握宇宙間規律者，如《鬼谷子·摩》：「其五為神聖之事，如《荀子·勸學》：「積善成德，而神明自得」。此處的「稽於神明」，應從第四說即按照食陰擬陽的方法去做，就能符合自然界的客觀規律。

陰之道^(一)，虛而五減^(二)，廣而三咎^(三)。若弗能出，握食之貴^(四)。靜而神^(五)，風，距而兩持^(五)。

註釋：〔一〕道：《考釋》：「道字義為法則。《管子·君臣》：『順理而不失之謂道』。《韓非子·解老》：『道也者，萬物之所以成也』。〔二〕虛而五減：《考釋》：「虛字義為空虛。《廣雅·釋詁二》：『虛，空也』。《素問·調經論》：『有者為實，無者為虛』。爾與而上古音均日母紐，爾為脂部，而為之部韻，故而假為爾，爾字義為你。上古音脂與減音均陽部韻，脂為從母，減為精母，故減假為脂。而，通爾，減，通脂。〔三〕廣而三咎：《考釋》：「廣字義為寬闊、寬廣。《左傳·文公十八年》：『齊聖廣淵』。孔疏：『廣者，寬也，器宇宏大，度量寬宏也』。咎疑假為道。咎與道上古音均幽部韻，咎為見母，道為定母，道字義為道路。《說文·走部》：『道，所行道也』。三道，即三條道路。《春秋左傳·昭公四年》：『四岳、三涂』。孔疏：『服虔云：『……謂三涂為三處道也』。杜云：『……或曰三涂：伊闕、大谷、轅轅，三道也』。本條此處的三道，乃指身體內部的上、中、下三條道路而言，與三焦一詞同義而字異。《校釋》：「廣而三咎，意為張開你的三個孔竅。咎讀為竅，咎為群母幽部，竅為溪母藥部，其聲旁紐，其韻旁對轉，故得通假。此處三竅殆為口、鼻共三竅。

〔四〕若弗能出，握食之貴：《考釋》：「若字義為順，《周義·觀》：『有孚永若』。荀註：『若，順也』。《禮記·禮器》：『致其敬而誠若』。鄭註：『若，順也』。出字義為離去。《詩經·甫田之什·賓之初筵》：『既醉而出』。鄭註：『出，猶去也』。握與谷上古音均屋部韻，谷為見母，握為影母，故握假為谷。谷字義為人體內之谷氣，也即正氣。《黃帝內經·太素卷二十三·三刺》：『一刺則陽邪出，再刺則陰邪出。三刺則谷氣至，谷氣至而止』。楊註：「谷氣者，正氣也。故後刺極深，以致正氣也」。《帛書》：「謂握讀為樸，《老子》：『樸散則為器』，帛書甲本樸作握。《考註》：「握疑當為樸，惟樸、握、通谷。〔五〕靜而神，風，距而兩持：《考釋》：「靜字義為安靜、安穩。《詩經·邶風·柏舟》：『靜言思之』。毛傳：「靜，安也」。風與豐上古音均東部韻，豐為滂母，風為痹母。故風假為豐。豐字義為充實，豐滿。《周禮·大司徒》：「其民豐肉而瘠」。鄭註：「豐，猶厚也」。《考註》：「牝牡相

誘謂之風。《校釋》：神風指男女陰陽交合時所生發之精氣流轉。《禮記·孔子閒居》：「地載神氣，神氣風霆，風霆流形，庶物露生」。古人以人體像天地，故亦得有男女交合時而神氣風發之說。距而兩持，《考釋》：拒與距上古音均群母，魚部韻，同音通假。拒字義為閉。《廣雅·釋言》：「拒，閉也」。兩字義為二，或雙方。《廣雅·釋詁四》：「兩，二也」。持，當作峙或持，持與峙上古音均定母，之部韻，同音通假，字義為守或堅持不放鬆。《國語·越語》：「有持盈」。韋註：「持，守也」。《校釋》：距通拒，抗拒，抵禦，這里意為支撐。持，用於捶擊的長柄木棒。《說文》：「持，槌也」。《集韻·脂韻》：「椎，通作槌」。《墨子·備城門》：「長椎，柄長六尺，頭長尺」。這里借喻男子的手臂，意為用你的兩臂支撐着。風，通豐，距，通拒，持，通持。

參築而毋遂^(一)，神風乃生，五聲乃對^(二)。翕毋過五^(三)，致^(四)之口，枚之^(五)，四輔所

註釋：〔一〕參築而毋遂：《考釋》：參，三也。築字本義為木杵。《楚詞·離世》：「破荆和以繼築」。王註：「築，木杵也」。其引申義為搗，刺。《說文·木部》：「築，搗也」。《玉篇·木部》：「築，搗也，刺也」。遂字義為完成，到達。《國語·晉語》：「吾必遂矣」。韋註：「遂，成也」。參，通三。〔二〕五聲乃對：五聲，《帛書》、《考註》、《考釋》：與竹簡《天下至道談》和《合陰陽》的「五音」同，即喉息、喘息、累哀、吹及齧，指女子在交合時所發出的五種呼吸聲或嘆息聲。《校釋》：對：回應，呼應。〔三〕翕毋過五：《考釋》：翕與吸上古音均曉母，緝部韻，同音通假。《校釋》：翕：此處指交吻吸舌，吸取陰氣。《考註》：五為中數，意即行深呼吸而不超過五次，使之合乎天地之中數。翕，通吸。〔四〕致：《考釋》：致字義為到達，或極限。《論語·子張》：「致遠恐泥」。皇疏：「致，至也」。〔五〕枚之心：《考釋》：枚字義為收。《廣雅·釋詁三》：「枚，收也」。心字義為心臟，或指體內。枚之心，即收於心，指使所吸之氣收攝於體內。《校釋》：枚是古代行軍時讓兵士銜在口防止喧嘩的用具，見《周禮·秋官·序官》「銜枚氏」註。此處用作動詞，意為銜住包藏在心中。

貴^(一)，玄尊乃至^(二)。飲毋過五^(三)，口必甘味^(四)，至之五臧，刑乃極^(五)。退^(五)。薄而肌膚^(六)，及

註釋：〔一〕四輔所貴：《考釋》：四輔一詞原指天子左右的大臣。《禮記·文王世子》：「設四輔及三公。」按，四輔又稱「四鄰」。其中包括輔、弼、疑、承四臣。此處用以喻作人體四肢。

歸與貴上古音均見母紐，歸為微部，貴為物部，故貴假為歸，歸字義為收藏，終止。《校釋》：「四輔」，疑即本篇後文所說的「四時為輔」。貴，通歸。〔二〕玄尊：《考釋》：

有四義。其一，指夜間用銅盤所接天空所降的露水，古人稱之為明水，又稱為玄酒者。《呂氏春秋·適音》：「上玄尊而俎生魚。」高註：「玄尊，明水也。」其二，指新鮮的或經過過濾後的灰水，可用以釀酒之用。如《儀禮·士冠禮》：「玄酒在西。」鄭註：「玄酒，新水也。」其三，指古代盛玄酒的器皿。如《儀禮·大射》：「皆玄尊，酒在北。」《荀子·禮運》：

「大饗，尚玄尊。」故玄尊又可用以喻為美酒。其四，用玄尊、明水之義隱喻為口中的津液，即唾液。以上四義在此處當以第四義更符合本文原旨。至字義為到來，又義為應當。〔三〕飲毋過五：《考釋》：飲，指從口中嚥下水液。《周易·需傳》：「君子以飲食宴樂。」虞註：

「水流入口為飲。」五：古人多視為陽數。如《春秋谷梁傳·僖公十六年》：「隕石於宋五。」范註引劉向：「五，陽數也。」〔四〕口必甘味：《考釋》：甘字義為美。《廣雅·釋詁》：

「甘，美也。」味與味上古音均明母，物部韻，同音通假。甘味，通常指美味而言，即可促進食慾或具有營養價值的食品，此處的甘味乃承上文之義所指仍為口津之義。味，通味。〔五〕刑乃極退：《考釋》：形與刑上古音均匣母，耕部韻，同音通假，字義為形體。極與亟上古音均職部韻，亟為見母，極為群母，故極假為亟，字義為急速。退字義為變化。《禮記·曲禮上》：「以袂拘而退。」孔疏：「退，迂也。」《考註》：退，止也。《呂覽·仲夏》：「退嗜慾。」此處指應立即停止一切活動而靜守之。刑，通形；極，通亟。〔六〕

搏而肌膚：《考註》：搏同薄，迫也，言精氣迫行而外充於皮膚。《考釋》：搏乃搏之形近而訛寫。搏字義為集聚。《管子·霸言》：「不搏不聽。」尹註：「搏，聚也。」《校釋》：搏讀為薄，拍、拍擊。這里當指撫摩、按摩。搏，通搏。

夫發末，毛脈乃遂〔一〕，陰水〔二〕乃至，淺坡陽煖〔三〕，堅蹇不死〔四〕，飲食實〔五〕，體〔五〕，此胃〔六〕復

夫發末，毛脈乃遂〔一〕，陰水〔二〕乃至，淺坡陽煖〔三〕，堅蹇不死〔四〕，飲食實〔五〕，體〔五〕，此胃〔六〕復

註釋：〔一〕毛脈乃遂：《考註》：脈，通脉。毛脉指皮毛與百脉，此處的毛脉當指微細之脉。遂，順也，意即周身微細之脉都很通暢。《考釋》：遂字有二義，其一為通、順，通達。其二為生長發育。《國語·齊語》：「犧牲不略則牛羊遂。」韋註：「遂，長也。」《廣雅·釋言》：

「遂，育也。」〔二〕陰水：《考註》：指精液或陰液。《考釋》：指女性外陰部的分泌液。《校釋》：指食陰後形成的陰精、水精，其化生陽氣，與元陽之火互根，養生之寶，不

可或缺。〔三〕淺坡陽沸。《帛書》、《考註》：淺，疑讀為澆，迸射、澆起之狀。沸，疑讀為勃，此處當是指陰莖勃起。《考釋》：澆與淺上古音均元部韻，澆為精母，淺為清母，故淺假為澆，字義為水液的迸射。彼與坡上古音均歌部韻，彼為幫母，坡為滂母，故坡假為彼，彼指對方。勃與沸上古音均并母，物部韻，同音通假，字義為興起。《校釋》：淺讀為澆。《集韻·鹽韻》：「淺，通作澆」。《說文》：「澆，送去食也」。陽沸，火熱的陽氣。《集韻·未韻》：「沸，熱氣」。淺，通澆；坡，通彼；沸，通勃。〔四〕堅寒不死：寒，《帛書》、《考註》：強。《呂氏春秋·別類》：「合兩淖則為寒」，高註：「寒，強也」。《校釋》：堅借為偃，偃塞：高聳，引申為驕傲。《離騷》：「望瑤臺之偃蹇兮」。王逸註：「偃蹇，高貌」。《考釋》：死字義為精氣的敗退或頹廢，並認為本書中「死」字則多指陰痿症狀而言。〔五〕賓體：《考釋》：賓字義為服、從。《爾雅·釋詁》：「賓，服也」。《尚書·堯典》馬註：「賓，從也」。體與體上古音均脂部韻，體為透母，體為來母，故體假為體。《校釋》：賓，協和，協調。《禮記·樂記》：「諸侯賓服」。《註》：「賓，協也」。體，通體。〔六〕胃：通謂。

奇之方〔一〕，通於神明〔二〕。天師之食神氣之道。

註釋：〔一〕復奇之方：《考註》：復，補也，《漢書·翼奉傳》：「雖有大令，猶不能復」。顏註：「復，補也」。奇，《廣韻》：虧也。復奇之方，即補償精氣虧損的方法。《考釋》：奇字義為異常，引申為病態。《素問·玉版論要》：「奇恒者，言奇病也」。《校釋》：奇，陽。《大戴禮記·易本命》：「偶以承奇」。《註》：「偶，陰也；奇，陽也」。復奇，猶言返陽，補陽。〔二〕通於神明：《考釋》：通字有通利、順達、暢通之義。『通於神明』指使精神堅強、靈活、通利而言。《考註》：能排除憂、怒、驚、恐，做到虛靜自守，這就叫通於神明。

黃帝問於大成〔一〕曰：『民何失而羸色鹿狸〔二〕，黑而蒼？民何得而奏理靡曼〔三〕，

註釋：〔一〕大成：《考註》：人名，假託為黃帝時懂得養生之道的人，但《黃帝內經》中所提到的六臣之中沒有大成。《考釋》：大成為傳說中的古代人物，有數說。其一，指為神農時人者，如唐·王懸河《三洞珠囊卷九·老子為帝師品》引《化胡經》：「神農時出為帝師，號曰大成子，復名郭成子」。其二，指其為禹時人，名大成執者，如《新序·雜事》：「禹學大成執。湯學小臣」。其三，指其為老子（李耳）者，如《莊子·山木》：「昔吾聞之大成之人曰：

「伐者天功 功成者墜。名成者虧。」成疏：「大成之人即老子也。言聖德宏博，生成庶品，故謂之大成。」其四，指其為孔子（孔丘）者，如《孟子·萬章》：「孔子謂之集大成。」本條所記的大成與黃帝相問答，其時間與上記各說的「大成」其時代均不相符，知非一人，但也屬託名者。《校釋》：大成為黃帝之師。古籍或作太填、大真、太類，皆聲之轉。《荀子·大略》楊倞註引《新序》：「黃帝學於太填。」今本《新序·雜事》作「大真」。《太平御覽》卷四百引《韓詩外傳》作「黃帝學乎太類」。〔二〕民何失而羆色鹿狸？《考釋》：「民字義為人民、群眾。失字義為過失、損失。顏與羆應為偏旁合文之形訛。鹿乃羆字形訛，羆字同鹿，鹿與羆上古音均精母，魚部韻，同音通假。狸乃狸字形訛，狸與羆上古音均來母紐，羆為脂部，狸為之部，故狸假為羆，字義為黑色或黑黃色。《校釋》：顏色羆狸：顏面粗糙皺裂。狸，讀為羆，同勢、黎。《說文》：「羆，剥也。」又《爾雅·釋木》郭舍人註：「皮老而羆惜而為羆。」郭璞註：「老及皮鹿皺為羆。」郭璞又註：「謂木皮甲錯。」按羆狸與羆惜、鹿皺義同。羆，通類，鹿，通羆，狸通羆。〔三〕奏理靡曼：《考釋》：「奏與秦上古音均侯部韻，腭為清母，奏為精母，故奏假為腭。腭理係泛指人體內皮膚、肌肉、臟腑間的組織。《考註》：靡曼：美麗，《淮南子·原道訓》「靡曼之色」，高誘註：「靡曼，美色也。」奏，通腭。」

鮮白有光？』大成合〔二〕曰：『君欲練〔三〕色鮮白，則察觀尺汙〔三〕。尺汙之食〔四〕，通於陰陽〔五〕，

註釋：〔一〕合：《考釋》：答與合形近，上古音又均為緝母韻，答為端母，合為匣母，故合假為答。〔二〕練：《考釋》：練與煉上古音均來母，元部韻，同音通假。煉字本義為用火冶製，其引申義作「鍛煉」解。練，通煉。〔三〕尺汙：《考註》：尺汙即尺蠖，尺蠖蛾的幼蟲。汙為蠖之同音假借，至今江蘇方言猶汙、蠖讀音相同。汙，通蠖。〔四〕方：《考釋》：方字義為方法、規律。《禮記·儒行》：「儒有合志同方。」孔疏：「方，猶法也。」〔五〕通於陰陽：《考釋》：通字義為通達。通於陰陽即貫通陰陽。

食蒼則蒼，食黃則黃。唯君所食，以變五色〔二〕。君必食陰以為當〔二〕，助以柏註釋：〔一〕唯君所食，以變五色：《考釋》：唯字古與惟互通。《經傳釋詞》卷三：「惟字或作唯、維。」《考註》：唯，猶以也。以，因也。〔二〕當：《考釋》：當與常上古音均陽部韻。常為禪母，當為端母，故當假為常，字義為經常。《玉篇·巾部》：「常，恒也。」當，

通常。

實盛良^(一)，飲走獸泉英^(二)，可以却老復壯，曼澤有光^(三)。接陰將衆^(四)，
繼以蜚蟲^(五)，春

註釋：

〔一〕柏實盛良：《考釋》：柏實爲柏樹種實，又名柏子仁，《神農本草經》：「久服令人潤

澤美色，耳聰目明，不饑不老，輕身延年」。盛字義爲多。《廣雅·釋詁三》：「盛，多也」。

良字義爲好。《廣雅·釋詁一》：「良，善也」。

〔二〕走獸泉英：《帛書》：指牛羊乳，并

引《名醫別錄》：「羊乳，溫，補寒冷虛乏」；「牛乳，微寒，補虛羸，止渴」。《考註》：可

能指走獸精液，包括以動物陰莖或辜丸煎湯服食，如狗鞭、馬鞭、牛鞭之類。〔三〕曼

澤有光：《考釋》：曼澤，形容肌膚的美好，潤澤之狀。《楚辭·大招》：「曼澤怡面，血氣

盛只」。王註：「肌膚曼緻，面貌怡澤，血氣充盛，身體強壯也」。

〔四〕接陰將衆：

《考釋》：接乃接字之形訛，字義爲交、合。《說文·手部》：「接，交也」。將衆一詞指：如

果次數過多的時候。《考註》：接陰，指與女子交接即交合；接陰將衆者，言其能多次與女

子交合或者與多個女子交合而陽強不衰之人也。接，通接。

〔五〕繼以蜚蟲：《考釋》：繼與繼通假；蜚與飛同音通假。古書中凡鳥獸均稱爲蟲，《詩經·齊風·鷦鷯》鄭箋：「蟲飛

薨薨」。孔疏：「鳥亦稱蟲」，故飛蟲即泛指鳥禽動物。《考註》：此處的飛蟲就是指鳥，猶

言飛鳥。繼，通繼；蜚，通飛。

對員駘^(一)，興坡鳴雄^(二)，鳴雄有精^(三)，誠能服此，玉筴^(四)復生。大上執^(五)，
離坡玉

註釋：

〔一〕春對員駘：《考釋》：對乃爵字古異寫，爵與雀上古音均精母，藥部韻，同音通假。

員與圖上古音均匣母，文部韻，同音通假。駘與子上古音均之部韻，疊韻通假。春雀圖子

可簡稱爲雀子，字在此處與卵字同義，這可由歷代古本草學均稱鷄卵爲鷄子之名得到明

證。雀字古有二義：其一，泛指各種鳥類；其二，爲麻雀別稱。此處的雀子應屬於上面第

一義，即包括鷄、鴨及其它鳥類蛋而言的，圖子則是形容卵的外貌近似圓形的修飾詞。《考

註》：指明雀卵的功用，《證類本草·卷十九·禽部》：「雀卵味酸溫無毒，主下氣男子陰痿不

起，食之令熱多有精子」。

對，通爵，員，通圖；駘，通子。

〔二〕興坡鳴雄：《考釋》：興字義爲舉（舉例，舉證）。《周禮·大師》：「日興」。鄭司農註：「興者，託事於

物」。鳴雄，即雄鷄。《謝雄賦》：「鳴雄振羽」。

《考註》：興字義爲作興、提倡。坡，通

而取其精，侍坡合氣^(一)，而微動其刑^(二)。能動其刑，以致五聲，乃入其精^(三)。

註釋：

〔一〕侍坡合氣：《考釋》：侍與侍形近而音互通。《考註》：「合氣」，指陰陽二氣，陰陽相交合，故曰合氣。侍，通侍。

〔二〕刑：《考釋》：刑與形通假，指形體、身軀。

〔三〕乃入其精：《校釋》：入，納入。《呂氏春秋·無義》：「公孫與見而後入」，《註》：「入，猶納也」。此句指納入精氣。《考釋》：此句指排泄精液。

虛者可使充盈，壯者可使久榮，老者可使長生。長生之稽^(一)，偵用玉^(二)，玉閉^(三)。

註釋：

〔一〕稽：《考釋》：稽字義為考慮、打算、計劃。《周禮·縣師》：「及其六畜車輦之稽」。賈疏：「稽，計也」。《帛書》：稽，《莊子·逍遙游》釋文引司馬註：「至也」。

〔二〕偵：用玉閉：《考釋》：偵與慎為同源字，禪透鄰紐，真耕通轉，故偵假為慎。慎字義為謹慎。

〔三〕玉閉：《說文·心部》：「慎，謹也」。玉字本義為美石，古籍中多借用比喻為完善或美好之義。

閉，字義為密閉，藏精而不瀉。《考註》：偵，探伺也。《後漢書·清和孝王傳》：「內使御者，偵伺得失，偵即窺探之意，此處作探索講。玉閉乃生殖器官之雅稱，閉即閉精勿泄。《校註》：偵，義與詞同。《史記·淮南衡山列傳》：「為中詞長安」。《集解》引徐廣曰：「詞，伺候探察之名也」。玉閉，猶言玉關，相當於後世醫家、道家所說的關元，在臍下三寸，為元陰元陽閉藏出入之所，道家亦以為「男子藏精之關，女子藏胞之宮」。《帛書》：玉閉，似專指男子藏精之關鎖。偵，通慎。

時辟^(一)，神明^(二)來積。積必見章^(三)，玉閉堅^(四)精。必使玉泉毋頃^(五)，則百疾弗

註釋：

〔一〕辟：《考釋》：辟與避上古音均并母，錫部韻，同音通假，在傳世古籍中此二字也多互通。《荀子·榮辱》：「不辟死傷」。楊註：「辟，讀為避」。《考註》：辟，通襲。《後漢書·張衡傳》：「襲積，衣褊也」。朱駿聲在《說文通訓定聲》中指出：經典中多假借辟為襲。

襲，本指有褶的衣裙，此處有聚藏之義。《校釋》：辟，同間，開啓、打開。辟，通避。

〔二〕神明：《考釋》：神明指精神。

〔三〕章：《考釋》：章與彰上古音均章母，陽部韻，同音通假，彰字義為顯著、彰明。章，通彰。

〔四〕堅：《考釋》：堅字義為堅固。

〔五〕頃：《考釋》：頃字義為頃刻。

〔一〕嬰，《帛書》：嬰，引《漢書·賈誼傳》注：加也。《考釋》：嬰字義爲侵犯。《荀子·

強國：兵對域固，敵國不敢嬰也。
 有漢謂之意：張仲景《傷寒論》白序：「嬰非常之疾。」
 考註：引《韓非子·說難》王先慎註：「嬰，觸也。」
 校釋：嬰同縵，南魚，繆統

《二》必心塞葆。《校釋》：必心，使自己的心志有節制，不驕縱。《賈子·道本》：「克行節謂之必，反必爲怛」。塞葆：意爲堵住那寶貴的玉泉，不能流失。葆通葆，《史記·樂書》：「天子之葆龜也」。《索隱》：「葆與寶同」。《考釋》：此處心字係指精神狀態而言，《管子·心術上》：「心也者，智之舍也」。塞字義爲充實，《禮記·中庸》：「不變塞焉」。鄭註：「塞，猶實」。葆與保上古音均幫母，幽部韻，同音通假，字義爲安定、保養。葆，通保。《三》刑氣。《考釋》：刑通形，形指軀體，氣指精神。《四》壹至勿星。《考釋》：壹乃一之異寫。至字義爲到、來、極，《禮記·樂記》：「物至知知」。鄭註：「至，來也」。瀉與星上古音均心母紐，瀉爲魚部，星爲耕部韻，故星假爲瀉。字義爲排出水液。《帛書》、《考註》：星，均引《釋名》：星，散也。壹，通一；星，通瀉。

註釋：〔一〕葱：通聰。〔二〕音氣高陽：《考釋》：音氣義同音聲或聲音。《靈樞·終始》：「補氣。」

陰瀉陽，音氣益彰，耳目聰明。陽與揚上古音均余母，陽部韻，同音通假。陽，通揚。

〔三〕被通皮

註釋：〔一〕脊肱不陽：《考釋》：脊爲背部脊骨，肱爲側胸部。《廣雅·釋親》：「肱，脅也。」

乃傷之形訛。陽，通傷。〔二〕尻脾能方。《考釋》：尻即臀部。《一切經音義》卷五引《聲類》：「尻，臀也」。脾與脾上古音均支部韻，脾爲幫母，脾爲并母，故脾假爲脾，字義爲大腿部，《說文·骨部》：「脾，股也」。方與壯上古音均陽部韻，壯爲莊母，方爲幫母，故方假爲壯。《考註》：方，引《廣雅·釋詁》：方，大也，正也。脾，通脾；方，通壯。

央〔一〕，八至勿星，可以壽長，九至勿星，通於神明。曹熬之接陰治神氣之道。

註釋：〔一〕冬身失央。《考釋》：終與冬上古音均冬部韻。終爲章母，冬爲端母，故冬假爲終，終身指人的一生。失乃無之形訛。央與殃上古音均影母，陽部韻，同音通假。冬，通終；失，通無；央，通殃。

黃帝問於容成〔二〕曰：『民始蒲淳溜刑〔三〕，何得而生？溜刑成體，何失而』
死？何曳之

註釋：〔一〕容成：《考註》：人名，傳說爲黃帝時史官，或說爲黃帝師，又爲古代房中家之一。《漢書·藝文志》有《容成陰道》二十六卷，《抱樸子內篇·遐覽》有《容成經》。容成之名還見於《列僊傳》及《後漢書·方術傳》。〔二〕民始蒲淳溜刑：《帛書》：蒲，疑讀爲敷，佈。《考註》：淳，通醇，和也；溜刑即流刑，《淮南子·繆稱》：「金錫不消釋，則不流刑」。刑即鑄造器物的陶範，也就是陶型。流刑，即流佈成型體。流刑又寫作流形，《周易·乾》：「雲行雨施，品物流形」。疏：「雨澤施佈，故品類之物，流佈成形」，因以指萬物形體。《考釋》：民字本泛指人類而言，此處可引申爲人體。蒲與賦上古音均魚部韻，賦爲幫母，蒲爲并母，故蒲假爲賦，賦字義爲給予、授予，引申爲稟賦。《漢書·哀帝本紀》：「皆以賦貧民」。顏註：「賦，給與也」。淳字義爲濃厚，純粹不含雜質。《廣雅·釋詁三》：「醇，厚也」。流與溜上古音均來母，幽部韻，同音通假，流形在此處用作比喻開始形成人的胚胎。蒲，通賦；淳，通醇；溜，通流；刑，通形。

人也〔二〕，有惡有好，有夭有壽？欲聞民氣羸屈施張之故〔三〕。』容成合曰：『君若

註釋：〔一〕何見之人也。《考釋》：世與現上古音均月部韻，世爲書母，見爲母，

〔二〕次開民氣，氣居於地，故

〔三〕次開民氣，氣居於地，故

〔四〕次開民氣，氣居於地，故

〔五〕次開民氣，氣居於地，故

〔六〕次開民氣，氣居於地，故

〔七〕次開民氣，氣居於地，故

〔八〕次開民氣，氣居於地，故

〔九〕次開民氣，氣居於地，故

〔十〕次開民氣，氣居於地，故

〔十一〕次開民氣，氣居於地，故

〔十二〕次開民氣，氣居於地，故

〔十三〕次開民氣，氣居於地，故

〔十四〕次開民氣，氣居於地，故

〔十五〕次開民氣，氣居於地，故

〔十六〕次開民氣，氣居於地，故

〔十七〕次開民氣，氣居於地，故

〔十八〕次開民氣，氣居於地，故

〔十九〕次開民氣，氣居於地，故

〔二十〕次開民氣，氣居於地，故

〔二十一〕次開民氣，氣居於地，故

〔二十二〕次開民氣，氣居於地，故

〔二十三〕次開民氣，氣居於地，故

〔二十四〕次開民氣，氣居於地，故

〔二十五〕次開民氣，氣居於地，故

〔二十六〕次開民氣，氣居於地，故

〔二十七〕次開民氣，氣居於地，故

〔二十八〕次開民氣，氣居於地，故

〔二十九〕次開民氣，氣居於地，故

〔三十〕次開民氣，氣居於地，故

〔三十一〕次開民氣，氣居於地，故

〔三十二〕次開民氣，氣居於地，故

〔三十三〕次開民氣，氣居於地，故

〔三十四〕次開民氣，氣居於地，故

〔三十五〕次開民氣，氣居於地，故

〔三十六〕次開民氣，氣居於地，故

〔三十七〕次開民氣，氣居於地，故

〔三十八〕次開民氣，氣居於地，故

〔三十九〕次開民氣，氣居於地，故

〔四十〕次開民氣，氣居於地，故

〔四十一〕次開民氣，氣居於地，故

〔四十二〕次開民氣，氣居於地，故

〔四十三〕次開民氣，氣居於地，故

〔四十四〕次開民氣，氣居於地，故

〔四十五〕次開民氣，氣居於地，故

〔四十六〕次開民氣，氣居於地，故

〔四十七〕次開民氣，氣居於地，故

〔四十八〕次開民氣，氣居於地，故

欲壽，則順察天地之道。天氣月盡月盈〔一〕，故能長生。地氣〔二〕歲有寒暑，

註釋：〔一〕天氣月盡月盈：《考釋》：天氣，指人類生存於地表以上周圍大氣空間的自然環境。月盡月盈，指農曆每月三十日月亮的圓、缺、隱、顯的周期性變化。盡字義爲竭，《禮記·

哀公問》：『固民是盡』。孔疏：『盡，謂竭盡』。故古人稱每月三十日夜爲『大盡』，二十

九日爲『小盡』。盈字義爲充滿，《廣雅·釋詁》：『盈，滿也』。故古人稱每月十五日爲盈

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

〔二〕地氣：《考釋》：指以地球表面爲主的自然環境。

月。

險易相取〔三〕，故地久而不腐〔四〕。君必察天地之請，而行之以身〔五〕，有徵可

智〔四〕。間

文：卷二：險易一條：『京云：『險，惡也。易，善也。』其二爲危險與安逸，如《管子·

七法》：『子奪也，險易也』。其三謂地形、地勢之艱難與平坦，如《禮記·儒行》：『道塗

不爭險易之利』。本條的險易係指第三說。相取一詞義同相資，即相互憑借，或依賴。《周

易·系辭下》：『遠近相取』。王註：『相取，猶相資也』。〔二〕腐：《考釋》：腐字義爲

朽爛敗壞，《經典釋文》卷六：『腐，朽也』。〔三〕行之以身：《考釋》：行字義爲實

行、應用，《周禮·司燹》：『掌行火之政令』。鄭註：『行，猶用也』。身字義爲我、親自。

《爾雅·釋詁》：『一身，我也』。〔四〕有徵可智：《考釋》：徵字義爲預兆、證明，《尚書·

洪範》：『八庶徵』。孔穎達疏：『徵，驗也』。知與智上古音均端母，支部韻，同音通假。

智，通知。

雖聖人〔一〕，非其所能，唯道者智之。天地之至〔二〕精，生於無徵，長於無刑，

註釋：〔一〕問雖聖人：《考釋》：「問字義為中間，在一定空間範圍之內。《管子·內業》：『充攝之間，此謂和成。』尹註：『問，猶中也』，此處泛指在人們中間。聖人，古有各種解釋，此處應指有智慧的人。《校釋》：「問，《廣韻·山韻》：『問，近也。』《左傳·成公十六年》：『問蒙甲冑。』《註》：『問，猶近也。』〔二〕至：《考釋》：「至字義為極，《禮記·學記》：『雖有至道。』孔疏：『至謂極也。』」

成於無體，得者壽長，失者夭死。故善治氣搏精〔一〕者，以無徵為積〔二〕，精

註釋：

〔一〕治氣搏精：《考釋》：「治氣」即調整呼吸。搏乃搏之形訛，字義為凝集、集結。《管子·內業》：「搏氣如神，萬物備存。」尹註：「搏，謂結聚也。」「搏精」即聚集精氣或精液。搏，通搏。〔二〕積：《考釋》：「積字義為累積、儲存，《後漢書·明帝本紀》李註：『積精，猶儲積也。』」

神泉溢〔一〕，翕甘潞〔二〕以為積，飲搖泉靈尊以為經〔三〕，去惡好俗〔四〕，神乃溜刑〔五〕。翕

註釋：

〔一〕溢：《考釋》：「溢字義為有餘，《漢書·東方朔列傳》：『溢於文詞。』〔二〕翕甘潞：《考釋》註，吸與翕上古音均曉母，緝部韻，同音通假。潞與潞上古音均來母，鐸部韻，同音通假。甘露，係指純淨質潔的露水，《老子·三十三章》：『天地相合，以降甘露。』《校釋》：「甘露，此處當指天地相合所生之精氣，非液態之甘露。翕，通吸；潞，通露。〔三〕飲搖泉靈尊以為經：《考釋》：「搖乃瑤字之形訛，為傳說中瑤池之泉水。《考註》：「此處為上等泉水。靈字義為善；尊為古代盛酒的器皿，《禮記·明堂位》：『尊用犧象山罍。』鄭註：『尊，酒器也。』故靈尊即上好的酒器，此處用以比喻美酒。經字義為經常，《廣雅·釋詁一》：『經，常也。』《校釋》：「瑤泉靈尊，當指服氣時口中所生津液。搖，通瑤。〔四〕去惡好俗：《考釋》：「去惡，指摒除不良，俗字義為風俗習慣，《說文》：『俗，習也。』好俗，即維持良好的習俗。〔五〕溜刑：《考釋》：「行與刑上古音均匣母紐，行為陽部，刑為耕部韻，故刑假為行。《校釋》：「此處溜刑為流佈成形，聚集於身。刑，通行。」

氣之道，必致之末〔一〕，精生而不厥〔二〕。尚〔三〕下皆精，塞溫〔四〕安生？息必探〔五〕而久，新氣

註釋：〔一〕末：《考註》：四肢或外陰部位。《考釋》：末指四肢，《素問·繆刺論》：「而佈於四

末」王註：末，謂四肢也。《校釋》：末當指六末，即四肢和前後陰，以及毛髮末端。

〔二〕缺：《考釋》：缺與缺上古音均月部韻，缺爲溪母，厥爲見母，故厥假爲缺，字義爲短缺，《漢書·王莽傳》註，短也。厥，通缺。

〔三〕尚：《考釋》：上與尚上古音均禪母，陽部韻，同音通假。

〔四〕塞溫：《考釋》：塞與寒形近而訛，塞溫指致病因素，《靈樞·師傳》：「寒溫中適，故氣將持，乃不致邪僻也」。

〔五〕息必探：《考釋》：息，即呼吸，《增韻·入·職》：「息，一呼一吸爲一息」，深與探上古音均侵部韻，深爲書母，探爲透母，故探假爲深。

易守。宿〔一〕氣爲老，新氣爲壽。善治氣者，使宿氣夜散，新氣朝最〔二〕，

註釋：〔一〕宿：《校釋》：老舊。《漢書·翟方進傳》：「是時宿儒有清河胡常」，顏註：「宿，久舊也」。

〔二〕最：《考釋》：最字義爲聚、集中，《管子·強國》：「執拘則最」，尹註：「最，聚也」。

以微九微〔一〕，而實六府。食氣有禁，春辟〔二〕濁陽〔三〕，夏辟湯風〔四〕，秋辟

霜脅〔五〕，冬

註釋：〔一〕以微九微：《考釋》：微字義爲通、達。《廣雅·釋詁一》：「微，通也」，微與窳形近而訛，九窳指兩耳、兩目、兩鼻孔及口等七窳，加下身的前陰及肛門等二窳。微，通窳。

〔二〕辟：通避。〔三〕濁陽：《考釋》：暗無陽光。〔四〕湯風：《考註》：湯，熱水也。湯風即熱風，謂暑熱之風也。

〔五〕脅：通霧。

辟凌陰〔一〕，必去四咎〔二〕，乃探〔三〕息以爲壽。朝息之志〔四〕，汧出也湑合於

天〔五〕，汧入也

註釋：〔一〕凌陰：《考釋》：凌字義爲冰。《爾雅·釋言》：「凌，冰凜也」。陰字在此處其義爲夜間，《太玄經·元圖》：「則陰質北斗」。范註：「陰爲夜也」，此處凌陰即指冬季大地冰凍的夜間而言。

〔二〕四咎：《考釋》：咎字義爲惡、過。《說文》咎，災也。《爾雅·釋詁》：「咎，病也」。

此處四咎是指上文四種有害的天氣，即：濁陽、湯風、霜霧及凌陰。〔三〕探：通深。

〔四〕志：《考釋》：治與志上古音均之部韻，治爲定母，志爲章母，故志假

爲治，治字義爲應當遵循的原則。〔五〕元出也，潛合於天。《考釋》：元是其的古異寫。出字義爲去、離去，此處爲其引申義排出、呼出。也即《靈樞·五味》所說的：「故呼則出」。潛與務均從予，其上古音均明母紐，雙聲通假，字義爲必須、力求、一定要，《爾雅·釋詁》：「務，強也」。合字義爲和諧、相應。《素問·五行運大論》：「在人合之奈何？」王註：「合，謂中外相應」。天字泛指自然界。元，通其；潛，通務。

揆坡閏誦〔一〕，如臧〔二〕於淵，則陳氣日盡，而新氣日盈，則刑有云光〔三〕。以精爲充，

三四

註釋：〔一〕元入也，揆坡閏誦。《考釋》：入字義爲納入、吸入。揆與坡上古音均群母，脂部韻，同音通假，字義爲衡量、度量，《詩經·邶風·定之方中》：「揆之以日」。毛傳：「揆，度也」。潤與閏上古音均日母，真部韻，同音通假，字義爲潤澤，《周易·系詞》上：「潤之以風雨」。虞註：「潤，澤也」。誦字從兩，疑從兩的訛變，與穉字或穉字相同，應讀爲滿，字義爲充滿、滿溢。揆，通揆；坡，通彼；閏，通潤；誦，通滿。〔二〕臧：通藏。〔三〕刑有云光：《考釋》：云與雲上古音均匣母，文部韻，同音通假，《考註》：「云」，多也，《後漢書·竇憲傳》註：「稱云，言多也」。刑，通形；云，通雲。

故能久長。晝息之志，序吸必微〔一〕，耳目葱〔二〕明，陰陰瘳氣〔三〕，中不蒼腐〔四〕，故身

三五

註釋：〔一〕序吸必微：《考釋》：呼與序上古音均曉母，魚部韻，同音通假。微即細小，《廣雅·釋詁二》：「微，小也」。序，通呼。〔二〕葱：通聰。〔三〕陰陰瘳氣：《帛書》：「陰陰，形容深藏。《考釋》：喜與瘳上古音均之部韻，喜爲曉母，瘳爲來母，故瘳假爲喜。喜氣即暖之和氣，《春秋繁露·陽尊陰卑》：「喜氣爲暖而當春」。《項議》：「瘳」字，從圖片上看似爲從「子」，從「敖」之字。〔四〕中不蒼腐：《考釋》：中字義爲心、心志或精神，《經典釋文》卷二十七「於中」條：「中，精神也」。潰與蒼爲同源字，故蒼假爲潰，字義爲壞，《荀子·議兵》：「當之者潰」，楊註：「潰，壞散也」。腐字義爲敗，《廣雅·釋詁三》：「腐，敗也」。

無苛央〔一〕。莫〔二〕息之志，深息長徐，使耳勿聞，且以安侵〔三〕。〔云〕云

柏〔四〕安刑，故能

註釋：〔一〕苛央：通疴殃。

〔二〕莫：暮與莫上古音均明母，鐸部韻，同音通假。

〔三〕且以安侵：《考釋》：「且字義為將要。」

〔四〕云柏：《考

廣雅·釋詁四》：「暮，夜也。」莫，通暮。

〔三〕且以安侵：《考釋》：「且字義為將要。」

〔四〕云柏：《考

侵乃侵字之形訛。寢與侵上古音均侵部韻，故侵假為寢。侵，通寢。

〔四〕云柏：《考

釋》：魂與云上古音均匣母，文部韻，同音通假。魄與柏上古音均鐸部韻，魄為滂母，柏為

幫母紐，故柏假為魄。魂魄二字古人有數種解釋，如依照《黃帝內經太素》卷六首篇（《靈

樞·本神》同）的說明，魂與魄與人的精與神有密切關係。即：「故生之來謂之精，兩精相

搏謂之神，隨神往來者謂之魂，并精而出入者謂之魄」。此處魂魄係指精神。云，通魂；

柏，通魄。

柏，通魄。

長生。夜半之息也，覺悟毋變侵刑〔一〕，探余去執〔二〕，六府皆發〔三〕，以長為極〔四〕。將欲

註釋：〔一〕覺悟毋變侵刑：《考釋》：「覺字義為醒，《說文·見部》：『覺，寤也。』寤與悟上古音

均疑母，魚部韻，同音通假，字義為醒，《詩經·周南·關雎》：『寤寐求之。』毛傳：『寤，

覺也。覺寤，一詞也。即眠後睡悟，在傳世古籍中多書作『覺悟』。侵通寢，寢字義為睡

卧，睡眠，《禮記·少儀》：『寢則坐而將命。』孔疏：『寢，卧也。』悟，通寤，侵，通寢。

〔二〕探余去執：《考釋》：徐與余上古音均魚部韻，通假。執乃勢字古異寫，「執」之形

訛，勢字義為用力，《淮南子·修務訓》註：「勢，力也。探，通深；余，通徐；執，通勢。」

〔三〕發：《考釋》：「發字義為前往、行去。《廣雅·釋詁一》：『發，去也。』」〔四〕

極：《考釋》：「極字義為準則、標準。《尚書·洪範》：『惟皇作極。』」

極：《考釋》：「極字義為準則、標準。《尚書·洪範》：『惟皇作極。』」

壽〔一〕神，必以奏〔二〕理息。治氣之精〔三〕，出死入生〔四〕，驩欣咪穀〔五〕，以此充刑，此胃傳

註釋：〔一〕壽：《考釋》：「壽字義為久遠。《後漢書·趙岐列傳》：『先自為壽藏。』范註：『壽者，

取其久遠之意也。』〔二〕奏：通腠。〔三〕治氣之精：《考釋》：「治氣，即調整呼吸

吐納。精字在此處為精要、要旨。〔四〕出死入生：《考註》：「即吐故納新之意。」

〔五〕驩欣咪穀：《考釋》：「歡與驩上古音均曉母，元部韻，同音通假。美與咪上古音均明

母，脂部韻，同音通假，字義為良好。穀與穀字上古音均見母，尾部韻，同音通假。穀即

五穀，糧食的總稱。《校釋》：據《龍龕手鑑·口部》，咪同咩，羊鳴叫聲。穀，哺乳。《說文》：「穀，乳也」。《左傳·宣公四年》載令尹子文爲弃嬰時，「虎乳之」，「楚人謂乳穀」。楊伯峻註：「金澤文庫本「穀」作「殺」，蓋用本字。穀、殺皆此音構」。《漢書·叙傳》如淳註云：「牛羊乳汁曰殺」。驢，通歡；咪，通美；殺，通穀。

精。治氣有經^(一)，務在積精，精盈必寫^(二)，精出必補。補寫之時，於卧爲之，

註釋：「(一) 經：《考釋》：經即法則、原則。 (二) 寫：通瀉。

酒食五味，以志^(一)治氣，目明耳聰，被^(二)革有光，百脈^(三)充盈，陰乃□^(四)生^(四)，

註釋：「(一) 志：《考釋》：志字義爲意志。《廣雅·釋詁三》：「志，意也」。《考註》：志當爲資，作資助講。 (二) 被：通皮。 (三) 脈：通脉。 (四) 陰乃□生：《考註》、《考釋》：「乃」後缺一字，疑爲「復」字，此句當係指陰氣復蘇回生。

繇使^(一)則可以久立，可以遠行，故能壽長。

註釋：「(一) 繇使：《考釋》：由與繇上古音均余母紐，通假，如《漢書·郊祀志》：「繇是言之」，顏註：「繇，讀與由同，字義爲自、從、因。《爾雅·釋詁》：「由，自也」。是與使上古音禪山鄰紐，支之旁轉，故使假爲是，字義爲此。繇，通由，使，通是。

堯問於舜曰^(一)：「天下孰最貴？」舜曰：「生最貴」。堯曰：「治生^(二)奈何？」舜曰：

註釋：「(一) 堯問於舜曰：《考釋》：堯和舜都是中國古代傳說中氏族社會都落聯盟的領袖。堯又稱陶唐氏，或唐堯，曾推舉舜爲其接班人。堯去世後即由舜繼位，舜姓姚，又稱虞舜，有虞氏。《考註》：這里託名堯舜互相問答而討論房中養生問題，《漢書·藝文志》有《堯舜陰道》二十三卷。 (二) 治生：《考釋》：治字義爲治理，治生，義同養生。

審、大陰陽。堯曰：「人有九竅，十二節，皆設而居，何故而陰與？」

註釋：〔一〕審：《考釋》：「審字義為仔細考察，《呂氏春秋·察微》：『公怒不察。』高註：『審，

九州九竅十二節，皆通乎天氣。』註：『十二節者，十二氣也。天之十二節氣，人之十二經脈。此處的十二節當指四肢大關節，即上肢的肩、肘、腕，下肢的股、膝、踝等。』
〔四〕皆設而居：《考釋》：「設字義為安排、安置，《說文·言部》：『設，施陳也。』居字義為處所、位置，《集韻·去·御》：『居，處也。』」

先身去？舜曰：「飲食弗以，謀慮弗使，諱其名而匿其體，」
元使甚多

註釋：〔一〕陰與人身生而先身去：《考釋》：「陰字在此處係指男性器官，具有隱、私之義，為房中之學的專詞，《釋名·釋天》：『陰，陰也，氣在內，與陰也。』俱與具上古音均群母，侯部韻，同音通假，字義為同一、同時。去字義為排除、衰退，《論語·鄉黨》：『去喪無所不佩，』此處係其引申義衰退。具，通俱。」

〔二〕以：《考釋》：「以字義為用、使用。」
〔三〕謀慮弗使：《考釋》：「謀字義為計謀，《論衡·超奇》：『心思為謀。慮字義為考慮、謀劃，《爾雅·釋詁》：『慮，思也。』使字義為使用。」
〔四〕諱其名而匿其體：《考釋》：「諱字為忌、避，《說文·言部》：『諱，忌也。』《廣雅·釋詁三》：『諱，避也。』匿字義為隱藏，《國語·周語》：『不可匿。』」

而無寬禮，故興。身俱生而先身死。堯曰：「治之奈何？」舜曰：「必愛而」

註釋：〔一〕元使甚多而無寬禮：《考釋》：「元為其字之異寫。寬字義為寬容、寬大，又義為愛護，《禮記·樂記》：『寬而靜，孔疏：『寬，謂德亮寬大。』禮字義為人的行為規範，《禮記·中

庸》：『不議禮。』鄭註：『禮，謂人所服行也。』元，通其。〔二〕興：《考釋》：「興乃與之形近而訛寫。興，通與。」

喜之，教〔一〕而謀之，飲而食之，使其題頤〔二〕堅強而緩事之。必監之而勿予〔三〕，必樂

註釋：〔一〕教：《考釋》：教字義為告誡、教育，《一切經音義》卷二引《三蒼》：「教，誨也，效也。」〔二〕題頤：《帛書》、《考釋》：題字義為頤，《經典釋文》卷五：「題，頤也。」頤為頤字之訛，頤與嶂上古音均從母，物部韻，同音通假，字義高峰，《廣雅·釋詁四》：「嶂，高也。」《考註》：題嶂應為一詞，在此當指陰莖，俗稱龜頭。《校釋》：題頤與頤卒、頓卒、頓頤為通用聯綿詞，《荀子·富國》：「勞苦頓頤而無功。」註：「萃與頤同。」《管子·版法》：「頤卒怠倦以辱之。」註：「頤卒，猶困苦。」《潘岳·寡婦賦》并作頓頤，註云：「羸疾貌。」《羸貌》。使其題頤堅強，意為，使其疲困衰弱變為堅強。這里「堅強」用如動詞，頤，通嶂。〔三〕必監之而勿予：監，《帛書》：《左傳·僖公二十八年》註：「噍也，意為啖食。」《考註》：指性慾。《考釋》：監乃鹽字之訛變，衡與鹽上古音均談部韻，通假，衡字本義為塞入馬口中的馬勒，其引申義為勒或含，《正字通》：「衡，凡口含物曰衡。」予字義為給予、授予，《方言》卷十三：「予，猶與。」監，通衡。

矣而勿寫〔一〕。材將積〔二〕，氣將褚〔三〕，行年〔四〕百歲，賢於往者〔五〕。舜之接〔六〕陰治氣之道。

註釋：〔一〕必樂矣而勿寫：《考釋》：樂字義為歡樂。寫，通瀉。〔二〕材將積：材，《考註》：精；《考釋》：資質、能力，《禮記·中庸》：「故天生之物，必因其材而篤焉。」積字義為累積、積蓄，《說文·禾部》：「積，聚也。」〔三〕褚：《考釋》：蓄與褚上古音均透母紐，通假。《帛書》：褚，引《左傳·襄公三十年》註：蓄也，即蓄積之意。褚，通蓄。〔四〕行年：《考釋》：為其所經歷之年歲，《列子·天瑞》：「吾既已行年九十矣。」〔五〕賢於往者：《考釋》：賢字義為勝、超過。往者，指過去，《論語·微子》：「往者不可諫。」〔六〕接：通接。

王子巧父問彭祖曰〔一〕：『人氣何是為精淳〔二〕？』彭祖合曰：『人氣莫如竣〔三〕精。竣氣

註釋：〔一〕王子巧父問彭祖曰：《帛書》：王子巧父，應即王子喬，《列僊傳》云王子喬即周太子晉。《考釋》：喬與巧上古音群溪旁紐，宵幽旁轉，互通；父字為古代對男子的敬語，無義。

王子喬或稱王喬，為古代傳說中的養生家，在秦漢前後的古籍中多有記載。彭祖，傳說中的古代養生家，姓錢名鏗，據稱其生於夏代，至殷末時已八百餘歲。《考註》：「彭祖為堯時人，堯封之於彭城，因其道可祖，故謂之彭祖。」《莊子·逍遙游》：「彭祖乃今以久特聞。」巧，通喬。〔二〕人氣何是為精序。《考釋》：「人氣，指人身中之氣。據《素問·診要經終論》有天氣、地氣和人氣三稱，人氣就是總括人全身之氣而言者。精字義為精華，《後漢書·張衡列傳》李註：「精，粹美也。」《帛書》：是，讀為寔，即實、充滿。乎與序上古音均魚部韻，通假。序，通乎。〔三〕竣：《考釋》：「竣與竣為同源字，音形相近而互通，竣字義為男子生殖器。竣，通股。」

宛閉〔一〕，百脈生疾，竣氣不成，不能繁生，故壽盡在竣。竣之葆愛〔二〕，兼予

註釋：〔一〕竣氣宛閉：《考釋》：「氣字在此處指生理功能而言，《孟子·公孫丑上》：『氣，體之充也。』《淮南子·原道訓》：『氣，生之充也。』股氣，指男陰之功能。鬱與宛上古音均影母紐，通假，字義為停滯，鬱積。《左傳·昭公二十九年》：『鬱湮不育。』杜註：『鬱，滯也。』〔二〕葆愛：《考釋》：「保與葆上古音均幫母，同音通假，字義為保養、保護，《說文·人部》：『保，養也。』愛之義為愛惜、愛護。」

成𦵏〔一〕，是故道者發明唾手、循辟、摩腹〔二〕，從〔三〕陰從陽。必先吐陳，乃

翁〔四〕

註釋：〔一〕兼予成𦵏：《考釋》：「兼字義為同、并，《說文·林部》：『兼，并也。』成字義為良好、成熟，《禮記·檀弓上》：『是故竹不成用，鄭註：『成，猶善也。』𦵏乃佐之形訛，字義為協助，《廣雅·釋詁二》：『佐，助也。』《校釋》：此句承上文，意為，保養男陰要同時進行幾種工作，一是予，即給予營養，一是成，即使股氣穩定，凝固成熟為精，三是佐，即對男陰的活動變化加以輔導和幫助。〔二〕是故道者發明唾手、循辟、摩腹：《考釋》：「道者，指精通養生之道的人。發明，指闡明，《史記·荀卿列傳》：『皆學黃、老道德之術，因發明序其指意。』垂與唾上古音均歌部韻，通假。臂與辟上古音均錫部韻，通假。摩與靡上古音均明母，同音通假。唾，通垂，辟，通臂，摩，通靡。〔三〕從：《考釋》：「從字義為隨、順、調合，《素問·刺禁論》：『從之有福。』〔四〕翁：通吸。」

竣氣，與竣通息，與竣飲食^(一)。飲食完竣，如養赤子^(二)。赤子驕悍數起，
慎勿

註釋：〔一〕飲食：《考釋》：飲食二字在此處有賦予營養之義。〔二〕赤子：《考釋》：即嬰兒，或愛子。《孟子·離騷下》：「不失其赤子之心者也」。趙註：「赤子，嬰兒也」。

五一

出入^(一)，以脩美理^(二)，帖白內成^(三)，何病之有？坡生有央，必汔陰精^(四)，
扇泄，百脈宛

註釋：〔一〕出入：《校釋》：出入，在此處為偏義復詞，指出去。即第三問所說「必使玉泉勿傾」。〔二〕以脩美理：《考釋》：脩與修上古音均心母，同音通假，字義為修理、調整。美字義為良好。理與理上古音均來母，同音通假，字義為肌膚文理，又可引申為軀體。《荀子·解蔽》：「則足以見鬚眉而察理矣」。楊註：「理，肌膚之文理」。《考註》：理又可理解為道理，以修美理，即研究高妙的養生道理。脩，通修，理，通理。〔三〕帖白內成：《考釋》：固與帖上古音均見母，魚部韻，同音通假，字義為堅固，《素問·五運行大論》：「其用為固」。王註：「固，堅定也」。博與白上古音均鐸部韻，通假，字義為廣、大，《廣雅·釋詁一》：「博，大也」。內，即里，這里泛指身體之內的臟腑，《廣雅·釋言》：「內，里也」。《帛書》：白為薄、薄，《廣雅·釋言》：「附也」。《校釋》：疑帖白讀為固泊，指在體內凝聚而成的精液，即第三問的「玉泉」。帖，通固，白，通博。〔四〕扇泄：通漏。

五二

廢，喜怒不時，不明大道，生氣^(一)去之。俗人芒生^(二)，乃持^(三)巫醫，行年^(四)，
泰十

註釋：〔一〕生氣：《考釋》：即生命力、生機。〔二〕芒生：《考釋》：茫字古又異寫作芒，其義為昏昧、不明，《集韻·上·蕩》：「芒，昏也」。性與生上古音均耕部韻，通假，字義為人的天性。芒，通茫，生，通性。〔三〕持：通恃。〔四〕泰十：《考釋》：七與泰上古音均清母，質部韻，同音通假。《帛書》：泰同柒。

五三

刑必夭貍^(一)，頌事白殺^(二)，亦傷^(三)悲哉^(四)！死生安在，徹士製之^(五)，實^(六)，
下閉精

五四

註釋：〔一〕刑必夭。《考釋》：「夭字義為未及應享年的年齡而死。埋與經上古音均之部韻，通假，字義為埋葬。《校釋》：「假假為靈，《釋名·釋天》：『風而雨土曰靈。靈，晦也。』。靈有昏暗之義，天靈猶言天昏。《國語·晉語二》：『君子失心，鮮不夭昏。』註：『夭，折也。昏，狂荒之疾。』天昏亦見《國語下》，韋註云：『短折曰夭，狂惑曰昏。』《考註》：『夭，《說文》：屈也，這里指身體彎曲。埋，本為埋葬，埋葬之意，此處當是指低頭而不顯露之狀。刑，通形，經，通埋。』〔二〕頌事白殺。《考釋》：「庸與頌上古音均東部韻，通假，字義為平常，《禮記·中庸》：『庸德之行』，鄭註：『庸，猶常也。』白為自字之訛寫。殺字義為損害、衰減，《經典釋文》卷三：『殺，害也。』《考註》：『頌，當為訟，《詩經》周頌也作周訟。頌，通庸，白，通自。』〔三〕傷：通傷。〔四〕戕：通哉。〔五〕徹士製之：《考註》：「徹，通也。徹士，通曉養生之道的人。製，同制，制服有礙養生的因素，主要是節制房室生活。《考釋》：「製與制上古音均章母，月部韻，同音通假。〔六〕實下閉精：《考釋》：「實字義為充實，下字義為身體下部，也即相當於下焦。」

氣不扇泄。心製死生，孰為之敗？慎守勿失，長生累世〔一〕。累世安

註釋：〔一〕累世。《考釋》：「世乃世之訛寫。《考註》：「累，通象，《說文》：增也。累世，猶言永世，喻時間長久。累，通累，世，通世。」

樂長壽，長壽生於蓄積。坡生之多〔二〕，尚察於天，下播〔三〕於地，能者必神〔三〕，

註釋：〔一〕多。《考釋》：「多字有重大或優勝之義，《說文·多部》：『多，重也。』《考註》：『多，《漢書·趙廣漢傳》註：『厚也』，此處作久講。』〔二〕播。《考釋》：「義為揚、佈，《廣雅·釋詁三》：『播，佈也。』〔三〕神：《考釋》：「神字義為魂魄之氣。《考註》：『神，伸展也。《論衡·論死》：『神者伸也。』《廣雅·釋詁》：『伸，展也。』然則神有伸展之義。此處是說善於養生者必能推廣長壽的方法。」

故能刑解〔二〕。明大道者，元行陵雲〔二〕，上自麋搖〔三〕，水溜〔四〕能遠，龔登〔五〕能高〔五〕，疾

註釋：〔一〕刑解。《考釋》：「係古之方士所說的人的形體與精神相分離而使精神靈魂超脫形體之

外而登天界僊境。

〔二〕元行陵雲。

《考釋》：元乃其之古異寫，陵雲指超越雲霄。

〔三〕廣搖。

《考釋》：廣乃廣字之訛，廣與美均明母，脂部韻，同音通假。搖乃瑤之形訛，指瑤池，為古代傳說中的僊境，《史記·大宛列傳》：「昆侖山高二千五百餘里……其上，有醴泉，瑤池。」《校釋》：廣搖與精搖、侑搖聲近義同，廣為牙音見紐，精侑為齒音，然可以通轉。《廣雅·釋詁一》：「侑，搖，疾也。」案廣與均、侑古音亦相近，搖讀為瑤，廣搖，其義為迅疾、精進。《考註》：廣即廣，又作廣，此處當讀為群或瓊，搖讀為瑤，廣搖即群瑤或瓊瑤，乃僊境之稱。廣，通美，搖，通瑤。

〔四〕溜。

《考釋》：溜，通流。言龍能入雲霄而登高。

〔五〕契登能高。

《考釋》：契乃龍之形訛。《考註》：古謂風從虎，雲從龍，言龍能入雲霄而登高。

不力倦，

〔一〕巫成招。

不死。巫成招以四時為輔，天地

註釋：

〔一〕巫成招。

《帛書》：巫成招即務成昭，傳說為舜之師，見《荀子·大略》及其註所引《尸子》、《漢書·藝文志》。有《務成子陰道》三十六卷。《考釋》：務與巫上古音均明母紐，通假。昭與招上古音均宵部韻，通假。務成昭為古代傳說中的養生家，惟又有以下二說，其一，務成昭即務成子，或又稱為務成翁，為古傳說中舜的老師（或又說堯的老師）。如《荀子·大略》：「舜學於務成昭。」其二，作巫咸招，或巫咸。如《莊子·天運》：「巫咸招曰：『來，吾語汝。天有六極五常。』」《經典釋文》卷二十七《莊子音義中》：「巫咸招，李云：『巫咸，殷相也。招，寄名也。』」巫，通務；招，通昭。

為經，巫成招與陰陽皆生。陰陽不死，

巫成招與相視〔二〕，

有道之士亦如此。』

註釋：

〔一〕與相視。

《考註》：《孟子·萬章》註：「視，比也。」

《校釋》：視：仿效。《廣雅·釋詁三》：「視，效也。」與，通與。

〔二〕「視，效也。」與，通與。

帝盤庚問於耆老曰〔一〕：

「聞子桀陰以為強〔二〕，

翕天之精，以為壽長，吾將

註釋：

〔一〕帝盤庚問於耆老。

《考註》：《漢書·藝文志》有《湯·盤庚陰道》二十卷。盤庚，商代君主，湯九世孫祖丁之子，繼兄陽甲即位。時王室衰亂，盤庚率衆自奄（今山東曲阜）遷都於殷（今河南安陽），使商朝中興，盤庚因而享有盛名。耆，老也，壽也。耆老，即高壽的老者。《考釋》：耆老，指有道德學識的老年人。《尚書·君奭》：「耆，老也。」《周書·皇門》：「克有耆老。」註：「耆老，賢人也。」〔二〕強：《考釋》：強字義為健壯，有力，《一切經音義》卷六引《倉頡篇》：「強，健也。」

〔二〕強：《考釋》：強字義為健壯，有力，《一切經音義》卷六引《倉頡篇》：「強，健也。」

何處 而道可行？ 耆老合曰： 君必貴夫與身俱生而先身老者〔二〕，弱者

使之 註釋：〔一〕處，謂斷決也。〔二〕君必貴夫與身俱生而先身老者：《考釋》：貴字義為重視

與身俱生而先身老者，陰與人身俱生而先身者，同義，亦指男性生殖器官

強，短者使長，貧者使多量〔一〕，斤事壹，虛壹實，治之有節：一曰垂枝，直

註釋：〔一〕貧者使多量：《考釋》：貧字義為貧困，其引中義為不足，量字本義為計量多少的器

具，說文：重部：量，稱輕重也。〔二〕斤事壹：指數量眾多。《考註》：量當為糧，謂使貧窮者能獲得足夠的飲食營養。《瑣議》：〔量〕當釋「暴」，但從文義和韻脚情況看，此字應作量，量，通糧，似可作為訛字處理。〔三〕壹：通一。

脊，撓尻〔一〕，二曰疏股，動陰，繆州〔二〕，三曰合走，毋聽，翕氣以充〔三〕，四曰含

註釋：〔一〕垂枝，直脊，撓尻：《考釋》：枝與肢上古音均章母，支部韻，同音通假。垂肢，指

當人直立時下垂上肢。直脊，指使脊背挺直。撓與撓通假，有二義，其一為撓、動，如

《一切經音義》卷十二引《聲類》：「撓，撓也」；其二為屈曲，如《國語·晉語》：「抑撓志以從君」，韋註：「撓，屈也」。尻字有二義，其一為臀部，如《廣雅·釋親》：「尻，臀也」，其二為髖部，亦即股關節，如《一切經音義》卷十四引《三蒼》：「尻，髖也」。故

「撓尻」一詞既可釋為撓動臀部，又可釋為彎曲股關節部，從活動肢體的意義來看，應為第二義。《考註》：撓，《集韻》：撓也，尻，臀部。撓尻，即按摩臀部。枝，通肢，撓，通撓。

〔二〕疏股，動陰，繆州：《考釋》：疏字義為分開，《淮南子·原道訓》：「裏子疏隊而擊之」，高註：「疏，分也」，疏股即將大腿向左右分開。動字義為搖動，動陰即搖動陰部，繆字當為繆字之音近而形訛變者，繆字義為收縮、約束。《爾雅·釋器》：「繩之，謂之、縮之」，郭註：「縮者，約束之」。州字義為肛門，繆州即進行收縮肛門的運動。《考註》：疏

股，當指放鬆大腿；動陰，導氣運行至陰部；縮州，即緊縮肛門。〔三〕合走，毋聽，翕氣以充腦：《考釋》：睫與走上古音均葉部韻，通假，字義為睫毛，合睫即緊閉雙目之義；毋聽，指專心凝志，不聽外界音響，腦為腦字之形訛。走，通睫；腦，通腦。

義；毋聽，指專心凝志，不聽外界音響，腦為腦字之形訛。走，通睫；腦，通腦。

元五味，飲夫泉英^{〔一〕}，五曰群精皆上，翕元大明^{〔二〕}。至五而止，精神日^{〔三〕}拾^{〔四〕}。耆老

註釋：

〔一〕含元五味，飲夫泉英：《考釋》：含字義為吃，《揚子法言·至孝》：『子有含菽、縑絮，司馬註：『含，食也』，五味為泛指實物，此處應指具有營養滋補的食品。泉英，指牛乳或羊乳。《考註》：含其五味，指口含津液，自覺五味皆備；飲夫泉英，指吞服舌下津液。〔二〕群精皆上，翕元大明：《考釋》：群字義為衆多。群精皆上即體內各種精華皆上至於頭。大明，古有數義。其一為太陽，《素問·六元正紀大論》：『大明不彰』。王註：『大明，日也』；其二指月亮，《文選·海賦》：『若乃大明據密於金樞之穴』，李註：『大明，月也』；其三，明字義為日月盈滿之時，《國語·越語》：『明者以為法』。韋註：『明，謂日月盈滿時也』。《校釋》：大明當指日月之精氣英華。《考註》：明，陽也。〔三〕精神日拾：《考釋》：拾乃怡字之形訛。怡字義為喜、悅，《廣雅·釋詁一》：『怡，喜也』。拾，通怡。

六四

妾^{〔一〕}陰食神氣之道。

註釋：

〔一〕妾：通接。

六五

禹問於師癸曰^{〔一〕}：『明耳目之智^{〔二〕}，以治天下，上均湛地^{〔三〕}，下因^{〔四〕}江^{〔五〕}水，至會稽

註釋：

〔一〕禹問於師癸曰：《考註》：禹即大禹，繼舜治天下，後傳位於其子啓，啓便正式稱帝建立夏朝。師癸，即天師癸，師，官名；癸，人名。〔二〕明耳目之智：《考釋》：明字義為通，《廣雅·釋詁一》：『明，通也』。智字義為智慧。〔三〕上均湛地：《考釋》：均字義為平、等、平整。《周禮·大司徒》：『乃均土地』。鄭註：『均，平也』。湛與沈上古音均定母，侵部韻，同音通假，字義為沉沒、陷下，《說文》：『湛，沒也』。湛地，指被洪水淹沒的土地。〔四〕因：《考釋》：因字義為順從、理順，《呂氏春秋·君守》：『必有因也』，高註：『因，猶順也』。

六六

之山^{〔一〕}，處^{〔二〕}水十年矣。今四枝不用，家大紮^{〔三〕}，治之奈何？』師癸合^{〔四〕}

日：凡治

註釋：

〔一〕《考證》：在今浙江省紹興境內。
〔二〕《考釋》：處字義為平定，治服。
〔三〕今四枝不用，家大紕。《考釋》：不用，指運動肌能障礙。紕乃亂之形訛，字義為秩序不正常。枝，通肢，紕，通亂。

六七

正之紀，必自身始〔一〕。血氣宜行而不行，此胃款央〔二〕，六極之宗也〔三〕。此氣血

註釋：

〔一〕凡治正之紀，必自身始。《考釋》：正字義為正確，《禮記·樂記》：「正，謂正直」。紀字義為綱要或方法，《國語·越語》：「四時以為紀」，韋註：「紀，猶法也」。治正之紀，即正確的處理方法。身字義為第一人稱，《爾雅·釋詁》：「身，我也」。《考證》：《帛書》：「正，同政」。〔二〕此胃款央。《考釋》：款為款字之省變，《說文》：「款，塞也」。胃，通謂；款，通款；央，通殃。〔三〕六極之宗也。《考釋》：六極，古代有多種說法。其一，見於張仲景醫書中的六種病名；其二，見於《刪繁方》中的六種病名；其三，見於隋·巢元方《諸病源候論》卷三的六種病名；其四，見於唐·孫思邈《千金要方》卷十九中的六種病名；其五，見於《千金要方》卷十二中的六種病名；其六，見於《千金翼方》卷十五中的六種病名；其七，見於《尚書·洪範》中的六種災難；其八，見於《莊子》中的六種方位。這里「六極」的涵義應是指六種疾病而言。宗字義為本源、根源。《校釋》：極有端、末之義，六極即六末，指四肢和前後陰。宗：尊、主。

六八

之續也，筋脈之族也〔一〕，不可廢忘〔二〕也。於腦也施，於味也移〔三〕。道之以志，動

註釋：

〔一〕筋脈之族也。《考釋》：族乃俟字之古俗寫，聚與俟為同源字，通假；又族字或為族字之訛，而族與聚也係同源字，其古義也為聚，如《爾雅·釋木》：「一族生為灌」。郭註：「族，聚也」。故今釋族為聚字，字義為集聚，又義為堅固。脈，通脉；族，通聚。〔二〕廢忘。《考釋》：廢字義為停頓、中止、休止，《禮記·中庸》：「半途而廢」，鄭註：「廢，猶罷止也」。忘字義為喪失，《文選·嘆逝賦》：「樂隤心其如忘」，李註：「忘，失也」。〔三〕於腦也施，於味也移。《考釋》：弛與施上古音均書母，歌部韻，同音通假，如《周禮·小司徒》：「凡征役之施舍」。鄭註：「施，當為弛」。弛字義為弛緩、輕鬆，《廣雅·釋

六九

詰二：「弛，緩也」。味字義為飲食，《說文·口部》：「味，滋味也」。移字義為改變，《廣雅·釋詁四》：「移，轉也」。《考註》：「移，或當為侈，指飲食的品種多樣化。」

之以事〔一〕。非味也，無以充斤中而長其節〔二〕，非志也，無以智其中虛興實〔三〕；

註釋：〔一〕道之以志，動之以事。《考釋》：道與導上古音均定母，幽部韻，同音通假，字義為引導、開導，《論語·為政》：「導之以政。」皇疏：「導，謂誘引也」。志字義為思想，《素問·血氣形志》：「形樂志苦」。王註：「志，謂心志」。動字義為進行、從事。《爾雅·釋詁》：「動，作也」。事字義為工作，《小廣雅·廣詁》：「事，力也」。道，通導。〔二〕

非味也，無以充斤中而長其節。《考釋》：非字義為不或失，《禮記·禮運》：「非禮也」，鄭註：「非，猶失也」。充字義為充滿。中字有內部、心、心志、精神諸義，引申義為內臟，《素問·陰陽類論》：「五中所主」。王註：「五中謂五臟」。節字義為四肢關節或人體經脉，《素問·生氣通天論》：「五臟，十二節」。王註：「人之十二經脉」。〔三〕虛興實。《考釋》：虛字義為虛弱，人體的真氣不足或精氣少，《素問·玉機真藏論》：「此謂五虛」，王註：「虛，謂真氣不足也」。實字義為侵襲人體的病邪之氣強盛，《素問·調經論》：「陰之生實奈何？」王註：「實，謂邪氣盛也」。興，通與。

非事也，無以動斤四支而移去其疾。故覺侵而引陰〔一〕，此胃練筋；餒信有〔二〕，

註釋：〔一〕故覺侵而引陰。《考註》：覺，睡覺，指晚上睡眠時導氣運行於陰部，陰部乃宗筋之所會。《考釋》：侵通寢，覺寢即在睡眠後剛覺醒之時。引字義有二，其一為導嚮，引導之義，「引陰」即使陽經之氣導入陰經之義。其二有牽引或收斂之義，《素問·五常政大論》：「是謂收引」。王註：「引，斂也」。據此，「引陰」即使外陰部作收斂運動之義，此處應為此義，侵，通寢。〔二〕餒信有詘。《考釋》：餒乃既之形訛。伸與信上古音均真部韻，通假。有與又上古音均匣母，之部韻，同音通假。屈與詘上古音均溪母，物部韻，同音通假。餒，通既；信，通伸；有，通又；詘，通屈。

此胃練骨。動用必當，故精泉出〔一〕。行此道也，何世不物〔二〕？禹於是飲渾

註釋：〔一〕動用必當，故精泉出：《考釋》：動字義為行動，《荀子·正名》：「故欲過之而動不及。」楊註：「動，謂作為也。」用字義為功用，《論語·學而》：「禮之用，和為貴。」精即精氣，泉即泉水。〔二〕何世不物：《考釋》：世為世之形訛，世字義為身，或指人的一世。何世，有任何人之義。『不物』義即不合法度，或違禁之事物，《周禮·司稽》：「掌巡市而察其犯禁者，與其不物者而搏之。」賈疏：『不物，此皆違禁之物。』《帛書》：「物，疑讀為忽，《爾雅·釋詁》：『盡也。』盡也的意思是終其天年。《考註》：引《周禮·大司徒》註：物，事也，這里作實踐講。《校釋》：物，這里指生殖繁衍，《禮記·樂記》：「物以群分。」註：「物，謂殖生者也。」

以安后姚〔一〕，家乃復寧。師癸治神氣之道。

註釋：〔一〕禹於是飲渰以安后姚：《考釋》：渰字義為乳汁，《一切經音義》卷八引《通俗文》：「渰，乳汁也。」安字義為安頓、安排，《爾雅·釋詁》：「安，定也。」后姚，指禹的皇后姚氏。

文執見齊威王〔二〕，威王問道焉，曰：「寡人聞子大夫之博於道也〔三〕，寡人已

註釋：〔一〕文執見齊威王：《考釋》：執與摯上古音均章母，緝部韻，同音通假。文摯是戰國時期的宋國名醫，為齊湣王所殺。本篇中所記的齊威王，為戰國初期齊桓公之子，田齊的第三代王，公元前三七八至前三四三年（一說前三五六—前三二〇年）在位。執，通摯。〔二〕寡人聞子大夫之博於道也：《帛書》：寡字省作寡，與河北省平山戰國墓出土中山方壺上的銘文同。《考釋》：寡人為王侯的自稱，《禮記·曲禮下》：「其與民言自稱曰寡人。」博字義為精通、廣博，《說文·十部》：「博，大通也。」寡，通寡。

宗廟之祠〔一〕，不段其聽〔二〕，欲聞道之要者，二、三言而止。文執合曰：「

註釋：〔一〕已宗廟之祠：《校釋》：已通以，介詞，表原因。《考釋》：祠與祀上古音均邪母，之部韻，同音通假，字義為祭祀，《爾雅·釋詁》：「祀，祭也。」祠，通祀。〔二〕不段其聽：《考釋》：暇與段上古音均魚部韻，通假，字義為空間，《說文·日部》：「暇，閒也。」聽字義為聽取、接受教益，《說文·耳部》：「聽，聆也。」段，通暇。

七三

七四

七五

爲道三百編，而卧最爲首^{〔一〕}。威王曰：『子澤^{〔二〕}之，卧時食何氏^{〔三〕}有？』
文執合曰：

註釋：〔一〕臣爲道三百編，而卧最爲首。《考釋》：臣，爲古代男子對君主的自稱。篇與編上古

音均真部韻，通假，篇字義爲竹簡或木簡。古人用簡寫成書冊，《漢書·武帝本紀》：『著之於篇。』顏註：『篇，謂竹簡也。』首字義爲開始。編，通篇。〔二〕澤：《考釋》：『澤與澤上古音均鐸部韻，通假，字義爲陳述，《爾雅·釋詁》：『繹，陳也。』澤，通繹。〔三〕氏：《考釋》：是與氏上古音均禪母，支部韻，同音通假。氏，通是。

『淳酒，毒韭^{〔一〕}。』威王曰：『子之長韭何邪^{〔二〕}？』文執合曰：『后稷半^{〔三〕}，草千歲

註釋：〔一〕淳酒，毒韭。《考釋》：淳字義爲濃厚，《一切經音義》卷七引《三蒼》：『淳，濃也；淳又假作醇，《說文·酉部》：『醇，不澆酒也。』故淳酒是指濃厚而不含雜質的酒。毒與宿上古音均覺部韻，通假，字義爲久、留，《小爾雅·廣詁》：『宿，久也。』《考註》：淳酒，指美酒。毒，《說文》：厚也，指草生蕃茂而厚，因韭菜叢生，故曰毒韭。毒，通宿。

〔二〕子之長韭何邪。《考釋》：長字義爲重視，《漢書·杜欽傳》：『廢奢長儉。』顏註：『長，謂崇貴之也。』耶與邪上古音均余母，魚部韻，同音通假。〔三〕后稷半糶。《考釋》：糶乃稷之形訛字。后稷是周朝王室的祖先，相傳他的母親曾欲棄之不養，故名棄，曾爲舜的農官，封於邰，號后稷，別姓姬氏，其事迹可見《史記·周本紀》、《詩經·大雅》諸書，相傳后稷曾教人民播種糧食作物。半與播上古音均幫母紐，通假，字義爲散佈種子。糶與稷上古音均幽部韻，通假，字義爲佈種後的覆蓋土壤之農具，古又與稷字互通，《說文·木部》：『稷，摩田器。』故播稷即播種及覆（掩埋）種。稷，通稷，半，通播，糶，通稷。

者唯韭^{〔一〕}，故因而命^{〔二〕}之。丌受天氣也蚤，丌受地氣也葆^{〔三〕}。故辟聶鯨肱^{〔四〕}者^{〔四〕}，

註釋：〔一〕草千歲者唯韭。《考釋》：千歲，即一千年，係比喻年代長久之義。《齊民要術》引

《聲類》：『韭者，久長也，一種永生。』〔二〕命：《考釋》：命字義即取名、得名，《小爾雅·廣言》：『命，名也。』〔三〕丌受天氣也蚤，丌受地氣也葆。《考釋》：早與蚤上

古音均精母，幽部韻，同音通假。飽與葆上古音均幫母，幽部韻，同音通假。其字指非
 陰陽虛陽辟死，王註：「辟，陰也」。懾與聶上古音均葉部韻，通假，字義為
 懾，重，通早，葆，通飽。〔四〕故辟聶懾懾者：《考釋》：「辟字義為陰、邪，《素問·陰
 陽別論》：『陰陽虛陽辟死』，王註：『辟，陰也』。懾與聶上古音均葉部韻，通假，字義為
 懾，《禮記·樂記》：『柔氣不懾』，鄭註：『懾，猶恐懼也』。懾字不見傳世古字書，從
 心，京聲，懾與京上古音均陽部韻，故懾假為懾，字義與懾同，義為驚畏，《廣雅·釋詁
 一》：『懾，驚也』。怯與肱上古音均溪母紐，通假，字義與懾、懾之義同，《經典釋文》卷
 十一：『懾所行為怯』。故「辟懾懾怯」一詞應指陰氣虛而致的驚恐心悸症候。《考註》：「辟
 聶即聶辟，《素問·調經論》：『虛者聶辟，氣不足』。王註：『聶，謂聶皸。辟，謂辟疊
 也。』聶，通懾，懾，通懾，肱，通怯。」

食之恒張〔二〕，目不蔡〔三〕者，食之恒明；耳不聞者，食之恒聰。春三月食

註釋：〔一〕食之恒張：《考釋》：「恒字義為常，《說文·心部》：『恒，常也』。張字義為增強、強
 盛，《廣雅·釋詁一》：『張，大也』。〔二〕蔡：通察。

之，苛〔二〕疾不昌，筋骨益強，此胃百草之王。威王曰：『善，子之長酒何邪？』

註釋：〔一〕苛：通疴。

文執合曰：『酒者，五穀之精氣也。元人中散溜〔二〕，元人理也徹而周〔三〕，
 不胥

註釋：〔一〕元人中散溜：《考釋》：「入與人上古音均日母紐，且二字形近，故人假為入。中字義
 為內部，引申為五臟。人，通入，溜，通流。〔二〕元人理也徹而周：《考釋》：「理字義
 為腠理，也即皮膚、肌肉、臟腑間的組織。徹字義為通達，《小爾雅·廣詁》：『徹，達也』。
 周字義為環繞、普遍，《後漢書·班彪列傳上》范註：『周，環也』。」

卧而九理^{〔一〕}，故以為百藥^{〔二〕}。威王曰：『善。然有不如子^{〔三〕}言者，夫春跃寫人

註釋：

〔一〕不胥卧而九理：《考釋》：須與胥上古音均心母紐，通假，字義為需要或等待，《經典釋文》卷二《周易音義》：『須，待也。』究與九上古音均見母，幽部韻，同音通假，究字義為窮盡、極度，《爾雅·釋言》：『究，窮也。』胥，通須；九，通究。〔二〕故以為百藥：《考釋》：百藥係泛指各種藥品。繇乃繇字之形訛，由與繇字互通，字義為行或用，《廣雅·釋詁一》：『由，行也。』繇，通由。〔三〕子：《考釋》：義為你、您。

人以韭者^{〔一〕}，何其不與酒而恒與卵^{〔二〕}邪？』文執合曰：『亦可。夫鷄者，陽獸^{〔三〕}也，

註釋：

〔一〕夫春跃寫人：人以韭者：《考釋》：跃乃沃之形近訛寫，字義為沫，《素問·至真要大論》：『腹滿痛澹泄，傳為赤沃』，又：『少腹痛，下沃赤白』。王註：『沃，沫也』。這裏所說的『沃瀉』指拉肚子，水瀉。第二個人字同入，入字在此處義為投（藥）、給予，《呂氏春秋·必已》：『舟中之人盡揚播入於河』，高註：『入，猶投也』。《考註》：跃，當作飲，《玉篇》：『食也』，這裏指飲食。意即春天因飲食不適而引起腹瀉者，當加食辛溫之韭以安臟腑。《校釋》：沃讀為飲，本作饌，春飲指春季中的祭祀和宴饗，韭為常用之物。《毛詩·豳風·七月》：『四之日其蚤，獻羔祭韭』。寫，放置、傳食。《禮記·曲禮上》：『器之溉者不寫，其餘皆寫』。註：『寫者，傳己器中乃食之也』。跃，通沃；寫，通瀉。〔二〕卵：《考註》：當指韭卵，《鹽鐵論·散不足》有韭卵，是當時在市場上出售的食物，可能是用韭汁浸泡或腌製過的禽蛋之類。《考釋》：韭卵很可能是現仍保留下來的民間菜肴之一的雞蛋炒韭菜。〔三〕陽獸：《考註》：這裏的獸，指禽和獸，鷄性屬陽，故曰陽獸。

發明聲葱^{〔一〕}，信頭，羽張者也。復陰三月^{〔二〕}，與韭俱徹，故道者食之。威王

註釋：

〔一〕發明聲葱：《考釋》：鳴與明上古音均明母紐，通假。《考註》：發明，謂鷄鳴司晨也。聲，通啓，《漢書·古今人表》註：『或作啓』。聰，《廣雅·釋詁》：聽也。《校釋》：明，清楚的視力，聰，靈敏的聽覺。發，聲對文，皆為動詞，均有宣發開通之義。明，通鳴；葱，通聰。〔二〕復陰三月：《考釋》：即春三月。古人認為，一年之中四時陰陽之氣循環運

行，周而復始，陽盡陰來，陰盡陽至，而所謂「復陰」，正是指陰盡陽至的春季之時。
「校釋」：復陰，猶言補陰。

曰：「善子之長卧何邪？」文執合曰：「夫卧，非徒生民之事也。」
舉

註釋：「一」非徒生民之事也。《考釋》：徒字義為但，「非徒」即不但是，不僅是之義。「生民」一詞原有教養民衆之義，《荀子·致士》：「生民欲寬，楊說：『生民，謂以德教養民也。』」此處則泛指人類而言。
「二」舉：《考釋》：舉字義為凡是，《詞詮》卷四：「舉，凡也，全也。」鳥，係鳥禽的一種，有二說：其一為舒鳥，鶯或鶯的別名；其二為水鳥，或稱野鴨。此應從第二說。

鵠、蕭相〔二〕、蜺〔三〕、魚、蟹、栗動之徒〔三〕，胥食而生者也〔四〕。食者，
胥卧而成者

註釋：「一」蕭相：《考釋》：鵠與蕭上古音均心母，幽部韻，同音通假。鵠與相上古音均陽部韻，通假。《考註》：蕭相即鵠，鳥名，雁的一種。羅願《爾雅翼·釋鳥五》：「鵠，水鳥，蓋雁屬也。」高誘註《淮南子》云：「長頸，綠色，其形似雁。」蕭，通鵠，相，通鵠。
「二」蜺：《考釋》：蜺與檀上古音均元部韻，通假。蜺，即昆蟲動物中的蚯蚓古稱。此外，「蜺」，「蟪」二字又可以單獨斷句，各為一詞。其中「蜺」字有二義：其一為蝶蛇，也即蜥蜴之別名；其二指毒蛇的一種，即蝮蛇，《廣韻·平·桓》：「蜺，毒蛇。」檀字有三義，其一即蚯蚓；其二，指蟬；其三指土蜂名。此處蜺檀，應釋為「蚯蚓」。《校釋》：「檀，蟬魚。」《考註》：蜺，本指四脚蛇或毒蛇，此處泛指蛇。檀，《集韻》：「蟬或蜩。」《方言》：「蜩，秦晉謂之蟬。又蟪，或即蟬。檀，通蟪。」
「三」栗動之徒：《考釋》：蟪與栗上古音均日母，元部韻，同音通假。蟪字義為蟬字之古異寫，《集韻·上·桓》：「蟪，動也。或作蟬。」蟪動之徒泛指昆蟲之類。栗，通蟪。
「四」胥食而生者也：《考釋》：胥字義為皆、全都，《詩經·魚藻之什·角弓》：「民胥然矣。」鄭箋：「胥，皆也。」食字義為食物之類。生字義為生長，《素問·陰陽應象大論》：「酸生肝。」王註：「生，謂生長也。」

也〔二〕。夫卧，使食靡宵〔二〕，散藥以流刑者也〔三〕。辟卧於食，如火於金〔四〕，
也〔二〕。

故一

註釋：〔一〕食者，胥卧而成者也。《考註》：食者，即需要吃食物的，指動物。《考釋》：成字義

為成就、成熟，《說文·戌部》：「成，就也。」〔二〕使食靡宵。《考釋》：靡與靡上古音均明母，歌部韻，同音通假，字義為稠粥，《說文·米部》：「糜，糲也。」段註：「以米和羹謂之糲」。食糜一詞又為食物之代稱，唐《四時寶鑑》：「高陽子好衣，弊（鄙）食糜」。消字義為消散、盡，《說文·水部》：「消，盡也」。此處係引申義消化。《考註》：糜，碎也，磨碎之意。靡，通糜，宵，通消。〔三〕散藥以流刑者也。《考釋》：散字義為散佈、分散、分佈，《廣雅·釋詁三》：「散，佈也」。流形指形體、軀體。〔四〕辟卧於食，如火於金。《考釋》：譬與辟上古音均錫部韻，通假，字義為比喻，《禮記·學記》：「罕譬而喻，鄭註：「譬，比方之詞」。於字為介詞。『金』在此處泛指金屬而言，《尚書·呂刑》孔疏：「古者，金、銀、銅、鐵總號為金」。辟，通譬。

昔〔一〕不卧，百日不復。食不化，必如钝鞫〔二〕，是生甘心密墨〔三〕，梔湯剿〔四〕，惑〔四〕，

註釋：〔一〕昔：通夕。〔二〕食不化，必如钝鞫：《考釋》：化字義為變化、生化，此處為其

引申義消化。純與拙上古音均文部韻，通假，純字義為捆束、包裹，《戰國策·秦策》：「錦繡千純，高註：「純，束也」。鞫與鞫上古音均見母，覺部韻，同音通假，鞫為古代用革製成的皮球，《史記·衛將軍驃騎列傳》：「穿城塌鞫」。索隱：「鞫戲，以皮為之，中實以毛，蹴蹋為戲也」。《校釋》：拙，古與頓通，頓有敗壞之義。《國語·周語》：「而王幾頓乎」。註：「頓，敗也」。《左傳·襄公四年》：「甲兵不頓」。註：「頓，壞也」。拙，通純；鞫，通鞫。〔三〕甘心密墨：《校釋》：甘讀為柑，夾制、緊閉。甘心，這裏是說心竅被箝制。密墨：同義復詞，閉塞。《考註》：甘心，《詩·伯兮》：「願言思伯，甘心疾首」。毛傳：甘，厭也。鄭箋：「我念思伯心不能已，如人心嗜欲所貪口味不能絕也，我憂思以生疾首」。然則甘心亦可訓憂思。《考釋》：甘字在此處義為厭，同上，字義為飽、滿。《漢書·王莽傳》中願註：「厭，滿也」。故「甘心」即膨脹飽的症狀。默與黑上古音均明母，職部韻，同音通假。密默：一詞見於《黃帝內經·靈樞·五亂》：「故氣亂於心，則煩心，密嘿，俯首靜伏」。嘿為默的古異寫，密默的涵義，據楊上善註：「密嘿，煩心，不欲言也」。《帛書》：密，《禮記·樂記》註：「密之言閉也」。墨，《荀子·解蔽》註：「謂蔽塞也」。密墨當為閉塞不通之意。〔四〕梔湯剿：《考釋》：危與梔上古音均疑母，歌部韻，同音

通假，字義為損毀，《管子·禁藏》：「吏不敢以長官威嚴危其命，尹計：危，謂毀敗。」
傷與湯上古音均書母，陽部韻，同音通假。危傷即受外因而致之病。閉與割上古音均質
部韻，通假。塞與惑上古音均職部韻，通假。閉塞，指體內氣血鬱滯而產生的疾病。《帛
書·經》：「割，諸局舉，惑，疑可讀為斷。」《儀禮·士冠禮》：「等篇闕字，古文皆作聲。」《說文·通訓
定聲》：「云為聲之誤字，可為旁證。」《校釋》：「梳湯讀為危腸，割，割，斷。」《玉篇·口部》：「
割，割也。」惑，撓亂。《廣雅·釋詁三》：「惑，撓，亂也。」

故道者敬卧^(一)。威王曰：「善。寡人恒善莫飲而連於夜^(二)，苟毋苛^(三)」文

註釋：〔一〕敬卧：《考釋》：「敬字義為重視，《釋名·釋言語》：『敬，警也。恒自肅警也。』」

〔二〕寡人恒善莫飲而連於夜：《考釋》：「飲字本義為水液入口，《周易·需》：『君子以飲食
宴樂。』虞註：『水流入口為飲。』此處係指飲酒而言。寡，通寡，莫，通暮。〔三〕苟
毋苛：《考釋》：「苟字義為且，《廣雅·釋詁三》：『苟，且也。』此處有揣度之意。無與毋
上古音均明母，魚部韻，同音通假。毋，通無，苛，通疴，庠，通乎。」

執合曰：「毋芳^(一)也。辟如鳴^(二)獸，蚤^(三)卧蚤起，莫卧莫起，天者受明，地者受

註釋：〔一〕芳：《考釋》：「妨與芳上古音均滂母，陽部韻，同音通假，字義為害，《廣雅·釋詁
三》：『妨，害也。』芳，通妨。〔二〕鳴：《考釋》：「鳴乃鳥之形近而訛寫。鳴，通鳥。
〔三〕蚤：通早。」

晦^(一)，道者九^(二)其事而止。夫食氣譖人而黥移^(三)，夜半而□□□□□□

註釋：〔一〕天者受明，地者受晦：《考釋》：「明字義為光明，《周禮·冬官·函人》：『舉之而豐則
明也。』鄭註：『明，有光耀。』晦字義為黑暗，《爾雅·釋言》：『晦，冥也。』〔二〕
九：《考釋》：「究與九上古音均見母，幽部韻，同音通假，字義為考察、明確，《爾雅·釋
言》：『究，窮也。』〔三〕夫食氣譖人而黥移：《考釋》：「潛與譖上古音均侵部韻，通
假，字義為深、藏，《爾雅·釋言》：『潛，深也。』黥乃黥之形近而訛寫，默字義為沉默、
沉寂，《楚辭·惜賢》：『默順風以偃仰兮，王註：『默，寂。』譖，通潛，黥，通默。」

氣，致之六極^(一)。六極堅精，是以內實外平，瘞瘵弗處^(二)，離壹不生^(三)，
此道之

註釋：「(一)致之六極：《考釋》：致字義為到達，《禮記·禮器》：『器也者，物之致也。』此處的

『六極』係《莊子》一書中所指的身體內的上、下、前、後、左、右六種方位而言，也即包

括全身的每一處組織空陳之義。《考註》：『六極』當是指六腑或人體的頭身及四肢。《校

釋》：六極即六末。『(二)是以內實外平，瘞瘵弗處：《考釋》：實字義為充實，《素問·

調經論》：『有者為實』。平字義為平和、調協，又義為正常，《素問·至真要大論》：『和者

平之』，王註：『平，謂平調』。瘞為小瘡，《說文·疒部》：『瘞，小腫也』。瘵為瘵瘍類疾

病，《山海經·中山經·合水》：『可以為瘵』。郭註：『瘵，瘵屬也』。處字義為居處或疾病，

《呂氏春秋·愛士》：『陽城胥渠處』，高註：『處，猶病也』。『(三)離壹不生：《考

釋》：離與癰上古音均影母，東部韻，同音通假，字義為化膿性的瘡，《素問·五常政大

論》：『分潰癰腫』，王註：『癰腫，膿瘡也』。壹與壹上古音均影母，質部韻，同音通假，

壹即壹膈，《詩經·王風·黍離》孔疏：『壹，咽喉蔽塞之名』。《帛書》：『癰壹，應即癰喉，

《釋名·釋疾病》：『癰喉，氣著喉中不通，積成癰也』。離，通癰；壹，通壹。

至也』。威王曰：『善』。

王期見，秦昭王問道焉^(一)，曰：『寡人聞客食陰以為動強^(二)，翕氣

註釋：「(一)王期見，秦昭王問道焉：《考釋》：王期其人不見傳世古文獻記載，秦昭王即秦昭襄

王，公元前三〇六年至前二五一年在位。『(二)寡人聞客食陰以為動強：《考釋》：客為

對賓客的敬稱，《經典釋文》卷十三：『客，賓客也』。『食陰』之義即服食地氣。房中家認

為服食地氣之法，主要是通過飲食、房事及呼吸三者，均可作為養生健身之動力，也即本

條所說的『動強』。《校釋》：動強：厚實強壯。動讀為種，《廣雅·釋詁三》：『種，厚也』。

以為精明^(一)。寡人何處^(二)而壽可長？』王期合曰：『必朝日月而翕其精^(三)，
光^(三)。』

注釋：……
氣功學……
則係指……
處：……
為見，會見比自己地位高的人，如君主、父母、長者等，《白虎通·朝聘》：「朝者，見也。」
此處係其引申義即面向某一方。精光，指光綫中的精華物質。

食松柏，飲走獸泉英^{〔一〕}，可以却老復壯^{〔二〕}，曼澤有光。夏三月去火，以

注釋：……
〔一〕食松柏，飲走獸泉英：《考釋》：松柏即松實，又名松子；柏指柏實，又名柏子仁。走獸泉英指牛、馬、羊的乳汁。
〔二〕壯：《考釋》：壯與莊上古音均莊母，陽部韻，同音通假。莊，通壯。

日饗享^{〔一〕}，則神慧^{〔二〕}而葱明。接陰之道，以靜為強，平心如水，靈路

注釋：……
〔一〕夏三月去火，以日饗享：《考釋》：夏三月，指四月、五月及六月，《素問·四氣調神大論》：「夏三月，此謂蕃季，天地氣交，萬物華實。」饗，字義為燒火做飯，與「炊」字同義，《一切經音義》卷十七引《三著》：「饗，炊也。」享乃亨字之形訛，烹與亨上古音均滂母，陽部韻，同音通假。烹字義為燒煮食物，《禮記·曲禮上》：「主人辭不能亨（烹）」；孔疏：「亨，煮也。」《考註》：饗，炊也，在此同燧，《禮記·內則》註：「燧，火鏡也，字本作銑。」《淮南子·天文訓》：「陽燧見日則燃而為火。」註：「陽燧，金也。取金杯無緣者，熟摩令熱，日中時以當日下，以艾承之，則燃得火也。」
〔二〕神慧：《考釋》：神慧一詞指智慧而言，《素問·八正神明論》：「何謂神？」王註：「神，謂神智通悟。」

內臧^{〔一〕}，款以玉筴^{〔二〕}，心毋怵^{〔三〕}，五音進合^{〔四〕}，孰短孰長。翕其神

注釋：……
〔一〕靈路內臧：《考釋》：露與路上古音均來母，鐸部韻，同音通假，露字本義為天空中下降的露水，此處：靈露，應指男子精液。《校釋》：靈露即甘露，為天地相合所生之精氣。路，通露；臧，通藏。
〔二〕款以玉筴：《考釋》：款字義為叩敲，《史記·太史公自序》：「集解引應劭：「款，叩也。」筴為策之形近而訛寫。玉筴即陰莖。《校釋》：款，塞，塞通道。筴，通策。
〔三〕怵：《考釋》：怵與怵上古音均物部韻，通假，字義為恐懼，《廣雅·釋詁二》：「怵，懼也。」薄與怵二字形近，且上古音均屬陽部韻，通假，字義為動

搖、不能平靜，或心慌意亂，無所適從，《禮記·樂記》：「天地相蕩」，鄭註：「蕩，猶動也。」《校釋》：「怵蕩為同義復詞，意為狂放、驕縱。」《集韻·質韻》：「怵，《博雅》：「狂也。」或作怵，瘵。」《廣雅·釋詁四》作「瘵，狂也」。怵，通怵，越，通蕩。〔四〕五音進合：《考釋》：「五音進合」與本篇第一段的「五聲乃對」文義相同，是指房事中女子所發出的五種嘆息聲。此處當是說可從五音中進一步了解女方對交合的反應。

褶〔二〕，飲夫天將〔三〕，致之五臧，欲其深臧〔三〕。蠶息以晨〔四〕，氣刑乃剛〔五〕，裹

註釋：

〔一〕神褶：《考釋》：「褶字從示，殺聲，霧與務古音均明母，侯部韻，同音通假。此處「神霧」，當為神露，即甘露之別名，梁·孫柔之《瑞應圖》云：「甘露者，神露之精也。」

《校釋》：「神霧即接陰時所生之神氣。褶，通霧。」〔二〕天將：《考釋》：「漿與將上古音均精母，陽部韻，同音通假。漿字本係泛指水、酒、酸等飲料而言。『天漿』一詞，在傳世古籍中有數說，其一為《西陽雜俎》所載的甜石榴；其二是《水經註》中所說的水名；其三是

是指高質量的酒。此處應為第三義，即美酒，也就是本篇第四問所說的「瑤泉靈尊」。《考註》：「天漿為舌下津液。將，通漿。」〔三〕致之五臧，欲其深臧：《考釋》：「臧，藏與臧上古音均陽部韻，此三字互可通假。」〔四〕蠶息以晨：《考釋》：「蠶乃龍之古異寫。龍字義為和，《廣雅·釋詁三》：「龍，和也。」龍息指緩和的呼吸。晨字指清晨天將亮時，《爾雅·釋詁》：「晨，早也。」蠶，通龍。」〔五〕氣刑乃剛：《考釋》：「氣形」在本篇第三問稱為「形氣」，係精神（氣）與肉體（形）的合稱。剛字義為堅固、剛強，《詩經·蕩之什·烝民》：「剛則吐之」，鄭箋：「剛，堅強也」。

〔一〕凌健：《考釋》：「宏與凌上古音均蒸部韻，通假，字義為大，《爾雅·釋詁》：「宏，大也。」健與捷上古音均群母，元部韻，同音通假，字義為強，《戰國策·秦策》：「使者多健」，高註：「健，強也。」《考註》：「凌通凌，《集韻》：「冰也。因冰凌堅硬，所以凌健即堅實或剛強之意。」《校釋》：「凌讀為陵，《釋名·釋山》：「陵，隆也。」《帛書》：「凌，讀為稜。凌，通宏，捷，通健。」〔二〕神和內得，云柏皇（皇）：《考釋》：「和字義為和諧，《廣雅·釋詁三》：「和，諧也。」得字義為充足，《禮記·王制》：「必參相得也」，鄭註：「得，猶足也」。魂與云上古音均匣母，文部韻，同音通假。魄與柏上古音均鐸部韻，通假，

近水，精氣凌健〔二〕久長。神和內得，云柏皇（皇）〔二〕，

註釋：

一〇〇

「魂魄」在此處義為精神。皇皇二字的後一字原缺，考之「皇皇」一詞為古代常用詞語，與此處用作形容魂魄之義相符，且皇字為陽部韻，正好與此全篇文體協韻，故今予以補入，「皇皇」一詞古有多義，在此處釋為旺盛，《漢書·司馬相如列傳下》：「皇皇盛貌」。云，通魂，柏，通魄。

五臧帖白〔一〕，玉色重光，壽參日月，為天地英〔二〕。昭王曰：「善」。

註釋：〔一〕五臧帖白：《考釋》：帖，通固，白，通博。固博之義即堅固健壯。《考註》：帖白即固薄，也就是固附。這裏指五臟健康結實。〔二〕玉色重光，壽參日月，為天地英：

《考釋》：「玉色」一詞本是形容玉石之色不變之義，此處則用以形容養生者的容顏。光字義為光明、光耀，《說文·火部》：「光，明也」。「重光」指重新煥發光采。參字義為高，《經典釋文》卷二十六引李註：「參，高也」。「壽參日月」指壽命之長可比日月。英字義為具有超人的智慧，《戰國策·齊策》：「小國英杰之士」，高註：「才勝萬人曰英」。

《合陰陽》

凡將合陰陽之方^(一)，握手^(二)，土指陽^(三)，搯肘房^(四)，抵夜旁^(五)，上竈

註釋：

〔一〕凡將合陰陽之方：《考釋》：將，將要、準備，《廣雅·釋詁》：「將，欲也」。合字義為交、會，或匹配，《荀子·富國》：「男女之合」，楊註：「合，配也」。陰陽，指男女而言。合陰陽之方，即男女交合的原則和方法。〔二〕握手：《考釋》：握字義為把持，或曲手指握拳，《廣雅·釋詁三》：「握，持也」。另外，握字又有牽就之義，《素問·陰陽應象大論》：「（肝）在變動為握」，王註：「握，所以牽就也」。〔三〕土指陽：《瑣議》：「絲書出、土二字易混」，故土應為出字之形訛，出字義為開始或去、行，《荀子·儒效》：「出，行也」。腕與指上古音均影母紐，通假。「陽」字與陰為相對之詞，在此處有「表忽」的「表」字之義，如《素問·金匱真言論》所說：「夫言人之陰陽，則外為陽，內為陰」。故「腕陽」即指手腕的背側。《帛書》：「土，讀為度」，《周禮·典瑞》：「封國則以土地」，註：「土地，猶度地也」。土，通出，指，通腕。〔四〕搯肘房：《考釋》：循與搯上古音均文部韻，通假，字義為循行或撫摩，《爾雅·釋詁》：「循，自也」。肘乃肘之形近而訛寫。旁與房上古音均并母，陽部韻，同音通假。《考註》：「肘」為「村」，同「肘」。搯，通循；村，通肘；房，通旁。〔五〕抵夜旁：《考釋》：「抵」字義為到，《廣雅·釋詁一》：「抵，至也」。腋與夜上古音均余母，鐸部韻，同音通假。

網^(二)，抵領鄉^(三)，搯拯匡^(三)，覆周環^(四)，下缺盆^(五)，過醴津^(六)，陵勃^(七)，上常

註釋：

〔一〕上竈網：《考釋》：竈字疑假為目，目與竈上古音均覺部韻。旁與網上古音均陽部韻，通假。《校釋》：網讀為岡，當喻肩梁。竈網，即肩頭至頸底如橫梁者。《考註》：上竈網即上經竈網，應位於腋窩之上。網，通旁。〔二〕抵領鄉：《考釋》：領字疑假為囟，領與囟上古音均真部韻，通假，《玉篇·頁部》：「囟，頂門也」，此處的「囟」，當指囟會穴，為督脉經穴。鄉字仍假為旁，旁與鄉上古音均陽部韻。《考註》：「領鄉」是指頸項部與衣領相接的地方。〔三〕搯拯匡：《考釋》：拯字疑假為承，承與拯上古音均蒸部韻。匡字疑假為光，光與匡上古音均陽部韻。承光，為足太陽經經穴，位於入前髮際三寸，旁開一寸五分處。《校釋》：拯匡：疑讀為承榮，《釋名·釋形體》：「口下曰承榮，承榮水也」。相當於面部頰唇溝正中部位。〔四〕覆周環：《考釋》：覆，通復，復字義為返還、歸，《爾雅·釋言》：「復，返也」。周字疑假為枕，枕與周上古音均章母紐。枕字指足太陽經玉枕穴。環字疑假為邊，邊與環上古音均元部韻。《考註》：周環，即繞脖項一周進行按摩之意。

五「下缺盆」：《考釋》：「下字義為下行，缺盆，足陽明胃經穴名。據《針灸甲乙經》卷三：「缺盆，一名天蓋，在肩上橫骨陷者中。」其位置也即相當鎖骨上窩部。」〔六〕「過體津」：《考釋》：「過字義為越過，經過，《周易·大過》孔疏：「過，謂過越之過。」體字義疑假為體，與體上古音均脂部韻。津字有邊緣或口岸之義，《呂氏春秋·求人》：「日出九超，凌駕，凌空，《呂氏春秋·論威》：「雖有江河之險則凌之。」高註：「凌，越也。」勃字疑假為氣，氣與勃上古音均物部韻。勃海與下句的恒山均原古地名，此處均用作人體體表部位的隱語。陵，通凌。

山〔二〕，入玄門〔三〕，御交筋〔三〕，上欲精神〔四〕，乃能久視而與天地牟存〔五〕。

註釋：〔一〕上常山：《考註》：「常山，即恒山，因避漢文帝劉恒之諱而改名常山，本為古地名，此處為人體部位，疑指今之曲骨與橫骨部位。常，通恒。」〔二〕入玄門：《考釋》：「玄字義為陷藏，幽深，《荀子·正名》：「交喻異物名實元紐」，楊註：「元，深隱也」。玄門一詞為古房中書之隱語，其義與《洞玄子》所記的「玉門」及《玉房秘訣》所記的「女門」相同，均指女子外陰。」〔三〕御交筋：《考釋》：「御字義為進或接，蔡邕《獨斷》卷上：「御者，進也。凡衣服加於身，飲食入於口，妃妾接於寢，皆曰御。」「交筋」為隱語，即下文中所說的：「交筋者，玄門中交脉也」。故「御交筋」指房事而言。《考註》：「交筋，依下文釋為「玄門中交脉」，則可能指陰蒂，此處當是指按摩至陰蒂部位。」〔四〕上欲精神：《考釋》：「合與欲上古音均輯部韻，通假，在此處字義為相應、配合。《素問·五運行大論》：「在人合之奈何？」王註：「合，謂中外相應」。《考註》：「欲，《說文》：吸也。段註：欲與吸義近，欲，通合。」〔五〕乃能久視而與天地牟存：《考釋》：「久視」是先秦時代養生家為求達到健身長壽目的而用的一種由來已久的古老練功方法，《老子·五十九章》：「是謂深根固蒂，長生久視之道」。牟與牟上古音均明母，幽部韻，同音通假，字義為相同、相等，《說文·人部》：「倅，齊等也」。牟，通倅。

交筋者，玄門中交脉也，為得操拊之〔二〕，使體皆樂養，說澤

註釋：〔一〕為得操拊之：《考釋》：「為字有若、如之義，《經傳釋詞》卷二：「為，猶如也，假設

一〇六

內^{〔一〕}，以致其氣。氣至，深內而上擲之^{〔二〕}，以抒^{〔三〕}其熱，因復下反之^{〔四〕}，毋使其

註釋：〔一〕微備乃上，上擲而勿內。《考釋》：備字義為具備，《廣雅·釋詁三》：「備，具也。」

上字在此處義為升，《說文·上部》：「上，高也。」亦即《醫心方》卷二十八《九法第十二》引《玄女經》云：「男伏其上」之義。擲字義為沖刺或沖擊，《集韻》：「擲，刺也。」內字義為進入，《說文·入部》：「內，入也。」此處指交合時挺刺而不深入。〔二〕氣至，深內而上擲之。《考釋》：「氣」指人體的精氣或正氣而言，「氣至」有精氣儲積充足之義。擲與擲上古音均月部韻，通假，字義為動搖，《爾雅·釋詁》：「擲，動也。」《考註》：「擲，讀為蹶，《左傳·襄公十九年》註：猶拔也。此處有上擲或上翹之義。〔三〕以抒：《考釋》：抒字義為解除、發泄，《漢書·劉向列傳》：「一抒愚意」，顏註：「抒，謂引而泄之也。」〔四〕因復下反之：《考釋》：復字義為又、反復、重復，《廣雅·釋詁四》：「復，重也。」反字義為改變或違背。此處的「下反」與前一句的「上擲」為對應詞，係指又轉向下方搖動而有所改變。

氣歇^{〔一〕}，而女乃大竭^{〔二〕}。然後熱十動^{〔三〕}，接十節^{〔四〕}，雜十脩^{〔五〕}。接刑已^{〔六〕}，沒，遂

註釋：〔一〕歇：《考釋》：泄與歇上古音均月部韻，通假，字義為泄漏、溢出。《廣雅·釋言》：「泄，漏也。」〔二〕大竭：《考釋》：竭字義為枯竭、完、盡，《左傳·宣公十二年》：「且律竭也。」杜註：「竭，敗也。」孔疏：「竭，是水涸之名。」「大竭」指疲憊無力。

〔三〕熱十動：《考釋》：熱乃執之形近而訛寫。執字義為操作，《大戴禮記·夏小正》：「執養官事」，盧註：「執，操也。」動字義為動作，《說文·力部》：「動，作也。」十動，與下文「接十節、十脩等，皆為交合的係列動作，多係氣功與交媾相結合的動作，其具體內容在後面的正文中有交代。〔四〕接十節：《考釋》：接字義為會合、接交，《說文·手部》：「接，交也。」節乃節字形訛，今通行簡化字作節，字義為制度、法度。《禮記·樂記》：「好惡無節於內。」鄭註：「節，法度也。」節，通節。〔五〕雜十脩：《考釋》：雜字在此處也義為會合，《國語·楚語》：「古者，民神不雜。」韋註：「雜，會也。」脩與修互通。

氣宗門^{〔一〕}，乃觀八動，聽五音，察十已之徵。

註釋：〔一〕遂氣宗門：《考註》：「天下至道談」作「遂氣血門」。遂，《淮南子·精神訓》註：「通也。宗門，當指陰部，陰部為宗筋之所會。《考釋》：「宗字義為主或本，《廣雅·釋詁三》：「宗，本也。」「氣宗」當係「宗氣」之倒，《靈樞·邪客》：「故宗氣積於胸中。」

十動〔一〕：始十，次廿、卅、卌〔二〕、五十、六十、七十、八十、百，出入而毋決〔三〕。一動毋決，耳

註釋：〔一〕十動：《考釋》：「動字義為冲動，《素問·六元正紀大論》：「故風勝則動」，王註：「動，不寧也。」〔二〕廿、卅、卌：分別通二十、三十、四十。〔三〕出入而毋決：《考釋》：「出入」即反復往來之義。瀉與決上古音均月部韻，通假，字義為排出水液。《帛書》：決，疑讀為快。《考註》：決當讀本字決，《玉篇·夊部》：「決，俗決字」。《淮南子·天文訓》註：「決，溢也，這裏可理解為瀉精。古人認為交合而不瀉精則可滋補身體。」決，通瀉。

目葱〔一〕明，再而音聲〔章〕〔二〕，三而皮革光，四而脊脅強，五而尻脾方〔三〕，

註釋：〔一〕葱：通聰。〔二〕〔章〕：《考釋》：「彰與章上古音均章母，陽部韻，同音通假。」〔三〕脾方：通脾壯。

六而水道行，七而至堅以強，八而奏〔一〕理光，九而通神明，十而

註釋：〔一〕奏：《考釋》：「腰與奏上古音均侯部韻，通假。」

為身常〔一〕，此胃十動。

註釋：〔一〕十而為身常：《考註》：「常者，守也，恒也。言十動而不瀉精則可常保身體健康。」

十節〔一〕：一曰虎游〔二〕，二曰蟬拊〔三〕，三曰斥蠖〔四〕，四曰困桷〔五〕，五曰蝗

磔〔六〕，六曰爰

註釋：〔一〕十節：《考註》：「節即節，十節《天下至道談》作十執，此處的十節指的是一組仿生的房中氣功導引術式。〔二〕虎游：《考註》：《天下至道談》作「虎流」，《醫心方·卷

吞食，《集韻·去·夬》：「噉，一舉盡嚙也。」此處的「魚噉」係模仿魚類的噉取食物之狀。

十脩〔一〕：一曰上之〔二〕，二曰下之，三曰左之，四曰右之，五曰疾之，六曰

註釋：〔一〕十脩：《考註》：指交合動作的上下、左右、快慢、深淺等十種情況，這些在《天下至道談》中屬於「八道」之列。〔二〕上之：《考釋》：義為向上。

徐之，七日希〔一〕之，八曰數〔二〕之，九曰淺之，十曰深之。

註釋：〔一〕希：《考釋》：希字義為少。《爾雅·釋詁》：「希，罕也。」〔二〕數：《考釋》：數字義為多，《漢書·賈山列傳》顏註：「數，屢也。」

八動：一曰接手，二曰信肘，三曰直踵〔一〕，四曰側句〔二〕，五曰上句，

註釋：〔一〕直踵：《考註》：義為伸直兩腿腳，踵本為腳後跟，這裏指腿腳。〔二〕句：《考釋》：鈞與句上古音均見母，侯部韻，通假。

六曰交股，七曰平甬〔一〕，八曰振動。夫接手者，欲腹之傳也〔二〕，信

註釋：〔一〕甬：通踵。〔二〕夫接手者，欲腹之傳也：《考釋》：接字義為會合，《廣雅·釋詁》：「接，合也。」數與傳上古音均魚部韻，通假，字義為貼靠。《考註》：傳，附也。傳，通敷。

肘者，欲上之攢且距也〔一〕；直踵者，深不及也；側句者，旁

註釋：〔一〕信肘者，欲上之攢且距也：《考釋》：信，通伸。伸肘，即伸直前臂。攢乃摩之古異寫，《集韻·平·戈》：「摩，或作攢。」距字義為起，《春秋考異郵》：「距冬至四十五日條風至，」註：「距，猶起也。」《考註》：攢，當作摩，研也，切也，即摩擦之意。距，通拒，抵拒，抵觸。此處謂相摩擦而深觸之。又刀鋒倒刺曰距，《字匯·足部》：「凡刀鋒倒刺皆曰距，」則距有挂住之義，如此則可理解為摩擦而能持久。《天下至道談》作據，正有持久之義。信，通伸；肘，通肘；攢，通摩。

欲攢也〔一〕；上句者，欲下攢也；交股者，夾大過也〔二〕，平甬者〔三〕，欲

註釋：〔一〕旁欲攢也。《考註》：旁欲攢，正是摩擦左右之意。〔二〕夾大過也。《考釋》：夾

為刺字省文，刺即刺之俗寫，刺字義為採取，《漢書·丙吉列傳》：「至公車刺取。」顏註：

刺，謂探候之也。《太過》：義為有餘，《素問·天元紀大論》：「各有太過不及也。」王註：

太過，有餘也。夾，通刺；大，通太。〔三〕平甬者，《考釋》：平字義為平和。甬同

踊，踊與甬上古音均余母，東部韻，同音通假，字義為跳動，《說文·足部》：「踊，跳也。」

《考註》：平踊，指身體平展而躍動。

淺也；振動者，欲人久持之也。

一二四

癰息者，內急也〔一〕；懣息，至美也〔二〕；衆澹者，玉莢入而養

註釋：〔一〕癰息者，內急也。《考釋》：制與癰上古音均月部韻，通假，字義為節制，或停止

《說文·刀部》：「制，裁也。……一曰：止也。」息字義為呼吸。急字義為困難，《管子·

問》：「舉知人急則衆不亂。」尹註：「急，謂困難。」《考註》：癰當讀如其字，本為癰瘕之

意，《素問·玉機真臟論》：「筋脉相引而急，名曰癰瘕。」癰息者，當指急促的呼吸，所以

下文說：「內急也。」《天下至道談》作喉息。懣，通制。〔二〕懣息，至美也。《考

釋》：懣乃喘之形近而訛寫。喘字義為急速呼吸，《說文·口部》：「喘，疾息也。」至字義為

甚，極，《戰國策·秦策》：「致至而危。」高註：「至，極也。」美字義為善、好，《正韻》：

「美，嘉也，好也。」

一二五

乃始也〔一〕；痞者，鹽甘甚也〔二〕；齧〔三〕者，身振動，欲人之久也。

註釋：〔一〕衆澹者，玉莢入而養乃始也。《考釋》：衆乃累之古寫。《玉篇·糸部》：「累，亦作

糸」，字義為屢次、接連，《說文·糸部》：「糸，增也。」澹字從水，幾音，哀與幾上古音均

微部韻，通假。哀字本義為傷痛，《廣雅·釋詁二》：「哀，痛也。」其引申義為愛憐，《釋名

·釋言語》：「哀，愛也。愛乃思念之也。」玉策指男陰，瘰字義為搔癢。《考註》：衆澹，

《天下至道談》作累哀，音近相通，指女子在交合過程中所發出的嘆息聲或感嘆聲。《校

釋》：衆同累，澹讀為瘰，《集韻·微韻》：「瘰，啼也。」《說文》：「啼，笑也。」累瘰，義

為頻笑。〔二〕痞者，鹽甘甚也。《考釋》：痞乃吹之古異寫，字義為吐氣，《玉篇·口

一二六

部：「吹，呼氣」。銜與鹽上古音均匣母紐，通假。銜字本義為在馬的口內勒馬的工具，《說文·金部》：「銜，馬勒口也」。引申義為口中含物，《釋名·釋車》：「銜，在口中之言也」。「甘」字義為美好，《說文·甘部》：「甘，美也」。《考註》：「鹽，同銜。銜者，歆羨之意，見《增韻》。此處當是對性交快感的形容。《校釋》：「吹，吐氣。鹽借為銜。（經籍異文：銜或作鹽。）《爾雅·釋詁上》：「銜，進也」。舊註：「甘之進也」。鹽甘，指男女深入交合。」

〔三〕習：《考釋》：「習字義為咬，《說文·齒部》：「習，噬也」。

昏者，男之精將〔一〕，早者，女之精責〔二〕。吾精以養女精，前脈皆動〔三〕，

註釋：〔一〕昏者，男之精將：《考釋》：「昏字本義為太陽落山後。《說文·日部》：「昏，日冥也」。此處泛指夜晚。精字義為精氣，將字義為壯大或生長，《爾雅·釋詁》：「將，大也」。

〔二〕責：《考釋》：「積與責上古音均錫部韻，通假，字義為積聚、儲存，《廣雅·釋詁三》：「積，聚也」。責，通積。」

〔三〕吾精以養女精，前脈皆動：《考釋》：「吾字本義為我，《說文·口部》：「吾，我自稱也」。此處的「吾精」係指與下面的「女精」相對而言的男精。養字義為調養。前字在古醫籍中多用以指前陰，如《素問·玉機真藏論篇》：「腹脹，前後不通」。脈為脉之古異寫，「前脉」指前陰之脉。《考註》：「前脉皆動，是指因陰器乃宗筋之所會，交合時處於高度興奮狀態。」

皮膚氣血皆作，故能發閉通塞，中府受輸而盈〔一〕。

註釋：〔一〕故能發閉通塞，中府受輸而盈：《考釋》：「發字義為撥開，《釋名·釋言語》：「發，撥也，撥使開也」。通字義為通順、通達，《說文·辵部》：「通，達也」。《中府》之義有二：其一為手太陰肺脉的穴名，其二泛指體內臟府而言，如《素問·離合真邪論》：「調之中府，以定三部」。此處應指第二義。輸字義為輸送，《說文·車部》：「輸，委輸也」。《後漢書·張純列傳》：「督委輸，監諸將營」，李註：「委輸，轉運也」，此處的「委輸」係指在人體內運送精氣。盈字義為充滿、充實，《廣雅·釋詁一》：「盈，滿也」。

十已之徵〔一〕，一已而清涼出〔二〕，再已而臭如燔骨〔三〕，三已而燥〔四〕，四已

註釋：〔一〕十已之徵：《考註》：「已，通以，作「用」講，十已即十用（指交合）」；已，又作停止講，十已，當指交媾十個回合而不瀉精。徵，指兩性交合時產生快感的徵候。〔二〕清涼出：《考釋》：「清涼義即涼爽。《考註》：「清涼出當是對性交快感的形容。」

〔三〕臭如燔：《考釋》：「臭如燔即涼爽。《考註》：「清涼出當是對性交快感的形容。」

骨：《考註》：臭，氣也，《禮記·月令》：「其臭羶」，疏：「通於鼻者謂之臭，臭則氣也。」此處是說在交合時能聞到有如燻烤骨頭所發出的那種焦香氣味。〔四〕燥：《考釋》：「燥與燥上古音均宵部韻，通假，字義為乾焦，《釋名·釋言語》：「燥，焦也。」《考註》：「燥，或又當作燥，燥，通燥。」

而膏〔一〕，五已而鄉〔二〕，六已而滑〔三〕，七已而遲〔四〕，八已而脂〔五〕，九已而膠〔六〕，

註釋：〔一〕膏：《考註》：當指交合時分泌物多而且稠，有如膏脂滑膩之狀。《校釋》：膏，滋潤。《廣雅·釋詁》：膏，澤也。《集韻·號韻》：膏，潤也。〔二〕鄉：《考釋》：鄉，同。〔三〕滑：《考釋》：滑字義為滑，緩頰的香氣，玉篇·草部：「鄉，氣，亦作香。」〔四〕遲：《考釋》：遲字本義為緩慢，《廣雅·釋詁二》：「遲，緩也。」此處指產生遲鈍緩慢的感覺。《瑣議》：遲字從圖版上看應加草頭。〔五〕脂：《考註》：與膏義相近。《禮記·內則》註：「肥凝者為脂，釋者為膏。」然則脂比膏更為濃稠。此處指產生類似已凝結的脂肪狀感覺。〔六〕膠：《考釋》：膠字義為粘固，《爾雅·釋詁》：「膠，固也。」此處指出現膠粘狀感覺。

十已而緇〔一〕，緇已復滑，清涼復出，是胃大卒〔二〕。大卒之徵，鼻汗

註釋：〔一〕緇：《考釋》：緇字從系，史音。腴與史上古音均余母，侯部韻，同音通假。腴字本義為下腹部肌肉，《說文·肉部》：「腴，腹下肥也。」其引申義為豐肥之狀。此處指產生如肥肉壅滯之感覺。《考註》：緇，疑讀為羸，羸，弱也。枚乘《七發》：「手足惰羸。」此謂交媾到十個回合已是精疲力竭。《瑣議》：「緇」從圖版看應釋為「綬」，《廣韻》：「綬」同「輶」，「綬」與上句「膠」字押韻。〔二〕是胃大卒：《考釋》：卒字義為終結，《爾雅·釋詁》：「卒，終也。」《考註》：大卒，此謂處於性交快感的高潮，有大功告成之意，指房事將要告終。胃，通謂。

唇白，手足皆作，尻不傳席，起而去，成死為薄〔一〕。當此

註釋：〔一〕手足皆作，尻不傳席，起而去，成死為薄：《考釋》：作字義為動搖，《禮記·內則》：

「魚曰作之」。孔疏引皇氏：「作，謂動搖也」。傳字義為附着或接近，《禮記·祭統》鄭註：「傳著於鐘鼎也」。孔疏：「傳，附也」。起字義為取出、拔出，《釋名·釋言語》：「起，啓也。啓一舉體也」。去字義為離開，《戰國策·齊策》：「不能相去」，高註：「去，離也」。成字義為形成、成爲。死字義為陰莖萎縮。薄字義為損失，《呂氏春秋·仲夏紀》：「薄滋味」，高註：「薄，損也」。

之時，中極氣張^(二)，精神入臧，乃生神明。

註釋：「(一)中極氣張」：《考註》：《素問·骨空論》：「任脉者，起於中極之下」。中極，穴名，在前列腺上，又指陰道口，《醫心方·卷二十八》有「刺其中極」之說。氣張，即氣漲。

一一三三

《雜禁方》

又犬善皋於竄與門^{〔一〕}，埵井上方五尺^{〔二〕}。夫

註釋：「〔一〕」又犬善皋於竄與門：《考釋》：有與又上古音均匣母，之部韻，同音通假。噪與皋上

古音均幽部韻，通假，字義為狗類的叫聲，《說文·口部》：「噪，咆也」。埵與竄上古音均

元部韻，通假，字義為庭院，《淮南子·說林訓》：「腐鼠在埵」，高註：「楚人謂中庭為

埵」，又，通有，皋，通噪。」「〔二〕」埵井上方五尺：《考釋》：埵乃塗之古異寫，同今簡

化字塗，字義為塗抹。方字義為土地，《淮南子·本經訓》：「戴圓履方」，高註：「方，地

也」。埵，通塗。

妻相惡^{〔一〕}，埵戶^{〔二〕}方五尺。欲微貴人^{〔三〕}，埵

註釋：「〔一〕」惡：《考釋》：惡字義為憎惡、討厭，《廣韻·去·暮》：「惡，憎惡也」。」「〔二〕」戶：

《考釋》：戶字義為門，《說文·戶部》：「戶，護也。半門曰戶」。」「〔三〕」欲微貴人：《考

釋》：媚與微上古音均明母紐，通假，媚字義為取悅他人，讓別人重視自己，《漢書·佞幸列

傳》顏註：「媚，悅也」。《考註》：微字可作兩種理解，一是作使動詞用，有使人微賤之

意，因為痛恨某貴人，企圖以符咒使之衰敗卑微，二是把微讀成媚，同《考釋》義。

門左右方五尺。多惡薨^{〔一〕}，埵牀下方

註釋：「〔一〕」薨：《考釋》：夢與薨上古音均蒸部韻，通假。

七尺。姑婦善斲^{〔一〕}，埵戶方五尺。嬰兒

註釋：「〔一〕」姑婦善斲：《考釋》：姑字義為婦人的婆婆，《說文·女部》：「姑，夫母也」。婦字義

為兒媳，《爾雅·釋親》：「子之妻為婦」。斲字從斤，豆聲，豆與門上古音均侯部韻，故斲

假為門，字義為爭執，《周禮·調人》：「凡有門怨者成之」，鄭註：「門怨，辯訟者也」。

善泣，塗塈^{〔一〕}上方五尺。

註釋：「〔一〕」塈：《考釋》：塈與塈上古音均幽部韻，通假，字義為窗子，《尚書·顧命》：「塈間南

嚳」，孔疏：「塈，謂窗也」。《考註》：塈，又疑為埵字，即作屏障用的土牆或磚牆。

與人訟，書其名直履中^(一)。

註釋：(一) 與訟，謂與人爭訟。《考釋》：「訟字義為訴訟，《經曲釋文》卷二《周易·訟》：『訟，爭也。言之於公也。』鄭云：『辨財曰訟。』履即鞋。《釋名·釋姿容》：『履，以足履之，因以名之也。』《考註》：直同置。即與人訴訟，便將對方的名字寫上放置在鞋內。

取兩雌佳^(二)尾，燔冶，自飲之，微矣^(三)。

註釋：(一) 雌佳：《帛書》：雌佳，合文，下雄佳同。佳，與雌字通，《說文》：『雌，祝鳩也。』《考釋》：佳字義為短尾鳥，《說文·佳部》：『佳，鳥之短尾總名也。』(二) 微矣：《帛書》：微，《禮記·檀弓下》註：『猶無也』。此處指訟事消除。

取東西鄉犬頭^(一)，燔冶，飲。夫妻相去^(二)。

註釋：(一) 取東西鄉犬頭：《考釋》：鄉與嚮上古音均曉母，陽部韻，同音通假，《荀子·仲尼》：『鄉方略』。楊註：『鄉，讀為嚮。』《東西嚮犬頭》有二說。其一，指從東方或西方拿回來的狗頭。其二，《瑣議》：指『取東、西方生長』的一種名為『犬頭』(狗頭)的植物。《藥材》中有狗脊、犬牙，命名方法與此相似。鄉，通嚮。(二) 夫妻相去：《考釋》：去字在此處有二義皆可釋通。其一為離開，『相去』即雙方分在異地，如《戰國策·齊策》：『不能相去』。高註：『去，離也。』其二指排除、離棄，《漢書·匈奴列傳》顏註：『去，棄也』。此處當以第二說夫妻不睦之義為長。

取雄佳左蚤^(一)四，小女子左蚤四^(二)，以鑿^(三)熬，并

註釋：(一) 蚤：《考釋》：爪與蚤上古音均幽部韻，通假。爪為鳥獸的脚趾，或人的手、足指甲。《釋名·釋形體》：『爪，紹也。筋極為爪，紹續指端也。』蚤，通爪。(二) 小女子左蚤四：《帛書》：小女子，未成年女子。《考註》：此句指取來未出嫁女子左手指甲四個，《醫心方·卷二十六·相愛方第五》：『取雄雞左足爪，未嫁女右手手中指爪燒作灰，傅彼人衣上。』(三) 鑿：《考註》：《說文》：『鑿，屬』，即今之鍋。

冶，傅，人得矣^(一)。

一六

一七

一八

一九

一〇

註釋：〔一〕傳，人得矣。《考釋》：傳字義爲附著或隨從，《漢書·五行志上》：「傳以洪範」。顏

註：「傳，謂附著」。得字有二種解釋，其一，爲得到或遇到。《說文·彳部》：「得，行有所得也」。其二爲相知、相親，《春秋左傳·哀公二十四年》：「得大子適郢」，杜註：「得，相親說（悅）也」。《考註》：傳即經過敷治。

取其左麋直酒中〔二〕，飲之，必得之。

註釋：〔一〕取其左麋直酒中：《考釋》：眉與麋上古音均明母，脂部韻，同音通假。《考註》：此

處「其」指女子，即取女子左眉毛燒灰放置於酒中。《醫心方·卷二十六·相愛方第五》云：「欲令女人愛，取女子髮廿枚燒作灰入酒中，服之甚愛」。麋，通眉；直，通置。

①
265

《天下至道談》卷前佚文

黃神問於左神曰：『陰陽九讖十二節俱產而獨先死，何也？』左神曰：『力事弗使，哀樂』

註釋

〔一〕黃神問於左神曰：

《考釋》：黃神，古有三說，其一，指黃帝，如《文選·班固·幽通

神之名還可見於唐人陸龜蒙《入林屋洞詩》及《周書》等處，爲道教神名。此處「左神」一稱，應以第一說爲正。

〔二〕陰陽九識十二節俱產而獨先死：《考釋》：與和陽上古音均余母紐，通假。窺原作識，識字從言，敷聲，窺與敷上古音均藥部韻，通假。產與生上古音均爲山紐，係雙聲通假，其義相同。獨先死，指陰器早衰，即生殖功能首先喪失。又陰痿曰死。

弗以，飲食弗右〔二〕，其居甚陰而不見陽〔三〕，萃而暴用〔三〕，不寺其莊，不刃〔四〕，兩熱〔四〕，是故亟傷〔五〕。諱其

註釋

〔一〕飲食弗右：

《考釋》：囿與右上古音均匣母，之部韻，同音通假。囿字本義爲古代帝

王畜養禽獸的園林，《說文·口部》：「囿，苑有垣也」，其引申義爲局限。如《莊子·徐無鬼》：「皆囿於物者也」。《考註》：《說文》：右，助也。意即進飲食用不着陰器來相助。右，通囿。〔二〕其居甚陰而不見陽：《考釋》：居字義爲位置、所在。《禮記·樂記》：

「居鬼而從地」。孔疏：「居，謂居處也」。〔陰〕和〔陽〕指內和外，《素問·金匱真言論》：「夫言人之陰、陽，則外爲陽，內爲陰」。〔三〕萃而暴用：《考釋》：「萃與萃上古音均物部韻，通假。萃字義爲急速、突然，《方言》卷十一：「猝，謂急速也」。暴字義爲亂或粗暴。《考註》：「暴，《孟子·告子》註：妄行也，此處有濫用之意。萃，通猝。〔四〕不寺

〔四〕不寺

其壯，不刃兩熱：《考釋》：待與寺上古音均之部韻，通假，字義為等待。壯與莊上古音均莊母，陽部韻，同音通假，字義為強健，《廣雅·釋詁二》：「壯，健也」。忍與刃上古音均日母，文部韻，同音通假，字義為能、耐，《廣雅·釋言》：「忍，耐也」。熱字義為溫熱，《說文·火部》：「熱，溫也」。寺，通待；莊，通壯；刃，通忍。〔五〕亟傷：《考釋》：亟字義為急速，《集韻·入·職》：「亟，急也」。《考註》：亟，通極。極傷，即受到嚴重的損傷。

名，匿其體，至多暴事而毋禮〔一〕，是故與身俱生而獨先死。』

註釋：〔一〕至多暴事而毋禮：《考註》：暴事，猶言暴用。禮，《禮記·坊記》：「禮者因人之情而為之節文，以為民坊者也」。因而「禮」可以理解為節制或約束的意思。毋，通無。

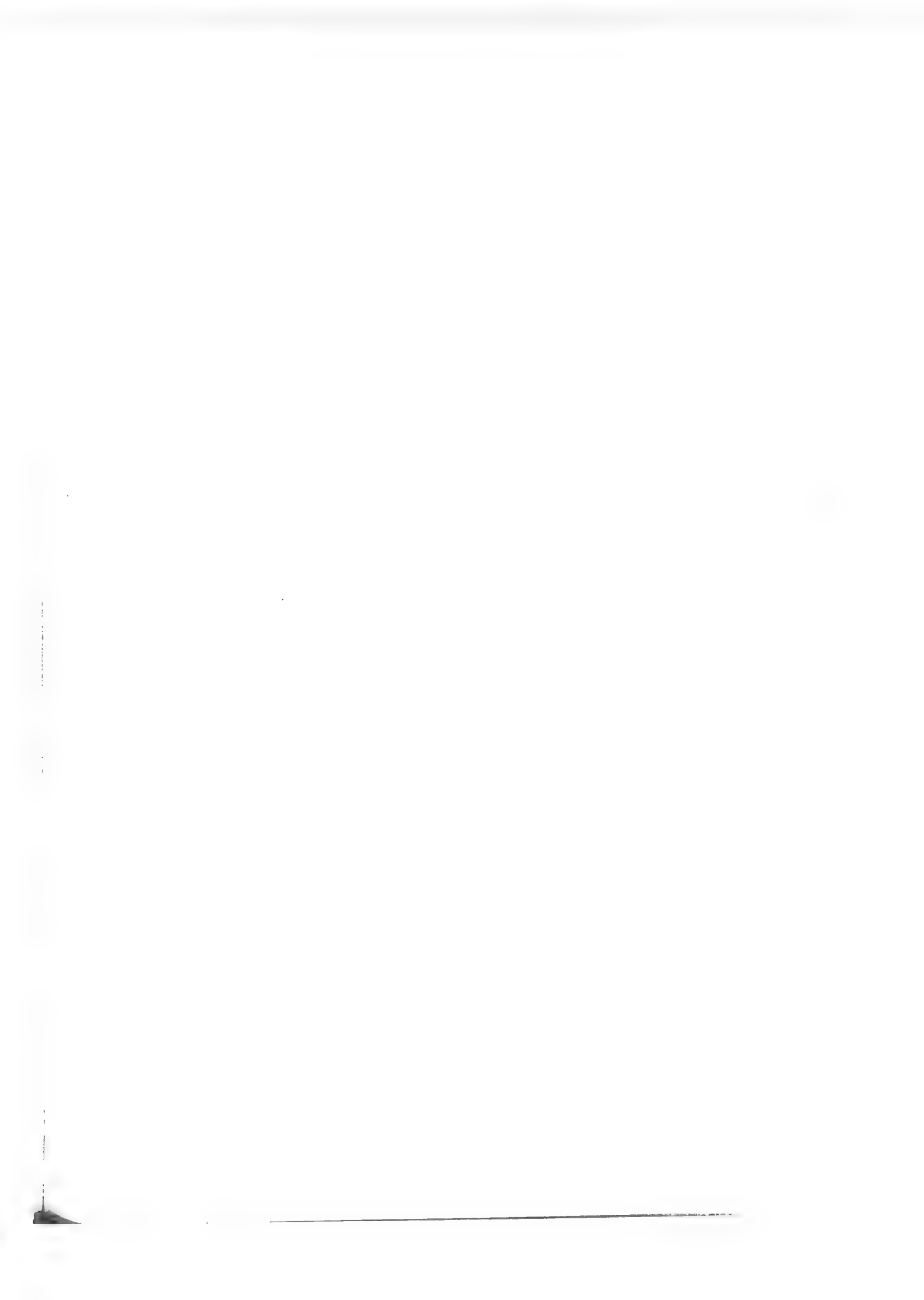
怒而「而」不大者，肌不至也〔二〕，大而不堅者，筋不至也〔三〕，堅而不熱者，氣不至也〔三〕。肌不至而用則

註釋：〔二〕怒而「而」不大者，肌不至也：《考釋》：怒字義為氣的沖動，《鬼谷子·摩》：「怒者，動也」。大字義為長或巨，《漢書·劉向列傳》顏註：「大，巨也」，此處係其引申義者，動也。肌字義為肌肉，《說文·肉部》：「肌，肉也」。至字義為到達或通順，《國語·楚語》：「挺」。筋字義為筋脈，《說文·肉部》：「筋，肉也」。至字義為到達或通順，《國語·楚語》：「至於神明」，韋註：「至，通也」。〔三〕大而不堅者，筋不至也：《考釋》：堅字義為堅固、剛強，《爾雅·釋詁》：「堅，固也」。筋字義為筋腱，《釋名·釋形體》：「筋，斬也。肉中之力，氣之元也。斬固於身形也」。《考註》：筋，筋氣，指氣血灌注於陰部筋脈。筋氣又作骨氣。〔三〕堅而不熱者，氣不至也：《考註》：氣，當指神氣，言氣血灌注於陰部，則陰莖勃起，堅而且熱，很有神氣。

遁〔一〕，氣不至而用則避〔二〕，三者皆至，此胃三脂〔三〕。

註釋：〔一〕遁：《帛書》：遁，當從胃聲，讀為痿。《考釋》：遁字當從胃聲，上古音胃為匣紐，物部，痿為影紐，微部，影匣鄰紐，微物旁轉，二字同源，故遁假為痿。痿字義為無力，與垂字下垂之義相近。《瑣議》：遁當釋為遁，《集韻》謂「隨」古作「遁」，後人或斥為妄說，簡文此字可證《集韻》之有據。〔隨與「垂」古音極近，故《養生方》用「腫」，簡文用「隨」。遁，通痿。〔二〕避：《考註》：避，《說文》：回也。回即回轉、回避、曲繞

之意，此處亦指陽痿而不能交合。《考釋》：避字義爲隱匿，《史記·袁盎晁錯列傳》：「避我親。」索隱引張晏：「避，隱也。」〔三〕三脂：《考註》：脂，當作詣，《漢書·楊王孫傳》：「未得詣前。」註：詣，至也。蓋謂肌氣、筋氣、神氣三者皆至方能交合。《校釋》：詣，古人至朝廷、尊長所居之處稱爲詣，候至。《說文》：「詣，候至也。」段玉裁註：「候至者，節候所至也。」〔至〕下云：「送詣也。」凡謹畏精微深造以道而至曰詣。這裏是用「送詣」的引申義：招致。



《天下至道談》

天下至道談

如水沫淫^(一)，如春秋氣^(二)，往者弗見，不得其功^(三)；來者弗堵^(四)，吾鄉^(五)其賞^(五)。於序讀才！神明之事^(六)。

註釋：

〔一〕如水沫淫：《考釋》：「沫與沫上古音均明母紐，通假，字義為昏暗，《素問·至真要大論》：『平野昧』，王註：『昧，謂暗也』。淫字義為浸潤，水液逐漸滲透，《說文·水部》：『淫，浸淫隨理也』。《校釋》：淫，游走、飄移，《廣雅·釋言》：『淫，游也』。沫，通昧。

〔二〕如春秋氣：《考釋》：春秋義為一年四季，《詩經·魯頌·駉之什·有駜》：『春秋匪懈』。鄭箋：『春秋，猶言四時也』。《考註》：春秋氣係指不寒不熱的中和之氣。古人以太陰、太陽、中和為三元之氣，太陰為冬氣，太陽為夏氣，中和即春秋之氣。〔三〕功：《考釋》：功字義為效益，《春秋繁露·考功名》：『有益者謂之功』。〔四〕堵：《考釋》：觀與堵上古音均端母，魚部韻，同音通假，字義為看見，《說文·見部》：『覩，見也』。堵，通覩。〔五〕吾鄉其實：《考註》：鄉作饗，這裏作享講。實讀為饋，饋贈，意即享受着大自然的饋賜。鄉，通饗，實，通饋。〔六〕於序讀才，神明之事：《考釋》：鳴與於上古音均影母，魚部韻，同音通假。平與序上古音均曉母，魚部韻，同音通假。『鳴乎』為感嘆詞，《匡謬正俗》卷二：『鳴乎，嘆詞』。慎與讀上古音均之部韻，字義為謹慎、誠懇，《爾雅·釋詁》：『慎，誠也』。哉與才上古音均之部韻，通假。『神明』一詞此處係指精神而言。《考註》：神明之事猶言神聖之事或神奇之事，此處的神明之事猶是指房事，含有在房事生活中如何保養精神的意思。於，通鳴，序，通乎，讀，通慎，才，通哉。

在於所閉。審操玉閉^(一)，神明將至。凡彼治身^(二)，務在積精。精贏必^(三)舍^(三)，精夫必佈^(四)，佈舍之時，精

註釋：

〔一〕審操玉閉：《考註》：審，審慎、信實。操，操守。玉閉，玉乃古代對生殖器官的文雅稱呼，如玉莖、玉戶之類；閉，即閉精勿泄，意即謹守閉精之道，不濫施泄瀉。〔二〕凡彼治身：《考釋》：『彼』為指示事物代名詞，義為那或該，《玉篇·彳部》：『彼，對此之稱』。『治身』即養身之義。〔三〕精贏必舍：《考釋》：贏乃贏之形近而訛寫，贏字義為有餘，《一切經音義》卷十二引《字林》：『贏，有餘也』。『舍』字古與『捨』字同義，《廣韻·上·馬》：『舍，同捨』。舍字義為排放、排瀉，《說文·手部》：『捨，釋也』。

〔三〕精贏必舍：《考釋》：贏乃贏之形近而訛寫，贏字義為有餘，《一切經音義》卷十二引《字林》：『贏，有餘也』。『舍』字古與『捨』字同義，《廣韻·上·馬》：『舍，同捨』。舍字義為排放、排瀉，《說文·手部》：『捨，釋也』。

〔四〕精夫必佈：《考釋》：缺與夫上古音均月部韻，通假。補與佈上古音均幫母，魚部韻，同音通假。夫，通缺，佈，通補。

夫爲之。爲之合坐，闕、尻、界〔一〕、口，各當其時，物往物來，至精將失〔二〕，吾奚以止之？序〔三〕實有常，諛用勿忘，

註釋：〔一〕爲之合坐，闕、尻、界：《考釋》：合坐，即并坐。闕與闕上古音均月部韻，通假，字義即尾間骨。鼻與界上古音均質部韻，通假。尻即臀部。闕，通闕；界，通鼻。〔二〕物往物來，至精將失：《考釋》：物與忽上古音均物部韻，通假。忽字義爲急速。『忽往忽來』指進退快速，無所節制。至字義爲來到，《禮記·雜記下》：『大功將至』，鄭註：『至，來也』。『精』指精液或精華。〔三〕序：通虛。

勿困勿窮，筋骨凌強〔一〕。嶮以玉泉〔二〕，食以粉放〔三〕，微出微入，侍盈是常〔四〕，三和氣至〔五〕，堅勁以強。

註釋：〔一〕筋骨凌強：《帛書》：凌強，與竹簡《十問》凌健同義。《考釋》：引《瑣議》，『凌』爲『降』，『降』爲降字之形訛，而隆與降上古音均冬部韻，通假。『隆強』一詞本爲古代車具中的『車弓』或『蓋弓』，《釋名·釋車》：『隆強，言體隆而強也』。此處借其義用來形容筋骨強健之貌。凌，通隆。〔二〕嶮以玉泉：《考釋》：嶮爲踵字異寫，《集韻·上·種》：『踵，《說文》：『跟也』。一曰：迹也，通作踵。踵字義爲繼續，《文選·東京賦》：『踵二皇之遐武』，薛註：『踵，繼也』。『玉泉』一詞古有多義，此處係指唾液而言。嶮，通踵。〔三〕食以粉放：《考釋》：芬與粉上古音均文部韻，通假。芳與放上古音均陽部韻，通假。『芬芳』一詞義爲香氣。《廣雅·釋訓上》：『芬芳，香也』。此處『芬芳』指新鮮空氣。〔四〕微出微入，侍盈是常：《考釋》：『微出微入』指緩和地進退出入。侍與侍上古音均之部韻，通假。常字係指常規、常法。〔五〕三和氣至：《考釋》：『三和』一詞在此處係總括上文所說的嚥唾液、深吸氣和微出入三者而言。至字義爲通暢、通達，《國語·楚語》：『至於神明』，韋註：『至，通也』。《考註》：所謂三和氣，承上文當是指勿困勿窮（勿縱慾），嶮以玉泉（吞服津液），微出微入（細吐深納）三者結合。

將欲治之，必害其言〔一〕，嶮以玉閉，可以壹遷〔二〕。壹嶮耳目葱明〔三〕，再嶮

聲音章，三幢皮革光，四

註釋：「(一)必害其言。《考釋》：害乃審之形近而訛寫，審字義為考察、觀察，《論語·堯曰》：「審法度」。言乃音之形近而訛寫，其義與本篇所記的『五言(音)』以及《十問》所記的『五聲』等所指相同，即房事活動前的五種聲音。《校釋》：害讀為憲，二字為匣曉旁紐，月元對轉，故得通假。此句意為，務必要效法其言而行之。」
《考註》：「幢此處同踵。還，當為僂，即古僂字。壹，通一；還，通僂。」
《考釋》：「動與幢上古音均東部韻，通假。《考註》：壹幢，即一動，當是指性交一個回合而不瀉精，則令人耳聰目明。」

幢脊骨强，五幢尻脾方，六幢水道行，七幢致堅以强，八幢志驕以陽^(一)，
九幢順彼天蓋^(二)，

註釋：「(一)志驕以陽。《考釋》：至與志上古音均章母紐，通假。驕字義為馬的健壯之貌，《詩經·衛風·碩人》：「四牡有驕」，毛傳：「驕，壯貌」。揚與陽上古音均余母，陽部韻，同音通假。」
「(二)天蓋。《考釋》：蓋乃英之形近而訛寫。『天英』一詞古有指其為星辰之名者，有指為天空美色之義者，此處均非其解。天字義為陽氣，《素問·陰陽應象大論》：「積陽為天」。英字義為精華，《管子·禁藏》：「英，謂草木之初生也」。故『天英』應指自然界中陽氣之精華而言。《考註》：天蓋，當為天壤，即天地。因天地長存，故以天地比喻事物的經久不朽，《戰國策·齊策》：「兼與三王爭流，名與天壤相敵」。

十幢產^(一)神明。

註釋：「(一)產：通生。」

氣有八益，有有七孫^(一)。不能用八益，去七孫，則行年卅而陰氣自半^(二)也^(三)，五十而起居衰^(三)，六十而耳

註釋：「(一)氣有八益，有有七孫。《考釋》：益字義為利益、效益、增加，《廣雅·釋詁二》：「益，加也」。第一個有通又。損與孫上古音均心母，文部韻，同音通假，字義為虧損、損失，《玉篇·手部》：「損，減少也」。有，通又；孫，通損。」
「(二)則行年卅而陰氣自半

也。《考証》：冊，即四十，《素問·陰陽應象大論》作「年四十而陰氣自半也，起居衰矣」；「年」，歷年，陰氣，在此是指人體機能不斷衰退的衰暮之氣。〔三〕五十而起居衰。《考釋》：《素問·陰陽應象大論》作「年五十，體重，耳目不聰明矣」。〔起居〕指日常生活的舉止。

目不聰明，七十下枯上說，陰氣不用，淚泣留出〔一〕。令〔三〕之復壯有道，去七孫以振〔三〕其病，用八益以

註釋：〔一〕七十下枯上說，陰氣不用，淚泣留出：《考釋》：「枯字義為枯渴，《說文·木部》：『枯，槁也』。說字從水，兌聲。脫與兌上古音均月部韻，脫為透母，兌為定母，故說假為脫。字義為筋肉消瘦，《爾雅·釋器》：『肉曰脫之』。郭註：『肉去其骨曰脫。』」〔上〕和〔下〕在此處指人體的上部和下部，即頭部和下肢部。〔不用〕即失去作用（不能使用）。唾與淚上古音均歌部韻，通假。流與留上古音均來母，幽部韻，同音通假。《帛書》：「淚，疑讀為灌，形容涕淚不斷流出。《考証》：『淚泣，當為涕泣。』」〔二〕令：《考釋》：「令字義為使。《廣雅·釋詁一》：『令，使也』。〔三〕振：《考釋》：「振字義為拯救，《說文·手部》：『振，舉救也。』」

貳其氣〔二〕，是故老者復壯，壯〔者〕不衰。君子居處安樂，飲食次欲〔二〕，皮奏曼密〔三〕，氣血充贏，身體

註釋：〔一〕貳其氣：《考釋》：「貳字義為增益，《說文·貝部》：『貳，副、益也』。此處作增益或補益講，貳其氣者，補益其精氣也。〔二〕君子居處安樂，飲食次欲：《考釋》：「君子，古代多用以指賢德之士，此處係指善於養生者而言。恣與次上古音均脂部韻，通假，字義為隨意，《說文·心部》：『恣，縱也』。〔三〕皮奏曼密：《考釋》：「奏通腠，腠字義為皮膚間的紋理，曼字義為膚理細致，《楚辭·天問》：『平脅曼膚，何以肥之？』」

輕利。疾使內，不能道〔二〕，產〔二〕病出汗，喘〔三〕息，中煩氣亂〔四〕，弗能治，產內熱，飲藥、約灸以致其氣，服司以輔

註釋：〔一〕疾使內，不能道：《考釋》：「疾字義為急速，《方言》卷十二：『疾，謂急疾也』。使字義為從，《爾雅·釋詁》：『使，從也』。〔內〕即「房內」，與「房中」為同義詞。導與道

上古音均定母，幽部韻，同音通假，字義爲誘導、引導，《論語·爲政》：「導之以政」，皇疏：「導，謂誘引也」。《考註》：「道又可釋爲原則和法度。道，通導。」〔二〕產：通生。〔三〕喘：通喘。〔四〕中煩氣亂：《考釋》：「中煩」指心煩，「氣亂」指氣機失調，《素問·舉痛論》：「驚則心無所倚，神無所歸，慮無所定，故氣亂矣」。王註：「氣奔越，故不調理」。

其外〔二〕。強用之，不能道，產瘞、種瘞〔二〕。氣血充羸，九譴不道〔三〕，上下不用〔四〕，產瘞、雖〔五〕。故善用八蓋，去七孫，

註釋：

〔一〕飲藥：約灸以致其氣，服司以輔其外。《考釋》：「飲藥」即內服湯藥。灼與約上古音均藥部韻，通假。《灼灸》即灸法，《素問·五常政大論》：「其用燔灼」，王註：「灼，燒也」。致字義爲行或來，《禮記·中庸》：「致中和」，鄭註：「致，行之至也」。餌與司上古音均藥部韻，通假。《服餌》義同「服食」或「餌術」，《廣雅·釋詁二》：「餌，食也」。約，通灼，司，餌。〔二〕種瘞：《考釋》：「瘞與種上古音均東部韻，腫爲章母，種爲定母，故種假爲瘞。瘞乃瘡字形訛。《腫瘞》即陰囊腫大。裘錫圭以爲「瘞」乃「瘡」字之訛，而瘡與宰上古音均見母，幽部韻，同音通假，宰即男性外陰部的辜丸。《靈樞·經脈》：「……其病逆則辜腫，卒疝，……」其說與陰囊腫大之說同義。〔三〕九譴不道：《考釋》：「譴與讖上古音均藥部韻，通假。導，通道也。〔四〕上下不用：《考釋》：「不用」即失去作用。〔五〕雖：《考釋》：「瘞與雖上古音均清母，魚部韻，同音通假。」

五病〔二〕者不作。

註釋：

〔一〕五病：《考釋》：「五病」指上面所記的出汗、喘息、中煩氣亂、瘞和腫囊、瘞和疽五類疾病而言。《考註》：「五病」當是指五臟之病或五虛之病。《素問·宣明五氣篇》：「心爲噫，肺爲咳，肝爲語，脾爲吞，腎爲欠爲噫，胃爲氣逆爲噦爲恐，大腸小腸爲泄，下焦溢爲水，膀胱不利爲瘞，不約爲遺溺，膽爲怒，是謂五病」。又此句爲概括本段內容之詞，或係總結前面提到的「陰氣自半」、「起居衰」、「耳目不聰明」、「下枯上澁」、「溼泣留出」等五種體弱衰病現象。

八益：一曰治氣〔二〕，二曰致沫〔二〕，三曰智時〔三〕，四曰畜氣〔四〕，五曰和

沫^{〔五〕}，六日竊氣^{〔六〕}，七日寺羸^{〔七〕}，八日定頃^{〔八〕}。

註釋：〔一〕治氣：《考釋》：治字義為治理、調整或調理，《儀禮·喪服》：「故名者，人治之大者也。」鄭註：「治，猶理也。」氣字古有多義，在此處應指呼吸而言，《禮記·祭義》：「氣也者，神之盛也。」鄭註：「氣，謂嗑吸出入者也。」〔二〕治氣：此處是指調整呼吸。《考註》：「治氣，導氣運行，調治精氣，係指操練房中氣功導引。」〔三〕致沫：《考釋》：「致字義為集聚，《周禮·秋官》：『以致萬民而詢焉。』」鄭註：「致萬民，聚萬民也。」〔沫〕即唾液，也稱「涎沫」。致沫：指要聚集口內的唾液。〔四〕智時：《考釋》：「知與智上古音均端母，支部韻，同音通假。知字義為審查，如《春秋公羊傳》：『趙盾知之。』時字義為時機。『知時』是要正確地掌握時機。」《考註》：「知時」，指知道最適宜的交合時機。智，通知。〔四〕畜氣：《考釋》：「畜字義為養，《廣雅·釋詁一》：『畜，養也。』」畜氣：指要保養元氣，或精氣。〔五〕和沫：《考釋》：「和字義為會合，如《素問·生氣通天論》：『兩者不和。』」沫字係指唾液。〔和沫〕亦即混合唾液之義。《考註》：「和沫，當指男女雙方互相親吻而吸其津液。」〔六〕竊氣：《考釋》：「竊與竊為同源字，精清旁紐，錫質通轉。竊字義為累積、積聚，《說文·禾部》：『積，聚也。』」積氣：指要不斷地累積元氣或精氣。竊，通積。〔七〕寺羸：《考釋》：「盈與羸上古音均余母，耕部韻，同音通假，字義為飽滿、充實，《廣雅·釋詁四》：『盈，充也。』」寺通待，待字義為停留或等待，《廣雅·釋詁二》：「待，逗也。」又待與持上古音均之部韻，可以通假，〔持盈〕即保持滿盈。〔持盈〕是指要始終保持旺盛之精力。寺，通待；羸，通盈。〔八〕定頃：《考釋》：「定字義為安定、平定，《說文·一部》：『定，安也。』」定字的引申義有防止之義。頃與頃上古音均溪母，耕部韻，同音通假，字義為傷害或危害，《國語·吳語》：「體有所傾」，韋註：「傾，傷也。」《考註》：「定頃，即使傾倒者能够得到安定。」《國語·越語》：「夫國家之事，有持盈，有節事，有定傾。」此處當借指為防止陽痿之意。頃，通傾。

七孫：一曰閉^{〔一〕}，二曰泄^{〔二〕}，三曰渴^{〔三〕}，四曰勿^{〔四〕}，五曰煩^{〔五〕}，六曰絕^{〔六〕}，七曰費^{〔七〕}。

註釋：〔一〕閉：《考釋》：「義為塞閉不通，《素問·舉痛論》：『寒則腠理閉。』」王註：「閉，謂密閉。」此處指精道閉塞。〔二〕泄：《考釋》：「義為泄漏，《經典釋文》卷十七：『泄，漏也。』」此處指精華漏泄。《考註》：「指男精早泄。」〔三〕渴：《考釋》：「渴與渴上古音均群母，月部韻，同音通假。渴字義為竭盡、終結，《管子·八觀》：『則國之情偽渴在敵國矣。』」

尹註：「渴，盡也」，此處義即精力枯竭。〔四〕勿：《考釋》：「義為不可、不能，或沒有，《論語·雍也》：『雖慾勿用』，皇疏：『勿，猶不也』。此處『勿』義即所用不能。《考註》：勿，後文作帶，借以形容陽痿不舉。〔五〕煩：《考釋》：「義為煩躁或紊亂，《素問·生氣通天論》：『煩則喘喝』，王註：『煩，躁也』。此處指精神煩亂。《考註》：煩，指交媾時心慌意亂，煩躁不安。〔六〕絕：《考釋》：「義為截斷，《廣雅·釋詁一》：『絕，斷也』，此處意為截斷失諧。《考註》：絕，依後文所述，是指當女方根本沒有性慾時，男方強行交合，因而有損身心健康，如同陷入絕境。〔七〕費：《考釋》：「義為消耗、浪費，《廣雅·釋言》：『費，耗也』，此處指疾速耗費。《考註》：費，意謂交合時過於急速圖快，徒然耗費精力而已。」

治八益〔一〕：旦起起坐，直脊，開尻〔二〕，翕周〔三〕，印下之〔四〕，曰治氣；飲食〔五〕，垂尻〔六〕，直脊，翕周〔七〕，通氣焉，曰致沫；先戲兩

註釋：〔一〕治八益：《考釋》：「治字義為治理。『治八益』即採用八益的方法。〔二〕旦起起坐，直脊，開尻：《考釋》：『旦』即早晨，起字在此處先後重文，其第一字義為由寢臥而興起，其第二字義為開始。開字義為開啓，張開，《老子·二十七章》：『善閉無闕捷而不可開。』『尻』為臀部。〔三〕翕周：《考釋》：「翕字義為收縮，《爾雅·釋詁》：『翕，合也』。州字義為肛門，《爾雅·釋畜》：『白州，驢』，郭註：『州，竅也』，引申義為肛門。〔四〕印下之：《考釋》：「抑與印上古音均影母紐，抑為質部，印為影母韻，故印假為抑，字義為按壓，《廣雅·釋詁三》：『抑，按也』。印，通抑。〔五〕飲食：《考釋》：『飲食』一詞可訓為飲服，『食』字在此處與『飲』同義，如《漢書·于定國列傳》：『定國食酒，致數石不亂』。此處所飲之物亦即此條之末所記『致沫』的『沫』，即唾液。據此，『飲食』即指吞嚥唾液而言。〔六〕垂尻：《考釋》：「垂字義為懸垂，《漢書·司馬相如列傳下》集註引張揖，『垂，懸也』。〔七〕周：通州。」

樂，交欲為之〔一〕，曰智時；為而冥脊〔二〕，翕周，叩〔三〕下之，曰蓄氣；為而物亟、勿數〔四〕，出入和治〔五〕，曰和沫；出卧，

註釋：〔一〕先戲兩樂，交欲為之：《考釋》：「戲字義為娛樂，參見《合陰陽》註，樂字義為歡樂，如《論語·學而》：『有朋自遠方來，不亦樂乎！』。交字義為共同，《文選·射雉賦》引《國語》賈註：『交，共也』。欲字義為意願，《禮記·樂記》：『欲不可從』，孔疏：『心所貪愛』」

曰欲。爲字義爲作、用、施，《廣雅·釋詁三》：「爲，施也。」本篇「爲之」或「爲」指房事活動而言。〔二〕爲而更脊。《考釋》：「更字義爲更，更，弱也。」《考釋》：「更脊，與上文的挺直脊背（即「直脊」）相反，指使脊背部弛緩而放鬆。」〔三〕《考釋》：「抑爲抑之形近而訛寫。」〔四〕爲而物亟、勿數。《考釋》：「亟字義爲急劇，集解引徐廣：『數，速也。』物，通勿。」〔五〕出入和治。《考釋》：「和治」的「和」字義爲和諧、調和，《廣雅·釋詁三》：「和，諧也。」治字義爲合理、有秩序，《素問·至真要大論》：「至和則平」，王註：「不强，不弱是謂和也」。

令人起之，怒擇之，口積氣，幾已，內脊，毋墮，翕氣，印下之，
靜身須之，曰侍羸，已而灑之，怒而

註釋：〔一〕出卧，令人起之，怒擇之。《考釋》：「出字義爲離開，《玉篇·出部》：『出，去也。』遠也。卧字義爲床，《漢書·韓信列傳》：『張耳、韓信未起，（漢王）即其卧，奪其印符，」

顏註：「就其卧處」。起字義爲起立，由躺而坐或由坐而立，《說文·走部》：「起，能立也。」怒字義爲強健，王念孫《讀書雜誌》：「此怒字非喜怒之怒，《廣雅》曰：『怒，健也，健，亦強也。』釋與擇上古音均鐸部韻，通假，字義爲解脫、解除，《小爾雅·釋言》：「釋，解也。」擇，通釋。〔二〕幾已。《考釋》：「幾字義爲終、盡，《淮南子·繆稱訓》：「君子幾，高註：『幾，終也。』已字義也爲終止或完結，《國語·晉語》：『禍敗無已，』章註：「已，止也。」「幾已」，即結束。此處指房事結束。〔三〕內脊。《考釋》：「內字義爲入內，需內方收斂，《說文·入部》：「內，入也。」「內脊」即需前方彎曲脊背部。《考註》：「內脊，即納脊，指交合時行深呼吸，納氣運行於脊背。」〔四〕靜身須之。《考釋》：「靜字義爲安靜，安寧或沉默，《素問·生氣通天論》：『靜則多言，』王註：『靜，謂安靜，須字義爲等候、等待，《禮記·雜記下》：『敢不敬須以俟命，』孔疏：『須，待也。』」〔五〕已而灑之。《考註》：「已，指房事結束。灑，落也，灑也。意思是說，房事結束之時，宜將餘精灑盡，或則加以洗滌。《校釋》：「灑，深，深竣。《玉篇·水部》：『灑，深也。』這裏指深入。」

舍之，曰定頃，此胃八益。

七孫：爲之而疾^(一)痛，曰內閉；爲之出汗，曰外泄；爲之不已，曰竭^(二)；秦欲之而不能，曰帶^(三)；爲之喘息中

註釋：

〔一〕疾：《考釋》：義爲劇烈、急迫，《春秋左傳·襄公五年》：「而疾討陳」，杜註：「疾，急也」。

〔二〕爲之不已，曰竭：《考釋》：「不已」一詞即不止，《詩經·谷風之什·北山》：「或不已於行」鄭箋：「不已，猶不止也」。竭與揭上古音均群母，月部韻，同音通假。揭，通竭。

〔三〕秦欲之而不能，曰帶：《考釋》：臻與秦上古音均真部韻，通假，字義爲至、到來，《爾雅·釋詁》：「臻，至也」。欲字義爲情慾，《呂氏春秋·重己》：「使生不順者慾也」，高註：「慾，情慾也」。能字義爲勝任，《史記·田敬仲完世家》：「寡人弗能拔」，索隱：「能，猶勝也」。勿，原作帶，帶字從巾，弗聲，勿與弗上古音均物部韻，勿爲明母，弗爲幫母，故帶假爲勿，字義爲不能。

《考註》：帶，本作拂，音弗，《玉篇》：「拂，輶髮也」，然則拂乃頭巾或束髮的網套之類，多係絲織品所爲，質地很柔軟，此處用來形容陽痿不舉。

亂^(一)，曰煩；弗欲強之，曰絕；爲之秦疾^(二)，曰費。此謂七孫。故善用八

益，去七孫，耳目聰明，身體輕利，陰

註釋：

〔一〕中亂：《考釋》：中字在此處指人的精神，《史記·樂書》：「情動於中」，正義：「中，猶心也」。亂字義爲紊亂，《春秋左傳·宣公十五年》：「疾病則亂，吾從其治也」。

秦疾：《帛書》：秦爲臻。《考註》：此處的秦當爲秦，秦疾，即太疾，指交合過於急速。

《考釋》：秦當盡，盡與秦上古音均從母，真部韻，同音通假，字義爲極度、竭盡，《禮記·哀公問》：「固民是盡」，孔疏：「盡，謂竭盡」。秦，通臻。

氣^(一)益強，延年益壽，居處樂長。

註釋：

〔一〕陰氣：《考釋》：指人體內的精氣，如《素問·生氣通天論》：「陰氣乃絕」。《考註》：陰氣指性器官。

人產（生）而所不學者二：一曰息^(一)，二曰食。非此二者，無非學與服^(二)。故貳生者食也^(三)，孫生者色也，是以聖人

息考證：義為呼吸。漢書：「揚雄以傳下」。尚不敢惕息。顏師：「息，出入也。」

合男女必有則也。故。

註釋：「一」則：《考釋》：義爲法則、原則，《爾雅·釋詁》：「則，法也」。

一曰虎流^(一)；二曰蟬付，思外^(二)；三曰尺扞^(三)；四曰囷梟^(四)；五曰黃^(五)，息內；六曰爰居^(七)，思外；七曰瞻諸；八曰兔

註釋：〔一〕虎流：《考釋》：游與流上古音均幽部韻，通假。〔虎游〕指虎游於水上貌。流，通

游

11

付

 \approx

付

 \approx

付

仕

爲同

一、

1

1

篇後文的「息內」相對而言，外息與內息均爲道家養生術語，相當於「外氣」與「內氣」。外氣係指日常生活中的空氣，而內氣則係指體內之氣。《校釋》：「思，疑借爲司。司外，殆爲性交體位中的男面對女背位；下文的息內是面對面位。付，通附；思，通息。」〔三〕

尺扞：《考釋》：蠖與扞上古音均影母紐，蠖爲鐸部，扞爲魚部。故扞假爲蠖。『尺蠖』

即模仿該蟲動作之形。

〔四〕困累：《考釋》：困，通縶。踣與累上古音均屋部韻。

滂母，案爲見母，通假。
 腐踣即靡獸俯地之狀。
 《考註》案音掘舉也。靡案

仿獐鹿角觸上舉的動作。果，通踞。

〔五〕黃柘 《考釋》 蝗與黃上古音均匣母

韻，同音通假。『柘』在《合陰陽》中作磔，磔爲蹠之假字，而磔與柘又爲同源字。故柘作

蝗蹶 爲蝗蟲僕倒之狀。黃通蝗柘通磔。〔六〕爰居。《考言》。爰居。

《合陰陽》作爰據。爰亦作獫同獫。距與居上古音均見母。魚部韻同音近作一。

踞 係指模仿猿猴攀樹或摘取果物的動作

務^(一)；九曰青靈^(二)，思外；十曰魚族^(三)；此謂十執。

註釋：〔一〕免務：《考釋》：驚與務上古音均明母，侯部韻，同音通假。『免驚』即野兔奔跑之聲。

狀。務，通驚。

〔二〕青靈：《考釋》：蛉與靈上古音均來母耕部韻。同音通假。

四三

四

四

鈴，指模仿其飛翔之狀。青，通蜻；靈，通鈴。〔三〕魚族：《考釋》：《合陰陽》「族」作「喂」，但此二字上古音不通假。族字義為聚集，《廣雅·釋詁三》：「族，聚也。」「魚族」為魚類追逐食餌時聚集之狀。族，通喂。

一曰致氣〔一〕，二曰定味〔二〕，三曰治節〔三〕，四曰勞實〔四〕，五曰必時〔五〕，六曰通才〔六〕，七曰微踵〔七〕，八曰侍盈〔八〕，九曰齊生〔九〕，

註釋：〔一〕致氣：《考釋》：致字義為引導、來到，《一切經音義》卷八引《三蒼解詁》：「致，至也，到也。」「致氣」，有導引氣的到來之義。〔二〕定味：《考釋》：味通脉。「定脉」，

有控制，鎮定全身經脉之義。《考註》：定味，當指口含津液。又疑味為沐字之誤，與「八益」中所說的致沐或和沐義近。味，通脉。〔三〕治節：《考釋》：治字義為治理整頓。節字義為關節，《素問·至真要大論》：「客勝則大關節不利。」「治節」，有疏通全身關節之義。《考註》：治節，活動關節，調和周身血氣。又節或指陰莖，治節即導氣運行於陰莖。

〔四〕勞實：《考釋》：勞乃勞字之古省文。「勞實」一詞，其義待考。《考註》：勞實，當為穀實。《醫心方·卷二十八》有「刺其穀實」之說，穀實即陰莖。勞，通勞。〔五〕必時：《考釋》：必字義為必須，「必時」，有一定要掌握恰當的時機之義。〔六〕通才：《考釋》：通字義為通達、通順，《說文·走部》：「通，達也。」才字古義為草木初生時莖幹

枝葉之狀，《說文·才部》：「才，草木之初也。」「通才」，有溝通促進身體各部之義。《考註》：才又通哉，作初始講，此處當是指開始交合。〔七〕微踵：《考釋》：指有進行輕微動作，毋使過份之義。踵，通動。

〔八〕侍盈：《考釋》：其義為累積身體元氣使之健壯充盈。侍，通待。〔九〕齊生：《考釋》：齊字義為增益。又齊字可通濟，濟與齊上古音均脂部韻，通假。濟字義為增益，《春秋左傳·桓公十一年》：「蓋請濟師於王。」「齊生」，有增益體內生理功能之義。

有增益體內生理功能之義。

十曰息刑〔一〕，此謂十脩。

註釋：〔一〕息刑：《考釋》：息字義為安息、休息，《禮記·樂記》：「著不息者天也。」鄭註：「息，猶休止也。」「形」指身體，《素問·血氣形志論》：「形樂志苦」，王註：「形，謂身形也。」「息形」，有使身體充分休息之義。《考註》：息形，即停止交合，行深呼吸而靜息形體。刑，通形。

體。刑，通形。

一曰高之〔一〕，二曰下之，三曰左之，四曰右之，五曰采〔二〕之，六曰淺之，
七曰疾之，八曰徐之，此謂八道〔三〕。

註釋：〔一〕高之：《考註》：《合陰陽》作「上之」。以下左之，右之，深之，淺之，疾之，徐之等，都是對交合動作的方位、深淺、快慢等所作的具體形容。〔二〕采：《考釋》：采乃深字之古省文。采，通深。〔三〕道：《考釋》：道字義為道路或方法，《禮記·雜記上》：「如於道」，孔疏：「道，路也」。

四六

十脩暨備〔一〕，十執豫陳〔二〕，八道雜□〔三〕，接刑以昏〔四〕。汗不及走〔五〕，遂氣血門，翕因搖前〔六〕，通辰利筋。乃祭

註釋：〔一〕暨備：《考釋》：既與暨上古音均物部韻，通假。備字義為具備或完畢，《廣雅·釋詁三》：「備，具也」。暨，通既。〔二〕十執豫陳：《考釋》：豫字義為齊備，《國語·晉語》：「誠莫如豫，豫而後給」，韋註：「豫，備也」。陳字義為陳列，《廣雅·釋詁一》：「陳，列也」。執，通執。〔三〕八道雜□：《考註》：「雜」後疑脫一字，當為「八道雜列」或「八道雜之」。此句指房事活動中進行八道之事。〔四〕接刑以昏：《考釋》：接乃接之形近而訛寫。接字義為交、合，《說文·手部》：「接，交也」。形字義為身體。昏字本義為太陽下山，日入後二刻半的時間，其引申義為沒，《尚書·益稷》：「下民昏墊」，鄭註：「昏，沒也」。接，通接，刑，通形。〔五〕汗不及走：《考釋》：汗字在此處指精液而言，《廣雅·釋詁三》：「汗，濁也」。又認為「汗」字或為「污」字形近訛寫，「污」字義為穢。濁，也指人精而言。走字義為排出、離去，《廣雅·釋詁二》：「走，去也」。〔六〕翕因搖前：《考釋》：翕字義為收斂、閉合，《爾雅·釋詁》：「翕，合也」。咽與因上古音均影母，真部韻，同音通假。搖字義為動搖，《說文·手部》：「搖，動也」。因，通咽，搖，通搖。

四七

八嶂，觀氣所存，乃智五音，孰後孰先。

四八

八嶂：一曰接手，二曰信紂〔一〕，三曰平甬〔二〕，四曰直踵，五曰交股，六曰振銅，七曰廁〔三〕，枸〔四〕，八曰上梟〔五〕。

四九

註釋：〔一〕紂：通肘。〔二〕甬：通踴。〔三〕廟：通側。〔四〕枸：通鈎。〔五〕上

累：《考釋》：累字從木，具聲。鈎與累上古音均見母，侯部韻，故累假爲鈎。《考註》：上

累，謂以脚向上勾之。累，通鈎。

五言〔一〕：一曰候〔二〕息，二曰揣息，三曰累哀〔三〕，四曰疚〔四〕，五曰齡〔五〕。〓

審蔡五言，以智其心，審蔡八

註釋：〔一〕言：通音。〔二〕候：《考釋》：喉與侯上古音均匣母，侯部韻，同音通假。候，

通喉。〔三〕累哀：《考釋》：累爲累之古異寫，《玉篇·系部》：「累，同累」。《考註》：

累哀，指性交時女子對快感所發出的嘆息聲。累，通累。〔四〕疚：《考釋》：疚乃吹之

形近而訛寫。指女子在交合時發出的呼吸聲或嘆息聲。疚，通吹。〔五〕齡：《考釋》：

齡字從齒，介聲，齧與介上古音均月部韻，故齡假爲齧。當指親吻或叩齒聲。

嶮，以智其所樂所通〔一〕。

註釋：〔一〕以智其所樂所通：《考釋》：樂字義爲願望，《一切經音義》卷二引《倉頡篇》：「樂，

喜也」。通字義爲順利，《呂氏春秋·達鬱》：「血脉欲其通也」，高註：「通，利也」。智，

通知。

接手者，欲腹之傳〔一〕；信紂〔二〕者，欲上之麻且據也〔三〕；廁枸者，旁欲麻〓

也；交股者，刺大過也。

註釋：〔一〕傳：通敷。〔二〕信紂：通伸肘。〔三〕欲上之麻且據也：《考釋》：麻與麻上

古音均明母，歌部韻，同音通假。距與據上古音均見母，魚部韻，同音通假。麻，通摩；

直踵者，采不及；上累者，下不級〔一〕心也；平甬者，欲淺；振銅者，至善〓

也。此謂八觀。

註釋：〔一〕級：《考釋》：及與級上古音均緝部韻，及爲群母，級爲見母，故級假爲及。

氣上而熱，徐胸，乳堅，鼻汗，徐葆，舌薄而滑，徐傳，下夕，股濕，徐操，益，乾，因唾，徐

註釋：〔一〕氣：通氣。〔二〕夕：通液。〔三〕益：通益。

緘〔一〕，此謂五微，此謂五欲，微備乃上。

註釋：〔一〕緘：通緘。〔二〕五微：《考釋》：微乃微之形近而訛。《考註》：五微，指女子產後因冲動的五種徵兆。微，通微。

怒而不大者，膚不至也，大而不堅者，筋不至也，堅而不熱者，氣不至也。三至乃入。壹〔一〕

註釋：〔一〕壹：通一。

已清澤出〔一〕，再已而糗如靡骨〔二〕，三已而燥〔三〕，四已而膏，五已而鄉〔四〕，六已而精如黍梁〔五〕，七已而慇〔六〕，八

註釋：〔一〕清澤出：《考釋》：涼，原作澤，澤字從水，景聲。涼與澤上古音均陽部韻，故澤假為涼。澤，通涼。〔二〕糗如靡骨：《考釋》：臭與糗上古音均幽部韻，通假，字義為氣味。《禮記·月令》鄭註：「木之味臭也」。孔疏：「通於鼻者謂之臭」。靡字義為破碎或腐爛，又「靡」字可假為廉，義為爛，故靡骨即腐爛之骨，又，靡與蟠為同源字，見并旁紐，歌元對轉，二字也可互通。糗，通臭。〔三〕燥：《考釋》：燥字從火，臬聲，燥與臬上古音均宵部韻，故燥假為臬。燥，通燥。〔四〕鄉：《考釋》：鄉與鄉上古音均曉母，陽部韻，通假。鄉，通鄉。〔五〕精如黍梁：《考釋》：精字義為精密，《春秋公羊傳·莊公十年》：「精者曰伐」，何註：「精，猶密也」。「黍」和「梁」均是糧食作物。〔六〕慇：《考釋》：滯與慇上古音均定母，月部韻，同音通假。按，滯與遲二字上古音均定母紐，滯為月部韻，遲為脂部韻，故滯、遲二字也可互通，滯字義為滯澀、凝滯。《說文·水部》：「滯，凝也」。

五四

五五

五六

五七

已而肌^(一)，九已而黎^(二)，十已而瀛^(三)。瀛而復滑，朝氣乃出^(四)。

註釋：〔一〕肌：《考釋》：脂與肌上古音均脂部韻，脂爲章母，肌爲見母，故肌假爲脂。肌，通脂。

〔二〕黎：《考釋》：賦與黎上古音均脂部韻，賦爲泥母，黎爲來母，故黎假爲賦，賦字義爲肥肉狀，《說文·肉部》：「賦，上肥也」。黎，通賦。

〔三〕瀛：《考釋》：瀛字從水，氣聲。迄與氣上古音均物部韻，迄爲見母，氣爲溪母，故瀛假爲迄，迄字義爲完結、結束，《後漢書·孔融列傳》李註：「迄，竟也」。瀛，通迄。

〔四〕朝氣乃出：《考釋》：「朝氣」指新鮮生發之氣。《考註》：朝氣乃出，指早晨空氣清新，能醒腦提神，此處形容適度的房事生活能收補益之功。

五八

一曰筭光^(一)，二曰封紀^(二)，三曰調瓠^(三)，四曰鼠婦^(四)，五曰穀實^(五)，六曰麥齒^(六)，七曰嬰女^(七)，八曰反去^(八)，九曰何

註釋：〔一〕筭光：《帛書》：簡文光字與辰字混淆無別，此處光也可能是辰（脉）字。《考釋》：筭光，疑即金溝，筭與金上古音均見母紐，筭爲脂部，金爲侵部，故金假爲筭。本條自

「一曰筭光」以下至「十二礫石」，談的都是女陰解剖部位。《考註》：金溝當指陰道口或陰道前庭。

〔二〕封紀：《考註》：當指《醫心方》卷二十八《六勢第十五》調瓠作是大小陰唇。

〔三〕調瓠：《考釋》：帛書《養生方》作「枯瓠」。調與枯爲同源字，見溪旁紐，元魚通轉，故枯假爲調。《洞玄子》（《醫心方》卷二十八《六勢第十五》）調瓠作玄圃，調與玄爲同源字，見匣旁紐，元真旁轉。瓠與圖上古音均魚部韻，通假。故玄圃假爲調瓠。《考註》：調瓠，指陰道口或陰蒂。

〔四〕鼠婦：《考註》：疑即臭鼠，指陰道口或陰蒂，《醫心方》卷二十八：「乃內玉莖，刺其臭鼠」。《考釋》：鼠婦與臭鼠古音不能通假，故應非指一處。

〔五〕穀實：《考註》：當指陰蒂，《醫心方》卷二十八《九法》：「女舉陰以受玉莖，刺其穀實」。〔六〕麥齒：《考註》：當指陰道口之處女膜處。《醫心方》卷二十八：「內玉莖，刺麥齒，務中其實」。

〔七〕嬰女：《考註》：當指陰道後穹窿。《醫心方》卷二十八：「深內玉莖刺嬰女」。

〔八〕反去：《考註》：去，通祛，《說文》：祛，依山谷爲牛馬園也。此處當指陰道內左右穹窿。

五九

寓^(一)，十曰赤繖^(二)，十一曰赤毀九^(三)，十二曰礫石^(四)。得之而物擇，成死有薄^(五)。走里毛，置枳心^(六)，脣

六〇

註釋：〔一〕何寓：《帛書》：何字下一字字形難辨，暫讀爲寓。《考註》：何寓，疑即《醫心方》卷二十八所說的幽谷之類，當指陰道穹窿。

〔二〕赤纖：《考註》：疑即《醫心方》卷二

即《醫心方》卷二十八所說的赤珠，當指陰道穹窿內子宮頸口。《考釋》：毀與珠上古音均

與里上古音均夾母，之部韻，同音通假。腰與扶上古音均影母，宵部韻，同音通假。里

通理。扶，通腰。

〔三〕赤纖：《考註》：疑即《醫心方》卷二

即《醫心方》卷二十八所說的赤珠，當指陰道穹窿內子宮頸口。《考釋》：毀與珠上古音均

與里上古音均夾母，之部韻，同音通假。腰與扶上古音均影母，宵部韻，同音通假。里

通理。扶，通腰。

盡白，汗留至國〔一〕，已數以百〔二〕。

註釋：〔一〕屑盡白，汗留至國：《考釋》：屑乃唇之古異寫。脂與國上古音均見母，職部韻，同音通假。《考註》釋：膝後曲脚之中曰腠。留，通流；國，通脂。〔二〕已數以百：《考釋》：「百」，簡書原文作百，異寫，《說文·白部》：「百，古文百」。已字義爲終止、結束，《戰國策·齊策》：「言未已」，高註：「已，畢也」。

人〔一〕有善者〔二〕，不失女人〔三〕，女人有之，善者獨能，毋予，毋治〔三〕，毋作，毋疑〔四〕，必徐以久，必微以持〔五〕，如已不已，女

註釋：〔一〕人有善者：《考釋》：善字有修養、養身之義，《周易略例》：「故有善通而遠至」，

註：「善，修治也」。《善者》指養生家。〔二〕不失女人：《考註》：失，當爲先。不先

女人，即不能在女子產生性冲動之前進行交合。〔三〕毋予，毋治：《考釋》：予字義爲

賜予，施予，《爾雅·釋詁》：「予，賜也」。治字義爲求得，《墨子·經上》：「治，求得也」。

《考註》：予當爲豫、猶豫。治，猶作也。〔四〕毋作，毋疑：《考釋》：作字義爲振起、

發作，如《論語·鄉黨》：「有盛饌，必變色而作」。此處爲其引申義，作興奮解。疑字義爲

猶豫，《周書·王佩》：「時至而疑」，註：「疑，猶豫不果也」。《考註》：「疑」爲遲疑。

弱，《揚子法言·修身》：「君子微慎厥德」，司馬註：「微，纖也」。持字義爲保持，《國語·越語》：「有持盈」。韋註：「持，守也」。

乃大台〔一〕。侯息，下咸土陰光陽〔二〕；喘息，氣上相薄，自宮張〔三〕；衆哀〔四〕者，尻彼疾而嶮封

六三

註釋：〔一〕女乃大台：《考釋》：「怡與台上古音均之部韻，怡爲余母，台爲透母，故台假爲怡。怡字義爲歡悅，《爾雅·釋詁》：「怡，樂也」。台，通怡。」〔二〕下咸土陰光陽：《考

釋》：「衡與咸上古時均匣母紐，通假，字義爲口中含物。瀉與土上古音均魚部韻，通假。昌與光上古音均陽部韻，通假，字義爲旺盛、強壯，《詩經·鄭風·豐》：「子之昌兮」，毛傳：「昌，盛壯貌」。《考註》：「土陰光陽：土，當爲吐或出，光，充也，《尚書·堯典》：「光被四表」。此處是說排出陰氣，充實陽氣。咸，通衡；土，通瀉；光，通昌。」〔三〕氣上相薄，自宮張：《考註》：「薄，迫也。因氣迫於上，故而喘咳。宮，當爲容字或官字，此處當是指女子因性冲動而陰戶自動張開。」

紀〔一〕；疾者，鹽甘甚而養乃始〔二〕；齡者，身振寒，置已而久〔三〕。是以雄杜〔四〕屬爲陽〔四〕，陽者外也；

六四

註釋：〔一〕衆哀者，尻彼疾而嶮封紀：《考釋》：「衆爲累之古寫。疲與彼上古音均歌部韻，通假，字義爲疲倦。疾字義爲患、苦，《荀子·大略》：「使民疾與」，楊註：「疾，苦」。動字義爲動作、不安寧。《爾雅·釋詁》：「動，作也」。『封紀』爲女陰的部位之一。《考註》：「尻彼疾而動封紀：彼，疑爲頗。動，當作冲、冲刺之意。封紀，指陰戶。《瑣議》：「衆哀」之

「哀」，從原簡照片看，字的左邊尚有作三短橫的「水」旁。《合陰陽》一二五號簡文中，與「衆哀」相當之語爲「衆澣」，下一字亦從「水」。衆，通累；彼，通疲；嶮，通動。

〔二〕鹽甘甚而養乃始：《考註》：「鹽，通豔，歆羨也，形容交合時快感甚強而戀戀不捨。鹽，通銜；養，通癢。」〔三〕身振寒，置已而久：《考釋》：「寒係動之訛字。置字義爲停留，《漢書·高帝本紀上》顏註：「置，留也」，已字義爲停止。」〔四〕是以雄杜屬爲陽：《考釋》：「杜乃牡之形近而訛寫。雄性爲牡，屬陽。《素問·皮部論》：「陽主外，陰主內」。

杜，通牡。

雌牝屬爲陰^(一)，陰者內也。凡牡之屬靡表^(二)，凡牝之屬靡里，此謂陰陽之數，牝牡之里^(三)，爲之

註釋：〔一〕雌牝屬爲陰：《考釋》：雌爲雌之省文。雌性爲牝，屬陰。《陰陽離合論》：「外者爲陽，內者爲陰。」雌，通雌。〔二〕凡牡之屬靡表：《考註》：靡當作摩，指雄性在交合時只在陰器的外表進行摩擦。靡，通摩。〔三〕此謂陰陽之數，牝牡之里：《考釋》：「數」和「理」在此處二字同義，均指法則而言。《廣雅·釋言》：「數，術也」。《廣雅·釋詁》：「理，道也」。里，通理。

弗得，過在數已^(一)。娼樂之要^(二)，務在房久^(三)。句能遲久，女乃大喜，親

之弟兄，愛之父母。凡能

註釋：〔一〕爲之弗得，過在數已：《考釋》：「爲之弗得」，指房事不能，如陽痿之疾。已字義爲太過、過甚。《禮記·檀弓下》：「母乃已疏乎？」鄭註：「已，猶甚也」。〔二〕娼樂之要：《考註》：娼，同嫖字，戲弄之意。〔三〕務在房久：《考釋》：房乃遲之形近而訛寫。《考註》釋，遲久，即持久，指交合時能做到忍精不瀉，堅持長久。

此道者，命曰天士^(一)。

註釋：〔一〕命曰天士：《考釋》：「天士」係古代稱謂掌握天地陰陽術數者的尊稱，此處用以指懂得房中術的養生學家。

懂得房中術的養生學家。

參考書目：

- 〔一〕馬王堆漢墓帛書整理小組，《馬王堆漢墓帛書》（肆），文物出版社，一九八五年版。
- 〔二〕周一謀，《馬王堆醫學考註》，天津科學技術出版社，一九八八年版。
- 〔三〕裘錫圭，《馬王堆醫書釋讀瑣議》，載裘錫圭著《古文字論集》，中華書局，一九九二年版。
- 〔四〕馬繼興，《馬王堆古醫書考釋》，湖南科學技術出版社，一九九二年版。
- 〔五〕魏啓鵬、胡翔驊，《馬王堆漢墓醫書校釋》，成都出版社，一九九二年版。

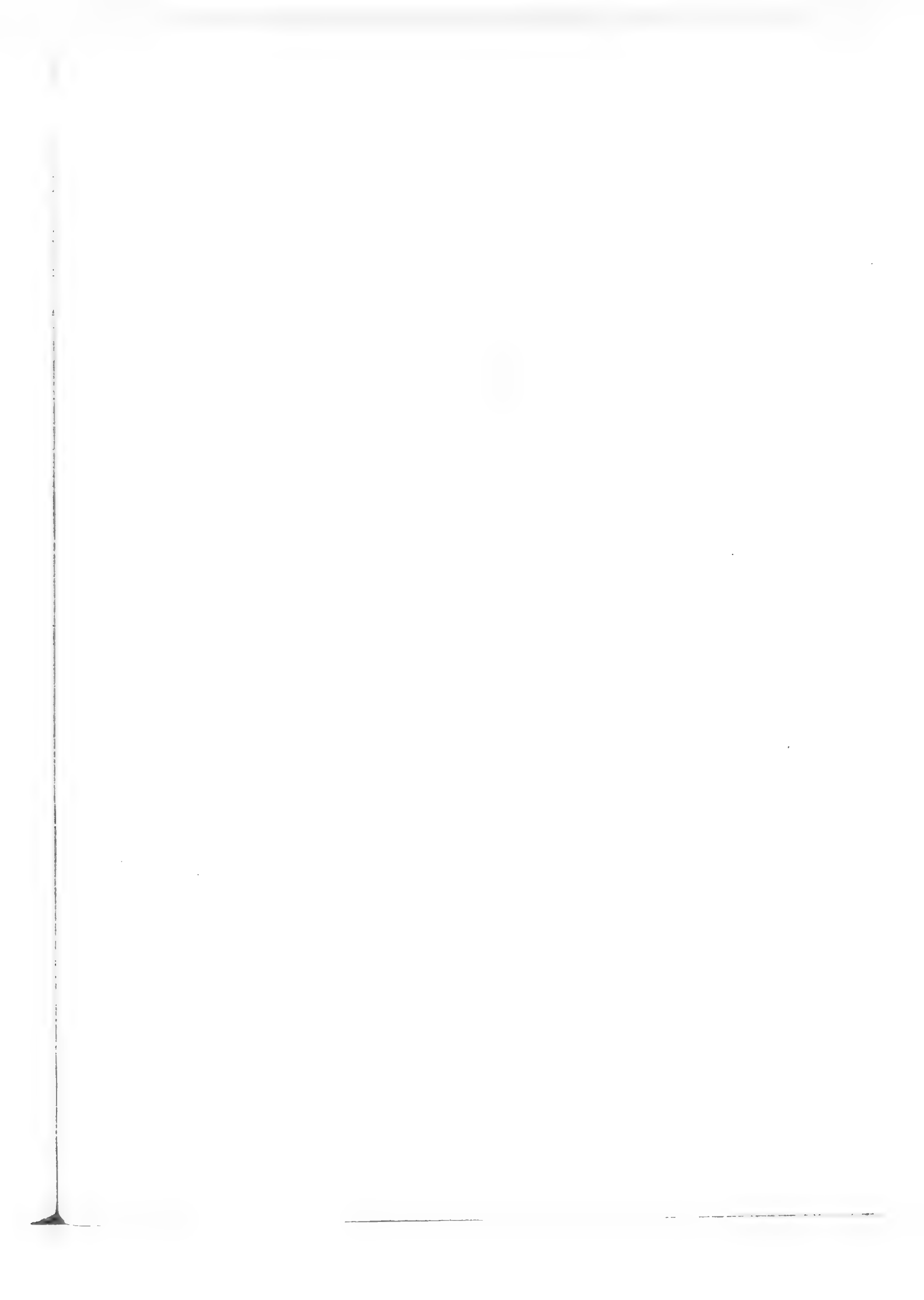
廣西壯族自治區 卷

二·廣西壯族自治區出土簡牘

廣西出土簡牘僅有一批，一九七六年出土於貴縣羅泊灣一號漢墓。一九七六年，廣西壯族自治區文物工作隊在貴縣化肥廠擴建工程中發掘了一座大墓，編號為羅泊灣一號墓，發掘者認為係西漢早期墓葬，墓主人可能是北方來的漢族官吏，但受到當地少數民族風俗習慣的影響，在葬制上也採用了一些當地民族的葬俗，有大量隨葬物品，七個殉葬人，墓中出土一批簡牘。出土木牘共五枚，一件完整，一件較完整，三件殘破。內容主要有《從器志》和《東陽田器志》等。從器，即隨葬器物。《從器志》牘長三十八釐米、寬五點七釐米、厚零點二至零點七釐米，兩面有字。背面末一欄附有《倉（食）器志》，可能是隨葬的餐具清單。《東陽田器志》牘殘長九釐米、寬四點九釐米，當為隨葬農具清單。整理者認為，東陽為秦縣，漢屬臨淮郡，故址在今江蘇省盱眙縣東陽。《東陽田器志》，所記載乃江淮地區的農具，此說恐怕難以成立。還有一枚木牘亦記載農具，兩面書字，長二十五點二釐米、寬四點八釐米。是否亦與《田器志》有關，不得而知。其餘二枚木牘字跡模糊，已不可辨識。出土木簡十餘枚，出自椁室及殉葬坑，均殘斷，只有數枚可釋讀。另有封檢一枚，記器物名與食物名。墓中殉葬人六女一男。一號坑木棺蓋上刻「胡偃」二字，骸骨鑒定為二十五歲左右的女性；二號坑木棺蓋上刻「蘇偃」二字，骸骨鑒定為十八歲左右的女性。三號坑骸骨鑒定為二十歲左右的女性，胸部有木簡一枚，已殘，可見四字，不能辨識。六號坑骸骨鑒定為十六歲左右的女性，胸前有木簡一枚，字跡不清，不能辨識。七號坑骸骨鑒定為二十六歲左右的女性，右臂西側有木簡二枚，文字已不可辨識。發掘者認為，他們都是墓主的家用奴婢，被脅迫致死後裝棺入殮。

我們所作的校釋，將能够勉强辨識的簡牘重新作了釋文，如《從器志》文字，有較多改釋。而還有一些圖版完全看不清，實在無法辨識的簡牘，只好利用原整理者的釋文。本校註由胡平生、徐剛完成。

貴縣羅泊灣一號漢墓出土簡牘



一 木牘一

• 從器志^(二)

衣袍五十領，二筓^(三)，筓皆繒緣^(三)。

卩^(四)

有州二^(五)，小統一^(六)，一筓，繒緣。

冠十，金簪一^(七)，一筓，繒緣。

比疎食二^(八)，一筓，繒緣。

繒六十三^(九)，匹三丈^(九)，緒三^(十)，衣一筓，筓繒。卩

布十七卷，一筓，繒緣。卩

絛甲鞞脅各一^(十二)，繒緣。

丹畫盾各一^(十二)，各一繒囊。

策戟三^(十三)。

註釋：〔一〕圓點表示牘文名稱。從：隨從死者。從器：隨死者到陰間使用的器物。

〔二〕袍：長外衣。《釋名·釋衣服》：「丈夫著下至肘者也。袍，苞也，苞內衣也。婦人以絳作衣裳，上下

連，四起施緣，亦曰袍。」領：秦漢時上衣的單位。二筓：盛放在兩個竹筓里。〔三〕筓皆

繒緣：指竹筓的邊緣都用繒包裹裝飾。〔四〕卩：表示該項目已經復核過。〔五〕有州：

未詳何物。〔六〕統：冠冕兩旁用以懸瑱的帶子。《說文》：「統，冕冠塞耳者。」〔七〕

簪：同「簪」，梳妝匣。〔八〕比疎：即篋梳，齒密的梳子。〔九〕繒六十三，匹三丈：

繒六十三下有句識號，應指繒六十三匹，匹三丈。匹三丈：一匹本應為四丈，此處標準特

別，因此特地註明：有可能書寫者將本來應當打在「匹」字下的重文號錯打在「三」字下，且

錯打成句識號。〔十〕緒：本義為絲頭，此處意未明。整理者說假借為「紵」，《說文·糸

部》：「紵，絲屬，細者為紵，布白而細曰紵。從糸，宁聲，紵，或從緒省。」〔十一〕絛甲鞞

脅：皮製的甲和頭盔。《漢書·韓延壽傳》：「被甲鞞脅居馬上。」顏注：「鞞，鞞即兜鍪也。」

紵、被通。鞞，鞞，即「鞞」，《流沙墜簡·器物類》考證云：「鞞字自以從目為正，

……《說文》「鞞，氏目謹視也」，《玉篇》「鞞，目不明貌」，古者戴胄則掩其面，故須氏目而

說，日亦為之不明。然則《說文》、《玉篇》所舉正督字引申之誼，而鞮督之督乃其本義也。古者以革為鞮，故其字或變而從革，後易以金，故而又變而從金，而督字遂廢不用。發掘者指出，墓中棺室內出土許多長方形甲片，有綴聯鑽孔，即「被甲」。〔十二〕丹書盾：指丹與畫盾，丹為紅色，畫為彩繪。〔十三〕筴戟：「筴」通「刺」。從下文「橫戟」來看，刺戟可能是一種旁枝彎向上方的戟。

橫戟三

栝戟二

此皆以緇纏矜

矛一

七尺矛二，緇囊

金人二，在手

金臚一，緇囊

象齒四

大斧二，斤一，纏其架

熏蓋三

絲絮廿斤，絲二斤，一筥，緇緣

註釋：〔一〕栝：疑通「栝」。《說文·金部》：「栝，甬屬。」疑「栝戟」為直刺與旁枝等長向上、甬

形的戟。〔二〕鈇：《說文·金部》：「長矛也。」〔三〕矜：《說文》：「矛柄也。」

〔四〕金人：銅人。在手：握在死者手中。整理者誤釋為「在中」，說「是指在棺中還是在武器群中，不解」。〔五〕金臚：未詳何物。整理者說「臚」為獸名，「金臚」當為銅臚俑。引

《山海經》：「帶山有獸焉，其狀如馬，一角有錯，其名曰臚」為證。按，《山海經》本文作「其名曰臚疏」。〔六〕斤：小斧。〔七〕熏：裝熏香的熏爐。

大統二，一筥，緇緣

丹杯百，一筥，緇緣

研、筆、刀二櫝^(二)，一筥，繒緣。

博具一筥^(三)，繒緣。P

小大斤曲削枳^(四)，枳繒緣筥。

枳三囊^(五)，細布囊各一

枳机^(六)、木狗三^(七)，繒囊。

笠一，繒囊。

坐網一囊^(八)。

註釋：〔一〕丹杯：紅漆杯子。

〔二〕研：通「硯」。《釋名·釋書契》：「硯，研也，研墨使和濡也。」刀：書刀。《釋名·釋兵》：「書刀，給書簡札有所刊削之刀也。」使用簡牘寫字，有了錯

誤用書刀削去。櫝：木匣。這裏是說硯、筆、書刀有二匣，裝為一筥。〔三〕博具：六博等

博戲用具。〔四〕枳：未詳何物，據上下文推測，是一種小型容器，疑即「函」字。上古

音白、函皆匣母談部字，音近可通。居延漢簡有「顯明隧藥函」，可證漢代以函盛物。〔五〕

枳三囊：一種囊的名稱，未詳何物。釋文可能有誤。〔六〕枳机：疑為一種可以靠背的几。

机：右旁似作「欠」形，疑應為「從木冰聲」之字，讀為「憑」。机，通「几」，古人席地而

坐，用「几」作為靠背的依托。〔七〕木狗：木製狗俑。漢墓中常見各種動物俑。〔八〕

網：通「茵」，墊褥。《漢書·霍光傳》：「作乘輿輦，加畫繒網馮，黃金塗。」顏註引如淳曰：

「網亦茵。」師古曰：「茵，蓐也，以繒為茵馮而黃金塗輿輦也。」坐網：坐墊。

炭四籃。

布囊。

攤石引索一筥^(二)，筥繒緣。

簞席五十六^(三)，繒緣。

簞長席十。

角弩三^(三)。

弓一。

下
20

一
A·三

枹

繳四枹，枹一發，

治繳具一囊。

註釋：

〔一〕枹：通「磨」，即「磨」。《說文·石部》：「磨，石磗也，從石，摩聲，字亦作磨。」引索：牽引繩，整理者說：「磗係指銅鐘受擊之處中穿而生光者。掛石引索，可備是一套摩擦取

用具。」

〔二〕繳：竹席。

〔三〕角弩：用獸角裝飾的弩，獸角亦可加強弩

弓的強度。

〔四〕枹：讀爲「弧」，本弓，或說釋爲「他」，即「枹」。

《漢書·司馬相如傳》：「楊旌枹。」顏註引張揖曰：「枹，拖也。」是二字混用。《枹》，矯正弓弩的器具。《荀子·非

相》：「故君子之度己則以繩，接人則用枹。」楊註：「釋侍郎云：『枹者槩枹也，正弓弩之器也。』」

〔五〕繳四枹，枹十發：「繳」是弋射用的箭所帶的絲繩。『枹十發』，指每函中有十

副箭繳。

〔六〕治繳具：製作用於弋射的絲繩的器具。按，絲繩而要搓擗，必兩股或三股絲

合在一起，此「治繳具」即製作這種絲繩的器具。

角曾一〔一〕，繒囊。

枹三囊，二繒一布緣〔二〕。

越服矢一筥〔三〕，繒緣。

金壺，繒緣其籃。

瓦孟二，各一布囊。

小笠十，皆繒緣。

大畫鼓一〔四〕，一繒囊。

鋈、越築各一〔五〕。

註釋：

〔一〕角曾：「曾」，通「繒」，弋射用的箭，此處似特指箭頭。《說文·矢部》：「繒，雉（弋）射矢也。」角繒是角製的箭頭。

〔二〕二繒一布緣：指囊的口沿兩個用繒鑲邊，一個用布鑲

邊。〔三〕越服矢：越地所產之箭、矢。『服』，通「箠」，盛箭的器具。《玉篇·竹部》：「箠，矢器也。藏弩箭爲箠。」

〔四〕大畫鼓：有彩繪的大鼓。

〔五〕鋈：通「琴」。『琴』，或作「瑟」，從金聲。越築：越地製作的築。

大蓋一〔一〕。

張帷一筭〔二〕。

張帷柱及丁一囊〔三〕。

鮐，三曷胥□〔四〕。

厨甌十一〔五〕。

中土甌〔六〕。

倉種及米、厨物五十八囊。

中土食物五筭。

註釋：〔一〕蓋：傘。

〔二〕張：通「帳」。

〔三〕丁：釘子。

〔四〕鮐：一種海魚名，段玉裁

說即今之河豚。《說文·魚部》：「鮐，海魚也。」（據段註本）「鮐三」下一字圖版不清，整理者釋為「曷」，說似為「曷」字之簡筆。《說文·缶部》：「曷，缶也。」段註：「曷，缶器之大者。」胥：整理者以「蟹胥」解之。蟹胥即蟹醬。

〔五〕厨甌：厨房用的一種陶製容器。

〔六〕中土：中原地區。

大方簋一。

杯及卑壺、西靡〔一〕、✓筭各一。

厨酒十三罌。

• 有實筭卅一〔二〕。

註釋：〔一〕卑壺：盤類器皿。西靡，未詳何物。當亦是一種容器。

〔二〕有實筭：盛放果實的竹

筭。發掘者指出，該墓葬室中出土梅、青楊梅、李、橄欖、烏欖、橘、木瓜、香瓜等水果。

倉器志〔一〕

鼎二。

金斗。

一B·一

一B·二

金鍍一〔二〕。

溫簪一〔三〕。

金方一〔四〕。

鑊一〔五〕。

燭徵一〔六〕。

註釋：〔一〕倉器志：整理者指出，此處「倉」疑是「食」字的筆誤，因為以下各項多與食器有關。

其說甚是。此欄與上一欄之間空開一欄，應視為另一文件。

金部：「鍍，如釜而大口也。」〔據段註本〕〔三〕簪：通「簪」，釜類的炊器。《說文·金

部》：「簪，鍍屬。」溫簪：用於食物保溫（或冰鎮）的器皿。〔四〕金方：銅鈐。〔方〕，通

鈐，方形的盛酒容器。〔五〕鑊：《說文·金部》：「鑊，鑊也。」〔六〕燭徵：燭燈。

徵、燈，上古音皆端母蒸部字，音近可通。

二 木牘二

東陽田器志〔一〕

入楮〔二〕卅。正月甲申，中侍□□。

□□十八，其九在中。

（以下數行，文字殘泐磨滅。）

註釋：〔一〕東陽：意未明。田器：田作的器具。整理者認為，秦設有東陽縣，漢屬臨淮郡，故址在

今江蘇省盱眙縣東陽。〔東陽田器志〕，表明此牘所記載乃江淮地區的農具。按，此說非是。

〔二〕楮：疑即楮。

三 木牘三

楮冊八，其一□。

鉏一百廿具。

鉏(?)十五具(一)。

□□□具。

註釋：(一)鉏：掘地、鑽地的器具。《說文·金部》：「鉏，舌屬。」徐灝註箋：「今關吏所執長鉏以探驗物者，謂之探桐，即此字也。」

□具一十二。

□□□鉏(?)一百二楮。

楮五十三。

鉏一百一十六。

四 殘簡、籤牌

客稻米一石。□

客稻□

□尺七寸□

典悒□(一)□

註釋：(一)典：秦漢職官有「田典」、「里典」等。典悒：疑指擔任「典」的職務的小吏名「悒」。
悒：音hao。《玉篇·心部》：「悒，心動。」

三
A

三
B

一

二

三

四

金盃、✓銚各、

註釋：〔一〕這裏是指金盃、金銚，各若干。銚：煮食物的炊具。《說文·金部》：「銚，溫器也。」
段註：「今煮物瓦器謂之銚子。」

畫卑虎斗(?)

註釋：〔一〕斗：整理者將末一字拆成上下兩字釋為「六十」，誤。「斗」，在這裏表示容量。

筍菹

註釋：〔一〕筍菹：用竹筍做的酸菜。《說文·炒部》：「菹，酢菜也。」段註：「酢，今之醋字。菹須醃成味。《周禮》「七菹，韭、菁、茆、葵、芹、笋也。」

甌

巴焦心

註釋：〔一〕巴焦：疑即「芭蕉」。

勝(?)

註釋：〔一〕勝：囊袋。《說文·巾部》：「勝，囊也。」段註：「凡囊皆曰勝。」整理者釋為「勝」，讀如「勝」，見於馬王堆一號墓遣策，引《說文》釋為「夾脊肉也」。

參考論著目錄

- 〔一〕 廣西壯族自治區文物工作隊：《廣西貴縣羅泊灣一號墓發掘簡報》，《文物》一九七八年第九期。
- 〔二〕 廣西壯族自治區博物館：《廣西羅泊灣一號漢墓》，文物出版社，一九八八年版。

江西省 卷

三·江西省出土簡牘

江西省歷史上開發較晚，出土簡牘時代也都較晚，見於報導的有四批：一批於一九七四年出自南昌市東湖區永外正街一號管墓，一批於一九七九年出自南昌市陽明路東吳高榮墓，一批於一九九七年出自南昌火車站下地三號管墓，三墓所出內容相同，都是名諱和隨葬物品的清單。另外，一九七二年，在南昌市北郊一座唐墓中出土過木製地券和書字柏人。

值得注意的是，前三批簡牘中隨葬物品清單所反映的量詞變化。東吳高榮墓木牘記隨葬品，不論何物一律用「枚」為量詞，如「故練複裙一枚」、「故麻布單袴一枚」、「香囊一枚」、「書刀一枚」、「研一枚」、「漆碗一枚」、「枕一枚」、「官中簪一枚」等等。但在管人吳應墓中，量詞發生了變化，「枚」雖仍在使用，但也使用了其它的量詞，袴稱「要」：如「故白練複袴一要」、「故白練複裙一要」；衣衫稱「領」：如「故白練複衫一領」、「故黃麻單衣一領」；被稱「首」：如「故白練被一首」；帳稱「紐」，如「故白絹帳一紐」；成對的稱「雙」，如「故白練手摳一雙」；圓球形的墨稱「丸」，等等。這是書寫者的個人因素所致，是不同地域的不同習慣，還是反映了不同時代的詞匯變化，有待更多的資料來證實。本校註由胡平生、徐剛完成。

(一) 南昌市東吳高榮墓出土木刺、木牘

一九七九年，江西省歷史博物館在南昌市内陽明路中段南側發掘一座東吳前期墓，出土木牘二十三枚。該墓有甬道和前、後室，墓室內有朱漆棺一副，為一夫兩妻合葬墓。墓中出土木牘可分為兩類：一為名刺類木牘，共二十一枚，皆長二十四點五釐米、寬三點五釐米、厚一釐米，出自男棺。二為遣策類木牘，共二枚，長二十四點五釐米、寬九點五釐米、厚一釐米。女棺內一枚字跡已不清。男棺內一枚字跡較清晰，遣策記隨葬衣物。據名刺與遣策，可知墓主為高榮，字萬綬，沛國相縣人。發掘者認為，東漢建安末改沛國為沛郡，魏太和六年（公元二三二年）復改為沛國，而魏景初二年（公元二三八年）將所屬相縣等劃歸譙郡。墓主籍貫稱『沛國相』，表明其下葬年代約在公元二三二至二三八年之間。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬〔一〕。

註釋：〔一〕沛國相：高榮籍貫爲沛國相縣人。相：沛國屬縣，治所在今江蘇徐州一帶。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

一

二

三

四

五

六

七

八

九

〇

一

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

弟子高榮再拜，問起居。沛國相，字萬綬。

故練祿^(一)，一枚。
故絹祿，一枚。

一二

一三

一四

一五

一六

一七

一八

一九

二〇

二一

故絹緣，一枚。

故練緣，一枚。

故練緣，一枚。

故練緣裙〔二〕，一枚。

故絹緣縵〔三〕（？），一枚。

故練兩襠〔四〕，一枚。

故練單襦〔五〕，一枚。

故絹單襦，一枚。

故半縵緣縵〔六〕，一枚。

故練緣縵，一枚。

故練緣縵，一枚。

故練小縵，一枚。

故練緣緣，二枚。

故練緣縵，一枚。

故緣裳，一枚。

故緣襦，一枚。

故早丘單〔七〕，一枚。

故縵丘單，一枚。

故絹□下〔八〕，兩枚。

下
249
一一一A
•
一

下
249
一一一A
•
二

故裨屬^{〔九〕}，一枚。

故早襦^{〔十〕}，一枚。

故絹綬襦^{〔十二〕}，兩枚。

故帛越襦^{〔十一〕}，一枚。

故緒布襦^{〔十三〕}，二枚。

故麻疎單衣^{〔十四〕}，一枚。

故麻疎襦，一枚。

故麻布單袴，一枚。

故麻布丘單，一枚。

故緒布丘單，一枚。

故緒布單袴，一枚。

故綌^{〔十五〕}，一枚。

故練^{〔十六〕}，一枚。

故青布^{〔十七〕}，一枚。

故青緣^{〔十八〕}，一枚。

故帛布二緇^{〔十九〕}，二枚。

故帛布手巾，三枚。

故帛布^{〔二十〕}，四兩。

故帛^{〔二十一〕}，一量^{〔二十二〕}。

故絮巾，二枚。

故厨巾，五枚。

下
249

二二二A・四

下
249

二二二A・三

故粉囊，兩枚。

竟^{〔二十〕}，一枚。

聶^{〔二十一〕}，一枚。

渠^{〔二十二〕}，三枚。

香囊，一枚。

繡髮囊，二枚。

青髮囊，二枚。

故青纁頭^{〔二十三〕}，八枚。

故縛頭，五枚。

故帛繫^{□□頭}^{〔二十四〕}，兩枚。

註釋：

〔一〕祿：祿衣，邊緣有裝飾的禮服。《儀禮·士喪禮》鄭註：「黑衣常赤緣謂之祿。祿之言緣也，所以表袍者也。」

〔二〕紵：通「復」，帶夾裏的衣服。

〔三〕襦：通「襦」，短衣。

〔四〕兩襦：或作「兩襦」，一種套頭的坎肩、背心，因其一當背，一當胸，稱為兩襦。

〔五〕裸：《玉篇》：「裸，衣也。」

〔六〕綌：通「綌」，雙絲紡織的繒。按「綌」、「綌」上古音皆見母談部字，音近可通，本牘中不用「綌」，皆用「綌」，或與書寫習慣有關。縛：通「縛」，短袖衫。

〔七〕早：通「皂」。丘：疑為禪之產地。

〔八〕□下：前一字整理者釋為「綌」，甚可疑，圖版不清，左從糸，右旁不能辨識。『下』為草書寫法，整理者誤釋為「下」。《釋名·釋衣服》記有鞋稱為「晚下」，其說云：「晚下，如鳥，其下晚而危，婦人短者著之可以拜也。」王先謙《疏證補》引畢沅曰：「當作晚下。」《方言》云：「自開而東，謂之複履，其下單者謂之輓下。」

〔九〕押屬：《集韻·狎韻》：「押，襦也。」

〔十〕襦：為短衣。但此處似應「押屬」連讀，或說「屬」通「襦」，《釋名·釋衣服》：「押，屬也，衣裳上下相聯屬也，荊州謂禪衣曰布，亦曰襦。」王先謙《疏證補》引畢沅曰：「此俗字也，衣裳上下聯屬，即謂其衣為屬，世俗以其是衣名，輒加衣旁。」按「襦」為短衣，與「押」通也，一在「押」，一在「襦」，但與「襦」為「衣裳上下相聯屬」有矛盾，此處解釋仍未妥。按，吳應墓木牘有「故白絹押一枚」，或與此處「押屬」為同物，則又為巾類用品。

〔十一〕縵：直袖的單衣。《釋名·釋衣服》：「縵，禪衣之無胡者也，言袖夾（狹）直形如溝也。」

〔十二〕綌：大紅色的綌，一說為黑經白緯的織物。《說文·糸部》：「綌，絳綌也。」

二二一A·五

……《詩》曰：「貝冑朱綬。」（《玉篇·糸部》）「綬，黑經白緯也。」編：通「襦」，整理者誤釋為「縛」。
〔十二〕越襜：越地生產的襜。
疎：指織物經緯線比較稀疏，適於暑天穿著。
〔十七〕緇：疑通「緇」。《漢書·食貨志》：「古帛廣二尺二寸為幅，這是講二幅規格的帛布計二枚。」
〔十八〕縮：袴管。漢代的袴多為無褶，祇套住兩條腿的形式。此處的「縮」，即此，計數左右為一套，因而稱「兩」。而本牘已經稱「枚」，疑可能是指有褶的褲。
參見江蘇省出土簡牘「衣物疏」及有關的註釋。
〔十九〕總：疑通「盧」，黑色。按，「總」本義為麻線，《說文·糸部》：「總，布縷也。」但此處前已明言「帛」製，是不能再用麻製作。不□：下一字從手，右旁不識，疑指手套一類用品，故以「量」計數。吳應墓木牘之「手摳」，似為手套類用具。量：通「兩」。
〔二十〕竟：通「鏡」。
〔二十一〕聶：通「鑷」，鑷子。
〔二十二〕櫛：通「導」，一種梳子。《釋名·釋首飾》：「導，所以導櫛髮，使人入巾幘之裏也。」
〔二十三〕總：疑義同「聚」，聚攏頭髮的用具。整理者釋為「緇」，非是。
〔二十四〕繫：通「櫛」。《說文·衣部》有「繫」字，「繫衣也。」徐鍇《繫傳》：「摺疊衣也。」

指(?)函(一)，一枚。

禮小(三)，二枚。

大刀，一枚。

熏繒(三)，四束。

金銀，二囊。

翕(四)，一枚。

書刀，一枚。

研，一枚。

筆，三枚。

書□，一枚。

□□，一枚

[象]□□刷，一枚。

帥^{〔五〕}，一枚。

□具，一枚。

官紙^{〔六〕}，百枚。

漆□，一枚。

漆碗，一枚。

枕，一枚。

□衣，二枚。

□中系，一枚。

金叉^{〔七〕}，一枚。

金□子，一枚。

官中笙^{〔八〕}，一枚。

金稱^{〔九〕}，三枚。

絹二□，一枚。

大凡百一十枚，皆高榮許^{〔十〕}。（大字書於木牘左下段）

註釋：

〔一〕指函：整理者釋讀可疑，圖版不清，無法校訂。

〔二〕檀小：整理者未釋「小」。前一

字似「褶」。

〔三〕熏：通「縹」，《說文·糸部》：「淺絳色。」

〔四〕翕：疑即「翕」之

訛字，未詳何物。

〔五〕帥：《說文·巾部》：「佩巾也。」

〔六〕官：疑讀為「棺」，棺

中用紙。參見註八。

〔七〕又：通「釵」。

〔八〕官中笙：南昌東湖區永外正街一號晉墓

木牘記「故棺中笙一枚」，是「官」通「棺」。

〔九〕稱：計量器具，或作「秤」。

〔十〕

皆高榮許：都經過高榮本人認可。疑隨葬物品多為舊品，因而特地註明都是本人允準的。此行

上
249

二二二B・二

上
249

二二二B・三

上
249

二二二B

南昌縣志

參考論著目錄

- (一) 江西省歷史博物館：《江西南昌市東吳高榮墓的發掘》，考古，一九八〇年第一期。

(二) 南昌市東湖晉吳應墓出土木牘

九七四年，江西省博物館考古隊於南昌市東湖區永外正街清理了一座晉墓，出土木牘六枚。該墓為夫婦合葬墓，據墓中出土名刺，知墓主為吳應，字子遠，豫章南昌都鄉吉陽里人，官職為中郎，年七十三歲。出土木牘可分為名刺與遣策兩類。名刺類木牘五枚，長二十五點三釐米、寬三釐米、厚零點六釐米。遣策類木牘一枚，長二十六點二釐米、寬十五點一釐米，厚一點二釐米，記隨葬衣物名稱和數量。

弟子吳應再拜，問起居。南昌，字子遠^(一)。

註釋：〔一〕南昌：吳應之籍貫；應字子遠。

弟子吳應再拜，問起居。南昌，字子遠。

弟子吳應再拜，問起居。南昌，字子遠。

豫章吳應再拜^(一)，問起居。南昌，字子遠。

註釋：〔一〕豫章：郡名，治所在南昌（今江西南昌）。

中郎、豫章南昌都鄉吉陽里吳應，年七十三，字子遠。

故白練長裙，二要^(一)。

故白練裏衫，二領^(二)。

故白練複兩當^(三)，一要。

故白練袂兩當，一要。

故白練複袴，一要。

故白練複裙，一要。

故白練袂裙，一要。

故白練襦，一領。

故白練複衫，一領。

故白練袂衫，一領。

一

二

三

四

五

故黃麻複袍，一領

故黃麻單衣，一領

故白練複半，一枚

故厚襦，一枚

故白絹幘，一枚

故白絮巾，二枚

故白布練，一量

故絲履，一量

故白練被，一首

故白絹帳，一紐

故白練手摠，一雙

故玉珽，二頭

故白布手巾，一枚

故黃布手巾，一枚

故白練覆面巾，一枚

故練枕，一枚

故白布復巾，一枚

故嚴器，一枚

故銅鏡，一枚

故白練鏡衣，一枚

故白絹粉囊，一枚

小女僮嫗故紺襦^{〔十五〕}，一領。

小女僮嫗故五絲同心^{〔十六〕}，一枚。

故白布飾面巾^{〔十七〕}，一枚。

故刷，一枚。

故練細櫛^{〔十八〕}，二枚。

故絮粉芬^{〔十九〕}，一枚。

故面脂，一壚^{〔二十〕}。

故書箱，一枚。

古書硯，一枚。

故筆，一枚。

帛^{〔二十一〕}，一百枚。

故墨，一丸。

故刺^{〔二十二〕}，五枚。

故流衣板^{〔二十三〕}，一枚。

故棺中筓，一枚。

右冊七種。（位於最左側第一、二欄之間，字體較大）

註釋：〔一〕要：通「腰」，下裳繫於腰，所以裙裳計數單位稱為「要」。

〔二〕領：上衣有領，故

衣衫計數單位稱為「領」。

〔三〕兩當：即「兩當」，一種套頭的坎肩、背心，因其一當背，

一當胸，稱為兩當。按，此處「兩當」計數單位稱為「要」，或說因兩當無領，而繫於腰間，

故稱「要」。

〔四〕牟：讀為「冒」。《釋名·釋首飾》：「牟，追牟，冒也。言其形冒髮，追

追然也。」

〔五〕犀渠：即「犀導」，犀角製作的梳子。

〔六〕幘：一種巾。

〔七〕絮：《集韻》：「絮，冒絮，頭上巾也。」

上
五
六
六
二

上
五
六
六
三

上
五
六
六

〔兩〕。〔九〕首：被的量詞。〔十〕紐：轅的量詞。〔十一〕手握：手套。〔十二〕狔：同「豚」。《莊子·德充符》：「丘也嘗使於楚矣，適見狔子食於其母者。」《釋文》：「狔，本又作豚。」按，此玉猪應是死者手中所握。〔十三〕復：通「覆」。〔十四〕嚴器：即「嚴具」，梳妝用具，古稱「莊具」，因避漢明帝劉莊諱而改稱。曹操《內戒令》：「孤不好作鮮飾嚴具，所用雜新皮韋筒，以黃韋緣中。」〔十五〕小女儉嫫：「嫫」丑女之稱。紺：天青色。〔十六〕五絲同心：一種裝飾品，可能是用五種顏色的絲綫編製的同心結。〔十七〕飾：擦。〔十八〕練，通「疏」。齒疏的梳子和齒密的梳子各一枚。〔十九〕芬：香料。《急就篇》：「芬熏脂粉膏澤筒」顏註：「芬者，蘊樣其實以爲香也。」〔二十〕堰：通「甌」，瓦製的容器。〔二十一〕帑：同「紙」。〔二十二〕刺：即墓中出土的名刺。〔二十三〕流衣板：未詳何物。

參考論著目錄

〔一〕江西省博物館：《江西南昌晉墓》，《考古》一九七四年第六期。

(三) 南昌火車站晉墓出土木牘

一九九七年，江西省文物考古研究所、南昌市博物館在南昌新火車站工地發掘的三號晉墓中，出土名刺二枚，木牘一塊。Z3爲一座夫婦合葬墓，發掘者據印章及名刺、木牘，考定墓主爲東晉江州南昌縣令雷陔夫婦，均爲江州鄱陽郡鄱陽縣人氏。出土木牘已殘斷，長三十一點七釐米、寬十七點八釐米、厚一釐米。正面爲記事，背面有三道橫欄綫，將木牘分爲四欄，爲隨葬衣物清單。名刺牘兩塊，一塊殘斷，一長二十四點六釐米、寬三釐米、厚零點八釐米。因發表的圖版很不清楚，本註釋基本採用發掘者所寫釋文。

永和八年七月戊子朔〔一〕，五日壬辰，江州鄱陽郡鄱陽縣都〔鄉〕□□□□□南
昌令雷陔〔二〕，命婦鄱陽□張媧〔三〕，年八十六〔四〕，即醉酒□□□□□身
衣物疏〔五〕，如女冑〔？〕讀書不得志者。

註釋：〔一〕永和：東晉穆帝司馬聃年號。永和八年爲公元三五二年。

〔二〕雷陔：據名刺可知，

雷陔字仲之。《太平寰宇記》卷一百六十載，豫章郡五姓：熊、羅、雷、湛、章。雷氏爲晉代南昌大族。

〔三〕命婦鄱陽□張媧〔？〕：這是雷陔的妻子。整理者將末二字釋爲「添媧」，疑非是。

〔四〕年八十六：這是講雷陔享年八十六歲。但此處文句似有些問題，此句與「命婦鄱陽□張媧〔？〕」相承，似乎是在講張媧的年齡了。按照雷陔終年八十六歲計，其生於孫吳末帝孫皓甘露二年（公元二六六年）。

〔五〕衣物疏：發掘者誤釋爲「喪物疏」。

□□衣，二□。……故□中衣〔二〕，一要。故□中服，一要。故□裏□，一□。
故練衫，一領。故白□衫□，一領。故沙□當〔三〕，一要。故黃綾□□當，一要。
故羅文□□□，一要。故絳〔？〕編〔三〕，一要。

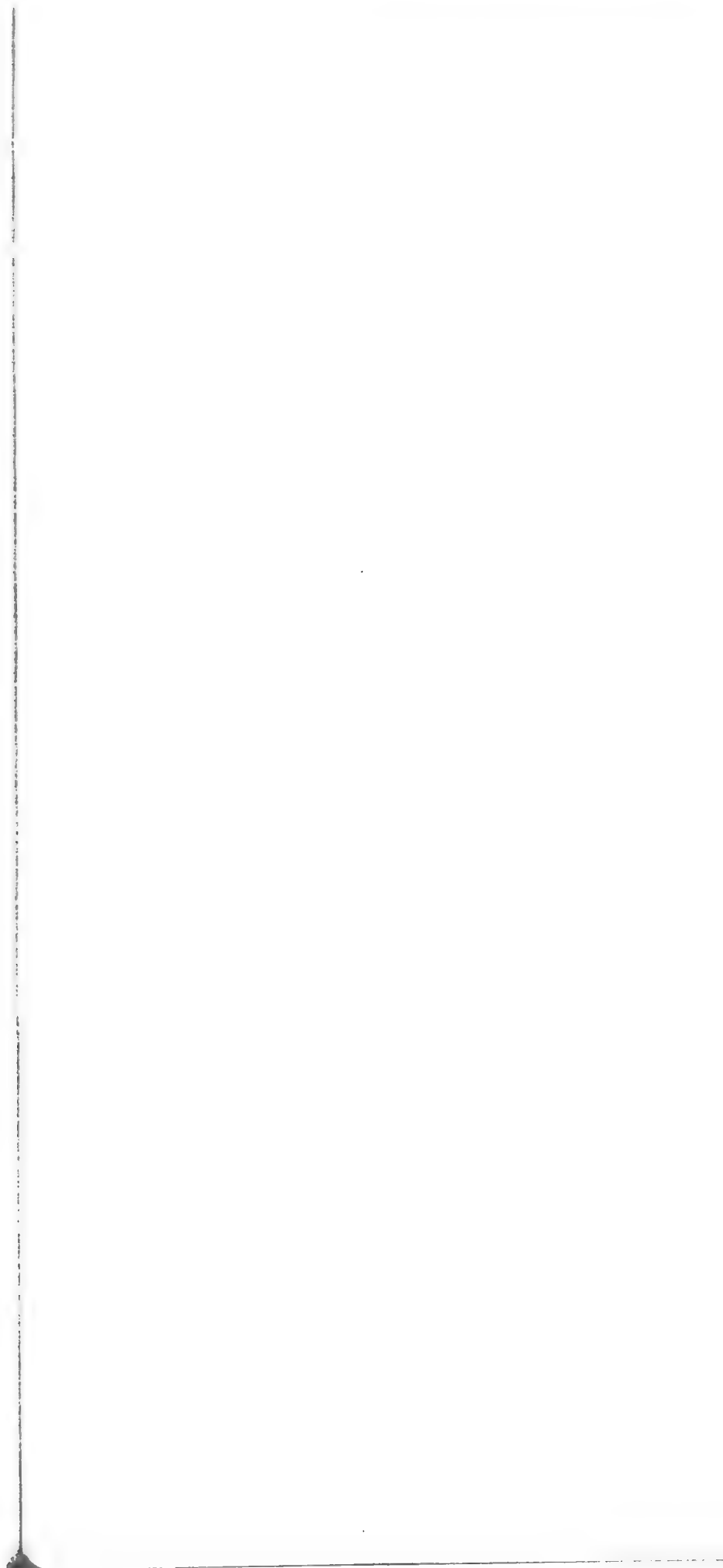
註釋：〔一〕中：同「衷」。中衣，即內衣。〔二〕□當：闕字疑爲「兩」，即「襦裙」。〔三〕絳：整理者釋爲「絳」。

弟子雷陔再拜，問起居。鄱陽，字仲之。

弟子雷陔再拜，問起居。鄱陽，字仲之。

參考論著目錄

- 〔一〕彭明瀚、李國利：《江西南昌晉墓出土精美漆器》，《文物天地》一九九八年第四期。
〔二〕江西省文物考古研究所、南昌市博物館：《南昌火車站東晉墓群發掘簡報》，《文物》二〇〇一年第二期。



(四) 南昌市北郊唐墓出土木地券、柏人

戰國秦漢形制的簡牘到南北朝以後逐漸式微，唐代在偏遠的西域地區還在使用簡牘，中原及江南都很少再用簡牘書寫公私文書了，因此南北朝以後的墓葬中也很少再有簡牘出土，但唐以來墓葬中每每用木板書寫買地券，它與磚券等形式並存，這類買地券也可以看作是大型的木牘，或者視為木牘的變異。

一九七三年，江西省博物館考古隊在南昌市北郊清理了一座唐墓，出土一塊木製地券，另出土一個柏人，背後亦有墨書文字。該墓為長方形土坑墓，出土的地券及柏人身上墨書均不寫年號，只寫『庚戌九月甲申朔十三日丙申』，唐代只有五個『庚戌』年。發掘者指出，據《二十史朔閏表》，只有大順庚戌年九月為甲申，十三日是丙申，因此該墓的絕對年代應是大順元年（公元八九〇年）。

木板買地券，長四十二釐米、寬三十七釐米、厚三釐米，地券文字殘損嚴重，圖版很不清楚。柏人俑高三十五釐米，頭戴黑帽，身穿長袍，雙手拱於胸前，用墨綫勾畫眉目衣紋，背面有墨書文字。

……神木盟當壙等，并隨栢人覓食。急急如律令^{〔五〕}

註釋：

〔一〕栢：同「柏」。當：承擔，承受。知：應為「之」字之訛。參見註五所引香港中文大學文物館藏松人木牘。

〔二〕六田：疑當為「六甲」之訛。本命六甲：指與出生年份相應的干支。

〔三〕懸：通「玄」。

〔四〕已：通「以」。

〔五〕《香港中文大學文物館藏簡牘》

第一塊：松人木牘，兩者頗可參校。該牘長三十五點八釐米，寬九點四釐米，厚零點八至一點二釐米，松人為凸刻後畫，用墨綫勾畫眉目衣服，身著長袍。木牘表面人形之外皆塗有朱色。松人上方記：「天地拘校復重，松柏人當之。」右側記：「日月時拘校復重，栢人當之。」左側記：「歲暮年命復重拘校，松人當之。」下方記：「建興廿八年十一月丙申朔，天帝使者合同復重拘校，八魁九坎，年望晦朔，東井七星，死者王屏洛子所犯，栢人當之。西方有呼者，松人應之。生人□□，當問栢人。洛子死注就，松人當之。不得拘校復重父母兄弟妻子，欲復重，須松柏人能言語，急急如律令。」木牘背面記：「建興廿八年十一月丙申朔，日丁酉，天帝使者謹為王氏之家解後死者，洛子日時不食，復重拘校，與生人相妨，故作松栢人以解咎殃。謹解東方甲乙之復鬼，令復五木；謹解西方庚辛之復鬼，令復五金；謹解南方丙丁之復鬼，令復五火；謹解北方壬癸之復鬼，令復五水；謹解中央戊己之復鬼，令復五土。無復兄弟妻子婦女孫息宗親，無罰無責，齊一人止。急急如律令。生人拘校復重，松人應之；死人罰謫作役，松人應之；六畜作役，松人應之。無復兄弟，無復妻子。若松人前卻，不時應對，鞭苔（答）三百。如律令。」

參考論著目錄

〔一〕江西省博物館：《江西南昌唐墓》，《考古》一九七七年第六期。

〔二〕香港中文大學文物館：《香港中文大學文物館藏簡牘》，二〇〇一年。

青海省 卷

四·青海省出土簡牘

青海省出土的簡牘僅有一批，出自大通縣上孫家寨一五號墓，時代為西漢晚期。M一五號為豎穴土坑單室雙棺墓，墓已被盜，墓中出上一枚印章，印文為「馬良私印」，因而推測墓主為馬良。兩棺之間出土木簡近四百片，殘破嚴重，殘片長短不一，較完整者長二十五釐米、寬一釐米，厚約零點二釐米。

整理者認為，這批木簡的內容是古代的兵法、軍法、軍令和目錄。幾支目錄的殘簡如：「捕虜」〔論廿一〕（二三四）、「虜以尺藉廿二、私車騎數卅」（二三五）、「所毋為卅七、材官」（二三七）。通過對這些目錄與木簡內容的研究，有的學者認為這批木簡包括記錄了有關軍事方面的律令文書、軍隊編制、陣法、標幟以及與《孫子》相關的兵書，也有的學者認為這是一部軍事文書的匯編，其中有兵法及兵陣、作戰等制度，也有軍法、軍令、軍爵等相關的法律令，包括斬首殺敵的具體獎勵辦法。這部兵令、兵法書在邊疆地區出土，應具有非常實用的性質，漢代在西北用兵頻繁。這些殘簡使我們看到了西漢的軍法、軍令以及軍事制度和軍備狀況的一個雖然並不完整、卻是最為真實、直觀的面貌。整理者說，這批簡所記載的內容，是當時邊郡軍事將領或幕僚日常習誦所用的讀本。

本校註採用青海省文物考古研究所《上孫家寨漢晉墓》及《考古學集刊》第五集《青海大通馬良墓出土漢簡的整理與研究》所刊木簡釋文為底本，並盡可能對照圖版校訂了釋文，可釋讀的重文號直接寫出漢字。整理者在該書中將木簡新編序號標註在釋文前方，後方則用括號標註木簡出土號。考慮到本書體例，我們將新編序號也移至木簡釋文之後，再用括號標註出土號。整理者按照內容將全部木簡分為兵法、軍法、目錄三個部分，本書因仍其舊。惟整理者發表的圖版質量較差，有的木簡未公佈照片，無法校訂。本校註由胡平生、徐剛完成。

大通縣上孫家寨一一五號漢墓出土木簡



兵法 |



一、關於布陣及列隊

☐子曰〔一〕：『軍患陳（陣）〔二〕，陳（陣）不堅則前破而☐

① 一 (381)

註釋：〔一〕按，據文例，「子」上一字可能是「孫」。〔二〕陳：通「陣」。下同。

☐☐制爲堅陳（陣）☐

② 二 (78)

☐〔行〕令〔一〕：孫子曰：『軍行患車轄之相（？）不出☐☐

③ 三 (157、106)

註釋：〔一〕☐行令：當爲軍隊出行令之名稱。

☐陳（陣）毋輒出☐☐

④ (85)

☐角相（？）☐正而各入後陲〔一〕☐

⑤ (176、155、294)

註釋：〔一〕陲：通「隊」。軍隊的編制，部下有曲，曲下有官，官下有隊。隊有前、後、左、右。

☐勸戰爲事及御右〔一〕☐

⑥ 六 (51)

註釋：〔一〕勸戰：指做好戰爭動員，對士卒的教育。

☐相隨校尉☐

⑦ (273、221)

☐以約功（攻）戰，皆☐救之解者〔一〕☐

⑧ (109、130)

註釋：(一) 常理也。此是講攻戰解圍之法。功：通 攻。

異，適(敵)人來，五戾(一)

九(7)

註釋：(一) 適：通「敵」。戾：「候」字之異體。「候」，監視敵情的偵察員。

微土不(擇)

一〇(91)

陣(陣)過故善(一)

① 一一(23)

註釋：(一) 整理者認為，此簡亦講兵法用陣之道。銀雀山漢簡《孫子兵法·形》：「所謂善者，勝易勝者也。故善者之戰，無奇(一)」，「故善者修道(一)法，故能為勝敗正」。(甲)「故善者能為不可勝……也」。(乙)此簡當與《孫子兵法·形》有關。

人與其

一二(213)

數毋入

一三(329)

屬[所]有狀上

一四(284、382)

若制為

① 一五(231)

日：「諸吏無貴賤，非其

① 一六(223)

坐戰而

一七(154)

☐☐把摩☐☐☐

註釋：「一」摩，通「麾」。從一八八(339)號簡看，下一字應為「千(竿)」。

一八(101)

☐☐為浮苴之法「一」。一校☐

註釋：「一」浮苴，兵陣名。《文選·班孟堅〈封燕然山銘〉》：「勒以八陣，莅以威神。」李善註：「《雜兵書》八陣者：一曰方陣，二曰圓陣，三曰牝陣，四曰牡陣，五曰衝陣，六曰輪陣，七曰浮沮陣，八曰雁行陣。」按，簡文是講陣形變化的，「為」前之字當為陣形之名。這是講由某種陣形變為浮苴陣形之法。

①九(97)

• 為橫☐☐☐

註釋：「一」橫☐☐：是一種陣形。

一〇(153)

• 以橫為兌武之法「一」。左部前曲步前而☐☐☐

註釋：「一」兌武，陣形名。兌，疑通「銳」。「銳武」，指兵器的尖頭。此處似說由橫形軍陣變為尖頭形的軍陣的方法。銀雀山漢簡《孫臏兵法·十陣》：「凡陣有十，有枋陣，有員陣，有疏陣，有數陣，有錐行之陣，有雁行之陣，有鈎行之陣，有玄裏之陣，有火陣，有水陣。」「兌武」，疑即錐行之陣。〔二〕部：軍隊的編制，有前後左右中五部。曲，部下的編制，分前後。

一一(369)

☐☐堅☐☐

• 以從為「元」之法「一」。☐

註釋：「一」從，讀為「縱」。元，讀為「圓」。「縱」、「圓」，都是陣形名。此條似講由縱形軍陣變為圓形軍陣之法。參見二一號簡所引銀雀山漢簡《孫臏兵法》文。

一二(28)

☐☐成「元」而止「一」。☐

一四(137)

註釋

結句，即「云」字，即「云」字，即「云」字。

☑從爲「云」之法「」在「部」☑

註釋：「」云：陣形名，此條似講由縱形軍陣，變爲雲形軍陣之法

115(34)

☑六曰馮車「」☑

註釋：「」馮：讀如「憑」，憑依。

116(103)

☑後咸適之「」☑

註釋：「」適：通「敵」。

117(60)

☑☑☑令左其地☑☑

①28
118(122)

☑衝其心☑☑☑

註釋：「」按，此處似講對敵實施進攻，要衝擊其中央心臟部位。

119(216)

☑陣（陣）爲右，當其☑

120(59)

☑右，當前行☑

121(226)

☑☑☑右☑☑☑以「」☑

註釋：「」整理者認爲，這是講軍隊作戰友鄰部隊相互配合的問題。《通典·兵十》有「臨陣不救者皆斬」，「諸隊頭共賊相殺，左右僚旗，急須前進相救」等。

122(92、84、184、264)

☐從爲兌☐☐☐☐

註釋：「☐」兌下一字當爲「武」。此條講由縱形軍陣變爲尖頭形軍陣之法。

三三(229)

☐舍而☐☐☐

三四(142)

☐其後☐次☐

三五(124)

☐其行爲☐☐☐

三六(190)

☐爲方☐☐☐

註釋：「☐」方：方陣。此條講由某種陣形變爲方陣之法。

Ⓣ
三七(114)

☐「非」有方，有方☐☐

三八(102)

☐☐後隨☐

三九(383)

☐「以」其行☐☐

四〇(75)

☐者將吏☐☐☐

四一(112)

☐屬所軍吏☐☐☐

四二(225)

☐☐☐而發☐

四三(146)

☐[取]薪柴^(一)

四四(224)

註釋：「(一)薪：《上孫家寨漢晉墓》誤印為從艹從田從斤之字。整理者認為，此簡或與火攻之法有關。銀雀山漢簡《孫臏兵法·十陣》講「火戰」之法。

☐衝方☐☐

四五(220)

• 牡陳(陣)右衝方之^(一)☐

④_五四六(233)

註釋：「(一)牡：《上孫家寨漢晉墓》誤排為「壯」。牡陣：陣形名，與「牝陣」對言。宋本《武經七書·唐太宗李衛公問對》：「太宗曰：『李勣言牝牡方圓伏兵法古有是乎？』」靖曰：「牝牡之法出於俗傳，其實陰陽二義而已。」又，參見一九號簡註引《文選》李善註。按，據文例，「之」下或為「法」字，這是講以牡陣攻擊敵軍方陣之法。

前與左[部]☐

四七(234)

☐為居中☐

四八(242)

☐☐已得五☐☐

四九(281)

☐者縱以次救之解之，解者後臧閒☐

④_五五〇(167、64)

☐定行者☐

五一(195)

☐[其]適(敵)人☐^(一)☐

五二(193)

☐城郭☐☐能復如☐

五三(192)

☐☐☐於勝☐^(一)

五四(145)

註釋：「(一)」按，以上兩號(192、145)為一簡之正背兩面。整理者編為兩號，為避免變更序號，今從之。整理者認為，這是講對城郭的攻防之法。

☐右游☐前後☐☐^(一)☐

五五(261)

註釋：「(一)」整理者認為，五五號簡至五八號簡，六〇號簡至六四號簡，都是關於陣列運動，首尾呼應的規定，但不同於部曲編制與操練之法，講的是出陣陳兵的常令以及行伍疏數、先後之次。

☐相隨左右官☐前後^(一)☐

①五六(257、24、25)

註釋：「(一)」官：軍隊曲下的編制，有前後左右。

☐☐相☐各以其後隧(隊)右^(一)

五七

☐居七步隧(隊)閒右步☐☐

②五八(149、310)

☐五人曰伍。☐

五九(126)

• 卒皆佩七「菲？」，署縣(?)爵里^(一)☐

③六〇(370)

註釋：「(一)」此條講參戰士卒身上要佩戴名牌標誌，寫有自己的爵級、居住縣里等資料。『七

整理者釋爲「係」，可疑。

☐右部前曲右官相「富」於前左右「☐」

註釋：「一」富：同「答」。

①六1(379)

☐部後曲各以官隨「☐」其前曲「☐」

註釋：「一」此處講，部隊的後曲，各自依「官」爲單位，跟隨前曲（行動）。

六11(249)

☐曲前與右官前隤（隊）「☐」

註釋：「一」前與右官：前官與右官。

六11(252)

☐☐而止陳，定分隤（隊）☐

六四(67)

☐☐校次之，已校☐

①六五(127)

☐☐成不齊「☐」☐

註釋：「一」整理者說，出土號39號簡爲其背面，字跡已漫漶不清。

六六(54)

二、關於戰守進退之法

☐行殺之「☐」，擅退者後行殺之。☐

註釋：「一」此句可能是：「擅進者前行殺之。」《尉繚子·兵教上》曰：「兵之教令，分營居

①六17(63)

陣，有非令而進退者，加犯教之罪。前行者前行教之，後行者後行教之，左行者左行教之，右行者右行教之。」

□殺之，擅□□

六八(301)

□適(敵)人以前^{〔一〕}□

六九(3)

□矢前有環顧目北者^{〔一〕}，後行殺之如適(敵)人，故以後禁前，是□

①七〇(2、9)

註釋：〔一〕環顧目：眼睛四面環視。北：通「背」，敗逃。《玉篇·北部》：「軍敗走曰北。」這是說，臨陣如有倉皇四顧，調頭逃跑者，後行者殺之，如同殺敵。

而前，不得扶傷舉死^{〔一〕}，民□弓鴛並弦絕，矢盡，兵折，非有將之□^{〔二〕}□

七一(197、248)

註釋：〔一〕這是說，戰鬥中不得扶持傷員、照料死者。〔二〕鴛：通「弩」。玩味文意，這是說，戰鬥即使弓弩的弦全斷了，箭射光了，刀劍折了，但沒有將軍的命令（不能退卻）。

常令^{〔一〕}，令軍吏財將卒守無以□□城中，城陷而自投常中者皆以為無人，斬首若捕虜^{〔二〕}□

七二(377)

註釋：〔一〕常令：指軍隊在正常狀態下的軍事行動的有關規定，與追逐敵人、突襲城邑等非正常狀態相對。《尉繚子·兵令上》：「出卒陣兵有常令，行伍疏數有常法，先後之次有適宜。常令者，非追北襲邑攸用也。」〔二〕若：或。整理者認為，這是申明凡守城將士，城被攻陷而投降敵人者應斬首。疑非是。此處似為命令軍吏不要帶領士兵進入已攻克的城中，攻陷後的城都按照無敵人對待，斬首或捉捕敵人（不再計功）。參見一八〇號簡。

□莫詩鼓行者，不當行而行，斬□□^{〔一〕}□

①七三(37、98、123)

註釋：〔一〕詩：讀如「待」。鼓：軍隊擊鼓而行，鳴金而止。這是說，不等鼓聲信號而前進者，是不當行而行，當斬。《尉繚子·勒卒令》曰：「金、鼓、鈴、旗，四者各有法：鼓之則進，重鼓則擊。金之則止，重金則退。」

□執者□□斬，能執之，賞如甲首〔一〕。諸誅者皆劓之〔二〕，以別死辜〔三〕。

註釋：〔一〕甲首：甲士的首級。《左傳·桓公六年》：「大敗戎師，獲其二帥大良、少良，甲首三百，以獻於齊。」疑此處是講對臨陣脫逃士卒的懲處及對抓獲逃亡士卒者的獎賞，如能抓獲逃亡士卒，獎賞與殺敵獲甲首相同。下文又說，凡應受刑罰者都處以割鼻之刑，與死罪有所區別，也是講對臨陣脫逃者的處罰。〔二〕誅者：指應受刑罰之人。《禮記·曲禮上》：「以足蹙路馬芻，有誅。」鄭註：「誅，罰也。」劓：割鼻。〔三〕辜：同「罪」。

①七四(256、21)

□可與赴湯火白刃也〔一〕。□

註釋：〔一〕這是說可以一起赴湯蹈火，面對刀刃。

①七五(1)

□孫子曰：『夫十三〔篇〕□』

註釋：〔一〕按，今本《孫子》為十三篇。

七六(61)

□可也。故善者〔一〕□

註釋：〔一〕善者：銀雀山漢簡《孫臏兵法》有《善者》篇。整理者認為，「善者」當指善於教兵之將領，可使兵士在戰爭中無所畏懼地去殺敵人。

七七(185)

□一人曰「獨」，二人曰〔一〕□

註釋：〔一〕據《通典·兵一·立軍》記：「一說，凡立軍，一人曰獨，二人曰比，三人曰參。……」

七八(148)

《軍門令》〔一〕：孫子曰：「能〔當〕三」

① 七九(47)

註釋：〔一〕軍門令：軍令名。簡文所引「孫子曰」，有見於傳世本《孫子》者，亦有不見於傳世本《孫子》者，研究者認為是《孫子》佚文。古本《孫子》八十二篇，後曹操選註十三篇，餘篇遂亡佚。

「相勝奈何？」孫子曰〔一〕：「

② 八〇(80)

註釋：〔一〕此處似為孫子與發問人的對答，簡文或與《孫子》佚文有關。

《合戰令》〔一〕：孫子曰：「戰貴齊，成以」

八一(355)

註釋：〔一〕合戰令：軍令名。「合戰」，指敵我兩軍相合，正式開始交戰。整理者說，以下數簡講攻城略地之法。

令，一二」

八二(328)

「功（攻）城克登〔一〕，戰陷」

八三(160)

註釋：〔一〕克：戰勝。

「節功（攻）城加」

八四(83)

「中與適（敵）人若」

八五(207)

「臧尺」

八六(116)

「行之」

八七(152)

數而破其

八八(136)

將屯兵予御

八九(95)

不得用

九〇(138)

以攜其左

九一(113)

注釋：〔一〕按，《上孫家漢晉墓》此簡出土號誤為八六號，與下簡重號。

千人得

九一(86)

注釋：〔一〕整理者說，此簡似與《尉繚子·東伍令》第十六相類：「戰誅之法曰：『什長得

誅十人，伯長得誅什長，千人之將得誅百人之長，萬人之將得誅千人之將，左右將軍得誅萬人之將，大將軍無不得誅。』」

傳遣吏常將

九二(82)

頗不出而吏獨

九四(183)

鄉去陳陣

九五(72)

注釋：鄉，通「嚮」。整理者釋為「卿」。這裏是講逃離戰陣的行為。

高

九六(291)

三、關於部曲、布陣及操典

☐☐前左右官〔一〕☐

九七(143)

註釋：〔一〕按，整理者說，第九七號簡至一五七號簡講部曲，包括陣圖與隊列。這裏的『部曲』，是曹操註《孫子》所謂『部曲、幡幟、金鼓之制也』，杜牧註所謂『曲者，部曲，隊伍有分畫也』。

☐左右部後曲步而☐

九八(205、198)

☐〔陳(陣)〕，郡道及〔一〕☐

九九(296)

註釋：〔一〕郡道：整理者釋為『都道』，非是。

☐時後曲以次〔一〕☐

一〇〇(117)

註釋：〔一〕以次：按次序。

☐〔陳(陣)〕，伍車隨行

一〇一(50)

☐其後曲次☐

一〇二(80)

☐☐曲☐☐曲成☐☐

一〇三(255)

☐鼓音，左部前曲左☐

一〇四(348)

☑爲次之右部☐☐☑

105(200)

☐☐☐☐而☐☐前解☐八間車

① 106(13、70)

☑其右入校(一)，次兩校內☐☑

107(26)

註釋：「(一)」入：整理者釋爲「人」。校：軍隊編制。《通典·兵一·立軍》：「五人爲列，二列爲火，五火爲隊，二隊爲官，二官爲曲，二曲爲部，二部爲校，二校爲裨，二裨爲軍。」

☑校次之☐，適(敵)人以前至左，以☐☐☐☐☑

① 108(182、297、258)

☑曲外後☑

109(99)

☐☐其前曲死，後右部前曲次☑

110(120、168、181)

☐除合與☐☑

111(260)

☐翼，其後曲

112(219、211)

☐聞鼓音，左部前曲、左右官、後遂(隊)皆左，間容☐陳爲將車(一)

① 113(40、361)

註釋：「(一)」這是說，聽到鼓聲，左部前曲的左右官、後隊都向左行，中間騰出空地可容將軍之車。

☐前曲前居中部，前部右部前曲前居☐☑

① 114(344)

☐爲中堅

一一五(94)

☐尉前右曲☐

⊙_下一一六(4)

☐一騎始左騎☐

一一七(66)

☐後曲右投足〔一〕，前☐☐

一一八(308)

註釋：〔一〕這可能是試演陣法。投足指是邁步。《呂氏春秋·古樂》：「昔葛天氏之樂，三人操牛尾，投足以歌八闋。」

☐曲前與校☐

一一九(191)

☐曲並左☐

一二〇(326)

☐左部前曲左官☐

一二一(270)

☐曲千人各正其曲，成左右部。曲左投足，前與☐以前，至當前

一二二(65、325、307、241)

☐☐隧(隊)右投足，塞☐

一二三(304)

☐曲左投足，爲左當行☐

⊙_下一二四(140)

☐〔部〕司馬案前曲〔一〕，毋勒爲前，當☐

一二五(357)

註釋：

□後曲爲左翼，右部前曲爲右翼，其□

註釋：「〔一〕整理者認爲，這是講軍隊按陣圖的布列要求而變換其陣形的訓練

□皆□伍人擊馬□，右投足塞（？）孔□

註釋：「〔一〕擊，即『牽』字。〔二〕整理者釋『塞』，可疑。

□投足，爲右當□

□曲前興〔一〕，其後曲左投□

註釋：「〔一〕興，起，起動。整理者釋爲『與』，非是。

□〔當〕前行，去校尉〔一〕六十步而止，右部□

註釋：「〔一〕校尉：校的長官。

□前曲右投足□

□之以將爲招□前曲爲當，其□已□

□左還入中〔一〕，其後曲□□

註釋：「〔一〕『左』前一字，整理者釋爲『解』，疑非是。

一一六(239、189、81)

一一七(280、321、206)

一一八(174)

① 一一九(175、57)

① 一三〇(11、5)

一三一(133、178)

一三二(196、303)

① 一三三(46)

校尉居

一三四(246)

者制爲軍

一三五(346)

右投足

一三六(245)

投足

一三七(385)

右官「鼓」之右部前。

一三八(42)

曲後，將士一合，「毋(?)」

一三九(43)

註釋：「一」整理者將「將士」後之「一」字，釋爲墨色的細長方條。

負其

一四〇(187)

右部後曲

一四一(159)

者右行

一四二(128)

後鄉爲後遂(隊)前興

一四三(52)

註釋：「一」鄉：讀爲「嚮」。遂：讀爲「隊」。整理者誤釋爲「當」。「一」與：整理者釋爲「與」，非是。

— 四四 (313) —

☒
☐
☐
☐
 一人御
 ☐

145(353)

註釋：〔一〕二人：整理者釋爲「三人」。

☒前後次曲☐〔二〕☒

一四六(278)

註釋：「〔一〕」曲」下一字，整理者釋爲「投」，非是。

<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
受適
<input checked="" type="checkbox"/>

147(317, 171)

止，其後曲前

① 148(15)

其後曲，右部前曲左

149(201, 22)

部前曲並右部司馬爲部，前曲而前，校尉並與後曲右投足，前曲

150(378)

☐ ☐ 居後曲後 ☐ ☐

151(76)

☒ ☐ 曲次相隨，左右官並隨 ☒

1511(292)

☒ 右部 ☐ ☐ 與 ☒

1511(76)

部，後曲後鄉爲後〔二〕

154(48)

註釋：〔一〕按，一五三與一五四號兩簡(76、48)爲一簡之正背。參見一四三號簡。

◻齊以至前，以衝之◻◻

一五五(35)

◻「後」曲戾以中◻◻◻^{〔一〕}

註釋：戾：「候」字之異體。

一五六(33)

◻後曲次◻◻◻

一五七(125)

• 左什肩章青^{〔一〕}，前什肩章赤，中什「肩」章◻◻◻，◻◻◻肩章◻黑

註釋：〔一〕什：軍隊編制，十人爲「什」，分前、後、左、右、中。肩章：佩戴在肩部的徽識。

一五八(362、345)

色別別^{〔一〕}，五百以旗上齒色別^{〔二〕}，士吏以下旃下齒色別；什以肩章別，伍以肩左右別，士以肩章屨^{〔三〕}色別^{〔三〕}。

一五九(374)

註釋：〔一〕色別別：下「別」字原作重文號。前「別」爲名詞，指不同顏色；後「別」爲動

詞，指區別。這是講按照不同的顏色來加以區別。整理者指出，此簡內容與《尉繚子·

兵教上》同：「將異其旗，卒異其章。左軍章左肩，右軍章右肩，中軍章胸前，書其章

曰某甲某士。前後章各五行，尊章置首上，其次差降之。」又，《經卒令》：「以經令分

之爲三分焉，左軍蒼旗，卒戴蒼羽；右軍白旗，卒戴白羽；中軍黃旗，卒戴黃羽」；

「卒有五章：前一行蒼章，次二行赤章，次三行黃章，次四行白章，次五行黑章」。

〔二〕五百：疑讀如「伍伯」。整理者以爲指五百人。旃：曲柄的旗。《說文·於部》：

「旃，旗曲柄也，所以旌表士衆。《周禮》曰：「通帛爲旃。」按，據簡文，這種旃旗似

分爲上下兩段，應鑲有齒形的邊緣。〔三〕疑整理者所釋有誤，疑當爲「顏」字異

寫。

• 左騎都尉翼青^{〔一〕}，右騎都尉翼白

註釋：〔一〕翼：從此簡及一六一號簡(371)來看，翼應當是一種旗幟。

一六〇(110、367)

☐尺。幡^{〔一〕}☐廣長半幅^{〔二〕}。幡廣☐☐，長三尺。翼廣長☐

註釋：〔一〕幡：旗幟。〔二〕幅，布帛的寬度。《漢書·食貨志》：「布帛廣二尺二寸爲幅。」

161 (371)

☐廣長與幡廣等☐☐☐☐☐

① 161 (6)

☐長與幡廣等☐

1611 (368)

☐卒各十人、一車幡，諸弩^{〔一〕}☐

164 (366)

☐廣半幅，長二尺二寸，翼☐

② 165 (119、104)

☐士曲旃干^{〔一〕}長五尺，〔胡〕緣廣各☐

166 (188)

註釋：〔一〕《上孫家漢晉墓》「干」，誤排爲「千」。

〔左〕部司馬旃胡青^{〔一〕}，前部司馬旃胡赤，中部司馬旃胡白，後部司馬旃黑，前曲

註釋：〔一〕旃胡：旃下垂似胡的部分。《說文·於部》：「旃，旃胡也。」段註：「謂旗幅之下垂者。」

③ 167 (30、20、29、108、31、251)

☐〔將〕〔異〕其旗，卒異其徽^{〔一〕}。☐

④ 168 (10)

註釋：〔一〕徽：徽章，標識。參見一五九號簡註引《尉繚子》。

☐〔校〕尉☐聞應鼓☐^{〔一〕}☐

169 (62)

註釋：「〔一〕應鼓：疑指己方部隊之間相互聯係應答的信號。這是講聽到對方響應鼓聲的信號後要採取的行動。一說，「應鼓」為一種小鼓。《周禮·春官·小師》：「大祭祀登歌，擊拊，下管，擊應鼓。」

應鼓，萩應金〔一〕。

註釋：「〔一〕萩：通「箴」。這是說用哨聲應答鐘鐃鈞鐃聲。漢簡中從竹之字或從炒。箴：一種竹哨。《說文·竹部》：「箴，吹箴也。」段註：「吹箴，蓋竹為之。《風俗通》曰：『《漢書》註：箴，箴也，言其聲箴箴，名自定也。』」《急就篇》：「箴箴起居課後先。」

顏註：「箴，吹箴也。箴，吹箴也。……言督作之司，吹箴及竹箴為起居之節度。」王應麟補註：「《說文通釋》：「箴蓋於鞭上作孔，馬上吹之。」晉先靈註：「車駕住，吹大箴。」按，第一字殘上部，據下部殘畫，可能從「瓜」，或為「箴」之假字。

前復聞鼓〔音〕

① 170(19)

171(38)



軍法



一、軍令與軍爵

☐尺藉^{〔一〕}，藉書首

一七二(179)

註釋：〔一〕「藉」通「籍」。尺籍：一尺長的簿籍。《史記·馮唐列傳》：「安知尺籍伍符？」索隱：「按，尺籍者，謂書其斬首之功於一尺之板。」又，《漢書》顏註引李奇曰：「尺籍所以書軍令。」按，一尺長的簡冊、版牘是漢代簡牘最常用之制。

諸塞外蠻夷爲外臣葆塞及☐塞者^{〔二〕}，外有急，軍吏謹以辨道^{〔三〕}，其不入葆及不居塹內、與吏卒相佐者^{〔四〕}，輒言二千^{〔四〕}

一七三(338)

註釋：〔一〕葆：通「保」，保衛，守衛。☐塞：「塞」前一字，整理者釋爲「不」，疑非是。〔二〕辨道：此爲整理者所釋，不詞，疑有誤。〔三〕佐：佐助，輔助。〔四〕按，「二千」下或是「石」字，這是講立刻向郡守等二千石官員報告情況。

☐犯令者一人^{〔一〕}，拜爵一級，其官吏卒、長五百將當百以下及同^{〔二〕}

① 一七四(14、173、53)

註釋：〔一〕「犯」上似爲「誅殺」一類的文字。〔二〕長五百將：帶領五百兵卒的將，即《商君書·境内》所謂「主五百」。參見一八四號簡註。按，「卒」字右下似有一表勾識的墨點。

☐卒斬首捕☐

一七五(79)

捕十一級，拜☐☐

一七六(115)

☐級，拜爵各二級，斬☐

② 一七七(96)

☐七十人率斬首捕虜☐

③ 一七八(105)

☑「城」戰斬首捕虜^{〔一〕}，毋過☑

註釋：「〔一〕城：整理者釋為「成」，細審圖版似應是「城」字。

一七九(169)

☑斬首捕虜者，毋賜爵☑

一八〇(363)

☑曲旗長☑☑☑☑「前」「部」者賜爵☑

一八一(360、161)

☑虜什二人以上，拜爵各一級，不滿☑

①八一(150、151)

☑☑令令☑

一八二(318)

各二級^{〔二〕}，爵毋過左庶長^{〔三〕}；斬首捕虜，拜爵各一級，車千☑☑☑斬捕首虜

一八四(68、375)

二級^{〔二〕}，拜爵各一級；斬捕首五級，拜爵

各二級；斬捕八級，拜爵各三級；不滿數，賜錢級千^{〔三〕}。斬首捕虜毋過人

三級，拜爵皆毋過五大夫^{〔四〕}，必頗有主以驗不從法狀

①八五(356、243、340)

註釋：「〔一〕按，本簡與下簡，兩簡文可承接。這裏是講斬首捕虜敵軍，以首級計功、拜爵。

整理者指出，此與《商君書·境內》相合：「其戰，百將、屯長不得（首，斬）；得三

十三首以上，盈論，百將、屯長賜爵一級。五百主，短兵五十人。二百主，將之主，

短兵百人。……能得「甲」首一者，賞爵一級，益田一頃，益宅九畝。」（用高亨校註

本）「〔二〕級：首級。下「〔一〕級」為爵級之「級」。「〔三〕不滿數，賜錢級千：謂

斬首捕虜不滿拜爵既定之數，則不拜爵，而每一首級賜錢千為獎賞。」（四）五大夫：

秦漢二十等爵之第九級。五大夫是爵級的一個等次界限，以上為高爵，有較多特權，可

以免除徭役。張家山漢簡《二年律令·賜律》：「（賜衣）五大夫以上錦表，公乘以下綬

表。」《戶律》：「自五大夫以下，比地為伍。」

二級當一級；以爲五大夫者，三級當一級；首虜不滿數者，藉須復戰^{〔一〕}；軍罷而不滿數，賜錢級^{〔二〕}

註釋：〔一〕藉：通「籍」，登記。須，等待。此句謂斬首虜不足數者，先登記下來，等到下次再戰時補足。〔二〕這是講到罷兵時，仍然不足拜爵之數，按每一首級賜錢「千」爲獎賞。參見一八五號簡。

① 186(359、349)

二千級，若校尉四百級以上及吏官屬不得戰者，拜爵各一級，爵毋過五大夫。

② 187(373)

十一^{〔一〕}，軍吏六百以上^{〔二〕}，兵車御、右及把摩（麾）干（竿）、鼓、正（鉦）鉦者^{〔三〕}，拜爵賜論^{〔四〕}，爵比士吏。□

註釋：〔一〕十一：釋文可疑，暫從整理者釋讀。〔二〕六百：指統轄六百人。〔三〕這裏是講斬捕敵軍軍吏及兵車馭手、旗手、鼓樂手等應給予的獎賞。御：馭手。右：車上陪乘的人，擔負護衛任務。把：持，拿。摩干：即「麾竿」。把麾竿：即旗手。正鉦：讀爲「鉦鉦」。傳世的鉦，即自銘爲「征城」。參見《金文編》卷十三，八百八十六頁。鉦：一種金屬製作的打擊樂器，有手柄。《說文·金部》：「鉦，鏡也。似鈴，柄中，上下通。」段註：「鐃、鈴、鉦、鏡四者，相似而有不同。」〔四〕賜論：賜錢、論功授爵。

188(339)

□其亡摩（麾）干^{〔一〕}□

註釋：〔一〕亡：丢失，喪失。這是講對在戰鬥中的處置。

189(227)

可擊之，能斬捕君長、有邑人者及比二千石以上^{〔一〕}，賜爵各四級，其毋邑人及吏皆千石以上至六百石，賜

註釋：〔一〕君長：指蠻夷的首長。有邑人者：指有封邑領地。比二千石：相當於二千石以上的官吏。

③ 190(380、358)

□約者，軍吏賜爵三級也，吏卒賜^{〔一〕}□

註釋：〔一〕吏卒：整理者未釋「卒」字。按，圖版上清楚可見「卒」字。

①一九一(73)

□□□□捕令》令曰：「伍人□

一九二(74)

□將卒吏二千石以上將□

②一九三(45)

□毋過人五級，爵皆□

一九四(49)

□候等充□□□

一九五(41)

□爲公乘者^{〔一〕}

註釋：〔一〕公乘：二十等爵的第八等。《漢書·百官公卿表》：「爵，一級曰公士，二上造……八公乘。」

一九六(58)

□□丈其□

一九七(228)

□□若私□□□

一九八(230)

二、獎懲、軍紀

□罪能執者，賞如甲^{〔一〕}

註釋：〔一〕「甲」下一字當爲「首」。

③一九九(17)

□千行，五百將斬^(一)；以曲千行，候斬；以部千行，司馬斬；以校千行，軍尉斬^(二)。

1100(44、56、27、232、218、354)

註釋：

〔一〕千：犯。五百將：統領五百士卒的將，五百人爲一官，「五百將」乃官之長官。句首脫「以官」二字。行，軍陣的行列。千行：指干擾、衝撞、攪亂排列齊整的軍陣行列，爲軍事術語。這是講某一建制的部隊擾亂了隊伍，則斬其首長。〔二〕軍尉：校之長官。

□軍尉斬之，司

1101(131、244)

□「斬」，以部

1102(135)

□千行

1103(288)

□斬，以百

1104(129)

□千行

1105(314)

□千行，伍長斬；什

1106(293)

註釋：〔一〕此句當作「伍千行，伍長斬，什千行，什長斬……」。

□「者」斬

1107(118)

□軍吏私除「書」此不能□者，賜其令爵三級，五

1108(165、364)

☐其士吏以上拜爵者皆禪行^(一)，得至☐

註釋：禪：通「單」。此處似講拜爵儀式。單行：單人行走。

① 110 九(372)

☐擊(?)者(?)虜斬☐

1110(259)

☐[五]百戶，斬捕☐

1111(162)

☐[皆]奪爵爲士五^(一)，毋爵^(二)☐

註釋：「(一)」士五：即士伍，因有罪而褫奪官爵者，稱爲士伍。《史記·秦本紀》：「爲士伍。」索隱引如淳曰：「嘗有爵而以罪奪爵，皆稱士伍。」又，《史記·淮南衡山列傳》集解引如淳曰：「律「有罪失官爵稱士五」者也。」「(二)」毋：通「無」。這裏是講對沒有爵級者的處罰辦法。

① 1111(8)

☐☐將長及死不「出」[營]^(一)，營私卒、將吏皆耐爲鬼薪^(二)，其☐☐

註釋：「(一)」將長：「前」有一字，疑爲「亡」字。整理者未釋。「(二)」耐：即「髡」，剃除鬚鬣的刑罰。鬼薪：刑徒名。《史記·秦始皇本紀》：「輕者爲鬼薪。」集解引應劭曰：「取薪給宗廟曰鬼薪。」

① 1113(351)

至二千石治所屬餘卒，罷二千石☐

① 1114(343)

☐私卒六石至三百石率百石☐

① 1115(144' 172' 180)

虜，完爲城旦^(一)☐

註釋：「(一)」完：保全身體的一種刑罰。《漢書·惠帝紀》：「民年七十以上若不滿十歲，有罪當刑者，皆完之。」顏註引孟康曰：「不加肉刑髡鬣也。」城旦：刑徒名。《墨子·號令》：「以令爲除死罪二人，城旦四人。」孫詒讓《閒詁》引應劭曰：「城旦者，旦起行

1116(139)

治城，四歲刑。」

斬捕□□為城旦能捕者□

一一一七(166、55)

足最□□

一一一八(215)

長以上，食邑二百戶〔一〕。〔斬〕□

一一一九(147、302)

註釋：〔一〕這是講對能够斬首或捕獲敵軍將吏按不同級別，給予相應的獎勵。

三、循行嚴劾、車騎

循行，嚴劾不知法〔者〕〔一〕。□

① 一一二〇(32)

註釋：〔一〕循行：巡視、視察。《漢書·文帝紀》：「二千石遣都吏循行，不稱者督之。」劾：

舉報、法辦有罪者。《說文·力部》：「法有罪也。」《急就篇》顏註：「劾，舉案之也。」

……有罪則舉案〔一〕王應麟補註：「劾，推窮罪人也。漢世，問罪謂之鞠，斷獄謂之劾。」

□□□□嘗□

一一二一(276)

□岸青〔一〕，從騎□

一一二二(275)

註釋：〔一〕這裏是講軍隊着裝或標識顏色，整理者誤編入此類下。參見一五九號簡註〔三〕。

□□枚蘭□

一一二三(208)

□□不發□□不鬥

一一二四(111)

車騎材官

11115(226)

註釋：「一」車騎：秦漢時的兵種，車戰兵士和騎兵。《漢書·惠帝紀》：「七年冬十月，發車騎，材官詣滎陽，太尉灌嬰將。」顏註：「車，常擬軍興者，若近代之戍車也。騎，常所養馬，并其人使行充騎，若今武馬及所養者主也。」材官：秦漢時的一種兵種。《漢書·刑法志》：「天下既定，踵秦而置材官於郡國，京師有南北軍之屯。」《漢書·高帝紀下》：「上乃發上郡、北地、隴西車騎，巴蜀材官及中尉卒三萬人為皇太子衛，軍霸上。」顏註引應劭曰：「材官，有材力者。」

尉府

11116(283)

目三吳約

11117(347)

註釋：「一」三吳：整理者釋讀可疑。「吳」，似為「候」。

寧以上者賜爵驗

11118(107)

石少半

11119(209)

各六月，都吏三

11120(170)

馬能

11121(279)

將軍大後大將軍所騎，凡七

11122(365)

一以上，書到，皆馬若騎行，以

11123(12、16)

註釋：「一」這裏是講傳送書信的規定。

目録

|

整理者說，按照漢代簡冊編列順序，目錄均列在簡冊的卷後。以下目錄，或可稱之為篇題。根據現有殘片推斷，原來應是簡冊所附的一篇完整的目錄。按，居延漢簡有令甲目錄，此當與之相類似也。

☐首捕虜☐☐論廿一〔一〕☐

註釋：〔一〕「首」字前一字當爲「斬」。廿一，乃篇章之序號。

1111四(250)

☐☐虜以尺藉廿一 私車騎數卅〔一〕☐

註釋：〔一〕私車騎：私家車騎。漢代軍隊允許將吏帶私人隨從。

1111五(350)

☐當皆☐☐予錢廿九☐

1111六(254)

☐所毋爲卅七 材官

1111七(88)

☐不法廿六☐

1111八(134)

☐私卒、僕、養數廿八〔二〕 從馬數、使私卒卅六〔二〕車☐

註釋：〔一〕私卒：私家之兵。僕：侍從。《說文·人部》：「僕，給事者。」養：伙夫，炊事

員。《漢書·兒寬傳》：「貧無資用，當爲弟子都養。」顏註：「養，主給烹炊者也。」

〔二〕從馬：謂隨軍之馬。

1111九(341)

☐車一兩卅四☐

11四〇(136)

參考論著目錄

- 〔一〕 青海省文物考古研究所：《上孫家寨漢晉墓》，文物出版社，一九九三年版。
- 〔二〕 朱國炤：《上孫家寨木簡初探》，《文物》一九八一年第二期。
- 〔三〕 李零：《青海大通縣上孫家寨漢簡性質小議》，《考古》一九八六年第三期。
- 〔四〕 陳公柔、徐元邦、曹延尊、格桑本：《青海大通馬良墓的整理與研究》，《考古學集刊》第五輯，中國社會科學出版社。
- 〔五〕 陳偉武：《簡帛兵學文獻探論》，中山大學出版社，一九九九年版。

陝西省 卷

五·陝西省出土與收藏簡牘

陝西省出土木簡較少，已公佈的資料有三批。一是中國社會科學院考古研究所漢城工作隊於一九八〇年在漢長安城未央宮前殿A區遺址發掘所獲，計有木簡一百一十五枚，曾被火燒過，多殘斷。一般殘長十一至十五點六釐米，寬一至一點三釐米。未央宮簡牘資料發表於《漢長安城未央宮——一九八〇至一九八九年考古發掘報告》（科學出版社，一九九六年）。原整理者說：「木簡涉及了醫藥、人名及記事等方面的內容」；「在這些建築遺址內出土的遺物……還有記錄治病、健身的木簡等遺物。這些遺物反映出，居住於A區建築中的可能是一批服務於皇室的一般人員。他們在皇宮中從事着保衛、醫療和正常的管理、勞動等活動」。報告釋文問題較多。由於這批簡牘曾經遭火焚燒，造成嚴重破壞，圖版很不清楚，摹本也難以作得很準確，使釋讀工作困難較大。

二〇〇〇年秋，臺灣學者邢義田先生發表論文《漢長安城未央宮前殿遺址出土木簡的性質》（《大陸雜誌》第一百卷第六期），對《發掘報告》的意見明確地表示了不同的觀點。邢義田指出，這批木簡的性質是關於祥瑞的紀錄，而與醫藥無關，「報告以為簡的內容和醫療有關，可能是因為五十一號簡，報告釋文作「防治病中柏樹」、五十五號簡作「□病中柏杏李榆樹」，提到治病或病。其實這個「病」字不確。釋作「病」，兩簡文意不通。據圖版，五十一號簡的「防」字偏旁及上半不清，「病中」應釋為「府中」。五十五號簡「病」字也應釋作「府」。「府」字常見於居延、敦煌簡，無勞舉例。改釋為「府」，文意即通。去此病字，百餘簡即和醫療無涉。」邢先生還正確地指出，這批簡的時代似應屬王莽時期。王莽篡位前，各方獻瑞。例如安漢公加九錫，「聖瑞畢臻，太平已洽」，「麟鳳龜龍，衆祥之瑞，七百有餘」。中郎將平憲誘羌人內附，羌豪對曰：「安漢公至仁，天下太平，五穀成熟，或禾長丈餘，或一粟三米，或不種自生，或鹵不蠶自成，

甘露從天降，醴泉自地出，鳳凰來儀，神爵降集。」王莽得天下後，遣五威將王奇等班德祥五事，符命二十五，福應十二，凡四十二篇於天下。在未央宮前殿遺址發現這個時期瑞應記錄的簡牘，完全是可能的。莽末赤眉入長安，曾大火焚燒皇宮。宮殿中的文書檔案在這時可能即化為灰燼，今日所見乃火燼之餘。發掘報告提到，前殿A區出土有五銖二枚，大泉五十六枚，貨泉三枚，幺泉十一枚，共七十二枚。從出土錢幣種類也可證此區遺物可能屬王莽時期。另外，八十八號簡『三(?)龜』的『三(?)』字，是王莽時期文書的專用字，特徵明顯。根據這些材料，他認為，未央宮前殿的這個建築，『不是供從事保衛和醫療等人員居住的地方，而可能是某種貯藏文書之處』。

我們的看法與邢先生是一致的。讀過邢先生的大文後，我們與邢先生還在通信中作過進一步的討論。我所校訂的釋文明明白白地有零(?)芝、孔雀、鼎鳴、麀等瑞草、瑞鳥、瑞獸、瑞徵，有『登孰(?)之瑞』，有『德潤金石』，都是歷史文獻中記西漢末至王莽時講衆祥之瑞、神祇報況、爲王莽歌功頌德的常用之語。據此，我們完全可以確認，未央宮前殿A區出土的這批簡牘就是王莽時期的遺物，其內容主要是當時各種瑞應的記錄。本文釋文是我們根據《漢長安城未央宮——一九八〇至一九八九年考古發掘報告》(中國大百科全書出版社，一九九六年)圖版與摹本，參照我以前的記錄重做的，其中部分意見與邢義田《漢長安城未央宮前殿遺址出土木簡的性質》一文中所校訂的釋文相同，惟改釋的數量增加了不少，當然我們也有些意見與邢先生的看法相左。

二是陝西省文物考古研究所二〇〇一年在西安市南郊曲江鄉杜陵原上發掘的西漢墓2001XRCGM5出土的木牘。牘長二十三釐米、寬四點五釐米、厚零點四釐米。陝西省歷史博物館

張銘洽等、西安杜陵漢牘《日書·農事篇》考辨》，公佈了相關資料。睡虎地秦簡《日書》甲、乙種也有相似內容，劉樂賢定名《農事篇》，整理者參照秦簡亦定名為《農事篇》，今從之。整理者公佈的本簡圖版模糊不清，牘文書寫中的錯誤也很多，釋文可疑處無法核校，今除個別地方作了更改，大部分從原整理者釋讀。整理者的釋文，根據對牘文的理解還增補了若干字，我們則沒有採納。此牘讀者可以與睡虎地秦簡《日書》甲、乙種的兩個《農事篇》對讀，比較異同，加深理解。

三是陝西省歷史博物館收藏的漢簡。收藏者、整理者稱為『陝西歷史博物館藏武都漢簡』，但是這批簡的內容明顯地與敦煌邊塞屯戍事務相關，因此我們認為它們不是甘肅武都地方之『原產』，可能是有人從敦煌一帶採集或盜掘，再帶到陝西，而謊稱出自武都^{〔二〕}。因此，我們將它稱為『陝西歷史博物館藏漢簡』。但還是編入陝西部分，惟標題改為『陝西省出土與收藏的簡牘』，以求名實相副。本校註由胡平生完成。

註釋：

〔一〕參見劉樂賢《睡虎地秦簡日書研究》，臺灣文津出版社，一九九四年版。

〔二〕這批資料發表後不久，二〇〇三年五月，甘肅省文物考古研究所副所長張德芳與筆者就在電話里討論過這個問題。我們一致認為，這批簡不可能出自陝西，而應當是從敦煌出土的。何雙全先生也在二〇〇三年八月八日《中國文物報》上發表《非「武都漢簡」辨》一文，也認為這批簡不是出土於武都，仍然還是敦煌漢簡。

(一) 長安未央宮前殿遺址出土王莽時期簡牘



☐☐下田中著稻禾及蘆葦葉^(一)，居地東^(二)。☐

註釋：「(一) 蘆葦葉：或說『蘆葦、葉』為二物，『葉』為一種生長在低地的草。《管子·地員》：『葉下於鬱，鬱下於覓。』尹知章註：『葉，草名，唯生葉，無莖。』(二) 東：東側。『地東』，整理者釋為『地京』，疑非是。

☐☐徑二寸九分，厚一寸八分^(一)，空中^(二)，☐二……☐

註釋：「(一) 這裏可能是對靈芝一類的瑞物的描述。(二) 空中：中央為空心。」

☐禾^(一)、韜石^(二)、靈芝並見^(三)。☐

註釋：「(一) 禾：據文意，『禾』上一字，應是『嘉』。《漢書·公孫弘傳》：『故陰陽和，風雨時，甘露降，五穀登，六畜蕃，嘉禾興，朱草生，山不童，澤不涸，此和之至也。』又，《漢書·王莽傳上》：『今幸賴陛下德澤，間者風雨時，甘露降，神芝生，蓂莢、朱草、嘉禾，休徵同時並至。』(二) 韜石：一種瑞石。(三) 靈芝：又稱『芝』、『芝草』。《漢書·武帝紀》六月，詔曰：『甘泉宮內中產芝，九莖連葉。』應劭曰：『芝，芝草也，其葉相連。』如淳曰：『《瑞應圖》王者敬事耆老，不失舊故，則芝草生。』言天廣臨，不以下房為幽側而隔異之，賜以此芝，是大美也。作《芝房之歌》。《漢書·宣帝紀》：『金芝九莖產於函德殿銅池中。』見：通『現』。

☐☐工所下處^(一)，使者乃^(?)祠穀柱^(二)，燎祭☐黃^(三)。☐

註釋：「(一) 下處：下方。『處』，整理者釋為『及』，誤。(二) 穀柱：疑指穀神柱。《國語·魯語》：『昔烈山氏之有天下也，其子曰柱，能殖百穀百蔬。』(三) 燎祭：一種用柴草的煙火焚燒牲肉使之上達天空的祭祀形式。」

☐尺，上五寸，南北枝復合為一心^(一)，上六寸☐

註釋：「(一) 這裏應當是說樹木連理，南北兩根樹枝合為一枝。《太平御覽》卷八百七十三《休徵部》引孫氏《瑞應圖》曰：『王者德化洽，八方合為一家，則木連理。』又曰：『王者不失民心，則木連理。』」

註釋：

〔一〕晨，通「辰」。《漢書·天文志》：「五殘星，出正東，東方之星。其狀類辰，去地可六丈，大而黃。」顏注引孟康曰：「星表有青氣如暈，有毛，填星之精。」古人認為，星光的明亮，星氣的色彩、形狀，都是吉凶休咎的徵兆。又，《漢書·王莽傳》記王莽語：「予前在攝時，建郊宮，定祧廟，立社稷，神祇報況，或光自上復於下，流為鳥，或黃氣熏烝，昭耀章明，以著黃、虞之烈焉。」也是說天光下射，黃氣籠罩之吉。

言謂宗曰：「女盡力掘土栽。」宗掘土。

註釋：

〔一〕宗：應為人名，可能與六十四號簡及十二號簡有關聯。〔二〕「盡」，整理者誤釋為「無」。〔栽〕或讀如「哉」。〔三〕「掘土」，整理者誤釋為「□□」。

如雪，浸浸如雨，香味甘如蜜。稻禾一本生。

註釋：

〔一〕前數句似乎是描寫一種樹木開花的情景，也是一種祥瑞。〔二〕稻禾一本生：指稻禾一棵根株上生長多個穗頭，即「嘉禾」。本：根。

五采上翔，止地飲食。

註釋：

〔一〕整理者釋為「己亥」，甚可疑，但圖版不清，無法校核。

五采上翔，止地飲食。

註釋：

〔一〕此句整理者釋為「五采上翔山地」。按，「上」與「翔」之間約有三字空隙被燒焦，應有缺字。采：同「穗」，但疑此處之「采」有可能是「采」字之訛，通「彩」。〔二〕此處似乎是對飛鳥的描述。《漢書·宣帝紀》：「夏六月，詔曰：『前年夏，神爵集雍。今春，五色鳥以萬數飛過屬縣，翱翔而舞，欲集未下。』」飲食：下一字帶重文號，再下一字從三點水。

利（？）王基，本始持玉三枚，其二枚圓。

註釋：

〔一〕「利」，整理者釋為「禾」，疑非是。圖版上此字似經修描，疑應是「利」。王基：帝王的基業。《漢書·敘傳下》：「食其監門，長揖漢王，畫襲陳留，進收敖倉，塞隘杜津，王基以張。」

男子李宗其

註釋：「(一) 男子」二字，整理者未釋。「李宗其」下，整理者釋為「茂田」，非是，疑為「以戊戌」。

〇一七

集于沛丘

註釋：「(一) 邪義田指出，這裏應是鳳凰、神雀之類在沛丘出現的記錄。《漢書·昭帝紀》：「(始元三年)冬十月，鳳皇集東海，遣使者祠其處。」《漢書·宣帝紀》：「(本始元年)五月，鳳皇集肥東、千乘。」又，(本始四年)五月，鳳皇集北海安丘、淳于。」又，(元康四年)「神爵五年以萬樂集長安，未央、烏宮、甘泉泰畤殿中及上林苑。」又，神爵元年，「神爵五年以前，神爵集於長安宮，故改年。」《成帝紀》：「(鴻嘉二年三月)博士行飲酒禮，有始集。」

〇一八

三千樹，皆光明，雨未盡四刻漏

註釋：「(一) 漏：通「漏」，漏刻。」

〇一九

南鄉堂上芝生一枚，上蓋徑四寸五分

註釋：「(一) 鄉：通「嚮」。「生」，整理者誤釋為「王」。

〇二〇

禮樂長常甘露下，府官寺中柏樹

註釋：「(一) 整理者釋為「禮樂長當曰」下有「中柏樹」。

〇二一

鐵，有零(?)芝生石上

註釋：「(一) 整理者未釋「零」字，將「生」字誤釋為「主」。

〇二二

會

〇二三

☐☐與繁祉、(一)。

註釋：「(一)整理者未釋『與』字。『與』前一字，整理者釋為『田』，實為下部從田之殘字，非『田』也，有可能是『留』字。簡末有一墨點，表完結。繁祉：或指『繁』與『芷』兩種草，二者皆白色的。繁，用於祭祀。《詩·召南·采繁》：『于以采繁，于沼于沚。于以用之，公侯之事。』芷是香草，又稱白芷。屈原《離騷》：『扈江離與辟芷兮，纫秋蘭以為佩。』」

㊦ 二四

☐占 = 定國、(一)。

註釋：「(一)『占』下重文號，發掘報告作『二』，或手民之誤。簡末亦有一墨點，表完結。」

☐☐

㊦ 二五

☐☐所謂磨也(一)

☐

註釋：「(一)整理者釋為『所場葬也』，非是。『磨』亦祥瑞之一。《太平御覽》卷九百零七《獸部·磨》引《晉書》曰：『中興所在獻白磨。』磨，同『磨』。又，同卷《磨》引《伏侯古今註》：『磨一名磨，青州人謂磨為磨。』《瑞應圖》曰：『宋文元嘉二十五年，華林園養磨生二百子，文帝又獲青磨。』王述《上白磨表》：『所領阮藻於江寧縣界得白磨一頭，毛色鮮潔異於類，誠嘉祥也。』」

㊦ 二六

☐强

☐☐

二七

☐……義……☐

二八

☐☐不……☐

二九

☐☐魚鯖也(一)。

註釋：「(一)魚鯖：意不明。或指用魚烹燒的菜肴。《集韻·清韻》：『鮓，煮魚煎肉曰鮓，或作鯖。』《西京雜記》卷二：『婁護……傳食五侯間，各得其歡心，競致奇膳，護乃合以爲鯖，世稱五侯鯖，以爲奇味也。』可能是指有人獻上美味佳肴。」

㊦ 三〇

☐……高郵

註釋：〔一〕「高郵」，整理者釋為「亭郵平中」，不辭。「高」、「亭」二字，草書相似，但秦漢文書中似只用「郵」字，今改釋為「高郵」。《漢書·地理志》：廣陵國屬縣有高郵，新莽時改為杜郵。

☐帶句一枚〔一〕，☐……☐

註釋：〔一〕句：讀如「鉤」。帶鉤：束腰帶上的鉤。

☐☐榆樹上，其色黃白〔一〕，味甘如蜜〔二〕☐

註釋：〔一〕其色黃白，整理者未釋「色」字。黃白色亦為祥瑞之色。《漢書·郊祀志上》：「合茲中山，有黃白雲降。」顏註：「言鼎至甘泉之後，光潤變見，若龍之神，能幽能明，能小能大，乘此休福，無窮竟也，有黃白雲降，與初至仲山黃雲之瑞相合也。」《漢書·天文志》：「格澤者，如炎火之狀，黃白，起地而上，下大上銳。其見也，不種而獲。不有土功，必有大客。」〔二〕甘，整理者誤釋為「日」。

☐……桃樹二，一樹☐九子☐〔一〕☐

註釋：〔一〕「桃樹」前似為「南」字。九，整理者誤釋為「四」。

☐……☐柏樹一枚〔一〕……☐

註釋：〔一〕「柏樹」前二字，似為「之策（策）」。「策」，整理者釋為「業」。

☐登孰之瑞百九十七〔一〕。

註釋：〔一〕整理者未釋「登」、「瑞」字，「九」誤釋為「四」。登孰：穀物成熟。孰，通「熟」。登熟之瑞，即稻穀一株多穗、收穫後復生莖葉等等，這裏是總結上報的有關穀物成熟的祥瑞事項。

三六

三五

三四

三三

三二

三一

八枝

☒ ☐ 鳥大如孔爵 ☐

作 3

100

二 沓

☒ ☐ 于 (?) 廷 (?) 堂 二。

中國簡牘集成·二編 陝西省卷

德潤金石之……

舒傳：「古以大治，上下和睦，習俗美盛，不令而行，不禁而止，吏亡奸邪，民亡盜賊，囹圄空虛，德潤草木，澤被四海，鳳皇來集，麒麟來游……」

四三

☒ ☐ 篤，恩澤通洽，至誠感人，☐ ☒

註釋：「一平賊盛人：整理者釋爲「平」戈。其是。《漢書·蕭望之傳》：「記蕭望之說霍光語：將軍以功德輔幼主，將以流大化，致於洽平。」顏註：「令太平之化通洽四方也。」《晉書·慕容皝載記》：「周公之輔成王，不能以至誠感上下……」

四四

連育，或

註釋：〔一〕此句整理者釋爲「連旨或祭」。

四
五

☒ ☐ 郎中令憲齋武（？）常（？）山（？）……
☒

註釋：「（一）此句整理者誤釋爲『即中令匈（凶）鬼肴途室』，今改釋。按，《漢書·王莽傳》無郎中令憲的記載，但元始五年（公元五年）時有中郎將平憲，曾爲王莽『持金幣誘塞外羌，使獻地，願內屬』。地皇三年（公元二二年）末，王莽大勢已去，『乃議遣風俗大夫司國憲等分行天下，除井田奴婢山澤六苑之禁，即位以來詔令不便於民者皆收還之』。這裏的『郎中令憲』有可能是其中一人，也可能別有名憲者。武：有可能是草書『戒』字之訛，與前字連讀即『齋戒』。『常山』，此處圖版墨黑，難辨筆劃，『常』也可能是『當』，或可與前一字連讀爲『武當』。」

四六

☒ ☐ 仍全至(二)。

註釋：〔一〕此句整理者釋爲「上仍至至」。

④
四
七

☒ ☐ 芝一本生十六莖^(二)。

四八

註釋：〔一〕此句整理者釋為「者七之一本主十下莖」。

☐……三寸五分，中者……☐

①
四九

☐……府柏樹二枚〔一〕，☐

註釋：〔一〕府：整理者誤釋為「有」。

五〇

☐……治府中柏樹〔一〕。

註釋：〔一〕「治」前一字，整理者釋為「防」，非是，疑應為「尉」字。

①
五一

☐見人有一象（？）☐中土走☐上……〔一〕

註釋：〔一〕此句整理者釋為「其人有☐☐中土☐☐」。

①
五二

☐……甘露〔一〕。☐

註釋：〔一〕整理者釋為「日☐」。

五三

☐……高十餘丈，自壇☐中☐……〔一〕☐

註釋：〔一〕高：整理者未釋。「壇」下一字，整理者釋為「廣」，非是，疑是「廣」字，通「牆」。

五四

☐府中柏、杏、李、榆樹〔一〕。☐

註釋：〔一〕府：整理者誤釋為「病」。

①
五五

之所足肉(?) □□□……(?)

註釋：〔一〕肉：整理者釋為「月」。

五六

鼎鳴聞聞如，一滄頃止，鼎

註釋：〔一〕此句整理者釋為「眼聞□如一滄頃止目」。聞聞如：溫順平和之狀。《論語·先進》：「閔子侍側，聞聞如也。」這是講銅鼎自鳴，約一餐飯時間方停止。

五七

生草一本之餘葉

註釋：〔一〕「生草」前一字，整理者誤釋為「號」。「本」，整理者誤釋為「木」。

五八

……潤，其明日

註釋：〔一〕此句整理者釋為「至約」。按，「潤」下一字或為「浸」。

五九

微並

註釋：〔一〕整理者誤釋為「微莖狂」。按，《漢書·王莽傳》記：「問者風雨時，甘露降，神芝生，蓂莢、朱草、嘉禾，休徵同時並見。」可對讀。

六〇

平(?)和(?), 步武相援(?)

註釋：〔一〕此句整理者釋為「平和□柏樹」。

六一

產汝南郡(?)

註釋：〔一〕郡：整理者釋為「六」。

六二

六三

六四

六五

六六

六七

1

六八

1

六九

1

獲(?)於烏孫(一)。

註釋：(一)此句整理者釋為「侯於原縣」。

七〇

□□(一)□

註釋：(一)整理者釋為「險」。

七一

□□鼎(一)。

註釋：(一)「鼎」前一字，整理者釋為「夭」，非是。疑應是「為」字。

七二

羔，頭、頸、腹下赤(一)

註釋：(一)「赤」字存上部，整理者誤釋為「土」。邢義田釋為「出」。或以為「羔頭頸腹下出」，即是一種所謂的福應，大約也難以成立。蓋依照古人的立場，此種怪異現象，不是「福應」，而是妖孽與災禍。《漢書·五行志下之上》：「景帝中六年，梁孝王田北山，有獻牛，足上出背上。劉向以為近牛禍。」還有五足牛、馬生角、狗生角等等，皆屬此類。

七三

象輿(一)。

註釋：(一)象輿：本指象駕之車。又，或指一種瑞應之物。《史記·司馬相如傳·上林賦》：「象輿婉蟬於西清。」集解引《漢書音義》曰：「山出象輿，瑞應車也。」《宋書·符瑞志》：「象車者，山之精也。王者德澤流洽四境乃出。」又，裝飾精美的車。《史記會註考證》引中井積德曰：「青虬，象輿，言車馬之美也。象蓋以雕刻物象而言。」

七四

□□□之瑞(一)。

註釋：(一)此句整理者釋為「柏槁之□」。

七五

鳴，擊鐘磬，□官(?)以爲□(一)□

註釋：(一)官：整理者釋爲「空」。

七六

四枚。□

七七

……□□□□棗(?)樹□……(一)□

註釋：(一)此句整理者釋爲「十□□□采樹□」。疑「□棗」前爲「齋戒」二字。

七八

中。□

七九

自生(一)。□

註釋：(一)生：整理者釋爲「主」。

八〇

餘□

八一

室□

八二

□(一)□

註釋：(一)整理者釋爲「年」，恐非是。

八三

休祉(一)。□

註釋：(一)休祉：整理者釋爲「天止」，恐非是。休：美，吉。祉：福。

八四

𠄎……丈寸 𠄎

八五

𠄎王(?)堂 𠄎

八六

𠄎𠄎𠄎

八七

𠄎三(?)龜 𠄎

八八

註釋：〔一〕三：〔四〕寫作四橫畫是王莽時期文書的特點。

𠄎𠄎冊一 𠄎

八九

註釋：〔一〕按，此為前揭某種「之瑞」若干之斷片。

𠄎𠄎大麥 𠄎…… 𠄎

九〇

註釋：〔一〕此句整理者釋為「又𠄎麥」。

𠄎𠄎發條皆勝(?) 𠄎 𠄎

九一

註釋：〔一〕此句整理者釋為「大支條皆凌」。

𠄎𠄎𠄎𠄎𠄎𠄎𠄎 𠄎 𠄎

九二

註釋：〔一〕此句整理者釋為「又十一乙」。

𠄎𠄎赤色樹 𠄎𠄎𠄎

九三

九四

九五

九六

九七

※《發掘報告》說：『九八至一一五簡，殘斷較甚，字跡不清。』因而未作釋文，今或逕錄或補釋如下：

九八

九九

00

O

101

O

<div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>二</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> </div>	<div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> </div>	<div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> </div>	<div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> </div>	<div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> </div>	<div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>=</div> <div>▢</div> <div>⋮</div> <div>▢</div> <div>▢</div> </div>	<div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> </div>	<div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>田</div> <div>▢</div> <div>▢</div> </div>	<div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> </div>	<div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> <div>▢</div> </div>	<div> <div>▢</div> <div>田</div> <div>▢</div> </div>
一一四	一一三	一一二	一一一	一一〇	一〇九	一〇八	一〇七	一〇六	一〇五	一〇四

☑☐☐二枚☑

一一五

參考論著目錄：

- 〔一〕《漢長安城未央宮——一九八〇至一九八九年考古發掘報告》，中國大百科全書出版社，一九九六年版。
- 〔二〕邢義田《漢長安城未央宮前殿遺址出土木簡的性質》，《大陸雜誌》第一百卷第六期，二〇〇〇年六月。



(二) 杜陵墓出土漢代木牘《農事篇》



• 始田良日〔二〕：乙未、乙亥、己亥、己未。利〔以〕播種，出糞〔二〕，家大富。
禾良日〔三〕：乙亥、己亥、癸亥、甲戌、己、庚〔四〕，大吉。其忌日：六丙〔五〕，寅卯〔六〕，不可〔種〕。

• 粟〔良〕日：戊午、戊戌、甲子、乙亥、甲戌、庚〔七〕，大吉。其忌日：六壬〔八〕，五寅丑〔九〕，不〔可種〕。

• 豆良日：庚、辛、壬、癸〔十〕，五子丑寅〔十一〕，大吉。其忌日：戊、己、戌、亥〔十二〕，不可種。

• 麻良日：六丙辛〔十三〕，五□子〔十四〕，癸丑，大吉。其忌日：己、庚、壬、癸〔十五〕，五□〔十六〕，不可種。

• 麥良日：丙午、戊午、庚午、壬午，大吉。其忌日：甲、乙〔十七〕，五子，不可種。

• 稻良日：甲子、乙□、庚子、辛丑、癸丑，大吉。其忌日：丙、丁〔十八〕……不可種。

• 正月、二月、三月、四月丁未、戊申〔十九〕，不可……

註釋：

〔一〕始田：開始耕作。睡虎地秦簡稱「初田」。《日書》乙種《農事篇》：「初田毋以丁亥、戊戌。」

〔二〕出糞：從牲畜圈或廁所中起出糞便充當肥料。〔三〕禾：睡虎地秦簡中「禾」為五穀（各種農作物）之泛稱，「禾忌日」下分列稷、秫、稻、麥、菽、荅、麻、葵等作物。此處下文也分別記粟、豆、麻、麥、稻的良日忌日，也應當視為五穀之泛稱。〔四〕己、庚：整理者認為「己庚」可能是「六庚」之誤。〔五〕六丙：指六十甲子中的丙寅、丙子、丙戌、丙申、丙午、丙辰六天。〔六〕寅卯：整理者認為「寅卯」前脫「五」字，即五寅、五卯。五寅，指六十甲子中的甲寅、丙寅、戊寅、庚寅、壬寅五天。五卯，指六十甲子中的乙卯、丁卯、己卯、辛卯、癸卯五天。〔七〕庚：整理者認為「庚」下有脫字。按，「豆良日」有「庚、辛、壬、癸」，則此「庚」字也有可能表示逢「庚」之日。〔八〕六壬：指六十甲子中的壬申、壬午、壬辰、壬寅、壬子、壬戌。〔九〕五寅丑：即五寅與五丑。五寅已見前註。五丑指六十甲子中的乙丑、丁丑、己丑、辛丑、癸丑。〔十〕庚、辛、壬、癸：逢庚、

〔十一〕五子丑寅：即五子、五丑、五寅。五子指六十甲子中的甲子、乙子、丙子、丁子、戊子。五丑、五寅，已見前註。〔十二〕戊、己、戊、亥：逢戊、己、戊、亥，是天子日，戊、亥，是地支日。整理者在「戊、己」前補「六」字，在「戊、己」前補「五」字。〔十三〕六丙辛：即六丙、六辛。六丙，已見前註。六辛，指六十甲子中的辛未、辛巳、辛卯、辛丑、辛亥、辛酉。〔十四〕五□子：「子」前一字，整理者疑為「戊」或「戌」字，恐非是。按，此字從字形看，像「戊」或「戌」，圖版不清，據筆意可暫釋為「戊」或「戌」。若是「戊」字，似應「戊子」連讀，與下文「癸丑」相連。則上文「力」字下脫去一字。若讀為「戊」，或應「五戊子」連讀，即五戊、五子。力戊，指六十甲子中的甲戌、丙戌、戊戌、庚戌、壬戌，五子，指六十甲子中的甲子、丙子、戊子、庚子、壬子。〔十五〕己、庚、壬、癸：逢己、庚、壬、癸之日。整理者在其上補「六」字。〔十六〕五□：「五」下一字，整理者釋為「癸」，且在「癸」下補一「辰」字。按，此字若是「癸」，則與上文之「癸」字重複，補「辰」字更無憑據，恐非是。據圖版之模糊不清之字形，或疑為「亥」字。五亥，指六十甲子中的乙亥、丁亥、己亥、辛亥、癸亥。〔十七〕甲、乙：逢甲、乙之日。整理者在其前補「六」字。〔十八〕丙、丁：逢丙、丁之日，整理者在其上補「六」字。〔十九〕□（？）月、二月、三月、四月：第一個月份，應當是「正月」。整理者釋為「三月、二月、三月四日」，恐非是。

參考論著目錄

- 〔一〕張銘治、王育龍《西安杜陵漢牘〈日書〉「農事篇」考辨》，《陝西歷史博物館館刊》，第九輯。

(三) 陝西歷史博物館藏敦煌漢簡



萬年本受縣官□□□少五石五〔一〕□

註釋：〔一〕縣官：指官家、公家。

□尹宗叩頭□

□□承終想謂略秩候前建言遣候

□□前候史周起走□

□□賞長□吳□

□二月丁未入東門，實時出。

□□二千石治所五穀庸王廣等□

敦煌玉門士吏、效穀壽異里公乘虞相，秩百石，年卅五□

應募士、長陵長秋里薛通和，從者長陵□家里蕭□□

玉門大煎都士吏、龍勒右門里公乘項忠，年卅，秩百石。陽朔元年十一月丙午除。

□〔墨〕廿枚，直廿〔一〕。

一

二

三

四

五

六

七

八

九

一〇

一一

註釋：「〔一〕直，通「值」。

☑
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

一
二
A

☑四百六十七石二☑

☑妻、子、從者百九十九人，用粟二百冊石四〔一〕☑

☑妻、子、從者百七十八人，用粟二百七十四石五斗☑

☑☐一十八人

註釋：「〔一〕妻、子、從者：指妻、子女及其它隨從人員。

一
二
B

參考論著目錄：

- 〔一〕王子今、申秦雁：《陝西歷史博物館藏武都漢簡》，《文物》二〇〇三年第四期。
〔二〕何雙全：《非「武都漢簡」辨》，《中國文物報》二〇〇三年八月八日。